

滿語语法

胡絜青題



季永海

刘景宪

屈六生

季永海

季永海 刘宪景 屈六生

民族出版社

| | |
|--------------|-----|
| 中编 词法 | 九十三 |
| 一 重音 | 九十一 |
| 二 音节 | 九十一 |
| 三 音节和重音 | 九十一 |
| 四 满语的元音和谐 | 八十六 |
| 五 元音和谐和元音和谐律 | 八十六 |
| 六 元音和谐 | 八十六 |
| 七 辅音和字母 | 三十九 |
| 八 元音和字母 | 三十四 |
| 九 语音和字母 | 三十四 |
| 上编 语音 | 三十三 |
| 一 导论 | 三 |
| 二 《满语语法》 | 一 |
| 三 序言 | 一 |
| 四 写在前面的话 | 一 |

目 录

马学良 一
德 林 一

| | | |
|-----------------|---------|-----|
| 七 | 感叹词 | 二八一 |
| 六 | 摹拟词 | 二七七 |
| 五 | 语气词 | 二七二 |
| 四 | 后置词 | 二六四 |
| 三 | 连词 | 二五〇 |
| 二 | 格助词 | 二四三 |
| 一 | 副词 | 二三一 |
| 第三章 虚词 | | |
| 五 | 数词和量词 | 二一四 |
| 四 | 代词 | 一九〇 |
| 三 | 形容词 | 一八二 |
| 二 | 动词 | 一二五 |
| 一 | 名词 | 一〇一 |
| 第四章 实词 | | |
| 四 | 满语词的构成 | 九十八 |
| 三 | 词干和附加成分 | 九十七 |
| 二 | 满语词类的划分 | 九十七 |
| 一 | 满语词汇的特点 | 九十三 |
| 第五章 满语词汇 | | |
| | 满语词汇 | 九十三 |

| | | |
|-----|-------------|-----|
| 第Ⅲ章 | 句子的类型 | 三四五 |
| 四 | 句子的语序 | 三四四 |
| 三 | 句子的特殊成分 | 三三九 |
| 二 | 句子的次要成分 | 三一九 |
| 一 | 句子的主要成分 | 二九五 |
| 第Ⅱ章 | 句子和句子成分 | 二九四 |
| 十一 | 固定词组和词组的复杂化 | 二九三 |
| 十 | 同位词组 | 二九二 |
| 九 | 助动词组 | 二九一 |
| 八 | 数量词组 | 二九一 |
| 七 | 方位词组 | 二九〇 |
| 六 | 后置词组 | 二八九 |
| 五 | 补谓词组 | 二八八 |
| 四 | 主谓词组 | 二八七 |
| 三 | 动宾词组 | 二八七 |
| 二 | 偏正词组 | 二八五 |
| 一 | 联合词组 | 二八四 |
| 第Ⅰ章 | 词组(结构) | 二八三 |
| 下编 | 句法 | 二八三 |

学者，自然提出尖锐对立的意见，这说明，肯定阿尔泰各语族之间的亲缘关系，仍需做大量的工作，阐述了该语系各语族之间的语音对应规律，肯定了其间的亲缘关系，然而，对此持否定见解的通古斯语族。阿尔泰语系理论的形成，至今已近一个世纪，虽然一些著名学者发表了一系列的著系，阿尔泰语系则包括我国北方诸多的民族语言。这个语系又分为突厥语族、蒙古语族和满——根据世界语言谱系分类的学说，我国多数的民族语言属于两大语系，即汉藏语系和阿尔泰语的《满语语法》，这是满语满文研究工作的一个重要的收获。

景宪、屈六生就是这个班的毕业生。近几年来，他们经过不懈的努力，合作编写了这部较为完备班，为满语满文的科研、教学、翻译工作，培养了一批宝贵的人才，本书的三位作者季永海、刘十年代，在周恩来同志的亲切关怀下，中央民族学院少数民族语言文学系曾开设过一个满语文种原因，国内对于满语满文的研究，以及满文文献的整理、翻译工作，长期处于落后状态。六间，不仅有许多有关著作问世，而且翻译出版了大量的满文文献。我国是满族的故乡，然而由于过十分重要的作用。早在十八世纪初期，满语满文就引起了许多国外学者的注意。此后二百多年满族，做为一个历史悠久，分布广泛的少数民族，对我们这个多民族国家的形成和发展，起

马·学良

序 言

1984年6月于中央民族学院民语系

的满语文研究工作的一份可贵的奉献，理应得到各界的重视和欢迎。

以及整理、翻译满文文献工作所积累的大量资料，编写了这部《满语语法》，无疑是对方兴未艾起社会各界愈发浓厚的兴趣和关注。现在，季永海等三位同志，根据长期从事满语文教学、科研近年来，随着党的民族政策的进一步落实，不断排除“左”的干扰，对于满族满语的研究引满文，提供了一本较为系统的教科书。

至其他少数民族语言影响的第一手资料。《满语语法》的出版，为整理翻译满文古籍和学习满语全国约有二百多万件，这不仅是研究满族史和清史的珍贵文献，也是研究满语满文及其对汉语乃清代自入关前，直至清王朝覆灭的近三百年间，形成了浩如烟海的满文典籍。据初步统计，提供一些资料。

语的书面语，并为研究活的满语，以及进行满——通古斯语族间的比较研究、女真文字的研究、锡伯语、赫哲语、鄂温克语、鄂伦春语的研究还很不够。这部《满语语法》，主要是研究清代满研究，以及各种语言之间的比较研究。在这些方面，尤其是对满——通古斯语族中我国的满语、作，不仅需要深入研究阿尔泰语系中的各种语言，而且需要进一步开展民族古文字和文献资料的研究。

在我国，还有少数其他民族曾深受满族文化的影响，使用过满文，如锡伯族和达斡尔族。乾隆年现在，除生活在黑龙江省境内少数满族尚能讲些满语外，全国绝大多数满族已改操汉语、汉文了。分散，长时期与汉族杂居，受到汉族文化的巨大影响，到清代后期，满语、满文的使用逐渐衰落。

历史上，满族曾有过自己的语言和文字，即满语和满文（清代称清语、清文）。由于满族居住族人，以致形成今天满族如此分散的布局。

封建统治，以驻防、执行军事任务、垦猎、当差、看守祖坟等名目，向全国各地派遣了大量的满族也有一部分满族居住。原来满族主要居住在我国东北三省，清军人关后，清政府为加强和巩固其蒙古自治区。此外，新疆维吾尔自治区、甘肃省、宁夏回族自治区、四川省、广州市和山东省等地，我国现有满族近四百三十万人，主要分布在辽宁省、黑龙江省、吉林省、河北省、北京市、内蒙古之间广袤的土地上，与中原地区有着密切的联系。

宋、辽、元、明的女真，是肃慎的后裔，也是满族的先人。他们长期生活在我国东北的「白山黑水」之中记载的肃慎人，是其最早的先人。以后，汉、三国的挹娄，南北朝的勿吉，隋、唐的靺鞨，满族名称的出现，在明代末叶（十七世纪初叶）。但是，满族却有着悠久的历史渊源。先秦古的缔造，有其重要的贡献。

满族是我国多民族大家庭中的一员，在长期的历史发展过程中，对维护祖国的统一、对祖国

导论

务以及社会生活的各个方面，是研究清史、满族史和满族语言文字的第一手资料。

千种。这些珍贵历史文献，涉及到清代的政治、经济、军事、文化、民族、外交、宗教、边疆事
西藏等地的档案馆、图书馆也藏有大量地方衙署满文档案。仅北京地区所藏满文图书资料就近一
档案馆所藏清代中央机关满文档案，就达一百六十万件（册）之多。此外，东北三省、内蒙古、
在有清一代近三百年的历史中，形成了大量的满文文书档案和各种图书资料，仅中国第一历史
用越来越少。到清朝末期，懂得满文的人已经为数不多了。

「奏」，尤其是机密事宜，均用满文。嘉庆、道光朝以后，特别是咸丰、同治朝以后，满文的使
《中俄尼布楚条约》就是用满文、俄文和拉丁文签订的，在国内，封疆大吏和满族官员的「题」、
文使用的最盛时期。在国际上，成为重要的文字。如清政府给俄国的去文，多使用满文，著名的
其中尤以《满文老档》和《满洲实录》最为珍贵。入关后，特别是康熙、雍正、乾隆三朝，是满
长的一段时期内，满语、满文处于极为优越的地位。满族人关前，就形成了大量的满文历史文献，
公元一五九九年额尔德尼初创满文，公元一六三二年经过达海改进后，臻于完善。在以后相当
满语支。满文则属于音位文字类型，行款直书自左至右。

按形态结构分类，满语属于粘着语类型。按系属分类，属于阿尔泰语系，满——通古斯语族，
类的文书。直至今天，仍有一些达斡尔族老人认识满文。

满文写过《官便漫游记》。居住在莫力达瓦的达斡尔族，在民国期间，还用满文写了不少报告之
曾长期使用满文。咸丰元年（公元一八五一年），任呼伦贝尔佐领的达斡尔族人敖拉常兴，曾用
改动的满文。而留在东北本土的另一部分锡伯族，则已改用汉语、汉文。生活在东北的达斡尔族，
间西迁到新疆的一部分锡伯族，由于特殊的历史原因和居住的集中，今天仍然使用解放前夕稍加

收的「女真馆来文、杂字」外，就是少量的金石刻辞了。

用女真文字书写而流传下来的东西不多，文字则只有一种，除明代编写的《华夷译语》中所叶，女真文字已经失传，而改用蒙古文字了。

达字」从之。」（《明英宗睿皇帝实录》卷十三·正统九年二月甲午项）可见，至十五世纪中叶，玄城卫指挥撒升哈、脱脱木答鲁等奏：「臣等四十卫无识女真字者，乞自后敕文之类第用达字」。由于本土女真人的经济和文化都比较落后，所以，「明英宗正统九年（公元一四四四年）二月甲午，玄城卫指挥撒升哈、脱脱木答鲁等奏：「臣等四十卫无识女真字者，乞自后敕文之类第用达字」。然而，留在东北本土的女真人，仍然用自己的语言，至于女真文字，只有少数人能够使用了。

金朝后期及其灭亡以后，进入中原的女真人逐渐汉化，皆改操汉语、汉文，女真文字渐无人知又制新字颁行，称为「女真小字」。此后，两种文字并行使用。

年（公元一一一九年）颁行。被称为「女真大字」。金熙宗完颜亶于天眷元年（公元一一三八年），人楷字，因契丹字制度，合本国语、制女真字」（《金史》卷七三《完颜希尹传》），于金天辅三年（公元一一三八年）曾使用过契丹字。金太祖阿骨打命完颜希尹创制女真文字，「希尹乃依仿汉宋联合灭辽。不久，金又推翻北宋，迁都今北京，此后统治广大北方地区近一百二十年之久。

阿骨打的领导下，反抗辽王朝的统治，建立了金奴隶主政权。公元一一二五年，金女真贵族与北徙到今阿什河流域定居后，逐渐兴盛起来。公元一一一五年，以完颜部为核心的女真人，在首领

辽王朝把女真人分为「熟女真」和「生女真」。北宋初（十世纪末），生女真中的完颜部，迁

女真人和女真文字

下面我们将满语的源流、满文的初创和改进以及满语、满文的衰落等诸问题，作一简单介绍。

古语者不能知矣。何汝等以本国言语编字为难。以习他国之言为易耶？」噶盖、额尔德尼对曰：「汉字，学与不学者皆知；蒙古之人念蒙古字，学与不学者亦皆知。我国之言与蒙古之字，则不习蒙古盖对曰：「我等习蒙古字，始知蒙古语。若以我国语编创译书，我等实不能。」太祖曰：「汉人念年（公元一五九九年）二月，太祖欲以蒙古字编成国语。巴克什（即汉语的博士）额尔德尼、噶洲实录》中有这样一段记载：「时，满洲未有文字，文移往来必须习蒙古书，译蒙古语通之。己亥明万历二十七年（公元一五九九年），清太祖努尔哈赤命大臣额尔德尼和噶盖创制满文。《满用蒙古文字已经不能适应迅速发展的军事、政治、经济、文化的需要，于是着手创制满文。」

十六世纪末叶，女真与汉、蒙古、朝鲜等民族的来往日益频繁，经济和文化有了很大发展，借州女真为主体的崭新的民族共同体——满族，就逐渐形成了。

一六一六年）建立了奴隶主政权，建元天命，国号「大金」（史称「后金」）。这样，一个以建部女真的统一。接着又开始了征伐海西和东海女真与其他部族的战争，并于万历四十四年（公元千明万历十一年（公元一五八三年）开始了统一建州女真各部的战争，万历二十一年实现了建州各努尔哈赤（公元一五五九——一六二六年），姓爱新觉罗氏，出身贵族家庭，女真人的杰出领袖，十六世纪下半叶，建州女真又分为多部，各部之间争权夺利，互相残杀，弱肉强食，战争频繁。有了显著的发展，成为女真人中最先进的一支。

后来在浑河上游的苏子河流域（今辽宁省新宾县境内）定居下来。南迁后，建州女真的社会经济明代的女真人分为三部，即建州、海西和东海（即「野人」）。明代初期，建州女真几经迁徙，

满文的初创

老满文的改进是在天聪六年（公元一六三二年），由达海完成。《满文老档》中有这样一段记述形势发展的需要，以至仅通行三十余年，就到了非改进不可的地步。

额尔德尼依照蒙古文创制的满文，虽有增改，但基本上是借用蒙文字母，弊病很多，远远跟不

老满文的改进

老满文的辨识已经困难了。

个民族的文字，去完整地记录另一个民族的语言，显然也是困难的。所以，到了乾隆初年，对于题就更复杂了。满语和蒙古语虽属同一语系，但毕竟分属两个不同的语族，差别是很大的，用一音假借、字母混乱等现象。加之蒙古文和满文的字母都有单独、词头、词中和词尾四种形式，问老满文书写的历史文献来加以研究。初创的老满文并没有克服蒙古文中存在的问题，而且还有语

然存在一些问题。额尔德尼如何依仿蒙古文创制满文，史书中没有详细记载，我们只能借助于用蒙古文字是十三世纪蒙古人采用回纥字母创制的，一直沿用到今天，中间虽经多次改进，但仍成的。额尔德尼所创制的满文，就是所谓的「无圈点满文」或「老满文」。

「将蒙古字编成国语」其意即满文是在蒙古文字的基础上创制的，满文字母是仿照蒙文字母制「制」。由此可见，满文之初创，乃出自额尔德尼一人之手。

据《清史列传》卷四《额尔德尼传》载，「会噶盖以事伏法」，额尔德尼「遵上指授，独任拟尔等试写可也」。于是，自将蒙古字编成国语颁行。创制满洲文字自太祖始」。

此非「阿玛」乎？（阿玛，父也）额字下合一默字，此非「额默」乎？（额默，母也）吾意决矣，「以我国之言编成文字最善。但因翻编成句吾等不能，故难耳。」太祖曰：「写阿字下合一玛字，

满文和新满文书写而成的。其中公元一六〇七年至天聪六年（公元一六三二年）是用老满文书写新满文书写的。其中的《满文老档》是满族人关前用满文书写的一部官撰的编年体史书，是用老文，一般是指新满文。

经过达海改进后的满文，臻于完善，称为「有圈点满文」或「新满文」。我们通常所说的满文，一般是指新满文。

正月以前已经开始，并且已经初具规模。按理说，皇太极命达海改进老满文的上谕也应在此以前，但是，《满文老档》中的那段上谕里，用的动词全是过去时制，可见满文的改进工作在天聪六年

增添外字。犹有不能尽协者，则以两字连写切成，其切音较汉字更为精当。由是国书之用益备。有裨益矣。」达海遵旨，寻译，酌加圈点。又以国书与汉字对音未全者，于十二字头正字之外，视其文义，犹易通晓。若人名地名，必致错误。尔可酌加圈点，以分析之，则意义明晓，于学字更至是上谕达海曰：「国书十二字头，向无圈点，上下字雷同无别，幼学习之，遇书中寻常语言，书字体。初，太祖指授文臣额尔德尼及噶盖创立国书，形声规模本体略具。达海继之增为十二字头。《国朝著献类征》中《达海传》内载：「明年（公元一六三二年）三月（应为一月），详定国者视之可辩，有补于万一。倘有谬误，旧有字头可为佐证。」是曰，书写十二字头下达。」汗①六年（天聪六年）春正月，汗谕曰：「达海巴克什已增添圈点之字头，仍照旧书写，后来贤皆为一体。若平常语言，视其音韵，即可通晓，易也。然人名地名，则恐至错误。遂于金国苏勒载：「十七日，十二字头原无圈点，上下字无别，故塔、达、特、德、扎、哲、雅、叶等雷同不分，

从《满文老档》所说：「十二字头原无圈点」来看，在达海改进老满文之前，已存在十二字头。（沈阳）崇谟阁。

及出现的蒙古文加以注释、翻译，以黄签贴于书眉，后于乾隆四十三年又各重抄一部，藏于盛京大学士舒赫德等将《满文老档》用老满文重抄一部，用新满文转抄一部，并将档内难解之老满文点字书》，以备查用。同时，将原档逐页托裱，装订保存。乾隆四十年（公元一七七五年），由档》中难以辨识的无圈点字全部检出，并附上有圈点之新满文，按十二字头排列，编辑成《无圈辨识。今奉圣旨编写贮藏，实为注重满洲文字之根本，不失其考据之至意。」于是，将《满文老易的满文奏折中说：「档内之字，不仅无圈点，复有假借者，若不融会上下文字之意义，诚属不易二字头之顺序，编制成书，缮写一部。并令宗室觉罗学及国子监各学各抄一部贮藏。」鄂尔泰等书贮藏，日后失据，人将不知满文造端于无圈点字。着交鄂尔泰、徐元梦按照无圈点档，依照十泰、徐元梦编纂《无圈点字书》。乾隆的满文上谕说：「无圈点字原系满文之体，今若不编制成由于辨识《满文老档》已经困难，所以乾隆六年（公元一七四一年）清高宗命内阁大学士鄂尔泰所藏的是乾隆朝用老满文重抄和用新满文转抄的两种本子。

案馆所藏的是乾隆朝用老满文重抄和用新满文转抄的两种本子。《满文老档》的原件现存我国的台湾省。中国第一历史档案末年满族的社会制度、满族史、东北各民族关系史以及东北历史、地理的宝贵文献，而且也是研究满族语言文字发展变化的绝好资料。《满文老档》的内容极为广泛，不仅是研究明代经济、文化、军事制度、民族关系、阶级矛盾等方面的真实情况，也是研究明崇祯九年，即清太宗崇德元年（公元一六三六年）。它记载了努尔哈赤、皇太极时期的政治、九三年的。时间起于明万历三十五年（公元一六〇七年），即努尔哈赤建元天命前九年，止于的，崇德元年（亦即天聪十年，公元一六三六年）是兼用新老满文写成的。中间缺少天聪七、八、

| | | | | | |
|-----|---|---|---|-----|----|
| 新满文 | 𐓃 | 𐓄 | 𐓅 | [ɳ] | 词尾 |
| 老满文 | ᡳ | ᡳ | ᡳ | 标音 | 形式 |

了统一的规定。如：

一、老满文字母的形式极不统一，一个字母往往有几种书写形式，新满文则对字母的形式作海在改进满文上的贡献。

老满文和新满文有什么不同呢？下面将新老满文作一简单比较，可以看到它们的区别以及达

新、老满文的比较

辞书，多按十二字头排列。十二字头的排列顺序，前后期也略有不同。

[a]、[o]、[ɔ]、[ɛ]、[ɛ] ②相结合所构成的音节，共十一字头，合计十二字头。有清一代出版的字典则分别是第一字头内的各个音节和 [ɛ]、[ɛ]、[ɛ]、[a]、[a] 或 [ɛ]、[s]、[t]、

什么是十二字头？第一字头就是满文的元音以及辅音与元音相结合所构成的音节的总和。其他教授满文中，十二字头起过不小的作用。

「头」之说，由此可见，十二字头的确是达海在改进老满文之前编创的。为教授满文用。历史上在「十二字头」，《清史稿·达海传》中也有「达海治国书，补额尔德尼、噶盖所未备，增为十二字但是，关于额尔德尼初创满文的记载中，未见提及此事。《国朝耆献类征》中说「达海继之增为

འ

ཡ

མ

ལ

ཤ

ལ འ ར ལ ཤ ས ག ཇ ཉ ཏ ཐ ད དྷ ན པ ཕ བ བྷ མ ཙ འ ཡ མ ལ ཤ ས ག ཇ ཉ ཏ ཐ ད དྷ ན པ ཕ བ བྷ མ ཙ

[ɛ]

[es]

[ɔx]

[oɪ]

[n,ʂ]

词头

词头

词中

词尾

词中

象基本上没有了。如：
 由于字母形式极不统一，一个词也往往有多种书写形式。改进后的新满文的字母形式统一，这种现

| | | | | |
|---|------|------|----------|-------|
| | 新满文 | 老满文 | 标音 | 意义 |
| ク | ᡤᡠᡵᡠ | ᡤᡠᡵᡠ | [kug, u] | 朋友、随从 |
| ᡠ | ᡠᡩᡠᡳ | ᡠᡩᡠᡳ | [apuᡳi] | 下了 |
| | ᡠᡳᡳ | ᡠᡳᡳ | [soᡳo] | 闲、暇 |
| | ᡠᡳᡳ | ᡠᡳᡳ | [nue] | 一 |
| | ᡠᡳᡳ | ᡠᡳᡳ | [uife] | 玩、戏 |

| | | | |
|------|-------|-------|-------|
| 音节形式 | 𐓃 | 𐓄 | 𐓅 |
| 标音 | [p.b] | [p.b] | [p.x] |
| 形式 | 单独 | 单独 | 单独 |

母之间的假借问题，元音和辅音的音位也准确地表示出来了。如：

达海受到前人的启发，汲取了经验，在统一字母形式的基础上加了圈点及其他符号。解决了字然而，这毕竟是人们的一种尝试，为后来老满文的改进提供了经验。

的是企图克服上述老满文的不足。但总的来说，除少数准确外，多数没有一定的规则，不准确。老满文中的一些字母上，也加有圈点或其他符号，这种情况越接近天聪六年就越多一些。其目困难。

引起音位混乱，字母之间互相假借。这种现象在老满文中是相当普遍的，给辨识老满文带来很大表 [o]，辅音 [q] 还可以代表 [b]，[x]，辅音 [s] 还可以代表 [ʃ]，等等。这样，必然一个字母往往可以代表几个音位。例如元音 [o] 还可以代表 [u]，[e]，元音 [e] 还可以代在上面的例子中我们已经看到了这种现象。在新满文中一个字母只代表一个音位，而在老满文中一、老满文的元音和辅音的音位极为混乱，因此出现了字母之间互相假借的现象，很难辨识。

𐓃

𐓄

[p.bu]

𐓅

下面我们 从《满文老档》和《国史档》中各选一段老满文，并转写成新满文，进行对比。

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|------|------|-------|------|-------|------|------|------|-------|------|------|------|------|------|---|---|
| ᠠ | ᠡ | ᠢ | ᠣ | ᠤ | ᠨ | ᠪ | ᠫ | ᠬ | ᠭ | ᠸ | ᠰ | ᠱ | ᠷ | ᠸ | ᠨ | ᠮ |
| [k'u] | [ku] | [xu] | [t'a] | [ta] | [s'a] | [sa] | [fa] | [fe] | [t'u] | [tu] | [fa] | [va] | [mo] | [nu] | | |
| 单独 | 单独 | 单独 | 词头 | 词头 | 词头 | 词头 | 词中 | 词中 | 词中 | 词中 | 词尾 | 词尾 | 词尾 | 词尾 | | |

语音已不够用，又没有增加新的语音，只好用老满文来拼写借词。如：

事物越来越多，于是出现了更多的借词以及人名、地名、官名等等专有名词的拼写问题。原有的

三、随着形势的发展，满族活动的范围逐渐扩大，特别是与汉人的交往更加频繁，接触的新鲜译文；在此之前尚未制造鸟枪。

这的 以前 鸟枪 尚 未制造 曾

erei ongolo ojolo mijoo'an un,šoo'iu xono araXa'ra pixa'

ᡤᡠᡵᡳ ᡠᡵᡠᡵᡠ ᡠᡵᡠᡵᡠ ᡠᡵᡠᡵᡠ ᡠᡵᡠᡵᡠ ᡠᡵᡠᡵᡠ
ᡠᡵᡠᡵᡠ ᡠᡵᡠᡵᡠ ᡠᡵᡠᡵᡠ ᡠᡵᡠᡵᡠ ᡠᡵᡠᡵᡠ ᡠᡵᡠᡵᡠ

《国史档》（乃中国第一历史档案馆所藏，时间为天聪五年）

译文：木哈达在扎库塔、乌拉各受伤一处，因此免去十一两之录。

受了 因此 十 一 两 的 罪 弃

paXa same ewan nwe emu jan i vaita valijampi

木哈达 在扎库塔 一 伤 在乌拉 一 伤

muXanu e'p,ic,baš nwe efej etaj nwe efej







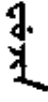
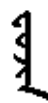




ᡠᡵᡠᡵᡠ ᡠᡵᡠᡵᡠ ᡠᡵᡠᡵᡠ ᡠᡵᡠᡵᡠ ᡠᡵᡠᡵᡠ ᡠᡵᡠᡵᡠ
ᡠᡵᡠᡵᡠ ᡠᡵᡠᡵᡠ ᡠᡵᡠᡵᡠ ᡠᡵᡠᡵᡠ ᡠᡵᡠᡵᡠ ᡠᡵᡠᡵᡠ

1. 《满文老档》（选自谢国楨《满洲开国史料考》卷首影印件）

不读 [sɛ] 而读 [sɛ̃]。特定字母中的辅音 [s] 则只能与舌尖音 [ɲ] 相结合，构成新的音节形式。能与元音 [a]、[o] 相结合，构成新的音节形式。原有的辅音 [s] 在与元音相结合时发生音变，[s] 相结合，而不能与元音 [a]、[o] 相结合，特定字母中的辅音 [k]、[k]、[x] 则只辅音是 [k]、[k]、[x]、[s]、[ts]、[ts]。原有的辅音 [k]、[k]、[x] 只能与元音 [e]、[i]。在特定字母的十个辅音中，有六个是原有辅音中已有的，有四个辅音是新增加的。原有的六个字，这就是所说的十个「特定字母」。

为了更好地解决借词（主要是汉语借词）出现的问题，达海「于十二字头正字之外，增添新

[s] 代 [ts]」。语读音相差很大。由于习惯的原因，有些保留了下来，后来仍然沿用，如 [sɛ̃]（椅子）中的以这样，就出现了以 [s] 代 [ts]、[sɛ̃]、[sɛ̃]，以 [sɛ̃] 代 [sɛ̃] 等现象，使拼写的借词或人名地名等，与汉

| | | | | |
|-----|---|--|--------------|-------|
| |  |  | [saŋitsan] | 章义站 |
| |  |  | [tsɔtsɔ] | 涿州 |
| |  |  | [tsʰootsʰoo] | 曹操 |
| |  |  | [fusin] | 夫人、福晋 |
| |  |  | [esi] | 椅子 |
| |  |  | [sui] | 罪 |
| 新满文 | | 老满文 | 标音 | 意义 |

| | | | | |
|------|---|----|------|-----|
| | ᠬ | | ᠬ | ka |
| | ᠬ | | ᠬ | k'o |
| | ᠬ | | ᠬ | k'a |
| 词头形式 | | 标音 | 单独形式 | 标音 |

特定字母表

| | | | | | |
|---|--------|----|---|-------------|----|
| ᠲ | [ʒəxɔ] | 热河 | ᠰ | [sɪ ʂ'uvan] | 四川 |
| ᠰ | [səko] | 沙果 | ᠮ | [ʂ'miŋ] | 勅命 |

借词举例（包括人名、地名）：

在，例如辅音 [ʂ] 与元音 [ɪ] 相结合时，不读 [ʂɪ] 而读 [ʂɪ]。
 [ʂ] 与元音 [ɪ] 相结合，发生音变，不读 [ʂɪ] 而读 [ʂɪ]。这种音变现象在原有的语音中就存
 新增加的两个舌尖元音，也可以看作是辅音和元音 [ɪ] 相结合时发生音变的结果，如辅音
 即 [ʂ], [ɪ]。

上所述，在十个特定字母中，实际上只增加了三个新的辅音即 [ʂ], [ʂ'], [ʂ] 和两个舌尖元音
 [ɔ], [e], [o], [u] 相结合，另一个则只能与舌尖元音 [ɪ] 相结合，字母形式也略有不同。综
 此外，在特定字母中新增加的四个辅音中，有两个是相同的，即辅音 [ʂ]。一个只能与元音
 [ʂ]；特定字母中的辅音 [ʂ], [ʂ] 则只能与舌尖元音 [ɪ] 相结合，构成新的音节。

原有的辅音 [ʂ], [ʂ] 与元音 [ɪ] 相结合时发生音变，不读 [ʂɪ], [ʂɪ] 而读 [ʂɪ],

新满文

老满文

崇德元年档

标音

意义

勅书、记了

在老满文中的一些问题，辨识起来还是比较困难的。下面作一简单比较：

推行的时间不长，运用还不熟练，所以崇德元年的《满文老档》是新、老满文并用，而且仍然存

确切的时间。崇德元年的《满文老档》已出现新满文，可见其推行当在崇德元年之前。由于新满文

何时开始推行，因为《满文老档》缺少天聪七、八、九三年，其他史料也未见记载，因此无法说出

达海于天聪六年六月初一日患病，七月十四日卒，足见新满文已于天聪六年上半年完成。至于

我们这里所说的推行，仅指清代官方使用满文的情况，并以官方文件为准。

新满文的推行

起作用，他们的功绩也是不容忽视的。

清太祖努尔哈赤和清太宗皇太极两位有作为的君主，对于满文的创制和改进，起到了很大的推

化发展，做出了很大的贡献。

满文的创制及其完善，说明额尔德尼和达海不愧是满族史上杰出的语言学家，为中华民族的文

通过以上简单的比较和介绍，可以看到新老满文的差别是很大的，对老满文的改进势在必行。

此外，老满文的书写笔顺，也往往因人而异，极不统一，新满文则基本上实现了统一。

(乾隆上谕)。

决「凡遇满洲、蒙古人地名，应译对汉字者，往往任意书写，并不合清文、蒙古文本音」的问题。

定清汉对音字式》，将十二字头、特定字母和一些连读音节以及部分地名，全部标上汉字，以解

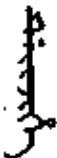

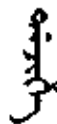







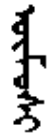
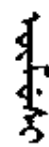



| | | | |
|---|---|-----------------|-----|
|  |  | [lu kao k'ijoo] | 芦沟桥 |
|---|---|-----------------|-----|

| | | | | | |
|---|---|---|---|--------|---|
|  |  |  |  | [kulu] | 正 |
|---|---|---|---|--------|---|

| | | | |
|-----|------|----|----|
| 新满文 | 木牌满文 | 标音 | 意义 |
|-----|------|----|----|

书写较为规范，有的问题很多，水平参差不齐。例如：

略明时军中之记载（参见李德启：《阿济格略明事件之满文木牌》）。木牌出自多人之手，有的是记载战地杀敌及掠获战利品等事。据考证，此乃崇德元年（公元一六三六年）武英郡王阿济格解放前，在故宫的内阁书籍表章库内，曾发现满文木牌二十六支，用新老两种满文书写，内容

| | | | | |
|---|---|---|-----------|-------|
|  |  |  | [taixie] | 烧了 |
|  |  |  | [aipite] | 在何处 |
|  |  |  | [ajuo] | 恐怕 |
|  |  |  | [isem] | 很、最 |
|  |  |  | [pat'uru] | 勇敢、英雄 |

三 击 杀了

Jamun kitafi vaxa]

芦沟 桥 在 驻 一 队 的 步 兵 被 二 白 正

[Jukao k'ijoo te ilixa emu k'uran i jafaxan i s'ooxa te suve sagkijan kulu

新满文 =

新满文 = 木牌原文 =

木牌原文 =

译文：大清国崇德元年十一月初七日

大清 国 的 崇 德 元 年 十 一 月 的 初 七 在

[t'aijs'ing kurun i vasixun artamugke sus'ugqa anija omgon dija i ig'e natan te]

新满文 =

新满文 =

册封原文 =

册封原文 =

下面从册封和木牌中各选一段进行比较。

美观，是前二者所不可相比的。

ᠲᠣᠭᠣᠨ [toᠭon] 津、渡口

写作 ᠲᠣᠭᠣᠨ

ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠨ ᠲᠣᠭᠣᠨ ᠲᠣᠭᠣᠨ

1. ᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠨ [aᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠨ] 音译珠显（清代渔猎采蜜撈珠的组织单位），有三种书写形式：

共七十一件，是研究清初皇庄、王庄及东北地区历史的重要资料。其中主要有下面几个不规范处：

档册（简称《顺治年间档》），是顺治四年至八年内务府下达给盛京正黄、镶黄二旗包衣佐领的文书，

伪满洲国「国立中央图书馆筹备处」根据清代盛京内务府原档复印的。盛京内务府顺治年间规范处，如不太注意圈、点的区别，有少数词仍按老满文书写等。下面举例说明。

满族入关后的一段时期内，即顺治朝和康熙朝前期，在官方文件和出版的书籍中，仍有若干不

满语满文的鼎盛时期

范的程度。这说明，从新满文开始推行，到崇德末年已基本上完成，用了十年左右的时间。

同时期的满文，水平相差很大。崇德末年的满文档案中，问题就更少了，基本上达到了熟练、规范，人一时难以适应，难免有顾此失彼的错误。同时，书写人员对新满文的熟悉程度不同，以至形成

崇德元年的满文有不少问题，主要原因是老满文使用了三十余年，习用已惯，一旦改制，很多

书写人员的满文水平是比较高的。木牌则是下面笔帖式一类人员所写，水平不一，问题也比较多。

〔ᠠ〕〔ᠤ〕不分，此外，还有多加点或少点的现象。木牌中的问题就多了。册封是清太宗皇太极所颁，

册封中的 [ᠮᠤ]、[ᠮᠤ] 字母仍然沿用老满文，〔ᠣ〕的单独形式写成了词尾形式，辅音

译文：芦沟桥驻有步兵一队，两白、正蓝旗击杀之。

前期档案内主要有下面的不规范处：

我国台湾省一九七七年影印出版的《宫中档康熙朝奏折》第八辑（康熙六年至三十六年）中：

1. [s'ooxa] 兵、军、武 写作 [ur'xai] 立即 写作

3. [sak'tampi] 垫 写作

- [sorgon pija] 十二月 写作

2. [toigon] 预先 写作

- [isixan] 顺 写作

1. [axame] 复、再 写作

点不规范处：

中国第一历史档案馆所藏，顺治十二年司礼院奏销档和十四年司礼监奏销档内，主要有下面几

3. [et] 的单独形式 写作





- [s'ijan tsug] 把总 写作

2. [nased] 把总 写作

- [ucbnā] 道路 写作

- [poigon] 产业 写作

康熙朝后期和雍正、乾隆二朝，特别是雍、乾二帝，非常注意满文的规范化，要求严格，文书中痕迹。


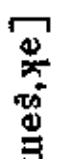
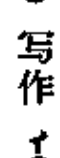
而且不会与其他的字混杂不清，约定俗成，就沿用下来了。通过这些字可以使我们看到老满文的（将军）等，也有人写作 。出现这种情况的原因是很复杂的。这样的字数很少，少量老满文的形式，如： [nuru]（女婢）、 [tumpi]（打）、 [eijankiun]

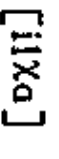


我们所说的规范化是相对而言的。在清代中、后期的满文文书档案和出版的书籍中，仍保留了玄烨命博达礼等人编纂的满文分类辞书《御制清文鉴》中，满文的书写就完全规范化了。



间顾及满文一事，存在上述问题是可以理解的。康熙四十七年（公元一七〇八年）出版的清圣祖满族刚刚入关，国家尚未统一，战事频仍，内部事务繁杂，要制定和推行新的政策，没有更多的时间。以上这些问题只是局部的，少量的，从全局上看，这段时期的满文已经基本上规范化了。当时，

1. 有少量语词仍然沿用老满文的字型。
2. 辅音 [b] 和 [p] 有时仍然分不清；
3. 不注意圈、点之间的区别，有时存在圈、点混用的错误；

可以看出，入关后至康熙朝前期，满文仍然存在下列几个主要问题：

[naɣan]（炕）写作 ；将  [axesump]（急忙）写作 ，等等。

第一部大型满汉辞书，里面仍有一些不规范处，如将  [lixo]（花）写作 ；将  康熙二十二年（公元一六八三年）刻版发行的沈启亮编纂的《大清全书》，是公认的我国清代

2.  [pai ioi kuvan] 备御 写作 

容丰富，是满族文化和语言的高度概括和结晶。多种民族文字合璧的文鉴，更为珍贵，是研究古是很有价值的辞书。清代刊行的清文鉴，具有分类辞书的性质。大型的文鉴类辞书，分类细，内七二四年）李延基的《清文汇书》、乾隆五十一年（公元一七八六年）宜兴的《清文补汇》，都文的书。又如康熙二十二年（公元一六八三年）沈启亮编纂的《大清全书》、雍正二年（公元一名《凝华集》）、雍正八年（公元一七三〇年）寿平著作的《清文启蒙》，是最早研究满语、满文鉴，水平很高，尤为珍贵。如雍正二年（公元一七二四年）尚玉年撰写的《清文虚字讲约》（又的文学作品极为罕见。值得指出的是关于研究满语、满文和满汉辞书以及多种民族文字的辞书、字、文学艺术、历史、地理等方面的书，内容极为广泛。其中大多数是把汉籍译成满文。用满文写成这个时期出版的满文或满汉两种文字的著作，有哲学、伦理学、宗教、法律、军事、语言学

5. 刊刻发行了大量的书籍。

4. 形成大量的珍贵的历史文献。

罗嗦和日益汉语化的倾向。

用，地位的提高，满语的语法日趋成熟，书面语越来越严谨、易懂。但是，也出现了句子臃肿，在早期的满文文献中，语法不够严谨，口语过多，有的地方很费解。随着满语、满文的广泛使

3. 语法日臻成熟。

2. 满语、满文的普遍使用，提高了它们的地位。

1. 满文书写的规范化。

期，使满语满文发展到顶峰。主要标志如下：

偶然出现笔误等小错，也不放过，必在朱批中给以申斥或矫正。这段时间是满语满文使用的鼎盛时

满族人关后的一段时间内，清朝统治阶级为了加强和维护封建统治，在政治、经济、文化方面始走下坡路，满语文开始衰落的起点。

代政治、经济、文化发展到顶峰，满语、满文的使用也达到了鼎盛阶段。同时，也是封建统治开满语、满文的兴盛与衰落，和清代的政治、经济、文化的兴衰密切相关。清代乾隆朝，有清一

满语、满文的衰落

年底完成。（详见乾隆十五年刊刻的《钦定同文韵统》一书）。

年命允禄等在原有满文字母的基础上，又创制了十多个新字母，以用来拼写梵文，并于乾隆十四年为了将梵文经咒译成满文，而梵文的语音比较复杂，原有满语语音和满文字母不足，乾隆十三年主要用于镌刻宝玺和官印。

种，如垂露篆、龙爪篆、柳叶篆、悬针篆等。清代用满文篆字刻印过乾隆的《盛京赋》，此外则乾隆十三年（公元一七四八年）傅恒等受乾隆之命，依仿汉文篆字制成满文篆字，凡三十二种。6. 满文篆字和拼写梵文的满文字母的创制

五种文字合璧等。

切音清文鉴》、《御制四体清文鉴》（满蒙藏汉四种文字合璧）、《五体字书》（写本，满蒙藏维嘉戎外，还有乾隆年间出版的《三合便览》（满蒙汉三种文字合璧）、《御制满洲、蒙古、汉字三合完成的《五体清文鉴》（抄本，满蒙藏维汉五种文字合璧，解放后民族出版社曾影印出版）。此《御制清文鉴》、乾隆三十六年（公元一七七一年）完成的满汉《御制增订清文鉴》和乾隆年间代民族语言与进行语言比较研究的绝好资料。如康熙四十七年（公元一七〇八年）完成的满文

文缮写，乾隆看后非常生气，说「太原有满洲驻防，非无满兵省分可比，寻常巡查事件，缮用清文众之中，他们首先习用汉语文。如乾隆五十九年（公元一七九四年），太原总兵德令的奏折用汉力是徒劳的。到了乾隆末年满语之衰落的情况更为严重。」

满族人关后，移居到北京和全国各地的满族，由于他们居住分散，人数少，生活在广大汉族群仓），分别改为 ᠠᠨᠠᠮᠠᠨ [anman]、 ᠠᠨᠠᠮᠠᠨ [anman]。这些办法没有收到很大效益，统治阶级的努将人们很早以前借来，习用已惯的汉语借词，如 ᠠᠨᠠᠮᠠᠨ [anman]（仓库之库）、 ᠠᠨᠠᠮᠠᠨ [anman]（仓库之乾隆三十六年（公元一七七一年）刊刻的《御制增订清文鉴》一书中，增加了「新定国语五千余句」，射」，另一面还采用大量出版满文书籍，排斥满语中汉语借词等措施，来消除汉语文的影响。如

为了挽救满语满文日益衰落的颓势，清王朝统治者一面用行政命令来保持和加强「国语骑能当官。」

官员以及兵丁俱著清语」（《清高宗实录》卷一七三）。并严格规定，不懂满语文的满族人，不重治罪」（《清高宗实录》卷一三八）。第二年，又规定凡是满族人在「行走齐集处，大臣侍卫一年）的一次上谕中说，「清语尤为本务，断不可废」，宗室、章京、侍卫有「不谙清语者，定从满语满文的衰落，乾隆朝初年已出现苗头，引起统治阶级的严密注意。乾隆六年（公元一七四使很多满族知识分子逐渐放弃「国语骑射」，这是引起满语文日益衰落的原因之一。

子为求得功名，也积极学习满语文。这样做的结果，一方面促进了满汉族文化的交流，另一方面还设立了各类学校，让八旗子弟学习满、汉语文。此外，并用汉语文开科取士，一部分汉族知识分子，虽然将满语定为「国语」，但仍提倡满族人学习汉语汉文，汉族人学习满语满文。为此清政府面，采取了一系列极为严厉的措施，如剃发、圈地等。但是，并没有用行政命令强制推行满语，满

语文，尤其是满文，历史很短，使用的人少，缺少汉语文所具有的一些长处，加上用满文撰写的史的必然性，是任何人也阻挡不了的。满语文的衰落有如下几个原因：

1. 汉语文历史悠久，词汇丰富，表现力强，书籍文献浩如烟海，内容极为丰富。相比之下，满文，尽管清王朝统治者不遗余力地采取各种办法来保持「国语骑射」，但是满语文的衰落有其历史的一面，满文的使用仅限官方文书中，而且多为满汉合璧，实际上满文只是点缀门面罢了。

汉合璧的文书剧增，用满文书写的文书大大减少。清朝末年，内忧外患，政权处于岌岌可危的局面时，驻防在外地的满族人已基本上不再使用满语文，改习汉语文。表现在文书档案上，则是随着清代政治、经济、文化的日益衰落，满语文的地位也江河日下。特别是到了咸丰、同治二（卫瑛谈）。

「侍卫读书甚少，至有满、蒙字俱不识者」（《佳梦轩丛著·侍以问人者，实不能落笔以白卷书汉字衔名而进。上亦无如何也，降严论申飭而已，有玷乃祖乃父目，在圆明园正大光明殿考试。其宿学之人，尚能翻译者不过十之三四，竟有不识清书己名，持趣的记载：「道光十五年（公元一八三五年），考试满蒙侍郎以下，五品京堂以上清文，钦定题嘉庆、道光年间，满语文衰落的情况更为严重。奕赓在《佳梦轩丛著·寄楮备谈》中有一段有屯居者已渐习为汉语。」

本满洲故里，蒙古、汉军错屯而居，亦皆习国语。近数十年（指乾隆末、嘉庆初），流民渐多，就是满族的故乡，东北三省内也有很多满族人逐渐习用汉语文。《吉林外记》卷三载：「吉林而知了。」

有何不可」，「著传旨申飭」（《清高宗实录》卷一四五一）。大员尚且如此，一般满族人就可想

④ 开头的符号是仿蒙文之例，没有意义。参见李德启，《满洲文字之来源及其演变》。

③ 这里的老满文原文是我们手抄的，原来的要潦草难认得多。

② 本书导论部分用国际音标标音，按字形标音，不标音变。

注：① 这是对清太宗皇太极的尊称。「苏勒」是聪明意，多译为「淑勒」。

课题。我们应当迎头赶上，同心同德地开掘，研究这个宝库，为祖国的现代化建设贡献力量！

的研究和对于满文文献的整理、翻译、出版工作，已经成为世界上很多国家的学者、专家的共同满文形成的大量的历史文献和其他珍贵资料，是中华民族文化宝库的一个组成部分。对于满语文满族及其他少数民族的文化、政治、经济的相互交流、相互提高的丰功伟绩，是不可磨灭的。用经登上中国和世界的历史舞台，为中华民族光辉的文化史写下了灿烂的一页，满语文对促进汉族、今天，满语文虽然已经衰落，使用的人已经很少了，但是，作为一种少数民族的语言文字，曾并行科举考试，至使许多满族知识分子苦攻汉语文，而「国语骑射」被抛弃。

3. 清朝初年、统治阶级的最高代表人物，如康熙、雍正，提倡满族人民在文化上互相学习，先的地位，汉族文化对满族文化的影响更大，更深刻，使很多地方的满族逐渐汉化。

流、相互借鉴、相互促进。满族文化对汉族文化的影响是很大的，但是由于汉族文化一直处于领先地位地涌向东北地区，于是形成了满、汉民族杂居的局面。这促进了满族与汉族在文化上的相互交

2. 入关后清朝统治者为了巩固其政权，向全国许多地方派驻了大量的满族人，而汉族人又不

人民好学上进的可贵品质。

靠满语文是远远不够的。所以，满族人民学习汉语文的潮流是不可阻挡的，这也充分显示了满族书籍寥寥无几，更缺少宏大的文学巨著。满族人民要学习新的思想，接受新的科学技术，仅仅依



文。

方用加〔 〕的国际音标标音，以便利学习者。中编、下编不再用罗马字母和国际音标，均用满用一定数量的单词作例。此外，本编主要用国际上比较通用的转写满文的罗马字母转写，少数地

鉴于满文字母形态复杂多变的特点以及为了讲述的方便，我们把语音和字母放在一起介绍，并字母和大多数音节形式有单独、词头、词中、词尾四种形式。

音字母以及拼写汉语借词的十个特定字母。满文的多数字母有词头、词中、词尾三种形式，元音满文是拼音文字，行款直写自左至右。有二十八个字母，其中包括六个元音字母，二十二个辅二十五个辅音，其中三个是用来拼写汉语借词的。

从满文所反映的语音系统来看，满语有六个元音，不分长短。有元音和谐现象和复合元音。有则属于音位文字类型。

满语属于阿尔泰语系，满——通古斯语族，满语支。按形态结构分类，属于粘着语类型。文字

上编 语音

央元音：○

前元音：一

1. 按照舌位的前后，分成前元音、央元音和后元音；

按照发音时舌位的前后，口部的开合和唇部的圆敛，满语的元音可分为下列三组：

| 满文 | 罗马字母转写 | 国际音标符号 |
|----|--------|--------|
| ᡤ | o | [o] |
| ᡤᡠ | o | [e] |
| ᡤᡡ | — | [ɪ] |
| ᡤᡢ | o | [o] |
| ᡤᡣ | = | [ɛ] |
| ᡤᡤ | = | [ɜ] |

满语有六个元音音位：

(一) 元音音位的划分

一、元音和字母

第 I 章 语音和字母

⊙是宽的展唇后元音

(三) 元音音位的描写

| 按唇的圆敛 | 按口的开合 | 按舌位 | | |
|-------|-------|-----|---|---------|
| | | 前 | 央 | 后 |
| 展唇 | 宽 | | | ⊙ |
| | 窄 | 一 | ○ | |
| 圆唇 | 宽 | | | ⊙, ⊙, ㄩ |
| | 窄 | | | ㄩ |

(二) 元音分类表

展唇元音: ⊙, ⊙, 一

圆唇元音: ○, ㄩ, ㄩ

3. 按照唇部的圆敛, 分成圆唇元音和展唇元音:

窄元音: 一, ○, ㄩ

宽元音: ⊙, ⊙, ㄩ

2. 按照口部的开合, 分成宽元音和窄元音:

后元音: ⊙, ○, ㄩ, ㄩ

鲁特)，当ㄹ与辅音相拼成为音节时，读音为〔ɹ〕。例如：aɹu（没有）、saɹiku（学校）。即〔ɔ〕和〔ɛ〕。当ㄹ单独成为音节，并出现在词头时，读音为〔ɔ〕。例如：uɹen（塑像）、uɹet）厄。关于元音ㄹ，说法不一，除ㄹ音外，还有发o、o、ㄹ音之说。我们认为，音位ㄹ有两个读音，国际音标中的〔ɔ〕相似。

发ㄹ音时，口张得比发ㄹ音时大些，双唇突出成圆形，舌身后缩，舌面后部向软腭隆起，与ㄹ是宽的圆唇后元音

略高，与国际音标中的〔ɛ〕相似。

发ㄹ音时，双唇突出成圆形，舌身后缩，舌尖离开下齿，舌面后部向软腭隆起，较发o音时ㄹ是窄的圆唇后元音

相似。

发o音时，双唇突出，合拢成圆形，舌身向后缩，舌面后部向软腭隆起，与国际音标中的〔ɔ〕

是宽的圆唇后元音

发ㄹ音时，口微张，舌面中部向硬腭高高隆起，舌尖抵住下齿，与国际音标中的〔ɔ〕相似。

是窄的展唇前元音

发o音时，口的开度较小，舌面后部向硬腭隆起，与国际音标中的〔ɔ〕相似。

是窄的展唇央元音

发o音时，口自然张开，舌面平放后缩，舌尖离开下齿，与国际音标中的〔ɔ〕相似。

音，即 *ōi*，主要用来拼写满语中的借词，后面还将谈到。

三合元音 由三个元音结合而成的一种复合元音，叫做三合元音。满语中只有一个三合元音。义。

应当指出，二合元音 *ii* 和 *oo*，读长音、短音均可，它们不能区别词义，即没有语法意义。例如：*nihe*（狼）、*gio*（豹子）、*deo*（弟弟）。

前响元音的影响，发生有条件音变，*oo*、*uo* 中的 *o* 读作 [u]，*io* 中的 *o* 读作 [u] 或 [y]，*io* 亦可读 *oo*、*oo*、*io*、*oo*、*uo*、*uo*。例如：*naokala*（倒敌雕）、*kooli*（例）。由于元音 *o* 受到不同的子）。

ai、*ei*、*ii*、*oi*、*ui*、*üi*。例如：*ai*（什么）、*eimehe*（厌烦了）、*oilo*（浮面）、*jui*（儿二合元音 由两个元音结合而成的一种复合元音，叫做二合元音。满语中有两组二合元音：

在一个音节中，两个或三个元音的结合体叫做复合元音。满语中有二合元音和三合元音。

（四）复合元音

(五) 满语元音字母表

| 罗马转写 | 国际音标 | 单独形式 | 词头形式 | 词中形式 | 词尾形式 |
|------|------|--------|------|-----------------------------|--|
| b | ɒ | ᠪ | ᠪ | · | ᠪ 在辅音 d、c 等下 |
| o | o | ᠮ | ᠮ | · · 在 t 下 · 在其他下 | ᠮ 在辅音 k、g、h 下 在辅音 b、p 下 在其他辅音下 在辅音 t 下 |
| - | - | ᠨ ᠨ | ᠨ | · · · 在辅音下 在元音下 | ᠨ ᠨ |
| o | o | ᠯ | ᠯ | · | ᠯ 在辅音 t 下 |
| u | u | ᠮ | ᠮ | · · 在 k 等下 · 在辅音 t、 | ᠮ 在辅音 t 下 |
| ü | ü | ᠮ | ᠮ | · | ᠮ |

双唇音 b、p、m；

2. 按发音部位的不同，分为六类：

浊辅音 w、m、n、ng、l、r、y。

清辅音 b、p、d、t、g ([q]、[k]、k([q']、[k']))、h([x]、[x])、f、s、š、c、j。

1. 按发音时声带颤动与否，分为清辅音和浊辅音。

分为下列四组：

按照发音时声带颤动与否，发音部位，发音方法的不同以及是否有乐音成分，满语的辅音可所以，满语中共有二十五个辅音音位。

介绍。

达海在改进满文时，又增加三个辅音音位：ʒ [ʒ]、s' [s']、z' [z']。这三个辅音放在后面满文字母中，[q]、[k]、[q]、[k]、[x]、[x]是用不同字母表示的。

位，共六个音位。在罗马字母转写中，k代表[q]、[k]，g代表[q]、[k]，h代表[x]、[x]，在š、o、o相结合，[k]、[k]、[x]只能与元音e、i、u相结合，所以，k、g、h各代表二个音和([x])、b、p、s、š、t、d、l、m、c、j、y、r、f、w、ng。由于辅音[q]、[q]、[q]、[x]只能与元音

满语中原有二十二个辅音音位：p、k (代表[q]和[k])、g (代表[q]和[k])、h (代表[x]

(一) 辅音音位和分类

二、辅音和字母

响音 m, n, ng, l, r, y。

噪音 b, p, d, t, g, k, h, f, s, ʃ, w, c, j。

4. 按发音时是否带有乐音成份，分为噪音和响音。

半元音 y。

颤音 r。

边音 l。

鼻音 m, n, ng。

塞擦音 c, j。

擦音 f, w, s, ʃ, h ([x], [χ])。

塞音 b, p, d, t, g ([q], [k]), k ([q'], [k'])。

3. 按发音方法的不同，分为七类。

小舌音 g[q], k[q'], h[x]。

舌根音 g[k], k[k'], h[x], ng。

舌面中音 y。

舌尖音 s, ʃ, d, t, c, j, n, l, r。

唇齿音 f, w。

辅音分类表

| 噪音与响音 | | 发音方法 | 发音部位 | 唇音 | | 舌尖音 | | | 舌面音 | | 小舌音 | |
|--------|-----|------|------|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|
| | | | | 双唇 | 唇齿 | 舌尖前 | 舌尖中 | 舌尖后 | 舌面中 | 舌面后 | | |
| 噪 音 | 塞音 | 清不送气 | | b | | | d | | | g | g | |
| | | 清送气 | | p | | | t | | | k | k | |
| | 擦音 | 清 | | f | s | | ʃ | | | h | h | |
| | | 浊 | | w | | | ʒ | | | | | |
| | 塞擦音 | 清不送气 | | | | dz | | j | | | | |
| | | 清送气 | | | | ts' | | c | | | | |
| 响音 | 鼻音 | 浊 | | m | | | n | | | ng | | |
| | 边音 | 浊 | | | | | l | | | | | |
| | 颤音 | 浊 | | | | | r | | | | | |
| | 半元音 | 浊 | | | | | | | y | | | |

说明：表中的 dz、ts'、ʒ 放在特定字母中讲解。

(han i bihe) 汗的书。

在词尾形式 \square 后面，作为虚词用的 \sim (二) 应该作 \sim (E)，仍写作 \sim 。例如： \sim 。

韩 (姓韩的韩)。
如果 \square 作为词尾形式在 \square [xa] 后面时，则有两种写法，即 \sim han 汗、君主， \sim han usin 田地。

辅音 \square 下无元音时，其词中形式为：词尾形式为 \sim 。例如： \sim nadanci 第七， \sim \sim (nu)。书写形式及例词见附表一。

\square 分别与六个元音相结合，即形成音节形式 \sim (na)、 \sim (ne)、 \sim (ni)、 \sim (no)、 \sim (nu)、 \sim (u) 辅音 \square 用字母 \sim (词头形式) 表示。

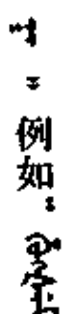
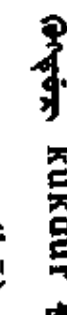
经鼻腔而出，与国际音标中的 [ŋ] 相似。

发 \square 音时，软腭下垂，打开鼻腔通路，舌尖中抵住上齿与上齿龈之间，形成阻塞，然后气流 \square [ŋ] 辅音 \square 是舌尖中、浊、鼻音。

(二) 辅音的描述和字母的读写规则


| 辅音 | 元音音节形式 | | | |
|-------|----------|---------------|--------------|-------------|
| | 单独形式 | 词头形式 | 词中形式 | 词尾形式 |
| ɛ (a) | ɛpa 天地之地 | ɛ nanu 洋、生菜 | ɛ anaku 钥匙 | ɛ ina 外甥 |
| ɔ (e) | ɔ ne 现在 | ɔ nenehe 从前 | ɔ enen 后代、后嗣 | ɔ kejine 良久 |
| ɔ (i) | ɔ ni 呢 | ɔ nikan 汉人 | ɔ eniye 母亲 | ɔ ini 他的 |
| ɔ (o) | ɔ no | ɔ nokai 很 | ɔ bonomi 下雹子 | ɔ bono 雹子 |
| ɔ (u) | ɔ un | ɔ nuhan 从容、安稳 | ɔ banu hu 懒惰 | ɔ inu 也是 |
| ɔ (ɛ) | ɔ nu | | | |


附表一：


例如： huksembi 顶‘感激’  kukdur 虚夸人，


但是，在音节形式 $\text{e}(\text{ku}) \cdot \text{e}(\text{gu}) \cdot \text{e}(\text{hu}) \cdot \text{e}(\text{hu})$ 后面时，词中形式为 ? ，而不是

 okto 药

 lak seme 恰好

 ok 呕吐声

 uksin 甲

 akdambi 信赖

词中形式为 ? ，词尾形式为 ? ，例如：

辅音 ? 下无元音时，即出现在音节末尾时，而其上面又是元音 ? 、 ? 、 ? 、 ? 时，其

附表二。

? (ka) · ? (ke) · ? (ki) · ? (ko) · ? (ku) · ? (ku) · 它们的书写形式及例词见

辅音 ? 只能和元音 a 、 o 、 u 相结合，辅音 ? 只能和元音 e 、 i 、 u 相结合，形成音节形式

辅音不用字母 ? (词头形式) 表示。

标中的 ? 相似。

发 ? 音时，口微张，舌根抵住硬腭与软腭之间，形成阻塞，然后气流突然冲开阻塞。与国标音

? ? 辅音 ? 是舌根、送气、清、塞音。

辅音不用字母 ? (词头形式) 表示。

际音标中的 ? 相似。

发 ? 音时，口自然张开，舌根后部隆起，贴进小舌，形成阻塞，然后气流突然冲开阻塞。与国标音 ? ? 辅音 ? 是小舌、送气、清、塞音。

| | | | | |
|------------|------------|---------------------------------------|--|-----------------------------|
| 元音 音节形式 | 单独形式 | 词头形式 | 词中形式 | 词尾形式 |
| | | ㄅ ㄆ ㄇ | ㄎ ㄌ | ㄎ ㄌ |
| i (ü) | ki 仓库之库 | ki 变化 -imbi käräker kübu | ki 死 -bi säker aküm | ki 没有、不 -ku aku |
| u (u) | ku 仓库之库 | ku 干粮、行粮 -kunesur kunesur | ku 灭亡 -gukumbi gukumbi | ku 衣服 -etuku etuku |
| o (o) | ko 揭取、剥 | ko 揭取、剥 -bi kolam- kolam- | ko 仿照 -kolombi kolombi song- | ko 鸡、西 -coko coko |
| i (i) | ki 旗 | ki 旗 -kiru kiru | ki 安静 -ekisaka ekisaka | ki 伙、党 -hoki hoki |
| e (e) | ke 大姨子 | ke 大姨子 -keke keke | ke 吃了 -jekebi jekebi | ke 婶母 -oke oke |
| a (a) | ka 闸 | ka 闸 -kaku kaku | ka 认识 -takambi takambi | ka 如果 -aika aika |

附表二:

但是，在音节形式 *ka* (te) 后面时，其词中形式为 *ka*，而不是 *ka*。例如：*teksin* 齐。
teksin *ekcin* 岸、沿，*teksin* *eksëmbi* 急忙，*teksin* *ek seme* 乏倦貌、厌烦。
 辅音 *u* 下无元音，而其上面又是元音 *o* 时，其词中形式为 *ku*，词尾形式为 *ku*。例如：
gukumbi *guksen* 朵，*gukumbi* *hükumbi* 突袭。

ningguta 宁古塔。它们在词中的书写形式不变。

tangu 百, ningge 的, unengi 诚, ninggun 六。

读作 [ne]、读作 [ni]、读作 [nu]。例如: angga 口, tonggo

象, 分别被鼻化为 [n]、[ŋ]。读作 [no]、读作 [no]、读作 [no]、

当辅音和元音相结合所构成的各个音节在鼻辅音下面时, 发生语音同化现

见附表三。

(ga) · (ge) · (gi) · (go) · (gu) · (gu) · (gu) · 它们的书写形式及例词

辅音只能和元音相结合, 辅音只能和元音相结合, 形成音节形式

辅音用字母 (词头形式) 表示。

音标中的 [k] 相似。

发音时, 口微张, 舌根抵住软腭和硬腭之间, 形成阻塞, 然后气流突然冲开阻塞。与国际

[k] 辅音是舌根、不送气、清、塞音。

辅音用字母 (词头形式) 表示。

国际音标中的 [g] 相似。

发音时, 口自然张开, 舌根后部隆起, 贴近小舌, 形成阻塞, 然后气流突然冲开阻塞。与 [g] 辅音是小舌、不送气、清、塞音。

| 元音 音节形式 辅音 | ᠠ ᠭ | | ᠤ ᠭ | |
|------------------|------------------|------------------|----------------------------|-------------------|
| | 单独形式 | 词头形式 | 词中形式 | 词尾形式 |
| ᠠ (a) | ᠠ ga | 去取 ᠭᠠᠨᠠᠮ ganam | 假借, 乘 ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ anagan | ᠠᠭᠠ aga 雨 |
| ᠡ (e) | ᠡ ge (夫之兄) 大伯 | 姐姐, 格格 ᠭᠡᠭᠡ gege | 众阿哥 ᠠᠭᠡᠰᠡ agese | ᠡᠭᠡ age 阿哥 |
| ᠢ (i) | ᠢ gi | 话 ᠭᠢᠰᠤᠨ gisun | 整理, 备办 ᠳᠠᠭᠢᠯᠠᠮᠪᠢ dagilambi | ᠢᠭᠢ tugi 三 |
| ᠣ (o) | ᠣ go 金牌 | 仁 ᠭᠣᠰᠢᠨ gosin | 季节, 时运 ᠮᠣᠷᠭᠣᠨ forgon | ᠣᠭᠣᠩ dogo 瞎子 |
| ᠤ (u) | ᠤ gu 玉 | 朴素 ᠭᠤᠯᠤᠨ gulu 朴素 | 弯腰, 鞠躬 ᠭᠤᠷᠰᠡᠮᠪᠢ gursambi | ᠤᠭᠤ agu 兄, 先生 |
| ᠨ (n) | ᠨ gu | 三十 ᠭᠤᠰᠢᠨ gusin | 器械 ᠠᠭᠢᠷᠠᠭᠠᠷᠠ agūra | ᠨᠠᠭᠢᠲᠠᠩᠭᠤ nangi 百 |

附表三:

| 元音 音节形式 辅音 | | 单独形式 | 词头形式 | 词中形式 | 词尾形式 |
|------------------|-----|------|------------|--------------|--------------|
| a | (a) | ha | 男人 haha | 帽子 mahala | 奴才、奴隶 aha |
| 辅音 | h | | | | |

附表四:

词见附表四。

h (ha) . h (he) . h (hi) . h (ho) . h (hu) . h (hu) . h (hu) . 它们的书写形式及例

辅音 h 只能和元音 a, o, u 相结合, 辅音 h 只能和元音 e, i, u 相结合, 形成音节形式

辅音 h 用字母 h (词头形式) 表示。

缝隙中挤出来。与国际音标中的 [x] 相似。

发 h 音时, 口微张, 舌根隆起, 靠近软腭与硬腭之间, 留下一个狭窄的缝隙, 气流从这个

[x] 辅音是舌根、清、擦音。

辅音 h 用字母 h (词头形式) 表示。

隙中挤出来。与国际音标中的 [x] 相似。

发 h 音时, 口自然张开, 舌根后部隆起, 靠近小舌, 留下一个狭窄的缝隙, 气流从这个缝

[x] 辅音是小舌、清、擦音。

ᠠᠪᠬ᠎ᠠ abka 天,

ᠯᠠᠪᠳᠤ labdu 多,

ᠲᠤᠪᠳᠤ tob 端正。

辅音 ᠳ 下无元音时，其词中形式为 ᠳᠠ，词尾形式为 ᠳᠤ，例如：

ᠳ (bu) · ᠳ (bū) · 书写形式及例词见附表五。

ᠳ 分别与六个元音相结合，即形成音节形式 ᠳᠠ (ba) · ᠳᠡ (be) · ᠳᠢ (bi) · ᠳᠣ (bo) · 辅音 ᠳ 用字母 ᠳ (词头形式) 表示。

发 ᠳ 音时，双唇紧闭，让气流冲开阻塞。与国际音标中的 [p] 相似。ᠳ [p] 辅音 ᠳ 是双唇、不送气、清、塞音。

| | | | | |
|-------|-------|---------------------|-------------------|-----------------|
| ᠳ (u) | ᠳᠠ hu | ᠬᠠᠰᠤᠬᠤᠰᠤᠨ huᠰun 力量 | ᠠᠬᠤᠨ ahun 兄、哥 | ᠠᠬᠤᠨ ulhu 芦苇 |
| ᠳ (u) | ᠳᠠ hu | ᠬᠠᠰᠤᠬᠤᠰᠤᠨ huᠰun 曲 | ᠠᠬᠤᠨ uhume 婶子 | ᠠᠬᠤᠨ ufuhu 肺 |
| ᠳ (o) | ᠳᠠ ho | ᠬᠠᠰᠤᠬᠠᠨᠣᠨᠣ hono 尚且 | ᠠᠬᠤᠨ oihori 轻视之轻解 | ᠠᠬᠤᠨ noho 纯、只、光 |
| ᠳ (i) | ᠳᠠ hi | ᠬᠠᠰᠤᠬᠠᠨᠠᠨᠠ hinaᠨᠠ 毫 | ᠠᠬᠤᠨ dehici 第四十 | ᠠᠬᠤᠨ dehi 四十 |
| ᠳ (e) | ᠳᠠ he | ᠬᠠᠰᠤᠬᠠᠨᠡᠬᠡ hehe 女人 | ᠠᠬᠤᠨ rembi 变坏 | ᠠᠬᠤᠨ ehe 恶、坏 |

辅音 p 用字母 p (词头形式) 表示。
 发 p 音时，双唇紧闭，让气流冲开阻塞。与国际音标中的 $[\text{p}]$ 相似。
 p $[\text{p}']$ 辅音 p 是双唇、送气、清、塞音。

| 元音 音节形式 | 辅音 | | | |
|----------------|------------------------|--|---|--|
| | 单独形式 | 词头形式 | 词中形式 | 词尾形式 |
| a (a) | pa 方、地 里 | pa 谢谢 pa banha | pa 翻、叛 pa ubasambi | pa 此处、这里 pa uba |
| e (e) | pe 以、把 我们、 | pe bele 米 | pe ebele 这边 | pe 勤勉 pe kicebe |
| i (i) | pi 有、在 我、 | pi digan 野 | pi ebihe 饱了 | pi 弟子、学生 pi sabi |
| o (o) | po | po 房子、家 po boo | po obombi 洗 | po hobo 棺 |
| u (u) | pu 令给 | pu bunai 亿 | pu 做事之做、为 pu obumbi | pu sabu 鞋 |

附表五：

| 元音 音节形式 | 辅音 | | | |
|------------|------|--|--|---|
| | 单独形式 | 词头形式 | 词中形式 | 词尾形式 |
| ɔ (u) | ᠔ pu | ᠔ ᠔ᠠᠵᠢᠰᠤ 铺子 puseli | ᠔ ᠋ᠰᠤᠯᠠᠨᠠᠵᠤᠰᠤᠮᠤᠯᠤ 无力者 sumpulu | ᠔ ᠋ᠰᠤᠯᠠᠨᠠᠵᠤᠰᠤᠮᠤᠯᠤ 山里红 umpu |
| ɔ (o) | ᠔ po | ᠔ ᠔ᠠᠵᠢᠰᠤᠯᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠤ 簸箕 polori | ᠔ ᠋ᠰᠤᠯᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠤᠯᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠤ 粗胖 -nohobi porpo | ᠔ |
| ɔ (i) | ᠔ pi | ᠔ ᠋ᠰᠤᠯᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠤᠯᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠤ 苹果 pingguri | ᠔ ᠋ᠰᠤᠯᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠤᠯᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠤ 封 -lambi fempi | ᠔ ᠋ᠰᠤᠯᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠤᠯᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠤ 封皮 fempi |
| ɔ (e) | ᠔ pe | ᠔ ᠋ᠰᠤᠯᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠤ 胚 pei | ᠔ ᠋ᠰᠤᠯᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠤᠯᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠤ 乱拿 婪 -bi heperem | ᠔ |
| ɔ (a) | ᠔ pa | ᠔ ᠋ᠰᠤᠯᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠤ 小棉袄 pampu | ᠔ ᠋ᠰᠤᠯᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠤᠯᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠤ 矮胖 -habi parpana | ᠔ ᠋ᠰᠤᠯᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠤᠯᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠤ 虾米 sampa |

附表六：

(pu) · ᠔ (pe) · 书写形式及例词见附表六。

᠔ 分别与六个元音相结合，即形成音节形式 ᠔ (pa) · ᠔ (pe) · ᠔ (pi) · ᠔ (po) · ᠔

ᠠᠰᠢᠬᠠ asha 翅膀, ᠶᠠᠷᠠᠨ ᠣᠷᠣᠰ 俄罗斯。

辅音 s 下无元音时, 其词中形式为 ᠰ, 词尾形式为 ᠰᠢ。例如:

ᠠᠰᠢᠨ usin 田地。在词中的书写形式不变。

当辅音 s 与元音 i 相结合时, 发生有条件变音, s 被腭化, 读作 [sʲ]。例如: ᠰᠢ 你,

ᠠᠰᠢ (su) · ᠠᠰᠢ (su) · 书写形式及例词见附表七。

s 分别与六个元音相结合, 即形成音节形式 ᠰᠢ (sa) · ᠰᠢ (se) · ᠰᠢ (si) · ᠰᠢ (so) ·

辅音 s 用字母 ᠰ (词头形式) 表示。

挤出来。与国际音标中的 [s] 相似。

发 s 音时, 舌尖前部抬起, 靠近上齿与上齿龈之间, 留下一个狭窄缝隙, 气流从这个缝隙中

s [s] 辅音 s 是舌尖前、清、擦音。

| 辅音 | 元音音节形式 | | | |
|-------|---------------|------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| | 单独形式 | 词头形式 | 词中形式 | 词尾形式 |
| u (u) | u su 旋风、令解 | u su ^h suna 牵狗的皮条子 | u su ^h asuki 动静 | u su ^h asu 网 |
| o (o) | o so 怪征 | o so ^h sogi 菜 | o so ^h sombi 水泻 | o so ^h bosu 山阴、布 |
| i (i) | i si 你 | i si ^h sinahi 丧服 | i si ^h usisi 农夫 | i si ^h hasi 茄子 |
| e (e) | e se 年岁 | e se ^h sele 铁 | e se ^h useri 石榴 | e se ^h ese 这些人、此辈 |
| a (a) | a sa 令知道 | a sa ^h sahanun 淡黑色、癸 | a sa ^h usaka 绝望 | a sa ^h sasa 共同、一起 |

附表七:

ᠰᠢᠰᠠᠨᠨᠢ ᠳᠣᠳᠤ ᠰᠢᠰᠠᠨᠨᠢ 动。

辅音 ᠳ 下无元音时，词中形式为 ᠳ 例如：

ᠰᠢᠳᠢ ᠰᠢᠳᠢ

世子。在词中的书写形式不变。

ᠰᠢᠯᠢᠭᠢᠶᠠᠨ ᠰᠢᠯᠢᠭᠢᠶᠠᠨ

室火猪（二十宿之一）。

当辅音 ᠳ 与元音 一 相结合时，发生有条件变音，元音 一 变为舌尖元音 [ɿ]。例如：

(ᠰᠤ) · ᠳ (ᠰᠤᠳ) = 书写形式及例词见附表八。

ᠳ 分别和六个元音相结合，即形成音节形式 ᠳ (ᠰᠠ) · ᠳ (ᠰᠡ) · ᠳ (ᠰᠢ) · ᠳ (ᠰᠣ) · ᠳ

辅音 ᠳ 用字母 ᠳ (词头形式) 表示。

与国际音标中的 [s] 相似。

发 ᠳ 音时，舌尖成匙状，舌尖后靠近硬腭，留下一个狭窄的缝隙，气流从这个缝隙中挤出来。

ᠰ [s] 辅音 ᠰ 是舌尖后、清、擦音。

| 辅音 | 音节形式 | 元音 | | | |
|----|------|---------|--|---|-----------------------------|
| | | 单独形式 | 词头形式 | 词中形式 | 词尾形式 |
| s | (a) | ᠰ sa | ᠰ ᠰᠠᠬᠤ sahu 冷、寒 ᠰᠢᠷᠢᠨ sarin | ᠰ ᠰᠠᠬᠤ saku 渔船 ᠰᠢᠨᠠ nima | ᠰ ᠰᠢᠷᠢᠨ nisa 结实 |
| | (e) | ᠰ se | ᠰ ᠰᠢᠷᠢ seri 泉 | ᠰ ᠰᠢᠷᠢ jušeri 珠舍里 | ᠰ ᠰᠢᠷᠢ use 皮条 |
| | (i) | ᠰ si | ᠰ ᠰᠢᠳᠢ sidi 世子 | ᠰ ᠰᠢᠳᠢᠭᠠᠷ hasigar 喀什噶尔 | ᠰ ᠰᠢᠳᠢ usi 乌什 |
| | (o) | ᠰ so | ᠰ ᠰᠢᠷᠣ soro 筐 | ᠰ ᠰᠢᠷᠣᠬᠤ osoho 爪 | ᠰ ᠰᠢᠷᠣᠬᠤ hoso 方向、角 |
| | (u) | ᠰ su | ᠰ ᠰᠢᠰᠠᠢ susai 秀才 | ᠰ ᠰᠢᠰᠤᠬᠤ busuku 精怪 | ᠰ ᠰᠢᠰᠤᠬᠤ susu 高粱、紫 |
| | (ü) | ᠰ sü | ᠰ ᠰᠢᠨ sin 舜 | ᠰ | ᠰ |
| | (y) | ᠰ sy | ᠰ | ᠰ | ᠰ |

附表八：

ᡩᠠᡳᠨ ᡳᡳᡳᡳ 那样

ᡩᠠᡳᠨᡳᡳᡳᡳ ᡩᠤᡵᡅᡳᡳᡳᡳ 杜尔伯特

当辅音一 下无元音时，词中形式为 *ᡩ*，词尾形式为 *ᡩ*。例如：

例词见附表九。

卷一页六上，认为 *ᡩ*、*ᡩ* 相同，所以实际上二者通用。后者保留了老满文的形式。书写形式及

(*ᡩ*)、*ᡩ*、(*ᡩ*) = 乾隆二十七年的《钦定清汉对音字式》无 *ᡩ*，而有 *ᡩ*。《清文启蒙》

一 分别和六个元音相结合，即形成音节形式 *ᡩ*、(*ᡩ*)、*ᡩ*、(*ᡩ*)、*ᡩ*、(*ᡩ*)、*ᡩ*。

辅音一 用字母 *ᡩ*、*ᡩ* (词头形式) 表示。

的 [tʃ] 相似。
发一音时，舌尖中抵住上齿与上齿龈中间形成阻塞，然后气流突然冲开阻塞。与国际音标中

一 [tʃ] 辅音一 是舌尖中，送气、清、塞音。

国际音标中的 [ɰ] 相似。

发 a 音时，舌面隆起，舌尖中抵住上齿与上齿龈之间，形成阻塞，然后气流突然冲开阻塞，发 [ɰ] 辅音。a 是舌尖中，不送气、清、塞音。

| 辅音 | 音节形式 | | | |
|-------|--------------|--------------------|----------------|-------------------|
| | 单形独式 | 词头形式 | 词中形式 | 词尾形式 |
| ɰ (a) | ɰ ta | ɰ 暂且 taka | ɰ 抽屈 tatakū | ɰ 少年们 asiha-ta |
| ɰ (e) | ɰ 现在、今 te | ɰ 极、最、房基 te ten | ɰ 胜了 etehe | ɰ 弟弟们 deote |
| ɰ (i) | ɰ 二 | ɰ 题目 timu | ɰ 席片 latihi | ɰ 公熊 siti |
| ɰ (o) | ɰ 柳斗 to | ɰ 围棋 tonio | ɰ 槽盆 oton | ɰ 秃子、葫芦 hoto |
| ɰ (u) | ɰ 蠢 tu | ɰ 岛 tun | ɰ 器皿 tetun | ɰ 聋子 dutu |
| ɰ (ɰ) | ɰ 令打 du | ɰ 打 bi-dum | | |

附表九

| 辅音 | 音节形式 | | | |
|-------|---------------|-------------------|-----------------------|---------------|
| | 单独形式 | 词头形式 | 词中形式 | 词尾形式 |
| ɔ (o) | ɔ 根、头目 da | ɔ 起初 dade | ɔ 邻居 adaki | ɔ 饭 buda |
| ɛ (e) | ɛ 在、于、时 de | ɛ 四十 dehi | ɛ 欠缺 eden | ɛ 顷刻 andan |
| ɪ (i) | ɪ di | ɪ 殿 -yan di | ɪ 菩萨 -satu bodi | ɪ 班第 bandi |

附表十：

ɔ (do) · ɔ (du) : 书写形式及例词见附表十。

辅音 ɔ 只能和元音 ɔ, e, i, o, u 相结合, 即形成音节形式 ɔ (da) · ɔ (de) · ɔ (di) · 辅音 ɔ 用字母 a · b (词头形式) 表示。

ᠠᠯᠪᠠᠨ alban 赋

ᠪᠠᠷᠤᠯᠢᠪᠠᠷᠤᠯᠢ bar kul 巴里坤

当辅音 χ 下无元音时，其词中形式为 χ ，词尾形式为 χ ，例如：

(ᠮ) · χ (ᠮ) · χ ，书写形式及例词见附表十一。

一分别与六个元音相结合，即形成音节形式 χ (ᠮ) · χ (ᠮ) · χ (ᠮ) · χ (ᠮ) · χ (ᠮ) · χ (ᠮ)。

辅音一用字母 χ (词头形式) 表示。

缝隙，同时声带振动。与国际音标中的 [ɣ] 相似。

发一音时，舌面中部成匙状，舌尖中紧贴上齿龈，在舌面两侧与白齿间形成缝隙，气流通过 [ɣ] 辅音一是舌尖中、浊、边音。

| | | | | |
|-------|-----------------|--------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| ᠠ (o) | ᠠ do 内脏、馅 | ᠠ ᠳᠤᠮᠠ 印信· doᠮᠠ | ᠠ ᠪᠣᠳᠣᠭᠠᠨ 谋略 bodoᠭᠠᠨ | ᠠ ᠲᠣᠨᠳᠣ 公正、忠、直 ᠲᠣᠨᠳᠣ |
| ᠠ (u) | ᠠ ᠳᠤ 胯骨 | ᠠ ᠳᠤᠬᠠ 大门 duka | ᠠ ᠡᠳᠤᠨ 风 edun | ᠠ ᠤᠨᠳᠤ 竖、纵 ᠤᠨᠳᠤ |
| ᠠ (e) | | | | |

辅音 ʙ 用字母 ʙ (词头形式) 表示。

发 ʙ 音时，双唇紧闭，形成阻塞，气流经鼻腔而出，同时声带振动。与国际音标中的 [ɓ] 相似。

| 辅音 | 音节形式 | | | |
|-------|------|----------------|-------------------|--------------------|
| | 单独形式 | 词头形式 | 词中形式 | 词尾形式 |
| ʙ (u) | ʙ u | ʙ | ʙ | ʙ |
| ʙ (u) | ʙ u | ʙ 卤水 ʙ uke | ʙ 有须的 ʙ salung | ʙ 须 ʙ salu |
| ʙ (o) | ʙ o | ʙ 腰刀 ʙ loho | ʙ 马肚带 ʙ olon | ʙ 参须 ʙ solo |
| ʙ (i) | ʙ i | ʙ 绿豆 ʙ idu | ʙ 拉林 ʙ lalin | ʙ 相似，一样 ʙ adali |
| ʙ (e) | ʙ e | ʙ 令磨 ʙ leke | ʙ 论 ʙ leolen | ʙ 米 ʙ bele |
| ʙ (a) | ʙ a | ʙ 迟钝 ʙ lata | ʙ 告诉 ʙ alambi | ʙ 江 ʙ ula |

附表十一

| 元音 音节形式 辅音 | m | | |
|------------------|------|---------------------|-------------------|
| | 单独形式 | 词头形式 | 词中形式 |
| ɣ (a) | ɣ ma | ɣ 祖母 ɣ/ma | ɣ 后来 ɣ/ama |
| ɟ (e) | ɟ me | ɟ 我们的 ɟ/meni | ɟ 或、有的 ɟ/emenu |
| ɟ (i) | ɟ mi | ɟ 千 ɟ/mingan | ɟ 雄 ɟ/amila |
| ɟ (o) | ɟ mo | ɟ 木 ɟ/moo | ɟ 孙子 ɟ/omolo |
| ɟ (u) | ɟ nu | ɟ 弯曲、音、次 ɟ/mudan | ɟ 孤子 ɟ/umudu |
| ɟ (ü) | ɟ nu | ɟ 燕窝 ɟ/nunggu | ɟ |
| ɟ (ü) | ɟ nu | ɟ | ɟ emu |

附表十二。

ᠠᠰᠢᠪᠠᠨ simhun 手指

ᠵᠡᠷᠢᠮ jerim 哲里木

当辅音下无元音时，其词中形式为 ᠠᠨ，词尾形式为 ᠠ，例如：

ᠠᠨ (an) · ᠠᠨ (an) · 书写形式及例词见附表十二。

ᠠ 分别和六个元音相结合，即形成音节形式 ᠠ (ma) · ᠠ (me) · ᠠ (mi) · ᠠ (mo) ·

| 辅音 | 元音音节形式 | | | |
|-------|---------|------------------------|--------------------------|---------------------|
| | 单独形式 | 词头形式 | 词中形式 | 词尾形式 |
| ɿ (e) | ɿ ce 他们 | ɿ 册子 ɿ ɿ ɿ cese | ɿ 漂、染 ɿ ɿ ɿ icembi | ɿ 房门 ɿ ɿ ɿ uce |
| ʌ (a) | ʌ ca | ʌ 前天 ʌ ɿ ɿ ɿ canang | ʌ 会见、宜 ʌ ɿ ɿ ɿ acambi | ʌ 盃 ʌ ɿ ɿ ɿ saca |
| | u | | | |
| | o | | | |

附表十三：

ɿ ɿ ɿ ɿ cinari 明天, ʌ ɿ ɿ ɿ cidin 紫燕子。在词中的书写形式不变。

当辅音 u 和前元音 i 相结合时，发生有条件变音，o 成为腭化音，读作 [ʌʃ]。例如：

(cu) · ɿ ɿ (cu) = 书写形式及例词见附表十三。

。分别和六个元音相结合，即构成音节形式 ɿ (ca) · ɿ (ce) · ʌ (ci) · ʌ (co) · ʌ (cu) · ʌ (cu) (词头形式) 表示。

辅音。用字母 u (词头形式) 表示。

际音标中的 [ʌʃ] 相似。
发。音时，口微开，舌面前成匙状，舌尖后抵住上腭，形成阻塞，然后气流冲开阻塞。与国
c [ʌʃ] 辅音。是舌尖后、送气、清、塞擦音。

ᡵᡳᡵᡳ jimbī 来, ᡵᡳᡵᡳᡵᡳ u jimbī 养育。在词中的书写形式不变。

当辅音「」与前元音「」相结合时,发生有条件变音,「」成为腭化音,读作「[s]」。例如:

ᡵ (ju) : 书写形式及例词见附表十四。

「」分别和六个元音相结合,即形成音节形式 1 (ju) · 2 (jo) · 3 (ji) · 4 (jo) · 4 (ju) · 际音标中的「[s]」相似。

发「」音时,口微张,舌面成匙状,舌尖后抵住上腭,形成阻塞,然后让气流冲开阻塞。与国「[s]」辅音「」是舌尖后,不送气,清,塞擦音。

| | | | | |
|--------|-----------------------|-------------------|--------------------|-------------------|
| ᡵ (ju) | ᡵᡳᡵᡳ cu | ᡵᡳᡵᡳ | ᡵᡳᡵᡳ | ᡵ |
| ᡵ (u) | ᡵᡳᡵᡳ cu | ᡵᡳᡵᡳ ᡵᡳᡵᡳ cuse | ᡵᡳᡵᡳ ᡵᡳᡵᡳ ucun | ᡵᡳᡵᡳ ᡵᡳᡵᡳ gucu |
| ᡵ (o) | ᡵᡳᡵᡳ co | ᡵᡳᡵᡳ ᡵᡳᡵᡳ coro | ᡵᡳᡵᡳ ᡵᡳᡵᡳ onco | ᡵᡳᡵᡳ ᡵᡳᡵᡳ bocō |
| ᡵ (i) | ᡵᡳᡵᡳ ci 自、比 从、比 | ᡵᡳᡵᡳ ᡵᡳᡵᡳ cihā | ᡵᡳᡵᡳ ᡵᡳᡵᡳ acihā | ᡵᡳᡵᡳ ᡵᡳᡵᡳ daci |

附表十四：

| 辅音 | 音节形式 | 元音 | | | |
|----|-------|-------------------|-----------------|--------------------|------------------|
| | | 单独形式 | 词头形式 | 词中形式 | 词尾形式 |
| a | 1 (a) | 1 ja 容易 | 1 jakūn 八 | 1 erfok bi 折 | 1 sunja 五 |
| | ɔ (e) | 1 je 小米、答应声 | 1 jembi 吃 | 1 ejen 主子、君 | 1 sujе 缎 |
| | ɔ (i) | 3 ji 钱 | 1 jiha 钱 | 1 ajige 小 | 3 uji 令养 |
| | o (o) | 1 o 令锁 | 1 joku 铡刀 | 1 ojom 亲、吻 | 3 hojo 好看 |
| u | 1 (u) | 1 ju 冰 | 1 juhe 冰 | 1 jumbi 跑 | 3 uju 头、第一 |
| | ɔ (u) | 1 ju 冰 | 1 | 1 | 1 |

式不变。

yuyumbi 饥荒, yumbu seme 大水缓流之貌。它们在词中的书写形

的影响,亦发生前化现象,读作 [y]。例如:

yelu 大公猪, yehé hoton 叶赫城。当 y 和元音 u 相结合时, u 受 y

当半元音 y 和元音 e 相结合时, e 受 y 的影响,发生有条件变音, e 被前化,读作 [e]。例如:

(yu) · y (yū) 书写形式及例词见附表十五。

y 只能和元音 a, e, o, u, ü 相结合,形成音节形式 ya · ye (ye) · yo · yu

半元音 y 用字母 y (词头形式) 表示。

发 y 音和发元音 i 的发音部位及发音方法相同,只是稍带点摩擦。与国际音标中的 [j] 相似。

y [j] 半元音 y 是舌面中、浊、稍有摩擦的音。

| 辅音 | 音节形式 | | | |
|-------|-------------|----------------------|------------------------|---------------------|
| | 单独形式 | 词头形式 | 词中形式 | 词尾形式 |
| 元音 | | | | |
| ɿ (a) | ɿ 谁、何 ya | ɿ 肉 tʰe yali | ɿ 酸奶子 tʰe ayara | ɿ 小 tʰe buya |
| ʏ (e) | ʏ 擦 ye | ʏ 稍愈好些 tʰe yebe | ʏ 流 tʰe eyem | ʏ 自己、身体 tʰe beye |
| ɔ (o) | ɔ yo | ɔ 体统之体 tʰe yoso | ɔ 重要 tʰe oyong | ɔ 帐顶、轿顶 tʰe oyo |
| ɤ (u) | ɤ yu | ɤ 饥馑、灾荒 tʰe yuyun | ɤ 九 tʰe uyun | ɤ 绿松石 tʰe uyu |
| ɥ (ü) | ɥ yü | ɥ 云南 tʰe nan yün | ɥ 将军 tʰe jiyangjyun | ɥ |

附表十五：

ᠴᠠᠨᠠᠷ caḥar 察哈尔

ᠠᠷᠪᠤᠨ arḥun 光景、样子、形势

辅音 α 下无元音时，其词中形式为 α ，词尾形式为 α ，例如：

ᠷᠠᠬᠤ rakca 罗刹。

在满语的固有词汇中，没有以 α 音开头的语词，外来词中有以 α 为词头的词，例如：
(ru) · ᠷ (ru) = 书写形式及例词见附表十六。

α 分别和六个元音相结合，即形成音节形式 α (ra) · ᠷ (re) · ᠷ (ri) · ᠷ (ro) · ᠷ (ru) · ᠷ (ru) 辅音 α 用字母 α (词头形式) 表示。

发 α 音时，舌尖成匙状，卷向硬腭前缘，呼出的气流使舌尖颤动。与国际音标中的 [ʁ] 相似。
 α [ʁ] 辅音 α 是舌尖中、浊、颤音。

* 分别和六个元音相结合，即形成音节形式 τ (ra) · τ (re) · τ (ri) · τ (ro) · τ (ru) · τ (ru)。
 辅音 τ 用字母 r (词头形式) 表示。
 发一音时，下唇靠近上齿，形成缝隙，气流自缝隙摩擦而出。与国际音标中的 [ɹ] 相似。
 * [ɹ] 辅音 τ 是唇齿、清、擦音。

| 元音 | 音节形式 | | |
|------------|-----------|--------|--|
| | 单独形式 | 词头形式 | 词中形式 |
| τ (a) | τ ra | τ | τ 写、做 τ rae arambi |
| τ (e) | τ re | τ | τ 从此 τ rae ereci |
| τ (i) | τ ri | τ | τ 答帚 τ rae eriku |
| τ (o) | τ ro | τ | τ 安慰 τ rae torom |
| τ (u) | τ ru | τ | τ 模子、模样、仪式、定规 τ rae durun |
| τ (e) | τ re | τ | τ 是非之是 τ rae uru |
| | | | τ 桃 τ rae toro |
| | | | τ 豆 τ rae turi |
| | | | τ 柱子 τ rae tura |
| | | | τ 这个 τ rae ere |

附表十六：

| 元音 音节形式 辅音 | r | | | |
|------------------|------------|----------------|----------------|----------------|
| | 单独形式 | 词头形式 | 词中形式 | 词尾形式 |
| ɿ (a) | ɿ 窗 fa | ɿ 裤子 fakuri | ɿ 张 afaha | ɿ 祖辈 mafa |
| ʝ (e) | ʝ 旧 fe | ʝ 脑 fehi | ʝ 俾俾 efen | ʝ 荒淫 dufe |
| ɿ (i) | ɿ 笔 fi | ɿ 稠密 fisin | ɿ 戏耍 efimbi | ɿ 因为 ofi |
| ɿ (o) | ɿ fo | ɿ 袜子 fomoci | ɿ 鼻子 oforo | ɿ |
| ɿ (u) | ɿ 围墙 fu | ɿ 头发 funiye | ɿ 通达 hafum | ɿ 额射、射马 efu |
| ɿ (ɛ) | ɿ fu | ɿ | ɿ | ɿ |

附表十七：

ɿ fa 攻坚战

ɿ fehi 俾俾

ɿ ɿ 的词中形式和词尾形式，要在右上方加一小撇，以区别 ɿ (wa) · ɿ (we) ；例如：
ɿ (ɛ) · ɿ (ɛ) = 书写形式及例词见附表十七。

| 辅音 | 元音 | | | | |
|-------|-----------------|------------------------|-------------------------|-----------------------------|-------------------------|
| | 音节形式 | | | | |
| ɿ (ə) | 单独形式 | 词头形式 | 词中形式 | 词尾形式 | |
| | 1 wa 味、令杀 | 1 fə 杀 wambdi | 1 Aətə 黄戊 suwa | 2 tətə 他人 gūwa | |
| | ɛ (e) | 单独形式 | 词头形式 | 词中形式 | 词尾形式 |
| | | 1 we 谁 | 1 fə 石头 wehe | 1 ə:tə 仔细、小心 guweɪ | 2 tətə 你们 suwe |

附表十八：

表十八。

ɿ 只能和元音 ʊ 相结合，即形成音节形式 ɿ (wa) · ɿ (we) · 书写形式及例词见附表十八。

辅音 ɿ 用字母 ɿ (词头形式) 表示。

中的 [ɿ] 相似。
发 ɿ 音时，上齿靠近下唇，形成缝隙，气流通过缝隙摩擦而出，同时声带振动。与国际音标 [ʌ] 辅音 ɿ 是唇齿、浊、擦音。

| | | | | | | |
|------|------|------|---------------|------|--------------|--------|
| | k' | 、 | 在元音 a, i, o 上 | 、 | 在辅音上 ； 在上音节下 | ㄎ |
| | k | 、 | 在元音 a, o, u 上 | 、 | 在辅音上 ； 在元音上 | ㄎ |
| | u | 、 | | 、 | 在元音上 ； 在辅音上 | ㄏ 在元音下 |
| 罗马转写 | 国际音标 | 词头形式 | 词中形式 | 词尾形式 | | |

(四) 满语辅音字母表

ᠬᠠᠳᠠᠨᠢᠵᠢᠭᠡᠭᠡ *gaug ni juigege* 乡君。

在辅音 *ᠬ* 的词尾形式后面, 作为虚词用的「读作「*ᠬ*」写作「*ᠬ*」例如:

mangga 难、硬、刚、贵, *ᠮᠠᠩᠭᠠ* 钟响声。

只有三种形式, 即单独形式 *ᠰ*、词中形式 *ᠰ*、词尾形式 *ᠰ* 例如:

辅音 *ᠰ* 可以和所有元音及音节形式相结合。在满语中, 没有用 *ᠰ* 音为词头的词, 所以它

辅音 *ᠰ* 用字母 *ᠰ* (单独形式) 表示。

国际音标中的「*ŋ*」相似。

发 *ᠰ* 音时, 舌根部隆起, 抵住软腭, 形成阻塞, 然后气流通过鼻腔而出, 同时声带振动。与 *ᠨᠭ* 「*ᠨᠭ*」辅音 *ᠨᠭ* 是舌根、浊、鼻音。

| 罗马转写 | 国际音标 | 词头形式 | 词中形式 | 词尾形式 |
|------|------|------------------------------------|--|------|
| l | l | ᠯ | ᠯ | ᠯ |
| ᠊ | ɮ | ᠊ 在元音 a, o, u 上 ᠊ 在元音 e, i, u 上 | ᠊ 在元音 a, o, u 上 ᠊ 在元音 e, i, u 上 | |
| h | χ | ᠬ 在元音 a, o, u 上 | ᠬ | |
| | x | ᠬ 在元音 e, i, u 上 | ᠬ | |
| b | p | ᠪ | ᠪ | ᠪ |
| p | p' | ᠪ | ᠪ | |
| s | s | ᠰ | ᠰ | ᠰ |
| s | s | ᠰ | ᠰ | |
| ᠊ | t' | ᠊ 在元音 a, o, u 上 ᠊ 在元音 e, i, u 上 | ᠊ 在元音 a, o, u 上 ᠊ 在元音 e, i, u 上 ᠊ 在辅音上 | ᠊ |
| ᠊ | ɮ | ᠊ 在元音 a, o, u 上 ᠊ 在元音 e, i, u 上 | ᠊ 在元音 a, o, u 上 ᠊ 在元音 e, i, u 上 | |

辅音只能在和元音相结合后单独出现在词中和词尾中。

元音 *ᠠ*、*ᠡ* 相结合之外的九个辅音 *ᠠ*、*ᠡ*、*ᠢ*、*ᠣ*、*ᠤ*、*ᠥ*、*ᠦ*、*ᠨ*、*ᠭ*、*ᠬ* (包括 [q] 与 [k])、*ᠰ*、*ᠲ*、*ᠳ*、*ᠯ*、*ᠪ*。其他也能单独出现在词中，共有九个，即我们在导论中讲的十二字头中，除去第一字头和第一字头与

1. 在满语中，并不是每一个辅音都能单独出现在词中、词尾形式中。能够出现在词尾的辅音，

辅音字母表说明：

| | | | | |
|----|---|------------------------------------|------------------------------------|---|
| ᠨᠭ | ᠨ | | ᠨ | ᠨ |
| ᠠᠮ | ᠠ | ᠠ 在元音 a, e 上 | ᠠ 在元音 a, e 上 | ᠠ |
| ᠠ | ᠠ | ᠠ 在元音 i, o, u, ᠨ 上 ᠠ 在元音 a, e 上 | ᠠ 在元音 i, o, u, ᠨ 上 ᠠ 在元音 a, e 上 | ᠠ |
| ᠢ | ᠢ | ᠢ | ᠢ | ᠢ |
| ᠣ | ᠣ | ᠣ | ᠣ | ᠣ |
| ᠤ | ᠤ | ᠤ | ᠤ | ᠤ |
| ᠥ | ᠥ | ᠥ | ᠥ | ᠥ |
| ᠦ | ᠦ | ᠦ | ᠦ | ᠦ |
| ᠨ | ᠨ | ᠨ | ᠨ | ᠨ |
| ᠭ | ᠭ | ᠭ | ᠭ | ᠭ |
| ᠬ | ᠬ | ᠬ | ᠬ | ᠬ |
| ᠰ | ᠰ | ᠰ | ᠰ | ᠰ |
| ᠲ | ᠲ | ᠲ | ᠲ | ᠲ |
| ᠳ | ᠳ | ᠳ | ᠳ | ᠳ |
| ᠯ | ᠯ | ᠯ | ᠯ | ᠯ |
| ᠪ | ᠪ | ᠪ | ᠪ | ᠪ |

合、即形成音节形式 $\text{p}(\text{p}^{\text{h}}\text{a}) \cdot \text{p}(\text{p}^{\text{h}}\text{o})$ ；它们的书写形式及例词分别见附表一、二、三。
和元音 $\text{p}^{\text{h}}\text{o}$ 相结合，即形成音节形式 $\text{p}(\text{p}^{\text{h}}\text{e}) \cdot \text{p}(\text{p}^{\text{h}}\text{o})$ ；辅音 p 分别和元音 $\text{p}^{\text{h}}\text{o}$ 相结合
辅音 p 分别和元音 $\text{p}^{\text{h}}\text{o}$ 相结合，即形成音节形式 $\text{p}(\text{k}^{\text{h}}\text{e}) \cdot \text{p}(\text{k}^{\text{h}}\text{o})$ ；辅音 p^{h} 分别
 $\text{p}^{\text{h}}\text{a}$ (词头形式) 表示。

音 e 、 i 、 u 相结合，而 p 、 g 、 h 只能分别和元音 $\text{p}^{\text{h}}\text{o}$ 相结合。 p 、 g 、 h 分别用字母 p 、
与辅音 k 、 g 、 h 完全相同，实际上分别同属一个音位。所不同的是辅音 p 、 g 、 h 只能分别和元
 k 、 $[\text{k}^{\text{h}}]$ 、 g 、 $[\text{g}^{\text{h}}]$ 、 h 、 $[\text{x}^{\text{h}}]$ 辅音 k 、 g 、 h 均是否根音，它们的发音部位和发音方法分别

下面对特定字母中的辅音音位进行分析。

「新字」，这就是人们所说的「特定字母」，包括十个辅音和两个元音。

天聪六年（一六三二）达海改进满文，为了解决借词（主要是汉语借词）问题，增加了十个
(五) 特定字母

3. 有人将 da 、 de 和 ta 、 te 作为四个字母处理，我们则作为两个音节形式处理。
2. 本表未收达海新增加的三个辅音。

| 辅音 | 音节形式 | | 元音 |
|----|------|------|----|
| | 单独形式 | 词头形式 | |
| k | 单独形式 | 词头形式 | o |
| | 词中形式 | 词尾形式 | a |
| g | 单独形式 | 词头形式 | o |
| | 词中形式 | 词尾形式 | a |

附表二：

| 辅音 | 音节形式 | | 元音 |
|----|------|------|----|
| | 单独形式 | 词头形式 | |
| k | 单独形式 | 词头形式 | o |
| | 词中形式 | 词尾形式 | a |
| g | 单独形式 | 词头形式 | o |
| | 词中形式 | 词尾形式 | a |

附表一：

作 [s̥]。其书写形式也有特别之处，罗马转马为 s̥，要注意。

当辅音 s̥ 与元音 i 相结合时，发生有条件变音，i 成为舌尖前元音 [i̥]。音节形式 s̥i 读

ʃ (s̥o) · ʃi (s̥u) · 书写形式及例词见附表四。

s̥ 只能和元音 a, e, i, o, u 相结合，即形成音节形式 ʃ (s̥a) · ʃi (s̥e) · ʃu (s̥i) ·

辅音 s̥ 用字母 ʃ (词头形式) 表示。

气流随即通过缝隙摩擦而出。与国际音标中的 [s̥] 相似。

发 s̥ 音时，舌尖前部抵住上齿与齿龈之间，形成阻塞，然后气流冲开阻塞，同时形成缝隙，

s̥ [s̥] 辅音 s̥ 是舌尖前、送气、清、摩擦音。

| 辅音 | 元音 | | | |
|-------|-------|------|------|------|
| | 单独形式 | 词头形式 | 词中形式 | 词尾形式 |
| ʃ (o) | ʃ h'o | ʃ | ʃ | ʃ |
| ʃ (a) | ʃ h'a | ʃ | ʃ | ʃ |

附表三

| 元音 | 音节形式 | | | |
|-------|----------|-----------------------------|------|------|
| | 单独形式 | 词头形式 | 词中形式 | 词尾形式 |
| ɿ (a) | ʔ s'a | ʔ ʔ 蔡 s'ai | ʔ | ʔ |
| ɿ (e) | ʔ s'e | ʔ | ʔ | ʔ |
| ɿ (i) | ʔ s'i | ʔ | ʔ | ʔ |
| ɿ (o) | ʔ s'o | ʔ 曹 操 s'oo s'oo | ʔ | ʔ |
| ɿ (u) | ʔ s'u | ʔ ʔ s'un | ʔ | ʔ |
| ɿ (ü) | | | | |

附表四：

| 辅音 | 音节形式 | | | |
|-------|-------|-----------------------------|------|------|
| | 单独形式 | 词头形式 | 词中形式 | 词尾形式 |
| ɿ (i) | ɿ dɿi | ɿ | ɿ | ɿ |
| ʝ (e) | ʝ dʝe | ʝ ʝ ʝ ʝ 普子 dʝeŋdʝi | ʝ | ʝ |
| ɿ (a) | ɿ dʌ | ɿ ʝ ʝ 梆子 dʌnse | ɿ | ɿ |

附表五：

作 [tsɿ]。

当辅音 dz 与元音 i 相结合时，发生有条件变音， i 成为舌尖前元音 [ɿ]。音节形式 ɿ 读作 [tsɿ]。当辅音 dz 与元音 a 、 e 、 o 、 u 相结合时，书写形式及例词见附表五。

辅音 dz 只能与元音 a 、 e 、 i 、 o 、 u 相结合，即形成音节形式 ɿ (da)、 ʝ (de)、 ɿ (di)、 ɿ (do)、 ʝ (du)。书写形式及例词见附表五。

缝隙，气流通过缝隙摩擦而出。与国际音标中的 [s] 相似。发 dz 音时，舌尖前部抵住上齿与上齿龈之间，形成阻塞，然后让气流冲开阻塞，同时构成 dz [st] 辅音 dz 是舌尖前、不送气、清、塞擦音。

[ʒɪ]。

当辅音 z 与元音 i 相结合时，发生有条件变音， i 成为舌尖后元音 [ɪ]，音节形式 ɪ 读作 (zo) · ɪ (zu)；书写形式及例词见附表六。

z 只能和元音 a, e, i, o, u 相结合，即形成音节形式 ɪ (za) · ɪ (ze) · ɪ (zi) · ɪ (zo) · ɪ (zu)；用字母 ɪ (词头形式) 表示。

同时声带振动。与国际音标中的 [ʒ] 相似。

发 z 音时，舌成匙状，舌尖后靠近硬腭，留下一条狭窄的缝隙，使气流通过缝隙摩擦而出，发 [ʒ] 辅音 z 是舌尖后、浊、擦音。

| | | | | |
|-------|-----------------------------|--------------------------|---|---|
| ɪ (i) | | | | |
| ɪ (u) | ɪ zu | ɪ 遵化 ɪ huwa ɪ dzun | ɪ | ɪ |
| ɪ (o) | ɪ 左丘明 ɪ ming ɪ do kio | ɪ | ɪ | ɪ |

附表六：

| 辅音 | 元音 | | | | | | |
|----|-------|-------|---------------|---------------|---|---|---|
| | 音节形式 | 单独形式 | 词头形式 | 词中形式 | | | |
| z | 元音 | z (a) | z na | z | z | z | z |
| | 元音 | z (e) | z 热河 ze ho | z | z | z | z |
| | 元音 | z (i) | z zi | z 日本 ziben | z | z | z |
| | 元音 | z (o) | z zo | z | z | z | z |
| | 元音 | z (u) | z zu | z | z | z | z |
| 元音 | z (ü) | | | | | | |

音节 sz 用 \dot{s} (词头形式) 表示。其书写形式及例词见附表七。

书写形式也有特别之处，要注意。

音 s 与元音 i 相结合时，发生有条件变音， i 成为舌尖前元音 $[i]$ ，音节形式 sz 读作 $[si]$ ，其音节形式 sz 是音节形式，辅音 s 和辅音 i 的发音部位与发音方法完全相同，同属一个音位。当辅

音节 sz 用 \dot{s} (词头形式) 表示。其书写形式及例词见附表七。

辅音 i 与元音 i 相结合时，发生有条件变音， i 成为舌尖后元音 $[i]$ ，音节形式 sz 读作 $[si]$ 。音节形式 sz 是音节形式，辅音 i 和辅音 i 的发音部位与发音方法完全相同，同属一个音位。当

音节 sz 用 \dot{s} (词头形式) 表示。其书写形式及例词见附表七。

$[sz]$ 。

当辅音 o 与元音 i 相结合时，发生有条件变音， i 成为舌尖后元音 $[i]$ ，音节形式 sz 读作 sz ，音节形式 sz 是音节形式，辅音 o 和辅音 i 的发音部位与发音方法完全相同，同属一个音位。

[ʃsʹ]、[ʒ], 由于发生有条件变音, 出现了舌尖元音 [ɿ]、[ɨ]。

通过以上分析, 可以知道, 在达海所增加的十个特定字母中, 增加了三个辅音音位, 即 [ʃsʹ]、

| 元音 音节形 式 | 辅音 | | | |
|----------------|------------|------------------------|---|---|
| | ʃ | ʒ | ʃ | s |
| ɿ (i) | ʃɿ c'iy | * 救命 c'yming | * | ʃ |
| ɿ (i) | ʃɿ jy | * 直隶 jylli | * | ʃ |
| ɿ (i) | ʃɿ sy | * 四川 wan ʃycu | * | ʃ |

附表七:

| 罗马转写 | 国际音标 | 词头形式 | 词中形式 | 词尾形式 |
|------|------|--------------|------|------|
| ǰ | ʃ | ʃ 在元音一上 | ʃ | |
| ǰ' | ʃ' | ʃ' 在元音一上 | ʃ' | |
| š | s | ʃ 在元音一上 | ʃ | ʃ |
| š' | s' | ʃ' 在元音一上 | ʃ' | |
| z | z | ʃ 在元音一上 | ʃ | |
| z' | z' | ʃ' 在元音一上 | ʃ' | |
| ʒ | ʒ | ʃ 在元音一上 | ʃ | |
| ʒ' | ʒ' | ʃ' 在元音一上 | ʃ' | |
| h | x | ʃ 在元音 a、o 上 | ʃ | |
| h' | x' | ʃ' 在元音 a、o 上 | ʃ' | |
| g | k | ʃ 在元音 a、o 上 | ʃ | |
| g' | k' | ʃ' 在元音 a、o 上 | ʃ' | |

(六) 满语特定字母中的辅音表：

ᠮᠢᠶᠡᠯᠠᠮᠠᠨᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠶᠡᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 章'篇 应读作 [fielen]

ᠮᠢᠶᠡᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 颜色'毛色'胭脂 应读作 [fiān]

ᠮᠢᠶᠡᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 君 应读作 [kiun]

ᠮᠢᠶᠡᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 刮'剃 应读作 [niombi]

ᠮᠢᠶᠡᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 春天 应读作 [niengieri]

ᠮᠢᠶᠡᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 人 应读作 [niälmo]

2. 凡以元音 *i* 结尾的音节, 后接音节 *ya*、*ye*、*yo*、*yu* 时, 前后两个音节必须连续。例如:

ᠮᠢᠶᠡᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 仔细 应读作 [kuɛlk'e]

ᠮᠢᠶᠡᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 揭'剥 应读作 [q'uälambi]

ᠮᠢᠶᠡᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 你们 应读作 [sue]

ᠮᠢᠶᠡᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 院子 应读作 [xuɔ]

如:

1. 凡是以元音 *i* 和 *u* 结尾的音节, 后接音节 *ya* 或 *ye* 时, 前后两个音节必须连续。例
下面三条原则:

蒙《称为「切韵清字」。这些「切韵清字」就是音节连续, 也可以理解为复合元音。音节连续有
达海在改进满文时, 曾经规定了一些「两字连写切成」的音节, 清代早期的语法书《清文启
(七) 音节连续

这两组音节主要用来拼写借词。

[k'yn], [kyn], [xyn]。

上边音节中的 ɔ 读作 [y], 分别读作 [yn], [nyn], [lyn], [t'yn], [teyn], [on],

2. $\text{ᠠᠶᠢᠨ} \cdot \text{ᠠᠶᠢᠨ} \cdot \text{ᠠᠶᠢᠨ} \cdot \text{ᠠᠶᠢᠨ} \cdot \text{ᠠᠶᠢᠨ} \cdot \text{ᠠᠶᠢᠨ} \cdot \text{ᠠᠶᠢᠨ} \cdot \text{ᠠᠶᠢᠨ} \cdot \text{ᠠᠶᠢᠨ} \cdot \text{ᠠᠶᠢᠨ} \cdot \text{ᠠᠶᠢᠨ}$

[xyi]。

上边音节中的 ɔi 分别读作 [yi], [nyi], [lyi], [t'yi], [teyi], [oyi], [k'yi], [kyi],

1. $\text{ᠠᠶᠢᠨ} \cdot \text{ᠠᠶᠢᠨ} \cdot \text{ᠠᠶᠢᠨ} \cdot \text{ᠠᠶᠢᠨ} \cdot \text{ᠠᠶᠢᠨ} \cdot \text{ᠠᠶᠢᠨ} \cdot \text{ᠠᠶᠢᠨ} \cdot \text{ᠠᠶᠢᠨ} \cdot \text{ᠠᠶᠢᠨ} \cdot \text{ᠠᠶᠢᠨ}$

《清文启蒙》中有两组「满洲外单字」，其中有的也出现在《钦定清汉对音字式》中。

$\text{ᠠᠶᠢᠨ} \cdot \text{ᠠᠶᠢᠨ}$ siwei 薛 应该作 [swei]

$\text{ᠠᠶᠢᠨ} \cdot \text{ᠠᠶᠢᠨ}$ ciowei 阙 应该作 [t'ei]

$\text{ᠠᠶᠢᠨ} \cdot \text{ᠠᠶᠢᠨ}$ giowan 红铜 应该作 [kwan]

$\text{ᠠᠶᠢᠨ} \cdot \text{ᠠᠶᠢᠨ}$ niwanggiyan 青色'绿 应该作 [nyangian]

理解为三合元音。例如：

3. 凡是以二合元音 ɔ 结尾的音节，后接音节 wa, we 时，前后两个音节必须连读，也可以

(包括附加成分) 阳性元音和阴性元音同时出现, 有一些附加成分是固定的。分述如下:

和阳性元音和谐, 又可以和阴性元音和谐。除去上述三种情况, 还有两种情况: 有很少数量的词

一般说来, 阳性元音只能和阳性元音和谐, 阴性元音只能和阴性元音和谐, 中性元音既可以

中性元音: ɿ ʮ

阴性元音: ɔ

阳性元音: a, o, u

附加成分中出现的规律, 可以分为三类:

满语中有六个基本元音音位, 即 a, o, u, ɿ, ʮ, ɔ。根据它们在词中和构词附加成分、语法

满语的元音和谐不很严整。下面作一简单介绍。

二、满语的元音和谐

音的这种适应和排斥的关系, 叫做元音和谐。元音的这种适应和排斥的规律, 叫做元音和谐规律。相适应的关系; 有一些元音则不能同时出现在同一个词里, 在性质上它们有互相排斥的关系。元

在阿尔泰语系的一种语言或方言里, 有一些元音能够出现在同一个词里, 在性质上它们有互相元音和谐是阿尔泰语系各语族的语言中所共有的特征, 有的比较严整, 有的不很严整。

一、元音和谐和元音和谐律

第Ⅱ章 元音和谐

中性元音既可以和阳性元音和谐，又可以和阴性元音和谐，阴性元音内部也可以和谐。

(三) 中性元音可以和任何元音和谐

| | | | |
|-----------|------------------|---------|-----------------|
| je-吃 | ——jerere 吃的(形动词) | te-坐 | ——tene- 去坐 |
| deheme 姨娘 | ——dehemere 姨娘们 | den 高 | ——deken 稍高(n脱落) |
| fete-挖 | ——feteke 耳挖 | gene-去 | ——genehe 去了 |
| wehe 石头 | ebere-损、减 | bele 米 | ehere- 变坏 |
| eme 母亲 | hehe 女人 | gege 姐姐 | femen 唇 |

是阴性元音。例如：

如果词的第一个音节里的元音是阴性元音，那么其后续音节(包括附加成分)里的元音往往也

(二) 阴性元音和谐

| | | | |
|----------|-------------------|----------|--------------|
| tanta-打 | ——tantara 打的(形动词) | amba 大 | ——ambakan 略大 |
| hafan 官 | ——hafasa 官员们(n脱落) | ka-围挡 | ——kaku 网 |
| tata-拉、扯 | ——tatakū 水桶、抽屉 | abala-狩猎 | ara-写、做 |
| sakda-老 | ——sakdaka 老了 | acan 会、合 | adka 天 |
| amala 后 | arta 油麦 | | |
| ama 父亲 | haha 男人 | | |

是阳性元音。例如：

如果词的第一个音节里的元音是阳性元音，那么其后续音节(包括附加成分)里的元音往往也

(一) 阳性元音和谐

omolo 孙子

osoho 瓜子

oforo 鼻子

jodo 织

里的元音，往往也是圆唇元音。例如：

(四) 圆唇元音和谐 如果词的第一个音节里的元音是圆唇元音，那么后续音节(包括附加成分)

fisin 稠密

niru 画

untuhun 空虚

isihii 抖

iii 站立

inu 是也

ujhi 知晓

uju 头，第一

mujin 志

jucun 戏

3. 阴性元音内部和谐 例如：

ete 胜

etehe 胜了

edun 风

edule- 中风 (a 脱落)

eri 扫

eriku 扫帚

ice 新

iceken 略新

tumen 万

tumete 各万 (a 脱落)

neci 侵犯

necline- 去侵犯

fuse 孳生

nike 依靠

nimeku 疾病

sirge 丝

dube 尖、末

use 种子

irgen 百姓

uniyen 母牛

2. 与阴性元音和谐 例如：

nuhan 从容

nuhakan 略从容 (a 脱落)

yabu- 行走

yabuha 行走了

anu 伯母

amuta 伯母们

ai- 承受

aiiku 盘子

ilan 三

ilata 各三 (a 脱落)

taci- 学

tacina- 去学

ilha 花

sirdan 梅针箭

mudan 弯曲

kumuda 司乐

niman 山羊

nimaha 鱼

usiha 星星

ujula- 为首、领头

1. 与阳性元音和谐 例如：

满语中有不少附加成分只有一个固定的形式。例如：

(六) 固定的附加成分

| | | | |
|-----------|--------------|-----------|---------------|
| agu 先生 | —— aguse 先生们 | tangu 百 | —— tangute 各百 |
| dehema 姨父 | kiwase 大麻花 | tome 每 | soge 金银镮子、锭 |
| jase 边、口 | sesula- 畅快 | sela- 惊骇 | elemangga 反而 |
| oke 婶母 | page 色子(码子) | hangse 切面 | majige 少、稍 |
| ajige 小 | age 阿哥 | aise 想必 | uren 塑像 |

满语中有少量词(包括附加成分)里阴阳性元音可以同时出现。例如：

(五) 阴阳性元音同时出现

| | | | |
|----------|---------------|------------|----------------------|
| omi- 饮 | —— omina- 去饮 | urun 儿媳 | —— urusa 儿媳们(口脱落) |
| oiti 俘虏 | sure 聪明 | hudasa- 交易 | omila- 骑马渡河 |
| oro- 凝结 | —— oroko 凝结了 | okdo- 迎接 | —— okdono- 去迎接 |
| konso 少 | —— komokon 略少 | monggo 蒙古 | —— monggoso 蒙古们 |
| obo- 洗 | —— oboku 脸盆 | tofohon 十五 | —— tofohoto 各十五(口脱落) |
| gulu 朴实 | uhu- 卷 | juru- 呕吐 | irusu 层 |
| horon 威风 | dorolon 礼 | ududu 儿 | ubu 份 |

的词，不一定都是唇状和谐，其后续音节(包括附加成分)里的元音也可以出现展唇元音。例如：

唇状和谐词的第一个音节里的元音必须是圆唇元音。但是，第一个音节中的元音是圆唇元音

juwan 十 — juwanci 第十 (n 保留)

sunja 五 — sunjaci 第五

orin 二十

— orici 第二十 (n 脱落)

4. 在基数词后接缀 -ci 构成序数词:

tanta- 打 — tantanu-

tantadu- 相打

aisila- 帮助 — aisilanu-

aisiladu- 互相帮助

3. 在部分动词词干后接缀 -nu 或 -du 构成交互态:

usin 田地 — usisi 农夫

namun 库

— namusi 库丁

2. 在一些名词后接缀 -si 构成新的名词:

bu- 给 — buci 若给

baha- 得

— bahaci 倘得

1. 动词词干后接缀 -ci 构成条件(假设)副动词:

重音是语言中重读的音。满语中的多音节单词，有重读音节。重读音节与元音不分长短一样，

二、重音

RVV, boo (房子) koo-li (例)

VV, ai (什么) 'ai-he (兽角)

RVR, sun (太阳) 'hul-ha (贼)

RV, fa (窗户) 'du-ka (大门)

VR, el-cin (使臣) 'am-ban (臣)

V, a (阳) 'e (阴) 'a-ma (父亲)

满语中的音节类型可分为六种(以 < 表示元音, ʷ 表示辅音, | 指示所讲音节)。

中有几个元音就有几个音节。

辅音相结合构成音节，但辅音不能自成音节。所以，满语中的音节是由元音构成的，一般说来词

音节是语音结构的基本单位。在满语中，元音或复合元音可以单独成为一个音节，也可以与

一、音节

第Ⅰ章 音节和重音

yabureng'ge 走的、走着

yabu're 走(形动词) yabu'ha

ya'bu 走¹ yabu'ki 请走

走(过去时)

(2) 动词的命令式、祈请式以及一些其他形态中，音节重音落在最后一个音节上。例如：

baican'jimbi 来查

bai'cambi 查 baica'nambi 往查

(1) 动词原形中，音节重音一般落在倒数第二个音节上，即词尾 -i 或 -e 的前一个音节上。例如：
2. 动词的重读音节较为复杂，一般有两种情况：

hūwa'lar hūwa'lar 哗啦哗啦

ful'giyan 红、丙

hak'san 险要 hu'dun 快、速

ci'ra 气色、严密 i'ian 三

dere'tu 长桌、案 ja'lin 为

1. 除动词外的其他词类，音节重音一般落在最后一个音节上。例如：
满语中的重读音节，一般有两种情况：

没有语法意义。

ᠮᠤᠬᠠᠰᠠᠨ muhasan 牝牛

ᠶᠡᠨ iten 一岁牛

ᠶᠡᠨ ihan 牛(通称)

ᠶᠡᠨ eje 骗牛

1. 牧业 仅以牛一项为例；

(二) 牧业、渔猎、骑射等方面的词非常丰富。

满语的词汇主要有以下几个特点；

确上形成的大量的派生词和合成词。

满语的词汇是由固有词和借词两部分组成的。固有词包括同语族各语言同源的词以及在此基

一、 满语词汇的特点

第I章 满语的词汇

下面分三部分介绍词法。

词法是研究词的分类、词的构造、词的形态变化等内容的。

中编 词法

(二) 有相当多的同语族各语言的同源词。例如：

ᠰᠢᠳᠠᠮᠪᠢ tataɳbi 拉吐

ᠲᠠᠷᠠᠮᠪᠢ darambi 拉满

ᠰᠢᠩᠭᠢᠶᠠᠮᠪᠢ singiyambi 接箭

ᠰᠣᠯᠪᠢᠮᠪᠢ solbimbi 搭扣

ᠪᠣᠨᠮᠪᠢ ᠭᠠᠪᠲᠠᠮᠪᠢ ᠰᠠᠮᠪᠢᠠ ᠰᠣᠮᠪᠠᠲᠠᠮᠪᠢ ᠰᠤᠮᠪᠢ ᠰᠣᠮᠪᠠᠲᠠᠮᠪᠢ
bonne gabtambi 往射 ᠰᠣᠮᠪᠠᠲᠠᠮᠪᠢ some gabtambi 乱射

ᠬᠠᠰᠤᠲᠠᠢ ᠭᠠᠪᠲᠠᠮᠪᠢ ᠰᠠᠮᠪᠢᠠ ᠰᠣᠮᠪᠠᠲᠠᠮᠪᠢ
hasutai 左手射 ᠰᠣᠮᠪᠠᠲᠠᠮᠪᠢ gabtambi 射箭

ᠬᠠᠰᠤᠲᠠᠢ ᠭᠠᠪᠲᠠᠮᠪᠢ ᠰᠠᠮᠪᠢᠠ ᠰᠣᠮᠪᠠᠲᠠᠮᠪᠢ
icитай 右手射

ᠭᠠᠪᠲᠠᠮᠪᠢ gabtan 射

ᠶᠢᠴᠢᠲᠠᠢ icитай 右手射

3. 骑射 仅以射一项为例：

ᠬᠣᠢᠬᠠᠯᠠᠮᠪᠢ ᠬᠣᠢᠬᠠᠯᠠᠮᠪᠢ ᠬᠣᠢᠬᠠᠯᠠᠮᠪᠢ
hoihalambi 冬狩

ᠬᠠᠮᠪᠢ ᠶᠠᠯᠢᠨ ᠶᠠᠯᠢᠨ ᠶᠠᠯᠢᠨ ᠶᠠᠯᠢᠨ
kame abalambi 冬狩

ᠰᠠᠬᠠᠳᠠᠮᠪᠢ ᠰᠠᠬᠠᠳᠠᠮᠪᠢ ᠰᠠᠬᠠᠳᠠᠮᠪᠢ ᠰᠠᠬᠠᠳᠠᠮᠪᠢ
sahadambi 秋猕

ᠰᠠᠬᠠᠳᠠᠮᠪᠢ ᠰᠠᠬᠠᠳᠠᠮᠪᠢ ᠰᠠᠬᠠᠳᠠᠮᠪᠢ ᠰᠠᠬᠠᠳᠠᠮᠪᠢ
wane abalambi 秋猕

ᠤᠯᠤᠨ ᠭᠢᠳᠠᠮᠪᠢ ᠤᠯᠤᠨ ᠭᠢᠳᠠᠮᠪᠢ ᠤᠯᠤᠨ ᠭᠢᠳᠠᠮᠪᠢ
ulun gidambi 夏猎

ᠤᠯᠤᠨ ᠭᠢᠳᠠᠮᠪᠢ ᠤᠯᠤᠨ ᠭᠢᠳᠠᠮᠪᠢ ᠤᠯᠤᠨ ᠭᠢᠳᠠᠮᠪᠢ
usin i jalin abalambi 夏猎

ᠣᠲᠣᠷᠢᠯᠠᠮᠪᠢ ᠣᠲᠣᠷᠢᠯᠠᠮᠪᠢ ᠣᠲᠣᠷᠢᠯᠠᠮᠪᠢ ᠣᠲᠣᠷᠢᠯᠠᠮᠪᠢ
otorilambi 春搜

ᠣᠲᠣᠷᠢᠯᠠᠮᠪᠢ ᠣᠲᠣᠷᠢᠯᠠᠮᠪᠢ ᠣᠲᠣᠷᠢᠯᠠᠮᠪᠢ ᠣᠲᠣᠷᠢᠯᠠᠮᠪᠢ
sonjome abalambi 春搜

ᠠᠪᠠ ᠠᠪᠠ abā 收猎

ᠠᠪᠠᠯᠠᠮᠪᠢ abalambi 打围


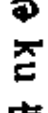






2. 渔猎 仅以打猎一项为例：

ᠲᠢᠩᠰᠠᠨ ᠲᠢᠩᠰᠠᠨ ᠲᠢᠩᠰᠠᠨ ᠲᠢᠩᠰᠠᠨ
tnksan 牛犊

ᠲᠢᠭᠠᠨ ᠲᠢᠭᠠᠨ ᠲᠢᠭᠠᠨ ᠲᠢᠭᠠᠨ
deone 四岁牛

ᠤᠨᠢᠶᠢᠨ ᠤᠨᠢᠶᠢᠨ ᠤᠨᠢᠶᠢᠨ ᠤᠨᠢᠶᠢᠨ
uniyen 牝牛

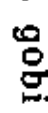

ᠬᠤᠨᠠ ᠬᠤᠨᠠ ᠬᠤᠨᠠ ᠬᠤᠨᠠ
gūna 三岁牛

| | | | | | |
|---|-----------|----|---|------|---|
|  | daifu | 大夫 |  | ku | 库 |
|  | hiyan | 县 |  | fu | 府 |
|  | hūwāngheo | 皇后 |  | poo | 炮 |
|  | hūwāngdi | 皇帝 |  | wang | 王 |

1. 直接借词 即用音译方法吸收的借词，主要是名词和量词。例如：

满语中来自汉语的借词比较多，主要是名词、动词和少数量词。可以分为几种借词。

 bandi (一般和尚) 借自梵语。

语等。例如： gobi (戈壁) 借自蒙古语， gelung (地位较高的和尚) 借自藏语，

(三) 满语中的借词数量较多。满语中的借词主要来源于汉语，其次是来自蒙古语、藏语、梵

| 汉语 | 满语 | 满语 | 满语 | 满语 | 满语 | 满语 | 满语 | 满语 | 满语 | 满语 | 满语 |
|----|--------|-------|------|-------|-------|-------|----|----|----|----|----|
| 知道 | sa- | sa- | sa- | sa- | ja- | sa- | | | | | |
| 三 | ilan | ilan | ilan | ilan | ilan | ilan | | | | | |
| 我 | bi | bi | bi | bi | bi | bi | | | | | |
| 秋天 | bolori | bolor | bolc | bolo | bolo | bolo | | | | | |
| 月亮 | bija | bia | bia | bega | bega | bega | | | | | |
| 河 | birā | birā | birā | birā | birā | birā | | | | | |
| 手 | gala | gal | nala | ga:la | na:la | na:la | | | | | |

4. 合成词，即由满、汉词合成的词。例如：
 𐰇𐰣𐰆𐰏𐰤 𐰇 nimenggi (油) ci 油漆
 𐰇𐰣𐰆 𐰇 aisin (金) langtu 金瓜

𐰇𐰣𐰆𐰏𐰤 yooaselambi 锁之

𐰇𐰣𐰆𐰏 mabulambi 抹擦

𐰇𐰣𐰆𐰏 boolambi 报告

𐰇𐰣𐰆𐰏 daifulambi 医治

𐰇𐰣𐰆 calambi 差错

𐰇𐰣𐰆 pilembi 批之

𐰇𐰣𐰆 luke 卤水

𐰇𐰣𐰆 iolembi 油之

𐰇𐰣𐰆 hule 斛石

𐰇𐰣𐰆 gungge 功

𐰇𐰣𐰆 puseli 铺子

𐰇𐰣𐰆 lorin 骡子

3. 音译加上附加成分。例如：

𐰇𐰣𐰆 giyaban 夹棍 音为夹板

𐰇𐰣𐰆 dise 稿 音为底子

𐰇𐰣𐰆 panse 棋盘 音为盘子

𐰇𐰣𐰆 yoose 锁头 音为钥匙

2. 直接借词，但意义有所不同。例如：

𐰇𐰣𐰆 dengse 骰子

𐰇𐰣𐰆 jang 丈

𐰇𐰣𐰆 hise 戏子

𐰇𐰣𐰆 mu 亩

𐰇𐰣𐰆 mase 麻子

𐰇𐰣𐰆 gin 斤

𐰇𐰣𐰆 timu 题目

𐰇𐰣𐰆 厘

加成分，使之成为一个新词，语法附加成分是在词干（词根）上加一个附加成分，使之具有数，成分又分为构词附加成分和语法（构形）附加成分。构词附加成分是在词干（词根）上加一个附加成分在一起时才获得与词干统一的语义。通常一种附加成分常常因词干不同而有几种变体。附加动作和语法关系等。附加成分是词在语音上依赖于词干的一部分，没有独立的意义，只有和词干在语音方面比较稳固的一部分，具有一定语义的单位，可以单独使用，表示事物、事物的特征、

满结中的词根据形态上的结构可以分为词干（词根）和附加成分（词缀）两大部分。词干是词

三、词干和附加成分

形容词、代词、数词、量词又统称为体词。


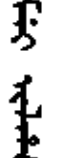
词、后置词、语气词、摹拟词、感叹词七种则属于虚词。与表示动作或状态的动词相对立，名词、

在十三类词中，名词、动词、形容词、代词、数词和量词六种属于实词。而副词、格助词、连数词、量词、副词、格助词、连词、后置词、语气词、摹拟词、感叹词。

满语中的词按照语义、形态特征、句法功能可以分为十三类，即名词、动词、形容词、代词、

二、满语词类的划分

满语中的汉语借词具有满语固有词一样的变化功能，即可以加上构词附加成分和语法附加成分。

ᠨᠠᠷᠬᠠᠨ (ᠨ) nārhan (編) giyai 胡同  ᠬᠤᠪᠠᠯᠠᠷᠠ ᠲᠠᠰᠢ (匠) 裱糊匠
 ᠳᠤ ᠬᠡᠴᠡᠨ (城) 都城  mei ilha (花) 梅花

ᡩᡠᡵᡠᡳ 胜

ᡤᡠᡵᡠᡳ hahā 男人

双音节的根词，例如：

ᡩᡠᡵᡠᡳ 吃

ᡤᡠᡵᡠᡳ 阳

ᡩᡠᡵᡠᡳ 内脏

ᡩᡠᡵᡠᡳ 你

ᡩᡠᡵᡠᡳ 我

ᡩᡠᡵᡠᡳ 记

ᡩᡠᡵᡠᡳ hehe 女人

ᡩᡠᡵᡠᡳ 坐

ᡩᡠᡵᡠᡳ 阴

ᡩᡠᡵᡠᡳ 腋窝

ᡩᡠᡵᡠᡳ 家、房子

ᡩᡠᡵᡠᡳ den 高

单音节的根词，例如：

根词大多由单音节或双音节组成。

(一) 根词

满语的词按构造可以分为根词、派生词、合成词三类。

四、满语词的构成

法附加成分。在词干上接缀附加成分时，多数有元音和谐规律，但不太严整。


分是加在词中的，也称中缀，如动词的使动态、方向态等，在这种附加成分之后还可再加其他语时、态、式等语法范畴。附加成分多数是加在词干（词根）的后边，又称后缀，也有少量附加成


1. 联合结构 例如：


由两个或两个以上的词组成。从结合的关系上看，有的属于联合结构，有的属于修饰结构。


(三) 合成词


关于名词、动词、形容词、副词等的派生，在后面的有关章节里将详细介绍。

 adulambi 放牧


 adun 牧群

 aduci 牧人

 ujungge 第一的

 uju 头、首、第一

 ujulambi 为首、首出

 bodohonggo 有谋略的

 bodogon 谋略、计略

 bodoku 算盘

 bodo 谋算、筹划

 bodon 谋略、策略

能力，同一根词接缀不同的构词附加成分可以构成不同的派生词。例如：

满语的派生词是以根词为词干，通过接缀各种构词附加成分构成的。满语根词有较强的派生


(二) 派生词

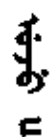
 angga 口

 gala 手

 aniya 年

 biya 月

 tere 他

 uju 头

㊦ booci 由家 + ㊦ tucike 出了的 + ㊦ tengetu 凭证——度膝
 ㊦ sike 尿 + ㊦ fulhu 囊——㊦ 膀胱
 ㊦ suwayan 黄 + ㊦ turi 豆——㊦ 黄豆
 ㊦ moo i 树的 + ㊦ hasi 茄子——㊦ 柿子

2. 修饰结构 例如：

㊦ uru 是 + ㊦ waka 非——㊦ 是非
 ㊦ eigen 夫 + ㊦ sargan 妻——㊦ 夫妻
 ㊦ gucu 朋友 + ㊦ gargan 友——㊦ 朋友
 ㊦ aga 雨 + ㊦ muke 水——㊦ 雨水(节令名)

2. 专有名词 表示某一入，某一地点，或特殊事物所专有的名称。例如：

桌子

风

房子

书

月亮

城

田

雨

官

男人

母亲

水

1. 普通名词 表示某一类人，某一类事物，某种物质的名称。例如：

满语的名词可分四大类，即普通名词、专有名词、抽象名词、时位名词。

(一) 名词的分类

表示人、事物或抽象概念的名称的词叫做名词。

一、名词

可以单独充当句子成分，有数、格、时、态、式等语法范畴，可以接缀构词附加成分构成新词。

实词的特点是：能表示人和事物及其动作、变化、性质等概念，具有完全确切的词汇意义。

第Ⅱ章 实词

例③ 蒙古の歴史は、元朝の歴史である。

例② 蒙古の歴史は、今日までである。

例① 蒙古の歴史は、后天にまである。

时间名词在句中经常充当主语、定语、状语。

蒙古の歴史は、傍晚、今年、五月、今日。

蒙古の歴史は、后天、早晨、晚上、夜间。

蒙古の歴史は、今日、昨日、明日、前天。

常见的时间名词有：

(1) 表示时间的名词及使用特点

4. 时位名词 也叫时位词。指表示时间和方位的名词。

| | | | |
|---|---|---|----|
| 情 | 功 | 气 | 本事 |
| 仁 | 义 | 德 | 意 |
| | | | 才 |

3. 抽象名词 表示抽象概念的名称。例如：

| | | | |
|------|-----|-----|-----|
| 工部 | 理藩院 | 喀喇沁 | 黑龙江 |
| 努尔哈齐 | 康熙 | 盛京 | 景山 |
| | | | 太庙 |

方位名词有格的变化，绝大多数方位名词格的变化是有规律性的。尤其是以^レ结尾的方位名

左 右 上头

那边 表面 中 旁边

下 内 外 这边

东、上 西、下 南、前 北、后

常见的方位名词有：

(2) 表示方位的名词及其特点 表示方向或位置的名词叫作方位名词。

例⑤的 在句中作状语。

例①的 在句中作主语，例②的 在句中作定语，例③的 例④的

例⑥ 明日取一壶酒来。《聊斋·贾儿》

奏折》)

昨日圣主施恩，将明山之子文锡擢为内务府大臣。(同治朝《内务府

例⑤ 夜袭边汛。《亲征平定朔漠方略》

喀尔喀、巴尔虎等结党行窃，夜袭边汛。《亲征平定朔漠方略》

例④ 朝而往，暮而归，四时之景不同，而乐亦无穷也。《醉翁亭记》

朝而往，暮而归，四时之景不同，而乐亦无穷也。《醉翁亭记》

例⑫的 $\text{まへに}、\text{うしろに}、\text{あたりに}$ 、例⑬的 $\text{まへに}、\text{うしろに}、\text{あたりに}$ 是方位结构在句中作状语。

赤壁賦

例⑬ 少焉、月出東山之上。 《前

例⑫ 屈原行吟澤畔。 《漁父辭》

例⑩的 $\text{まへに}、\text{うしろに}、\text{あたりに}$ 在句中皆作定語。

又有清流激湍映帶左右。《三享集序》

例⑪ 今南方已定。 《出師表》

例⑩ 臣侍湯藥、未

嘗廢離。《陳情表》 今南方已定。 在句中作狀語。

例⑨ 臣侍湯藥、未

嘗廢離。 在句中作賓語。

例⑧ 不知東西。 《阿房宮賦》

不知東西。 在句中作主語。

例⑦ 上下相蒙。 《介子推不言錄》

他词或词组组成的表示处所、方向的方位结构可充当句子成分，即可作主语、宾语、状语、定语。词格的规律性更强，只是作定语时不用加格助词，可直接作定语。这些方位词以及方位词与其

ᠠᠯᠠᠭᠤ 龙 — ᠠᠯᠠᠭᠤᠨ 兽吻

ᠬᠢᠰᠢ 棋 — ᠬᠢᠰᠢᠨ 棋盘 (ᠠ 音脱落)

(2) 根据元音和谐律在名词的词干上分别缀以附加成分 ᠠᠨ、ᠢᠨ、ᠣᠨ 构成新的名词。例如：

ᠳᠠᠮᠤ 豆 — ᠳᠠᠮᠤᠨ 豆豉

ᠶᠤᠸᠠᠨ 右翼 — ᠶᠤᠸᠠᠨᠨ 右军

ᠪᠠᠶᠢᠰᠢ 贼 — ᠪᠠᠶᠢᠰᠢᠨ 惯盗

ᠰᠠᠨᠠᠨ 蛇 — ᠰᠠᠨᠠᠨᠨ 鳝鱼

ᠨᠠᠭᠤ 网 — ᠨᠠᠭᠤᠨ 网户

ᠬᠤᠳᠤ 虎 — ᠬᠤᠳᠤᠨ 虎皮

ᠵᠢᠨ 车 — ᠵᠢᠨᠨ 车户

ᠨᠠᠭᠤ 牛 — ᠨᠠᠭᠤᠨ 牛皮

ᠵᠢᠨ 库 — ᠵᠢᠨᠨ 库丁

ᠨᠠᠭᠤ 牛 — ᠨᠠᠭᠤᠨ 犀

ᠨᠠᠭᠤ 田 — ᠨᠠᠭᠤᠨ 农夫

ᠨᠠᠭᠤ 官 — ᠨᠠᠭᠤᠨ 士

在构成新词以后，辅音 ʌ 往往脱落。例如：

(1) 在名词的词干上缀以附加成分 ᠠᠨ、ᠢᠨ、ᠣᠨ 构成新的名词。以辅音 ʌ 结尾的名词

由名词构成的名词

由体词构成的名词

分构成的，所构成的名词具有新的意义。

在满语中，有相当多的名词是通过在体词、动词，或其他词类的词干（词根）上缀以附加成

(二) 名词的构成

狐狸 — 狐狸皮

中、半 — 中间 (增加辅音)

尖、末 — 终

户 — 主人

土 — 社、土地神

(4) 在名词的词干上缀以附加成分 し 、 ろ 、 ん 、 り 、 ふ 、 ち 等构成新的名词。例如：

弟 — 梯

古时故事 — 古董

类 — 类别

道 — 礼

斧子 — 小斧子

小猪仔 — 野猪仔

等构成新的名词。例如：

(5) 根据元音和谐律在名词的词干上分别缀以附加成分 し 、 ろ 、 ん 、 り 、 ふ 、 ち 等构成新的名词。

盆子 — 小盆子

幔子 — 门帘

回地出雕，责令水
 例⑩ 德莫厚焉。《阴怡甥对秦伯》

锐，非一州之所有。《后出师表》

此皆数十年之内所纠合四方之精

例⑪ 德莫厚焉。《阴怡甥对秦伯》

例⑫ 德莫厚焉。《阴怡甥对秦伯》

多 恶——多 坏的、坏者

多 红——多 红的、红者

多 骑马的——多 骑马的、骑马者

多 快——多 快的、快者

多 好——多 好的、好者

形容词具有名词的功能和特点，相当于汉语的「的字结构」。例如：

(1) 在形容词后面单独接 多 (者、的)，或在一些形容词词干上直接附加 多，使

② 由形容词构成的名词

瓜——小瓜

百 — 百戶

千 — 千戶

千 — 千總

滿語中，有少量的數詞在其詞干上綴以附加成分 ᠠ 、 ᠨ 等可以構成名詞。例如：

(3) 由數詞構成的名詞

ᠠᠨᠢ 惡 — ᠠᠨᠢᠨ 嫌隙

ᠠᠨᠠᠨ 糊塗 — ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 糊塗人

ᠠᠨᠠᠨ 近 — ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 近處

ᠠᠨᠠᠨ 微小、卑微 — ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 小物件、小樣人

ᠠᠨᠠᠨ 大些 — ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 大些的

ᠠᠨᠠᠨ 大些 — ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 大些的

(2) 在一些形容詞詞干上綴以附加成分 ᠠ 、 ᠨ 、 ᠠᠨ 等亦可構成名詞。例如：

文指要》

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 以好的為法，以不好的為戒，于身心大有益啊。《清

例① ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 以好的為法，以不好的為戒，于身心大有益啊。《清

貴等挑選良者四、五，于明年木蘭打圍前順便送至京城。（乾隆朝《永貴等奏折》）

よめる 解——よめる 疏

よめる 跨越——よめる 岭

よめる 寄信——よめる 信

よめる 陷——よめる 泥

よめる 釘——よめる 釘子

(2) 根据元音和谐律在动词词干上分别綴以附加成分 ゑ、ゐ、ゑ 等构成名词。例如：

よめる 披——よめる 斗蓬

よめる 笑——よめる 笑柄

よめる 怕——よめる 惧怕的人

よめる 扫——よめる 扫帚

よめる 大便——よめる 随处大便的孩子

よめる 围——よめる 闸门

よめる 洗——よめる 脸盆

よめる 推——よめる 钥匙

(1) 根据元音和谐律，在动词词干上分别綴以附加成分 ゑ、ゐ、ゑ 构成名词。例如：

由动词构成的名词

坐褥、垫子

镰刀

逃——逃人(增加辅音)

膨胀——引醉

忘——忘性、没记性的人

唱歌——歌童

伤感——悲伤

足、够——足

等构成名词。例如：

(4) 在动词词干上分别缀以附加成分构成名词。例如：

知覚、知晓——小心人、精细人

勤——勤勉

忍耐——能忍耐的人

慎、惧——小心、谨慎

(8) 根据元音和谐律在动词词干上分别缀以附加成分构成名词。例如：

祀——寺

大臣 | 大臣們 (音脱落)

构成指人名词的复数形式。例如：

1. 根据元音和谐规律，在指人名词词干上分别缀以附加成分 之 · 2 · 1 · 2 · 1 · 2 · 1 · 即指人名词的复数范畴和表达法

数时，则在名词词干上缀以语法附加成分。

满语中指人名词有数的语法范畴，有单数、复数之分。表示单数时用名词词干形式，表示复

(二) 名词的数

志 | 志

和睦 | 和睦

准备 | 准备

卷 | 手卷

盆眼 | 盆眼

死 | 鬼魂

记 | (传) 记

揭、剥 | 磨毛皮的板

折 | 折子

(2) 个别指人名词词尾的元音^ウ和音节^シ在构成复数形式时脱落。例如：

公子 — 公子们

王 — 王们

例如：

(1) 以辅音^シ结尾的指人名词的复数附加成分一般不与词干连写，而是分写在该词的后面。

个别的现象。除此以外，还有下面几种特殊情况：

① 结尾的名词在构成复数形式时，其辅音^シ脱落。例词^{トモ}有两个复数附加成分，这是极

从以上九个例词不难看出，指人名词的复数附加成分是直接缀在指人名词词干上的，以辅音

トモ 弟弟 — トモシ (トモシ) 弟弟们

オモ 舅母 — オモシ 舅母们

タビ 百姓 — タビシ 百姓们 (シ 音脱落)

オヤ 叔叔 — オヤシ 叔叔们

オモロ 蒙古 — オモロシ 蒙古们

オモ 舅舅 — オモシ 舅舅们

オモシ 妹妹 — オモシシ 妹妹们 (シ 音脱落)

オモシ 老人 — オモシシ 老人们

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 孙子们 (音节 ᠠ 脱落)

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 女婿们 (音节 ᠠ 脱落)

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 女人——女人們

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 男人——男人們

2. 在指人名词的词干上綴以固定成分 ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 即构成该词的复数形式。例如：

从以上四例可以看到，表示人名名词在构成复数形式时，其附加成分一般不与词干连写。

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 参赞大臣等

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 副将等

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 奴才傅森、松阿里等

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 大学士、公、臣傅恒等

般加附加成分 ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 例如：

(3) 在满文文献中，人名和官名在构成复数形式时，人名后一般加附加成分 ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ，官名后一般加附加成分 ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ。

(在早期的满语中，ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 是 ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 的复数形式，后来才演变成独立的 ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ (贝子) 一

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 贝勒——贝勒们 (音节 ᠠ 脱落)

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 儿子——儿子们 (元音 ᠠ 脱落)

来限定。例如：

七个字
三头牛
八张桌子
十只羊

单数，也可以是复数，它们没有表示复数范畴的形式。这些词在表示多少的时候，只靠前边的数词。这是个别现象，也是不规范的。实际上，通常对不是指人的名词来说，这个词可以是

在档案中，有时发现个别的不是指人名词也有其复数形式，如将 (马) 的复数形式写作

四丁
三五名大臣
五名官员

……《随军纪行》在有数词限定的指人名词后面不加复数附加成分。例如：
御前大臣、领侍卫内大臣、内大臣、散秩大臣、侍卫们……《白塔信炮章程》

几个指人名词并列出现时，其复数附加成分一般是加在最后一个词后。例如：
的。音节脱落现象也是极个别的。

在满语中，用复数附加成分 的指人名词不多，尤其是用 的指人名词是极个别的。祖辈们

例② 退隱山村。

征平定朔漢方略》

例③ 祭告天地、宗廟、社稷。《親
風》

例④ 阿叔畏君狂，故叱厉鬼以相吓，而君不动也。《聊齋·青

例⑤ 上朝取应。《满汉西厢记》

夜来有一秀才自西洛而来，特谒我师。《满汉西厢记》

例⑥ 夜来有一秀才自西洛而来，特谒我师。

作补语。

「对谁」、「对什么事物」、「向谁」等意义。方向格用格助词 上、以 来表示。方向格在句子中

3. 方向格 又称与格，表示行为、动作的方向和目的，以及不及物动词所涉及的对象。表示

「地方的」、「世家的」。

例⑦ 用了三个格助词，表明有三个定语，其关系是一个修饰一个，分别表示「平原的」、「

斋·王成》

例⑧ 王成平原世家子。《聊

例④表明，几个同等成分作宾语时，只在最后一个名词后面附加格助词。

……夫人引莺莺，红娘，欢郎上云……《满汉西厢记》

例④

例④

例④

例④

格在句子中作宾语。

什么」、「把谁」、「将谁」等意义。宾格用格助词 来表示，但有时也可以省略格助词 宾

4. 宾格 又称对格、客体格，表示动作（及物动词）的直接受事者，即表示「把什么」、「将

要结合上下文来判断。

所以，例②、例③、例④中的 都可以表达「向」和「从」两种意义，究竟指哪一种含义，

除作方向格助词外，还经常用作从—比格助词，如例⑤的 就作从—比格助词用，

例⑤

例⑥

例⑥

例⑥

如有过往客商人等，可于巳、午、未三个时辰结伴过岗。《水浒》

例④⑥ 前日道场亲见张生，神魂荡漾，茶饭少进。《满汉西厢记》

例④⑤ 一只手里提着哨棒。《水浒》

例④④ 一只手里提着哨棒。《水浒》

位。《白塔信炮章程》

例④③ 白塔山设信炮五

什么里」、「在什么时间」等意义。位置格用格助词 上 来表示。位置格在句子中作状语。

5. 位置格 表示行为、动作及人和事物存在的地点、场所、时间等，回答「在什么上」、「在

上 治罪

上 砍柴

上 吃饭

上 充数

上 穿衣

动宾结构，往往可以省略格助词 上，例如：

例④② 中的前一个动宾结构 () 省略了格助词 上，在满语中，一些常见的

杭有卖果者，善藏柑。《卖柑者言》

例④② 杭有卖果者，善藏柑。《卖柑者言》

7. 从一比较 表示动作、行为发生的起点、由来和比较，相当于汉语的「自」、「由」、

例④ *まゝりゝまゝりゝは ちよふあは ちよふあは ちよふあは* 托赖老天爷又添一岁。《清文启蒙》
管走上岗子来。《水浒》

例⑤ *かゝりゝかゝりゝ ぶらゝりゝぶらゝりゝは ぶらゝりゝぶらゝりゝは ぶらゝりゝぶらゝりゝは* 武松乘着酒兴，只
人不可貌相，海水不可斗量。《清文启蒙》

例⑥ *かゝりゝかゝりゝ べんりゝべんりゝは べんりゝべんりゝは べんりゝべんりゝは*
以礼相待

君，以宽御下。《重刻清文虚字指南编》

例⑦ *かゝりゝかゝりゝ べんりゝべんりゝは べんりゝべんりゝは べんりゝべんりゝは* 以忠事

戴宗智取公孙胜，李逵斧劈罗真人。《水浒》

例⑧ *かゝりゝかゝりゝ べんりゝべんりゝは べんりゝべんりゝは べんりゝべんりゝは*

词以；此外，均用格助词^ゝ，工具格在句子中作补语。

当名词的词尾为辅音^ハ时，用格助词^ゝ，但要读作^ハ；当名词的词尾为辅音^リ时，用助格^ニ等意义。工具格主要用格助词^ゝ来表示，有时也用格助词^ニ，但远不如^ゝ用的广泛。

6. 工具格 又称凭借格，表示行为、动作的手段、工具、方法等。回答「用什么」、「靠什么」

例⑨ *かゝりゝかゝりゝ べんりゝべんりゝは べんりゝべんりゝは べんりゝべんりゝは* 他五点钟读书。

| | | |
|-----|------|-------|
| 主格 | | 小孩儿玩耍 |
| 格助词 | 满文例句 | 例句译文 |

名词变格表

判断一个名词是什么格，必须分析这个词在句子中的表现形式及其语法功能后，才能断定。

方向格与从—比格都用格助词 и 来表示，但各格的格助词所表示的意义却完全不同。在句子中，属格与工具格都用格助词 о 来表示，方向格与位置格、工具格都用格助词 н 来表示，

从名词的八个格来看，尽管有一些格所用的格助词相同，如宾格与经格都用格助词 о 来表

例②④ $\text{нэришэ, шэришэ, ошо, шэришэ, нэришэ, шэришэ, ошо, шэришэ}$ 由杭爱山阴而来。《亲征平定朔漠方略》

由吉林所管之库尔诺倭济、辉发城进入英额边门。(乾隆朝《傅恒奏折》)

例②③ $\text{нэришэ, шэришэ, ошо, шэришэ, нэришэ, шэришэ, ошо, шэришэ}$

登、江口间行程一百八十里。《随军纪行》

例②⑤ $\text{нэришэ, шэришэ, ошо, шэришэ, нэришэ, шэришэ, ошо, шэришэ}$

门，鞠躬如也如不容。《御制翻译四书·论语上》

| 属格 | 方向格 | 宾格 | 位置格 | 工具格 | 从—比格 | 经格 |
|----------------|------------------------|--------------|--------------|----------------|-------------------------------|-------------------|
| <p>っ つ</p> | <p>と り</p> | <p>ヲ</p> | <p>と</p> | <p>っ つ</p> | <p>より より</p> | <p>ヲ</p> |
| <p>小孩儿的衣服</p> | <p>小孩回家了 给小孩儿书</p> | <p>小孩儿读书</p> | <p>小孩儿在家</p> | <p>小孩儿智取狐狸</p> | <p>小孩儿的力气比大人小 小孩儿从远处来</p> | <p>小孩儿的父亲过海而来</p> |

说明：表内只列常见的格助词，所以未列工具格的格助词と

绝大多数名词没有这个规律，即使是表示人的名词也并不完全是以元音 ɨ 和 ɟ 来区别阳

ɨ 乳牛

ɨ 鳳

ɨ 姨母

ɨ 舅母

ɨ 婆婆

ɟ 阴性： ɟ 女人

ɟ 忙牛

ɟ 凤

ɟ 姨父

ɟ 舅父

ɟ 公公

ɨ 阳性： ɨ 男人

ɨ 母狗

ɨ 妻弟媳

ɨ 妻嫂

ɨ 岳母

ɨ 母亲

ɨ 牙狗

ɨ 妻弟

ɨ 妻兄

ɨ 岳父

ɨ 父亲

音 ɟ 表示阴性。例如：

满语的名词没有性的范畴，只有极少数表示人和动物的名词可以用元音 ɨ 表示阳性，用元音 ɟ 表示阴性。附：名词的性

(1) 及物动词 及物动词也称「他动词」或「外动词」。及物动词指动作能直接及于客体从这个角度去分，可以把动词分为及物动词和不及物动词两大类。

1. 从动词的意义以及动词对动作客体的关系去分去分，则为有形态变化的规则动词。

是从动词的形态去分。例如，动词 ᠠᠵᠤᠨᠠᠵᠤ 依前一种方法去分，则为及物动词，依后一种方法是动词的分类可从两个不同的角度去分，一是从动词的意义以及动词对动作客体的关系去分；一

(一) 动词的分类

满语动词有时、态、式的语法范畴。

分组成的。

满语动词从形态上看，除几个无形态变化的动词外，绝大多数动词原形是由词干和词尾两部分组成的。满语中的动词不仅数量多，而且形态变化极为丰富，是满语中最为活跃的一种词类。表示人或事物的动作、行为、变化或者存在、联系的词叫作动词。

二、动词

叔)两个名词也不是阴性。

性或阴性的。如 ᠠᠮᠤᠨᠤ (母亲)、 ᠠᠵᠤᠨᠠᠵᠤ (祖母)两个名词就不是阳性，而 ᠠᠵᠤᠨᠠᠵᠤ (弟弟)、 ᠠᠵᠤᠨᠠᠵᠤ (叔

瑞麦。《联珠集》

天现景星庆云，地产嘉禾

母恃富以侮贫，母挾贵以凌贱。《圣谕广训》

山行六七里。《醉翁亭记》

我迎客。《三合教科书》

而要求其他格的格助词，如是、以等。

不及物动词。不及物动词前面不要求有宾格，经格形式的直接受事者，因此不用格助词。

(2) 不及物动词 不及物动词也称「自动词」或「内动词」。不及物动词指动作不能直接

四书·公孙丑》

见其礼而知其政，闻其乐而知其德。《御制翻译

不敢息烛。《聊斋·贾儿》

宾格的格助词有

时可以省略。

满语语法 词法

一三六

走 写、作 (词干、命令式)

走 写、作 (动词原形、将来时)

是固定不变的。下面以 走 为例加以说明，括号内为动词形态变化的名称。

规则动词 各种形态变化有一定规律的动词叫作规则动词。规则动词的词干在形态变化时

(1) 有形态变化的动词 有形态变化的动词又可以分为规则动词和不规则动词。

形态变化的动词。

动词有时、态、式的形态变化，从这个意义上来看，可以把动词分为有形态变化的动词和无

2. 从动词的形态去分

把人信赖， 信赖于人。

当其为及物动词时，则要求格助词 ；当其为不及物动词时，则要求格助词 。

物动词，但当其要求用经格时，则为及物动词，当其不要求经格时，则为不及物动词。又如

有些动词兼有及物动词与不及物动词的功能，如 等动词都是不及

明日再去吧！ 《清文启蒙》

例⑥ 阿哥，在这里睡一夜，

今特命大臣等酌议军令条约。 《上谕·军令条约》

例⑦

来 (副动词)

来 (命令式)

来 (动词原形、将来时)

下面以 来 为例，加以说明：

来、来 (有、在) 等。

词不多，常见的有 来 (寻、求)、来 (吃)、来 (可以)、来 (送来)、来 (取、

不规则动词 部分动词的形态变化没有一定的规律，这样的动词叫作不规则动词。这类动

上面所谈的各种形态变化将在后面分别介绍。

词词干上缀以固定的附加成分构成的，有的是不按元音和谐律在动词词干上缀以附加成分构成的。

动词的各种形态变化，有的是按元音和谐律在动词词干上缀以附加成分构成的，有的是在动

来 使写、使作、被写、被作 (使动—被动态)

来 没写、没作 (过去时的否定式)

来 不写、不作 (现在—将来时的否定式)

来 写了、作了 (一般过去时、过去时的动名词、形动词)

来 写、作 (现在—将来时的动名词、形动词)

来 写着、作着 (副动词)

不取 (现在—将来时的否定式)
令人取 (命令式)

或 令人送来 (命令式)

不可 (现在—将来时的否定式)

可 (现在—将来时的动名词、形动词)

为 (命令式)

吃 (现在—将来时的动名词、形动词)

令人吃 (命令式)

令人寻、令人求 (命令式)

下面举例说明常见的部分不规则动词的不规则的形态变化。

显而易见, 皆属不规则的形态变化。

使来 (使动态)

没来 (过去时的否定式)

不来 (现在—将来时的否定式)

来了 (一般过去时、过去时的动名词、形动词)

来 (现在—将来时的动名词、形动词)

在构成动词时，辅音 ㄹ 多数脱落。下同）例如：

(1) 由名词构成的动词 在名词词干上直接缀以动词词尾 ㄹ ； (以辅音 ㄹ 结尾的名词

① 由体词构成的动词

词。

派生动词 通过在体词、副词、动词词干上缀以一定的附加成分而构成的动词叫作派生动

ㄹ 有、在 ㄹ 为、可以

ㄹ 给 ㄹ 说

ㄹ 取、拿 ㄹ 看

ㄹ 写、作 ㄹ 走、行

基本动词 满语中那些词干不能再作分解的动词叫作基本动词。例如：

部分借词。

满语动词的构成，除基本动词外，很多动词是由体词、副词、动词等派生来的。此外，还有

(二) 动词的构成

南编》

例① 若不來就不必等了。《重刻清文虛字指

例② 议者謂為非計。《后出师表》

ハシラ 扎板儿、戏板 — ハシラオウ 打扎板

マンボ 满洲 — マンボウ 说满语

チヂミ 嫩叶 — チヂミオウ 长嫩叶

シラカバ 石灰 — シラカバオウ 抹石灰

ヤク 药 — ヤクオウ 用药

イサナ 鱼 — イサナオウ 打鱼

カウ 价值、买卖 — カウオウ 交易

カチ 鞭子 — カチオウ 鞭责

チチ 兄 — チチオウ 长之

最强。例如：

ハシラ、マンボ、チヂミ、シラカバ、ヤク、イサナ、カウ、カチ、チチ 等附加成分后，再加动词词尾 オウ、其中、ハシラオウ 和 カチオウ 能产性

依照元音和谐律在名词词干上分别缀以 ハシラ、マンボ、チヂミ、シラカバ、ヤク、イサナ、カウ、カチ、チチ 和 カチ、余

カチ、チチ 锯子 — カチオウ、チチオウ 锯

カチ、チチ 電 — カチオウ、チチオウ 下電

カチ、チチ 雨 — カチオウ、チチオウ 下雨

カチ、チチ 雷 — カチオウ、チチオウ 打雷

1. 满 — 1. 满

形容词在构成动词时，辅音 多数脱落。——下同) 例如：

(2) 由形容词构成的动词 在形容词词干上直接缀以动词词尾 ； (以辅音 结尾的

2. 米 — 2. 碾米

3. 梁、脊 — 3. 起脊、起梁

4. 财 — 4. 贿赂

5. 秋千 — 5. 打秋千

6. 粟、粒 — 6. 结粒

7. 呆子 — 7. 麻木

8. 是 — 8. 为是

9. 谋、议 — 9. 商议

10. 脚 — 10. 通脚睡

11. 板子 — 11. 打板子

12. 仰面 — 12. 傲慢

13. 戏谑人 — 13. 取笑、戏谑

14. 卖俏人 — 14. 卖弄

例如：

附加成分后再綴以动词词尾 *お*。(以辅音 *ん* 结尾的数量词在构成动词时，辅音 *ん* 多数脱落。)

(3) 由数量词构成的动词 在数量词词干上直接綴以动词词尾 *お* 或綴以 *お・お・お* 等

よろこぶ 喜——*よろこぶお* 喜悦

おぼろ 痴呆——*おぼろお* 发呆

つよく 坚固——*つよくお* 加固

めいじく 勉强——*めいじくお* 勉强

あま 宽——*あまお* 宽容

こまごま 繁琐——*こまごまお* 胡缠、烦淡

あつ 烈、暴躁——*あつお* 暴戾

あら 粗蠢——*あらお* 粗蠢

かげ 阴——*かげお* 阴

わる 恶、坏——*わるお* 变坏、反目

あそ 空——*あそお* 空虚

こま 细、密——*こまお* 密、弄细

たく 巧——*たくお* 用巧

おほ 大——*おほお* 扩大

たの 快——*たのお* 快

4. 等附加成分后，再加动词词尾 *お*。例如：

依照元音和谐律，在形容词词干上分别綴以 *お・お・お* 和 *お・お・お*。

うす 薄——*うすお* 弄薄

やま 和平、平——*やまお* 惹、侵犯

きよ 干净——*きよお* 弄清净

加成分后，再缀以动词词尾 *᠋ᠠᠨᠠ* 构成。例如：

ᠠᠨᠠᠨᠠ 抹布——*ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ* 擦

ᠠᠨᠠᠨᠠ 报——*ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ* 报告

借词

满语动词中的借词大多数来自汉语。通常是在汉语借词后缀以 *᠋ᠠᠨᠠ*、*᠋ᠠᠨᠠᠨᠠ*、*᠋ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ* 等附

ᠠᠨᠠᠨᠠ 穿透、冲钻——*ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ* 露出

ᠠᠨᠠᠨᠠ 下、瘦、降——*ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ* 命下、降(旨)

ᠠᠨᠠᠨᠠ 上、涨、升——*ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ* 启奏、题

动态不同。例如：

有些动词在其词干与词尾之间缀以附加成分 *᠋ᠠᠨᠠ*，则产生新的动词。这类动词与动词的使动被

③ 由动词构成的动词

ᠠᠨᠠᠨᠠ 总共——*ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ* 一共、总共

ᠠᠨᠠᠨᠠ 复——*ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ* 复旧之复 *ᠠᠨᠠᠨᠠ* 很、最——*ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ* 很、至

辅音 *᠋ᠠᠨᠠ* 结尾的副词在构成动词后，辅音 *᠋ᠠᠨᠠ* 多数脱落。例如：

在副词词干上直接缀以动词词尾 *᠋ᠠᠨᠠ*，或缀以 *᠋ᠠᠨᠠ* 等附加成分后，再缀以动词词尾 *᠋ᠠᠨᠠ*，(以

② 由副词构成的动词

ᠠᠨᠠᠨᠠ 一半——*ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ* 分一半 *ᠠᠨᠠᠨᠠ* 二——*ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ* 三心二意

ᠠᠨᠠᠨᠠ 一抱之抱——*ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ* 搂抱 *ᠠᠨᠠᠨᠠ* 双——*ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ* 成双、双重

(3) 在以 上 结尾的副动词形式后接写 多 或 多、多、多 不过后接 多 和后接 多 在用法

多 多 多 正在读书 多 多 多 正在吃饭

(2) 在动词词干上缀以 多、多 即 (1) 的紧缩形式。例如：

多 多 多 正在读书 多 多 多 正在抽烟

(1) 在以 上 结尾的副动词形式后接写 多、多 例如：

现在时的构成：

已发生，而其行为状态仍然持续下去。

现在时 又称正在时。指讲话人所陈述的行为、动作，或发生于现在，或正在发生，或虽

下面分别介绍各种时制的用法：

将来时。在三种基本时制中，以现在时、过去时的表现手段最为丰富。

满语动词有三种基本时制，即现在时、过去时、将来时。此外，还有使用频率很高的现在—

时是语法范畴之一。动词的时是通过一定的语法形式表示行为动作发生的时间。

(三) 动词的时

多 讲——多 讲 多 封赠之封——多 封

多 封皮——多 封门之封 多 油——多 油之

多 差——多 差错 多 批——多 批

例⑤ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ 诸先生仍在等待。《聊斋·狐嫁女》

(5) 在连续副动词后接写 ᠠᠵᠤ 其所表示的意义与 (4) 同。

例④ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ 记上记号了。《重刻清文虚字指南编》

之政布在方策。《重刻清文虚字指南编》

例③ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ 文武

例② ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ 仍裸卧其中。《聊斋·贾儿》

例① ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ 仍住赫车木。《顺治年间档》

去，但动词所表示的动作或行为状态仍然持续下去。

(4) 在动词的一般过去时或以 ᠠᠵᠤ 结尾的副动词后接写 ᠠᠵᠤ 这种形式所表示的时间虽已过

ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ 正在说闲话的时候

ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ 正在读书的学生

ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ 正在写字的人

ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ 正在读书

ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ 正在写字

动词一起在句中作定语，或与后置词构成后置词组表示时间。例如：

上有所不同，结句时用 ᠠᠵᠤ 而不用 ᠠᠵᠤᠨ 多以现在—将来时形动词形式出现，与其前面的

去——去了

吃——吃了

挑、选——挑了、选了

超——超群了

读、念——读了、念了

进、入——进了、入了

这种时制形式多用于文气的结束。例如：

肯定过去时的构成形式是按照元音和谐律在动词词干上分别缀以附加成分

(2) 肯定过去时 表示动作或行为肯定完成，而时间已经比较久了。

及扑入手，股落腹裂，斯须就毙。《促织》

了。《金瓶梅》

孟玉楼、李娇儿见吴月娘生了气，皆各自回屋去

其舅父外出。《聊斋·贾儿》

圣圣相承，功崇德茂。《宣统继位诏》

了。《金瓶梅》

了。《金瓶梅》

过去进行时的构成形式是在动词词干上缀以 おゐる 或 おゐる ，或在以 て 结尾的副动词

(4) 过去进行时 表示动作或行为是在过去某一段时间内进行的。

例⑭ まはしりておゐる 他曾骑过马。

例⑮ わたしはあなたをお見つけしたおゐる 我曾去找过你。

例⑯ * 前遵部议，曾行文贵国。《使交纪事》

例⑰ おはしりておゐる 而食言。《重刻清文虚字指南编》

而食言。《重刻清文虚字指南编》

例⑱ おはしりておゐる 曾经读过

均。例如：

おはしりておゐる 读 — おはしりて 或 おはしりて 连写为 おはしりて 或

曾经过去时的构成形式是按照元音和谐律，在一般过去时后接 おゐる 或 おゐる ，连写、分写

(3) 曾经过去时 表示动作或行为是很久以前进行过的。

例⑲ おぼへておゐる 已记熟了。《重刻清文虚字指南编》

(顺治朝《上谕》)

例⑳ おぼへておゐる 近陵树木多被斫伐。

近陵树木多被斫伐。

将来时 指讲话人所陈述的动作行为在时间上尚未发生或将要发生。

即停了。《使交纪事》

十五日清晨，细雨纷纷，正在忧虑，然将要起身，雨

例① 尝作秉烛游。《重刻清文虚字指南编》

例② 常常这么办来着。《重刻清文虚字指南编》

例③ 国应三年一贡，康熙七年改定六年两贡并送，此乃施仁于远人也。《使交纪事》

前例内，该

例④ 多七十九张狐皮，应赏给七十九匹毛青布。《顺治年间档》

例⑤ 尚

前一种形式常用，后一种形式少见。实际上前一种形式是后一种形式的紧缩形式。

后接写 或 例如：

审 —— 或 审

审 —— 或 审

或 审

或 审

后接写 或 例如：

曹操命庐江太守朱光镇守宛城。《三国志》

例④ 打——读——使……打、让……读

有时使令者可以不出现在句中。（划双线的为间接宾语）

使动态一般要求两个宾语，即直接宾语和间接宾语。两个宾语都要求有宾格的格助词

打——读——使……打、让……读

打——使……打、让……打

才能加附加成分构成使动态。例如：

在动词的词干和词尾之间缀以附加成分，即构成动词的使动态。一般说来，只有及物动词

2. 使动态 表示被使令的客体进行和发生的动作或行为。

例③ 我写信了。

《出师表》

例② 臣不胜受恩感激。

拉式被劫事。《亲征平定朔漠方略》

例① 拉都虎复奏吴

动词的自动态形式包括动词的各种时制变化形式。

1. 自动态 又称主动态。表示句中主体（主语）本身的动作或行为。

来，以不及物动词为多。例如：

有极少数的动词，其使动态的构成是在动词的词干与词尾之间缀以附加成分 ᡨ ，一般说

例⑩ $\text{ᡩᠠᡳᡳᡳᡳ ᡩᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ ᡩᡳᡳᡳᡳᡳᡳ ᡩᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ}$ = 命诸申看守粮食。《满文老档》

宾语。

直接宾语和间接宾语的位置有时可以互换，必须从全句去分析哪个是直接宾语，哪个是间接

$\text{ᡩᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ ᡩᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ ᡩᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ}$ ：若将兵丁米石概不准卖，恐价值反致昂贵。《谕行旗务奏议》

例⑪ $\text{ᡩᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ ᡩᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ ᡩᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ}$ ：使织毛青布六千匹。《顺治年间档》

例⑫ $\text{ᡩᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ ᡩᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ}$ ：在一些句子中，间接宾语有时可以不出现。

例⑬ $\text{ᡩᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ ᡩᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ}$ ：我让她读书。

例⑭ $\text{ᡩᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ ᡩᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ}$ ：教人说好话。《重刻清文虚字指南编》

例⑮ $\text{ᡩᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ ᡩᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ}$ ：直接宾语的宾格格助词 ᡩᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ 有时可以省略。

尔丹归统其众。《亲征平定朔漠方略》

例⑯ $\text{ᡩᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ ᡩᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ}$ ：达赖喇嘛遣噶

例⑰ $\text{ᡩᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ ᡩᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ}$ ：使臣子安常，使小人知非。《重刻清文虚字指南编》

例⑱ $\text{ᡩᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ ᡩᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ}$ ：重刻清文虚字指南编

例⑲ $\text{ᡩᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ ᡩᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ}$ ：重刻清文虚字指南编

满语中，不是所有的动词都可以构成使动态的，没有形态变化的动词不能构成使动态。

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 怒、(鸟)鸣、响
ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 鼓(琴)(自动态)
ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 使出响声、使(鸟)叫(使动态)

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 小事弄大、充裕
ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 开扩(自动态)
ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 使……大(使动态)

词。例如：

还有少数动词，在其词干与词尾之间缀以附加成分 ᠠᠨ 后，既是使动态动词，又是自动态动

ᠠᠨᠠᠨᠠ 出——ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 委派、派遣

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 翻、转变、改变——ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 翻译

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 上、升、长——ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 奏、启奏

然是自动态，只是动词的意义有所改变。例如：

还有极个别的动词，在其词干与词尾之间缀以附加成分 ᠠᠨ 或 ᠠᠨ 以后，并不是使动态，仍

ᠠᠨᠠᠨᠠ 上——ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 使上去

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 积蓄——ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 使积累

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 天亮——ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 使到天亮

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 起行、起身——ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 使起身

在动词的词干与词尾之间缀以附加成分 1 者，则表示「来」的意思，同时在附加成分 3 前

ᠠᠶᠢᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 迎接 — ᠠᠶᠢᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 去迎接

ᠠᠶᠢᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 去催 — ᠠᠶᠢᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 去催

ᠠᠶᠢᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 去侵犯 — ᠠᠶᠢᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 去侵犯

ᠠᠶᠢᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 去考 — ᠠᠶᠢᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 去考

ᠠᠶᠢᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 去学 — ᠠᠶᠢᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 去学

的意思。例如：

根据元音和谐律，在动词的词干与词尾之间分别缀以 1、2、3 附加成分者，则表示「去」在动词的词干与词尾之间分别缀以附加成分 1、2、3 即可构成动词的方向态。

4. 方向态 表示动作或行为是有方向的。

例⑭ ᠠᠶᠢᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 我等为噶尔丹所败。《亲征平定朔漠方略》

例⑬ ᠠᠶᠢᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 被人耻笑。《重刻清文虚字指南编》

例⑫ ᠠᠶᠢᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 我被他打了。

词法：

动词被动态的构成同动词使动态。被动态动词要求补语，要求在施事者（客体）后面加格助

3. 被动态 表示动作或行为反及于主体（主语）自身的状态。

主体共同进行的。

5. 齐动态 又称共同态。表示动作或行为不是一个主体进行的，而是由两个或两个以上的

伐我，公将战。《曹刿论战》

例⑪ 齐师

曲径通幽处，禅房花木深。《满汉西厢记》

例⑫

《亲征平定朔漠方略》

将军张勇等奏报厄鲁特蒙古闯入内地情形。

例⑬

所表达的意义相同。

以 为例， 与 所表达的意义相同， 与

下来—— 下来

下来—— 下来

下来—— 下来

下来—— 下来

有增加辅音的现象。例如：

打 $\left\{ \begin{array}{l} \text{互打、相打} \\ \text{互打、相打} \end{array} \right.$

帮助 $\left\{ \begin{array}{l} \text{相助、互助} \\ \text{相助、互助} \end{array} \right.$

「彼此」的意思。在接綴附加成分 レ 时，在 レ 前要增加辅音 レ ，例如：

在动词的词干与词尾之间綴以附加成分 レ 或 レ ，即构成动词的互动态，表示「互相」。

6. 互动态 又称交互态。表示动作或行为是两个或两个以上的主体相互进行的。

例⑳ 二人共飲 一斉静坐

例㉑ 同在旁边站

例㉒ 二人共飲

坐 — 一斉坐

哭 — 一斉哭

笑 — 一斉笑

站立 — 一斉立

态，表示「一齐」、「共同」等意思。例如：

根据元音和谐律，在动词的词干与词尾之间綴以附加成分 リ 、 ル 、 リ ，即构成动词的齐动

地震动 — 震动不止、颤

喧闹 — 常常喧闹

撒谎 — 经常撒谎

增加 — 连连增加

恋 — 恋恋不舍

进 — 不断前进

补 — 常补

容纳 — 经常容纳

帮助 — 常常帮助

拿 — 经常拿

等。例如：

根据元音和谐律在动词词干与词尾之间接缀附加成分 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

7. 持续态 表示动作、行为、状态是经常的、一再进行的。

处炮声皆应。《白塔信炮章程》

例② 各处放炮，别

例① 不时相战。

动词的式有肯定式、否定式、疑问式、命令式、请愿式、虚拟式六种。的态度。

动词的式是语法范畴之一，也称为语气。即通过一定的语法形式来表示说话人对动作或行为

(五) 动词的式

声，不视邪色，不舍诗书、金玉。《金瓶梅》

ᠠᠵᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠲᠤᠸᠠᠩ ᠡᠳᠪᠢ ᠮᠣᠨᠭᠣᠨ ᠰᠤᠬᠤᠵᠢᠨ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠪᠤᠶᠢᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠵᠤᠯᠤᠰᠤ ᠪᠤᠶᠢᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠲᠤᠸᠠᠩ ᠡᠳᠪᠢ ᠮᠣᠨᠭᠣᠨ ᠰᠤᠬᠤᠵᠢᠨ ᠤᠯᠤᠰᠤ ᠪᠤᠶᠢᠨ

还出现了增加辅音 h 和音节 o 的现象。

从上面最后五个例词可以看出，在附加 h 和音节 o 时，不仅出现了增加辅音 h 的现象，

ᠲᠤᠸᠠᠩ ᠲᠤᠸᠠᠩ ᠡᠳᠪᠢ ᠡᠳᠪᠢ ᠮᠣᠨᠭᠣᠨ ᠮᠣᠨᠭᠣᠨ ᠰᠤᠬᠤᠵᠢᠨ ᠰᠤᠬᠤᠵᠢᠨ ᠪᠤᠶᠢᠨ ᠪᠤᠶᠢᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ

ᠲᠤᠸᠠᠩ ᠲᠤᠸᠠᠩ ᠡᠳᠪᠢ ᠡᠳᠪᠢ ᠮᠣᠨᠭᠣᠨ ᠮᠣᠨᠭᠣᠨ ᠰᠤᠬᠤᠵᠢᠨ ᠰᠤᠬᠤᠵᠢᠨ ᠪᠤᠶᠢᠨ ᠪᠤᠶᠢᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ

ᠲᠤᠸᠠᠩ ᠲᠤᠸᠠᠩ ᠡᠳᠪᠢ ᠡᠳᠪᠢ ᠮᠣᠨᠭᠣᠨ ᠮᠣᠨᠭᠣᠨ ᠰᠤᠬᠤᠵᠢᠨ ᠰᠤᠬᠤᠵᠢᠨ ᠪᠤᠶᠢᠨ ᠪᠤᠶᠢᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ

ᠲᠤᠸᠠᠩ ᠲᠤᠸᠠᠩ ᠡᠳᠪᠢ ᠡᠳᠪᠢ ᠮᠣᠨᠭᠣᠨ ᠮᠣᠨᠭᠣᠨ ᠰᠤᠬᠤᠵᠢᠨ ᠰᠤᠬᠤᠵᠢᠨ ᠪᠤᠶᠢᠨ ᠪᠤᠶᠢᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ

ᠲᠤᠸᠠᠩ ᠲᠤᠸᠠᠩ ᠡᠳᠪᠢ ᠡᠳᠪᠢ ᠮᠣᠨᠭᠣᠨ ᠮᠣᠨᠭᠣᠨ ᠰᠤᠬᠤᠵᠢᠨ ᠰᠤᠬᠤᠵᠢᠨ ᠪᠤᠶᠢᠨ ᠪᠤᠶᠢᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ

ᠲᠤᠸᠠᠩ ᠲᠤᠸᠠᠩ ᠡᠳᠪᠢ ᠡᠳᠪᠢ ᠮᠣᠨᠭᠣᠨ ᠮᠣᠨᠭᠣᠨ ᠰᠤᠬᠤᠵᠢᠨ ᠰᠤᠬᠤᠵᠢᠨ ᠪᠤᠶᠢᠨ ᠪᠤᠶᠢᠨ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ

构成，表示没有发生的动作或行为，相当汉语的「没有……」、「不曾……」的意思。例如：

(2) 过去时的否定式 过去时的否定式是在动词一般过去时后附加 ᠠᠷᠢᠨᠢᠨᠠᠳᠠ 或在其后加 ᠠᠷᠢᠨᠢᠨᠠᠳᠠ

例⑥ $\text{ᠠᠷᠢᠨᠢᠨᠠᠳᠠ ᠰᠢᠰᠦᠷᠢᠭᠦᠨᠠᠳᠠ}$ 不去学校

例⑤ $\text{ᠠᠷᠢᠨᠢᠨᠠᠳᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨᠠᠳᠠ}$ 不写字

例④ $\text{ᠠᠷᠢᠨᠢᠨᠠᠳᠠ ᠰᠤᠷᠢᠨᠠᠳᠠ}$ 不读书

$\text{ᠠᠷᠢᠨᠢᠨᠠᠳᠠ ᠵᠢᠰᠦᠷᠢᠭᠦᠨᠠᠳᠠ}$ 不去

$\text{ᠠᠷᠢᠨᠢᠨᠠᠳᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨᠠᠳᠠ}$ 不写

$\text{ᠠᠷᠢᠨᠢᠨᠠᠳᠠ ᠰᠤᠷᠢᠨᠠᠳᠠ}$ 不读

构成的。表示不发生或将不发生的动作或行为，相当汉语的「不……」。例如：

(1) 现在—将来时的否定式 现在—将来时的否定式是在动词词干上缀以附加成分 ᠠᠷᠢᠨᠢᠨᠠᠳᠠ

否定式又可分为现在—将来时的否定式和过去时的否定式。

2. 否定式 表示不发生或未发生的动作或行为。

例③ $\text{ᠠᠷᠢᠨᠢᠨᠠᠳᠠ ᠰᠢᠰᠦᠷᠢᠭᠦᠨᠠᠳᠠ}$ 昨天他已由此启程了。

例② $\text{ᠠᠷᠢᠨᠢᠨᠠᠳᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨᠠᠳᠠ}$ 我写信。

例① $\text{ᠠᠷᠢᠨᠢᠨᠠᠳᠠ ᠰᠤᠷᠢᠨᠠᠳᠠ}$ 他正在写字。

1. 肯定式 表示陈述事物时的肯定语气。即用动词的形态变化来体现肯定语气。

明白 — 明白吗？
 认识 — 认识吗？

直接接缀附加成分の构成的。例如：

(1) 现在—将来时的疑问式 现在—将来时的疑问式是在动词原形和现在—将来时形式后式动词的疑问式、现在—将来时的选择疑问式、重叠疑问动词的疑问式。

疑问式又可分为现在—将来时的疑问式、过去时的疑问式、无形态变化动词的疑问式、否定
3. 疑问式 表示疑问、反问的口气。

例⑧ 为何至今没有送来。《清文启蒙》

得。《重刻清文虚字指南编》

例⑦ 若未学过，也不能晓

写形式。其余仿此。

在这两个例词中，为 的缩写形式；为 的缩

去 没有去过、未去
没有去过、未去

读 没有读、未读
没有读、未读

例⑮ 你见过他父亲吗？

去—— 去了吗？

看见—— 看见了吗？

例如：

(2) 过去时的疑问式 过去时的疑问式是在动词一般过去时后綴以附加成分の构成的。

等又奏曰，罗布藏设有子弟代袭，则勅书，赏赉可与之乎？《亲征平定朔漠方略》

多尔济扎布

例⑫ 略

略

曰，厄鲁特、喀尔喀之汗，贝勒有赴达赖喇嘛或至他处者，则待之乎？《亲征平定朔漠方

略》

例⑪ 祁他特等又奏

例⑩ 《清文虚字指南编》

例⑨ 《清文虚字指南编》

给吗？

等待吗？

例①7 $\text{ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ}$ = 看他的意思使不得吗? 《清文启蒙》

$\text{ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ}$ 看见——未看见——未看见吗?

$\text{ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ}$ 不可以——不可以——不可以吗?

时的否定式形式后附加辅音 ᠠ 构成的。例如:

(4) 否定式动词的疑问式 否定式动词的疑问式是在现在——将来时的否定式形式或过去

义》

例①8 $\text{ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ}$ = 你有曹丞相文凭否? 《三国演义

$\text{ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ}$: 作法制以教天下者, 非周公, 孔子欤? 《讳辨》

例①9 $\text{ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ}$ 没有——没有吗?

$\text{ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ}$ 没有——没有吗?

$\text{ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ}$ 不, 不是——不是吗?

$\text{ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ}$ 有——有吗?

构成的。例如:

以附加成分 ᠠ 构成的。无形态变化动词 ᠠᠨᠠᠭᠤ 的疑问式是在其动词后直接缀以附加成分 ᠠ

(3) 无形态变化动词的疑问式 无形态变化动词 ᠠᠨᠠᠭᠤ 的疑问式是在其动词后直接缀

例①4 $\text{ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤ}$ 他去过北京吗?

大喇嘛垂重格隆去，……」。《亲征平定朔漠方略》

扬古，一等台吉，额驸阿拉卜滩，护军参领巴图，郎中喀拉去，折下尊丹巴库图克图，着

得旨：「喀尔喀左翼土谢图汗，着领侍卫内大臣、伯、费

例②

飭令该索伦领队大臣迅速起程赴任。《同治朝《图库尔奏折》

者送来。《乾隆朝《鄂常奏折》

格助词，间接命令式的口气比直接命令式的口气要委婉。

间接命令式的表示法是在动词词干上直接缀以附加成分，有时于间接承令者之后要加

所发出的命令或指示。

(2) 间接命令式 表示发出命令者与接受命令者不直接发生关系，而是通过第三者来转达

例③ 师付说了，叫你去！《清文启蒙》

清语语法 词法

一五八

请愿式可分为表示祈请和愿望的请愿式及表示祝愿和欲想的请愿式两种。

5. 请愿式

表示动作或行为是祈请、愿望和祝愿、欲想语气的。

例⑳ 不要吸烟！

军机。《乾隆朝《敕》》

如遇寇惊，即统兵戮力剿捕，不得观望致误

例㉑ 在家里！别往别处去！《清文启蒙》

例㉒ 前加否定副词

(勿、不要、莫、不准) 来表示。

禁止命令式的表示法是在动词现在—将来时的附加成分

或指示。

(3) 禁止命令式 禁止命令式不受人称的限制，发令者可对任何人下达表示禁止的命令

子中有助动词、能愿动词出现时，其附加成分也应加在助动词、能愿动词的词干上。

例㉓ 说明动词后有趋向动词时，命令式的附加成分要加在趋向动词的词干上。同样，句

其事訖，即催令前往。《谕行旗务奏议》

仍将该员请假之处行文该旗，视

例㉔

方略》

例③⑦ 请速遣援军！《平定察哈尔

例③⑧ 望乞宽恕！《重刻清文虚字指南编》

例③⑨ 常来吧！《指文指要》

例③⑩ 你就给他吧。《清文启蒙》

一夜，明日再去吧！《清文启蒙》

例③⑪ 阿哥，在这里睡

省俭些吧！《重刻清文虚字指南编》

例③⑫ 不要过于耗费了，稍

哦，阿哥，咱们趁着这个工夫，先把桌子挪在院子里去坐着吧！《清文启蒙》

例③⑬ ；

例③⑭ ； 请将将军打话。《满汉西厢记》

例③⑮ ； 请你在前导引吧！《重刻清文虚字指南编》

例③⑯ ； 请免了吧！《重刻清文虚字指南编》

或按元音和谐律在动词词干上缀以附加成分 。

(1) 表示祈请和愿望的请愿式 其表示方法是在动词的词干上缀以附加成分 。

例④的 ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ 、 ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ 、例⑤的 ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ 、 ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ 、既表示请愿的语气，又含有命令的语气。

注意鉴别是命令式，还是请愿式。

在动词词干上缀以附加成分 ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ ，既可表示命令式，又可表示请愿式，在具体文章中，必须

例⑥ $\text{ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ}$ = 他让我杀牛。

例⑦ $\text{ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ}$ = 他想要杀牛。

例⑧ $\text{ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ}$ = 我欲让你前往盛京。

例⑨ $\text{ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ}$ = 我欲前往盛京。

读书的人留心，当差的人向上！《重刻清文虚字指南编》

例⑩ $\text{ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ}$ = 好！（乾隆朝《满文俄罗斯档》）

好！（乾隆朝《满文俄罗斯档》）

例⑪ $\text{ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ}$ = 祝中国诸大臣安

例⑫ $\text{ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ}$ = 我欲如此。《清文指要》

例⑬ $\text{ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ}$ = 我想暂且歇歇。《重刻清文虚字指南编》

ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ 后面再加助动词 ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ ，在动词词干上缀以附加成分 ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ 者，只用于第一人称。

(2) 表示祝愿和欲想的请愿式 其表示方法是在动词词干上缀以附加成分 ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ 或 ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ ，或在

例⑭ $\text{ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ ᠠᠵᠤᠯᠤᠰᠤ}$ = 请从长计议！《重刻清文虚字指南编》

例⑥2 我只怕兄长你不肯来罢咧。
欲归，恐狐觉，遂终夜伏。《聊斋·贾儿》

例⑥1 恐怕功名不成。《重刻清文虚字指南编》
例⑥0 交而不信乎，传不习乎。《论语·学而篇》

为人谋而不忠乎，与朋友

例⑤9 为人谋而不忠乎，与朋友
(2) 在动词的一定形态之后接 后面一般要求 及其形态变化的形式。

治年间档》


例⑤8 价格便宜，恐不卖。《顺

例⑤7 恐中汉人粮食之毒。《满文老档》

词干上。

(1) 在动词词干上缀以附加成分 若有助动词等，附加成分 则加在助动词等
虚拟式的表示法有两种：

6. 虚拟式 表示动作或行为是虚拟的，合有「恐怕」、「担心」的意思。

例① 

(1) 充当谓语 表示动作同时发生，一般不存在时间先后的差别。

并列副动词 在动词词干后接缀附加成分 ᠠᠨᠵᠢ ，并列副动词有二种功能。

动词、延伸副动词、未结副动词、伴随副动词、程度副动词十种。

满语有并列副动词、顺序副动词、条件(假设)副动词、连续副动词、直至副动词、极尽副动词、远在能用来结句的动词的终止形式之前。因此，副动词又称为动词的连用形式。

以充当复句中分句的谓语动词，也可以带有自己的宾语、状语、补语等成分，然而，它的位置永远在副动词可以与紧接其后边的动词发生关系，可以隔着一些实词与其后边的动词发生关系，可

副动词可以来修饰其后边的谓语动词。

3. 只能用来修饰其后边的谓语动词；

谓语的修饰成分；

1. 兼有动词和副词两种功能，既可以单独或与其后边的动词一起充当谓语动词，又可以充当按照副动词的功能，满语的副动词可以分为三种类型；

语的副动词是在动词后接缀附加成分构成的。

副动词是动词的一种特殊形式，其最大的特点是不能用来结句，即不能用来终止一个句子。满

(六) 副动词

例⑧ *qin'qere/ari am'ara n'ara ar'ara am'ara . qin'qere . qin'qere qin'qere . qin'qere*
 儿

例⑦ *am'ara . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere*
 时间先后的差别。

顺序副动词 在动词词干后接缀附加成分，顺序副动词充当谓语表示动作依次发生，有

例⑥ *qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere* 请分别奖励

例⑤ *qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere* 为此谨奏。

官员兵丁临阵俱须勇往直前！《上諭·军令条约》

例④ *qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere*

(2) 修饰谓语动词

例③ *qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere* 一乘马汉人逃来。《满文老档》

刻清文虚字指南编》

例② *qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere* 旁征远引，往复周详，意取显明。《重

纂》、*qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere . qin'qere* 自是遂狂，歌哭叫骂，日万状。《聊斋·贾儿》

例⑬ 若去, 就快来! 《重刻清文虚字指南编》

嬰傲》

例⑭ 以此制敌, 何敌不摧。 《讨武

领令箭到, 门方启。《白塔信炮章程》

内九门, 外七门, 有步军统

例⑮ 若得, 如果得

条件(假设) 副动词充当条件分句的谓语。例如:

若得, 如果得

若给, 如果给

的条件或假设条件。其构成是在动词词干后接缀附加成分 若 。例如:

条件(假设) 副动词 条件(假设) 副动词所表达的行为是后一个动词所表达的行为发生

例⑯中, 副动词与其后边的动词一起充当谓语动词。

例⑯ 年终报销

例⑰ 他率领官员行了礼。

《聊斋·侠女》

$\text{妾负老母出, 隐姓名, 埋头项, 已三年矣。}$

例⑭ $\text{ᠠᠵᠤ ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ ᠠᠵᠤ ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ}$: 他可以来。

例⑮ $\text{ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ}$: 你不该来。

例⑯ $\text{ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ}$: 我应该去。

条件(假设)副动词还可以和能愿动词 ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ 、 ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ 等一起充当谓语。

例⑰ 已经完成，例⑱ 尚未完成。

送来。《顺治年间档》

例⑲ $\text{ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ}$: 若多获优等大鹰，亦令

向复州地方之人，告之曰：「确系叛往」。《满文老档》

例⑳ $\text{ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ}$: 一

面再举二例进行比较。

有的条件(假设)副动词所表达的行为已经完成，如例⑭⑮，有的则没有完成，例如⑰⑱。下

嫁女》

例㉑ $\text{ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ}$: 探袖中，金爵犹在。《聊斋·狐

抚鄂昌折》

$\text{ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ}$: 所得之马经奴才亲自试骑，得其佳者十八匹。(乾隆朝《甘肃巡

例㉒ $\text{ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ ᠵᠢᠵᠢᠰᠤ}$: 一

思。

例⑳ 献身报效

极尽副动词

根据元音和谐律在动词词干后接缀附加成分 ᠠᠶᠢ · ᠠᠶᠢ · 表示「极、尽」的意

例㉑ 三更始罢。《聊斋·娇娜》

例㉒ 至死不从

儿》

例㉓ 小儿抵暮方归。《聊斋·贾

到」的意思。

直至副动词

根据元音和谐律在动词词干后接缀 ᠠᠶᠢ · ᠠᠶᠢ · ᠠᠶᠢ · 表示「直至、直

例㉔ 爱不释手

例㉕ 秉烛达旦

例㉖ 戴罪图功 《清语摘抄》

例㉗ 他坐着睡着了。

为连续不断。

连续副动词

根据元音和谐律在动词词干后接缀附加成分 ᠠᠶᠢ · ᠠᠶᠢ · ᠠᠶᠢ · 表示动作、行

例㉘ 你可以去。

程度副动词

在部分动词词干后接缀附加成分 ᠠᠵᠢᠰᠢ 或根据元音和谐律在部分动词词

例 ②⑧ ᠠᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠰᠢ 且逛且游

例 ②⑦ ᠠᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠰᠢ 边说边笑

例 ②⑥ ᠠᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠰᠢ 边走边看

例 ②⑤ ᠠᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠰᠢ 随念随写

伴随副动词

在动词现在—将来时形式之后接缀附加成分 ᠠᠵᠢᠰᠢ 例如：

例 ②④ ᠠᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠰᠢ 事未发先躲了。《重刻清文虚字指南编》

例 ②③ ᠠᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠰᠢ 话未完便去了。《重刻清文虚字指南编》

ᠠᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠰᠢ 同 ᠠᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠰᠢ 出来之前

ᠠᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠰᠢ 同 ᠠᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠰᠢ 完之前

在—将来时形式之后接 ᠠᠵᠢᠰᠢ 例如：

未完副动词

根据元音和谐律在动词词干后接缀附加成分 ᠠᠵᠢᠰᠢ 相当于动词的现

例 ②② ᠠᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠰᠢ 张着大口吃

例 ②① ᠠᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠰᠢ 引领而望

延伸副动词

在部分动词词干后接缀附加成分 ᠠᠵᠢᠰᠢ 。

例 ②⑨ ᠠᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠰᠢ 抵死不从

都是补谓词组作定语。

都是动宾词组作定语。

例④ 从北京来的客人

例③ 怕蛇的孩子

例② 伐木丁

例① 读书的人

成分 构成的。

1. 现在—将来时形动词 现在—将来时形动词是根据元音和谐律，在动词词干上缀以附加

分。一般说来，满语的形动词有五种构成形式：

法关系；作为形容词，它可以直接或与其前边的词共同来修饰后边的体词，充当句子中的定语。形动词兼有动词和形容词的特征。作为动词，它可以通过格助词与其前边的体词发生种种语

(七) 形动词

探身之探 — (往前) 稍探些

迟误 — 稍迟误些

笑 — 微然一笑

干后接缀附加成分 例如：

4. 根据元音和谐律, 在动词的一般过去时与现在—将来时后綴以附加成分 \dot{z} 、 \dot{z} 所构成的

例⑭ \dot{z} \dot{z} 没有钱的人

例⑬ \dot{z} \dot{z} 不毛之地

例⑫ \dot{z} \dot{z} 未读过书的人

例⑪ \dot{z} \dot{z} 不读书的人

等也可以用作形动词。

时的附加成分 \dot{z} 、 \dot{z} 、 \dot{z} 、 \dot{z} 、 \dot{z} 上附加 \dot{z} 、 \dot{z} 无形态变化的表示否定的动词 \dot{z}

3. 否定式形动词 否定式形动词是在动词词干上綴以附加成分 \dot{z} 、 \dot{z} 或在动词一般过去

例⑩ \dot{z} 此天数也。

例⑨ \dot{z} 去年

例⑧ \dot{z} 劫掠吴拉特事

例⑦ \dot{z} 读过书的人

\dot{z} 、 \dot{z} 、 \dot{z} 、 \dot{z} 构成的。

2. 过去时形动词 过去时形动词是根据元音和谐律, 在动词词干上綴以附加成分 \dot{z} 、 \dot{z} 、

例⑥ \dot{z} 值班人员

例⑤ \dot{z} 来人

正在读书的人
正在抽烟的男人
正在吃饭的人
正在工作的人

的形式。例如：

5. 现在时形动词 在以 འ 结尾的副动词形式后接写 འཇུག 或用在动词词干后接缀 འཇུག

过之处，敌人无不投顺。《清文启蒙》

例 ⑳ འཇུག་པའི་མཚན་ལ་འཇུག་པའི་མཚན་ལ་འཇུག་པའི་མཚན་ལ་ 大兵所

例 ㉑ འཇུག་པའི་མཚན་ལ་འཇུག་པའི་མཚན་ལ་འཇུག་པའི་མཚན་ལ་ 所有之事

例 ㉒ འཇུག་པའི་མཚན་ལ་འཇུག་པའི་མཚན་ལ་འཇུག་པའི་མཚན་ལ་ 所居之处

例 ㉓ འཇུག་པའི་མཚན་ལ་འཇུག་པའི་མཚན་ལ་འཇུག་པའི་མཚན་ལ་ 所过之城

《清文启蒙》

例 ㉔ འཇུག་པའི་མཚན་ལ་འཇུག་པའི་མཚན་ལ་འཇུག་པའི་མཚན་ལ་ 闻者莫不喜悦。

例 ㉕ འཇུག་པའི་མཚན་ལ་འཇུག་པའི་མཚན་ལ་འཇུག་པའི་མཚན་ལ་ 所遇到的人

具有「所有」、「凡是」的意思。

形动词。实际上，是 འཇུག 与过去时动词或现在—将来时动词的紧缩形式。这种形式的形动词

例③ ᠠᠮᠤᠯᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ，不准抵销

例② ᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ ᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ：称得起是忠直老实人。《清文启蒙》

例① ᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ ᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ：功可补过。《清文启蒙》

以……」。

1. 能愿动词 ᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ 要求合成谓语中主要动词词干上要缀以附加成分 ᠠᠨᠢ，一起表示「可」的词尾变化，而动词的时、式等语法变化则体现在合成谓语中的能愿动词上。

词不能单独作谓语，而是位于主要动词之后，与其组成合成谓语，并要求其前面的主要动词有「作为」讲、ᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ 作「成功」讲时，可以单用，因而不是能愿动词。在句子中，作为能愿动词（会）。值得注意的是，这些能愿动词也可以作谓语动词用，如果 ᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ 作「会见」讲、ᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ 作满语动词中，常见的能愿动词有 ᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ（可以）、ᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ（应该）、ᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ（能够）、ᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ 能愿动词是指表示应该、可以、能够、会等意义的动词。

（九）能愿动词

报重者斩。《上谕·军令条约》

ᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ ᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ ᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ ᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ：捏造实绩，以无作有，以轻

例⑭ ᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ ᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ ᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ ᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ：师道之不传也久矣。《师说》

例⑬ ᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ ᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ ᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ ᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ：师道之不传也久矣。《师说》

「会……」。

例⑫ *ᠠᠵᠤᠶ᠋ᠠᠨ ᠤᠨᠨᠠᠭᠤ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ* 善治国，不善

4. 能愿动词 *ᠵᠢᠶ᠋ᠢᠨ* 要求合成谓语中主要动词词干上要缀以附加成分 *ᠲᠤ*，一起表示

例⑪ *ᠬᠠᠮᠠᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ* 他的手不能写字。

日后必能尽心效力图报。《清文启蒙》

例⑩ *ᠵᠢᠶ᠋ᠢᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ* 我能办理繁难事务。

例⑨ *ᠵᠢᠶ᠋ᠢᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ* 我能办理繁难事务。

「能……」。

3. 能愿动词 *ᠵᠢᠶ᠋ᠢᠨ* 要求合成谓语中主要动词词干上要缀以附加成分 *ᠲᠤ*，一起表示

例⑧ *ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ* 不应作恶

例⑦ *ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ* 他不该来

例⑥ *ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ* 理宜慎重

例⑤ *ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ* 你应该去

「该……」。

2. 能愿动词 *ᠵᠢᠶ᠋ᠢᠨ* 要求合成谓语中主要动词词干上要缀以附加成分 *ᠲᠤ*，一起表示「应

例④ *ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ* 断不可误

例⑩ 如此二日，女伴觉之，共收得生。《聊斋·画壁》

例⑨ 例⑧

2. 的用法

后再加 ，分别表示欲想或欲使的意思。详见「动词的式」——「请愿式」一节。

(3) 可用来表示动词的请愿式。即在动词的词干上缀以附加成分 或 ，并于魏、蜀、吴，争汉鼎，号三国。《译注三字经》

例⑦ 内称：「此案业已了结」。（乾隆朝《满文俄罗斯档》）

例⑥ 前后必雨，出入之际必晴。《使交纪事》

例⑤ 先前相传曰：「开关

(2) 作为助动词，最常见的用法是起引号作用。

时，前边已经讲过，这里不再赘述了。

(1) 助动词 ᠰᠢᠨᠠᠨᠢ 的过去时形式 ᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ 、 ᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ 可与动词一起构成动词过去时的曾经过去时 ᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ 的用法

就不能的明确明白。《清文启蒙》

ᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ ᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ ᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ ᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ 这个书上若记的不明白，别的书上碰见了，可

主乎忠信，不难行已。《重刻清文虚字指南编》

例⑭ ᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ ᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ ᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ ᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ 感而不从师，其为惑也，终不解矣。《师说》

例⑮ ᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ ᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ ᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ ᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ 用于否定式动词或无形态变化的表示否定的动词 ᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ 后面，表示加重语气。

例⑯的 ᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ 是形动词形式。

例⑯ ᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ ᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ 为官的人

时候要清，办事的时候要公。《重刻清文虚字指南编》

例⑰ ᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ ᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ ᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ ᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ 节俭罢。《重刻清文虚字指南编》
 ᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ ᠰᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ 作官的

例⑤ 是 是 余 余。此股尚书。《聊斋·狐嫁女》
办之事。《满文本《高宗实录》》

例④ 是 是 是 是 是 是。此则徐嗣曾应

例③ 是 是 是 是。我剑客也。《聊斋·聂小倩》

《亲征平定朔漠方略》

例② 是 是 是 是 是 是。噶尔丹乃北厄鲁特之雄长。

例① 是 是 是 是 是 是。伪者万恶之基。《劝善要言》

之末，也可单用。当体词作谓语时，又都可不用。

表示「不是」的意思。判断动词 是 与 是 经常合用，是 居主语之后，是 居句子

判断动词又称联系动词。满语中的判断动词 是、是、是 都表示「是」的意思。

(十一) 判断动词

是 是 是。若是一个人的事，还容易，因为是众人的事，（所以）很难。《清文启蒙》

例⑦ 是 是 是 是 是 是。我的两个弟弟皆已披甲。（康熙朝《朱批

奏折》）

例⑧ 是 是 是 是 是 是。我的两个弟弟皆已披甲。（康熙朝《朱批

(2) 是 的过去时形式 是 可用于名词、形容词后面，共同构成合成谓语。

例① 不料，圣躬弗
 则体现在趋向动词上。

向。连用时，趋向动词在后，其前面的动词词干上缀以附加成分 $\dot{\text{c}}$ ，合成谓语动词的时态变化

趋向动词可以在句子中单独作谓语，也可以与别的动词连用，组成合成谓语，表示动作的趋

开始

下、降

返回

上、升

出

前进

回

人、进

去、往

来

表示趋向的动词叫趋向动词。例如：

(十二) 趋向动词

例⑥ 小人清河县人氏。《水浒传》

能确指。(满文本《高宗实录》)

例⑦ 是否段文经，不

例⑧ 我狂生耿去病。《聊斋·青凤》

略》

例⑧ ᠵᠠᠨᠤ ᠪᠠᠶᠠᠯᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠪᠠᠶᠠᠯᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠠᠯᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ = 郑芝龙阵前来降。《平定海寇方略》

衙门档》

例⑦ ᠪᠠᠶᠠᠯᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠠᠯᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠠᠯᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ = 巴雅尔何时逃入？（康熙朝《黑龙江将军衙门档》）

易。《满文月折档》

例⑥ ᠪᠠᠶᠠᠯᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠠᠯᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠠᠯᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ = 此等人常往俄罗斯进行贸易。《满文月折档》

我等携带八十余匹马来至齐齐哈尔城行商。（康熙朝《黑龙江将军衙门档》）

例⑤ ᠪᠠᠶᠠᠯᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠠᠯᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠠᠯᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ =

用法，在句子中都做谓语。

例①的 ᠪᠠᠶᠠᠯᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ · 例②的 ᠪᠠᠶᠠᠯᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ · 例③的 ᠪᠠᠶᠠᠯᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ · 例④的 ᠪᠠᠶᠠᠯᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ 都是趋向动词的单独

《满蒙汉合璧教科书》

例④ ᠪᠠᠶᠠᠯᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠠᠯᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠠᠯᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ = 樵夫负薪入城。

例③ ᠪᠠᠶᠠᠯᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠠᠯᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠠᠯᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ = 昨日你往哪里去了？《清文启蒙》

《三合教科书》

例② ᠪᠠᠶᠠᠯᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠠᠯᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠠᠯᠠ ᠪᠠᠶᠢᠨ = 日将入，儿童回家来。

豫，于光緒三十四年十月二十一日龙驭上宾。《宣统继位诏》

①表示人或事物的形状和特征的。例如：

性质形容词 亦称非派生形容词。性质形容词又可分为以下三种：

根据形容词的特点，形容词可分为性质形容词和关系形容词两大类。

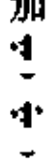
(一) 形容词的分类






表示人或事物的形状、性质或动作、行为、变化的状态的词叫作形容词。

三、形 容 词

后，仍然是趋向动词。

(来迎接)、 (去迎接) 可以表示趋向，但不是趋向动词。相反，趋向动词构成方向态然可以表示趋向，但并不是趋向动词。如： (迎接) 是非趋向动词，尽管 

一些非趋向动词在其词干与词尾之间附加  则构成动词的方向态，这些动词虽中与动词连用，一起作合成谓语，表示动作的趋向。

例⑤的  · 例⑥的  · 例⑦的  · 例⑧的  · 例⑨的  分别在句子

书·田舍》
例④  ·  ·  ·  ·  · 妹闻之，亦欲往游。《三合教科

构成的。以辅音 h 结尾的名词派生为形容词时，其辅音 h 脱落。例如：

由名词派生的关系形容词是根据元音和谐律在一些名词词干上分别缀以附加成分 ho 、 ho 。

①由名词派生的关系形容词

关系形容词 亦称派生形容词。关系形容词又可分为以下三种：

ho 远

ho 近

ho 多

ho 少

ho 富

ho 穷

ho 快

ho 慢

ho 缓

ho 急

③表示动作、行为、变化的状态的。例如：

ho 甜

ho 苦

ho 轻

ho 重

ho 难、贵

ho 易

ho 好

ho 坏

ho 新

ho 旧

②表示人或事物的性质的。例如：

ho 宽

ho 蓝

ho 黄

ho 红

ho 美

ho 丑

ho 胖

ho 瘦

ho 高

ho 矮

ho 深

ho 浅

ho 大

ho 小

ho 长

ho 短

熟 — 熟

破烂 — 破烂

(2) 根据元音和谐律在一些动词词干上分别缀以附加成分 例如：

疑惑 — 可疑

恨 — 可恨

怕、畏 — 可怕、可畏

畏惧 — 可畏

依靠、信赖 — 可信、可靠

夸奖 — 可夸、可嘉

(1) 根据元音和谐律在一些动词词干上分别缀以附加成分 例如：

由动词派生的关系形容词又可分为以下三种：

② 由动词派生的关系形容词

草 — 有草的

棉花 — 棉的

德 — 有德的

马 — 骑马的

(二) 形容词的级

ふ 恶 — ふむる 庸碌

よ 矮 — よよむす 弱

よ 大 — よよむす 魁伟

词派生新的形容词时，其辅音^レ 往往脱落。例如：

根据元音和谐律在一些形容词的词干上分别附加 ^レ、^ル、^ル、^ル 以辅音^レ 结尾的形容

③ 由形容词派生的关系形容词

よ 勤 — よよむ 勤勉的

よ 畏 — よよむ 谨慎

よ 投顺 — よよむ 贞顺

よ 晓得 — よよむ 敏、睿

(8) 在一些动词的词干上分别缀以附加成分 ^レ、^ル、^ル、^ル 例如：

よ 上、升 — よよむ 尊贵

よ 减之 — よよむ 不足用、缺少

よ 下、降 — よよむ 下、卑

よ 穷困 — よよむ 贫穷

高——*ᠠᠭᠤ* 高些

少——*ᠰᠠᠭᠤ* 略少、少些

远——*ᠶᠠᠨᠠᠭᠤ* 略远

肥——*ᠮᠠᠭᠤ* 略肥、稍肥

黑——*ᠬᠡᠮᠤ* 略黑

大——*ᠳᠠᠭᠤ* 大些、略大

结尾的性质形容词在构成比较级时辅音以脱落。例如：

(1) 根据元音和谐律在性质形容词词干上分别缀以附加成分 *ᠠᠨᠢ*、*ᠠᠨᠢᠨ*、*ᠠᠨᠢᠨᠢ* 以辅音

性质形容词比较级的构成方式有两种：

微、「稍稍」的意思。

词的比较级是在其词干上缀以一定的附加成分构成的，使性质形容词的程度减弱或加强，含有「略

比较级 满语的形容词中，关系形容词没有比较级，只有性质形容词有比较级。性质形容

ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ 红花

ᠰᠠᠭᠤ 快车

ᠳᠠᠭᠤ 深水

ᠬᠠᠭᠤ 高山

ᠰᠠᠭᠤ 新书

ᠮᠠᠭᠤ 肥猪

原级 原级指形容词的原形。例如：

满语中性质形容词有「级」的语法范畴。可分为原级、比较级、最高级三个级。

例③ 𓁁𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 · 分量最大。《重刻清文虚字指南编》

例② 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 · 事务很繁。《重刻清文虚字指南编》

也。《醉翁亭记》

𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 · 饮少辄醉，而年又最高，故自号曰醉翁。

例① 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 · 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 · 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 ·

𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 · 甚易

𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 · 很多、最多

𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 · 很难

𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 𓁃𓂃𓂉 · 最美

例如：

最高级 形容词的最高级是用词汇手段来表示的，即在形容词前加表示程度的副词构成的。

𓁃𓂃𓂉 斜——𓁃𓂃𓂉 略斜、稍斜

𓁃𓂃𓂉 横——𓁃𓂃𓂉 略横、稍横

𓁃𓂃𓂉 软——𓁃𓂃𓂉 略软、稍软

词在构成比较级时，其辅音 ɳ 脱落。例如：

(2) 在一些形容词词干上分别缀以附加成分 𓁃𓂃𓂉 · 𓁃𓂃𓂉 · 以辅音 ɳ 结尾的性质形容

𓁃𓂃𓂉 新——𓁃𓂃𓂉 略新

𓁃𓂃𓂉 重——𓁃𓂃𓂉 略重

弗易见，皇考特书其事。《松山之战》

例⑥ 人

2. 当形容词修饰动词时，往往要在该形容词后加附加成分。

例⑧ 这个苹果不好。

例⑦ 汝之不智也。《三合教科书·愚公移山》

弊，此则危急存亡之秋也。《出师表》

今天下三分，益州疲

例⑥ 益州疲

多。《重刻清文虚字指南编》

例⑤ 清文虚字用处最

有多人货梨于市，颇甘芳，价腾贵。《聊斋·种梨》

例④ 有多人货梨于市，颇甘芳，价腾贵。《聊斋·种梨》

所修饰的形容词之前，否定副词放在所修饰的形容词之后。

1. 除个别派生的形容词外，大多数形容词能受程度副词和否定副词的修饰。程度副词放在

一般说来，形容词有三个特点：

(三) 形容词的特点

| | | | | |
|-------------|--------|---------|---------|-----------|
| 人 称 数 | 第一人称代词 | 第二人称代词 | 第三人称代词 | |
| | 单 数 | ᡩᡠ 我 | ᡤᡠ 你 | ᡤᡠᡤᡠ 他 |
| 复 数 | 排除式 | ᡩᡠᡤᡠ 我们 | ᡤᡠᡤᡠ 你们 | ᡤᡠᡤᡠᡤᡠ 他们 |
| | 包括式 | ᡩᡠᡤᡠ 咱们 | | |

详见下表：

的区别。复数第一人称代词又可分为排除式和包括式两种。

人称代词又分第一人称代词、第二人称代词、第三人称代词，各种人称代词又有单数和复数
1. 人称代词 代替人的词叫作人称代词。

有些指示代词有单数、复数和指近、指远之分。常见的指示代词有以下四类：

2. 指示代词 用来指代人和事物、时间、处所、动作等的代词叫作指示代词。

例④ 尔等俱系内地之民。《康熙朱谕》

理平通，列为三等。（康熙朝《李周望题本》）

臣随即当堂考试，细加磨勘，文

例③ 因为我们旗人，理应知道国家之事。《百二老人语录》

因为我们旗人，理应知道国家之事。《百二老人语录》

例② 《傅恒等奏折》

《傅恒等奏折》

先期的确定数奏明，交于该将军等，令其照数办理，以杜临时冒领滥给之弊。（乾隆朝

臣等（我们）

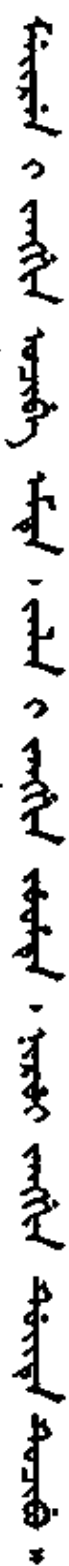
我们


例① 我们

请看下面的例句：

方听话的人，为排除式； 则包括对方听话的人，相当于汉语的「咱们」一词，为包括式。

复数第一人称代词 和 虽然都当「我们」讲，但在意义上有所不同。 不包括对

例①  要

例②  你不是为那件事情来的吗？《清文指要》

命。《尚善致吴三桂书》

例③  此等人皆恪遵天朝威

请看下面的例句：

其他指示代词均没有单数、复数和指近、指远之分。

指示代词  为复数， 指近， 指远。

指示代词  为单数， 指近， 指远。

 这样

 别人、他人

 一切

 凡、一切、无论


 那些人

 每(人)

 别人、其他

 这、这个

 那、那个

 这些人

(1) 指代人和事物的指示代词。例如：

是这

是那

是每(时)

(2) 指代时间的指示代词。例如：

例② 是时 天地不容。《清文指要》

例③ 是日 初十日，将军

莽斩杀十余度长之大蟒。有人曰，蟒者莽也，杀之，于将军不利。《随军纪行》

是日 初十日，将军

例⑦ 是日 初十日，将军

当用心。《重刻清文虚字指南编》

例⑧ 是日 初十日，将军

姊姊姊，吾等勿久住，恐人不欢，群笑而去。《聊斋·画壁》

是日 初十日，将军

例⑤ 是日 初十日，将军

是日 初十日，将军

例④中的指示代词 是 在指示人和事物时，不与表示人和事物的名词连写。例如：

《亲征平定朔漠方略》

每旗择干练、善于约束之台吉各一员，或都统或副都统各一员，参领各两员，佐领各四员。

ᠠᠷᠢ ᠮᠤ 每

ᠤᠯᠤᠰ 这样

ᠶᠢᠨ 那样

(8) 指代动作、行为的指示代词。例如:

ᠮᠤᠨ 年 — ᠮᠤᠨᠮᠤᠨ 每年、年年

ᠮᠤᠩ 月 — ᠮᠤᠩᠮᠤᠩ 每月、月月

ᠮᠤᠴᠢ 时 — ᠮᠤᠴᠢᠮᠤᠴᠢ 每时、时时

例⑨中的指示代词 ᠤᠯᠤᠰ 在指代时间时，要与时间名词连写。例如:

饱食终日，无所用心，难矣哉。《论语(下)·阳货》

例⑩ ᠤᠯᠤᠰ 兴阿等折》

兴阿等折》

ᠤᠯᠤᠰ 窃照本年三月份粮价及四月份得雨情形业经恭折奏蒙圣鉴。(道光朝《明

ᠤᠯᠤᠰ 奏) 十月间天气，昼短夜长。《使交纪事》

例⑪ ᠤᠯᠤᠰ 那时正是

十月间天气，昼短夜长。《使交纪事》

例⑫ ᠤᠯᠤᠰ 那时正是

请看下面的例句:

指示代词 ᠤᠯᠤᠰ 除用来指代人和事物外，还可用来指代时间。

请看下面的面例句：

ᠠᠮ ᠤᠰᠢ ᠬᠤ 何

ᠬᠤ 何

(2) 问事物的疑问代词。例如：

例③ ᠠᠪᠢ ᠤᠰᠢ ᠦᠨᠢ ᠨᠠᠭᠤᠨ ᠦᠨᠨᠠ ᠵᠢᠨᠢ ᠨᠠᠭᠤᠨ 哪人不是朋友。《清文启蒙》

了，谁说叫你去了？《清文启蒙》

例④ ᠠᠮ ᠪᠠᠭᠠᠳᠤ ᠵᠢᠨᠢ ᠨᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠨᠢ ᠨᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠨᠢ ᠨᠠᠭᠤᠨ 是你自己说要去罢

之者，孰能无惑？《师说》

例① ᠠᠪᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ 人非生而知

请看下面的例句：

ᠠᠮ 谁

ᠠᠮ (人)

(1) 问人的疑问代词。例如：

常见的疑问代词有以下六类：

3. 疑问代词 用来提问「谁」、「什么」、「多少」、「怎么样」等的代词叫作疑问代词。

例⑧ ᠠᠮ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ 在那里歇了两夜。《清文指要》

中国出名者。《使交纪事》

例⑨ ᠠᠮ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ 那里的人亦有子

文启蒙

蒙

例⑩ 在哪里见过似的，好面熟！《清

例⑪ 你到底是我往哪里去？《清文启

蒙》
例⑫ 店小二哥在哪里？《满汉西厢记》

即先放何门之上炮。《白塔信炮章程》

例⑬ 何方紧急，

请看下面的例句：

何处

何(处)

何处

何

何处

哪儿

何在

(8) 问处所的疑问代词。例如：

《清文启蒙》

例⑭ 谁没有一个冗杂的事儿呢？

例⑮ 什么行为？《重刻清文虚字指南编》

例⑯ 什么行为？《重刻清文虚字指南编》

例⑰ 何事？《重刻清文虚字指南编》

如何、怎么样、怎么

为何、为什么

(6) 问动作、性状、原因的疑问代词。例如：

文启蒙》

例⑩ 与朋友们好的能有几个？《清

隆朝《满文俄罗斯档》)

例⑪ 俄罗斯斯距崆噶尔有多远？(乾

请看下面的例句：

多少

(5) 问数量的疑问代词。例如：

例⑫ 阿哥几时从屯里来的？《清文指要》

例⑬ 阿哥，你几时去？《清文启蒙》

派要员何时抵界？(乾隆朝《满文俄罗斯档》)

例⑭ 尔方所

请看下面的例句：

何时

(4) 问时间的疑问代词。例如：

谁的

(4) 部分疑問代詞的屬格形式：

哪裡的

那些人的

這個的

人家的

那個的

此處的

這些人的

(3) 部分指示代詞的屬格形式：

他們的自己的

你們自己的

我們自己的

你自己的

自己的

他自己的

我自己的

(2) 指己代詞的屬格形式：

我們的

我的

你們的

你的

他們的

他的

(1) 人稱代詞的屬格形式：

同代詞的屬格形式，在句子中可作定語成分。

构成的。实际上，就是在形容词性物主代词的后面加 いふ 构成的。只不过前者是后者的紧缩

2. 名词性物主代词 名词性物主代词就是在形容词性物主代词的后面缀以附加成分 いふ

除例⑥ いふ 的属格形式不与格助词连写外，其他均可连写。

例⑧ いふのうへ 人家的东西。《清文总汇》

例⑦ いふのうへ いふのうへ いふ 这是我们自己的牛。

例⑥ いふのうへ いふのうへ いふ 俺这里有乾净店房。《满汉西厢记》

于中国出名者。《使交纪事》

例⑤ いふのうへ いふのうへ いふ いふ いふ いふ 那里的人亦有

例④ いふのうへ いふのうへ いふ いふ いふ 报其私仇。《使交纪事》

壤。《使交纪事》

例③ いふのうへ いふのうへ いふのうへ いふのうへ いふのうへ 那个地方与云南、广西接

任土千总。《嘉庆朝《诰命》》

例② いふのうへ いふのうへ いふのうへ いふのうへ いふのうへ 尔祖韩光英原

《捕蛇者说》

例① いふのうへ いふのうへ いふのうへ いふのうへ いふのうへ 吾祖死于是，吾父死于是。

请看下面的例句：


不能作定语。

名词性物主代词相当于汉语的「的」字结构，具有名词的功能，在句子中能充当句子成分，但其余都很有规律。

从上面可以看出名词性物主代词除 ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 和 ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 的紧缩形式稍有变化外，

| | | |
|--------------------------------|-----------------------|--------------------------------|
| ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 彼处的 | ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 谁的 | ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 此处的 |
| ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ (ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ) 人家的 | | ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 那些人的 |
| ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 那个的 | ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 这些人的 | ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 这个的 |
| ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 他们自己的 | | ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 他们自己的 |
| ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 你们自己的 | | ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 我们自己的 |
| ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 我们自己的 | | |
| ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 他自己的 | ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 他自己的 | |
| ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 自己的 | ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 我自己的 | ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 你自己的 |
| ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 你们的 | ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 他们的 | ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 他们的 |
| ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 他的 | ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 我们的 | ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ (ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ) 我们的 |
| ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 我的 | ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 你的 | ᡤᡠᡨᡠᡳᡵᡠ 他的 |


罢了。例如：


但在  前面加上人称代词的属格形式后，可以表示其人称和数的概念。详见下表：

满语代词中，只有一个指己代词，即 （自己）。指己代词  没有数和人称的变化，

5. 指己代词 表示自己所有关系的代词叫作指己代词。指己代词又称反身代词。

另有裁夺……」。《亲征平定朔漠方略》

议也。额尔德尼和硕齐等如系噶尔丹属下，即限日收捕，如非彼属下，不能收捕，我朝
 上曰：「此无庸多

例⑩  策。《满文老档》

 用兵之道，倘不使别人夺取我们的，而战胜敌人，方为上

例⑨  这些地方原来是誰的？《满文老档》

请看下面的例句：

例③ 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐 𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐
言《

𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐? 吾售之、人取之、未有所言、而独不足于子乎? 《卖柑者
例② 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐

书·论语》)

例① 𐓐𐓐𐓐
吾不与祭如不祭。《御制翻译四

请看下面的例句：

| | | | |
|----------|------|----------------------|-----------------------|
| 人称 数 | 第三人称 | 𐓐𐓐𐓐 · 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 他自己 | 𐓐𐓐𐓐 · 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 他们自己 |
| | 第二人称 | 𐓐𐓐𐓐 你自己 | 𐓐𐓐𐓐 你们自己 |
| 单人称 数 | 第一人称 | 𐓐𐓐𐓐 我自己 | 𐓐𐓐𐓐 · 𐓐𐓐𐓐 𐓐𐓐𐓐 我们自己 |
| | 复数 | | |

| 人 称 | 格 助 词 | | 主 格 | 属 格 |
|---------|-------|-----|-----|-----|
| | 单 数 | 复 数 | | つゝ |
| 第 一 人 称 | | | オ | オ |
| | | | オト | オト |
| 第 二 人 称 | | | オ | オ |
| | | | オト | オト |
| 第 三 人 称 | | | カ | カ |
| | | | カト | カト |

见下面人称代词变格表：

人称代词的格 人称代词的主格就是代词原形，其他各格在变格时，原词形有所变化。详上面所讲的诸类代词中，有些是代替名词的，故与名词一样有格的范畴。

(二) 代词的格

征平定朔漠方略》

例④ 臣等亲率兵剿灭。《亲

感矣！《师说》

爱其子，择师而教之，于其身也，则耻师焉，

其经格的变化形式应同宾格的变化形式。

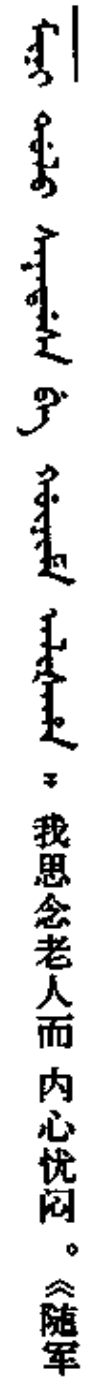
的变化形式，用格助词 ᠠᠨᠠ 、 ᠠᠨᠢ 应同属格的变化形式，用格助词 ᠠᠨᠢ 应同方向格的变化形式。

① 至今未见人称代词有用工具格和经格的现象。如果有的话，从理论上讲，人称代词工具格关于人称代词变格的几点说明：

| 方向格 | 宾格 | 位置格 | 工具格 | 从—比格 | 经格 |
|------------------------------|------------------------------|--------------|------------------------------|------------------------------|--------------|
| ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠢ | ᠠᠨᠠ | ᠠᠨᠠ | ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠢ | ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠢ | ᠠᠨᠠ |
| ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠢ | ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠢ | ᠠᠨᠠ | | ᠠᠨᠠ | |
| ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠢ | ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠢ | ᠠᠨᠠ | | ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠢ | |
| ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠢ | ᠠᠨᠠ | ᠠᠨᠠ | | ᠠᠨᠠ | |
| ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠢ | ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠢ | ᠠᠨᠠ | | ᠠᠨᠠ | |
| ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠢ | ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠢ | ᠠᠨᠠ | | ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠢ | |
| ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠢ | ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠢ | ᠠᠨᠠ | | ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠢ | |

例② 

纪行》

例①  我思念老人而内心忧闷。《随军

下面举例说明：

辅音 χ 、宾格增加辅音 χ ：

变格时没有增音现象外，其他各人称代词的方向格、位置格、从—比格都在词干与格助词间增加

(4) 除复数第一人称代词 $\chi\chi\chi$ 、单数第三人称代词 $\chi\chi$ 、复数第三人称代词 $\chi\chi\chi$ 在

属格用格助词 χ 外，其他各人称代词的属格一律用格助词 χ ：

(3) 除复数第一人称代词 $\chi\chi\chi$ 、单数第三人称代词 $\chi\chi$ 、复数第三人称代词 $\chi\chi\chi$ 的

变格时，与格助词单写连写均可外，其他各人称代词均与格助词连写。

(2) 除复数第一人称代词 $\chi\chi\chi$ 、单数第三人称代词 $\chi\chi$ 、复数第三人称代词 $\chi\chi\chi$ 在

词干与格助词连写连写均可外，其他各人称代词词干不变。

(1) 除主格不变外，其他各格在变化时都在词干上加各格的格助词，唯有单数第一人称代

④ 人称代词格的变化是有规律的：

③ 人称代词位置格的变化形式同用格助词 χ 的方向格的变化形式。

② 人称代词的从—比格不用格助词 χ 。

例⑥ . 见他时要看个十分饱。
 兹特命尔充镇守福建台湾等处总兵官。(乾隆朝《敕》)

例⑦ . 说一件好笑的事。《满汉西厢记》

例⑧ . 小姐，我对你
 系李煦家办事之人，尔等必有携带隐匿其财物者。(雍正朝《总管内务府折》)

例⑨ . 尔父郭茂原
 即全国官民亦均受奇恩。《使交纪事》

例⑩ . 不特我国王得蒙宠遇，
 遂向其弟查取马一百二十匹交臣。《亲征平定朔漠方略》

例⑪ . 我大行皇帝临御天下三十有四年。《宣统继位诏》

例⑫ . 夸臣荷蒙圣恩，补授广东、广西总督。(康熙朝《杨琳题本》)

指示代词的格 指示人、事物、处所的指示代词有格的变化。详见下表：

《满汉西厢记》

| 格 格 助 词 | 主 格 | 属 格 | 方 向 格 | 宾 格 | 位 置 格 | 工 具 格 |
|---------|-----|--------|------------|-----|-------|--------|
| 指示代词 | | ◦ | 是 是 | 尹 | 是 | 是 ◦ |
| 是 | 是 | 是 | 是 是 | 是 尹 | 是 | 是 |
| 是 | 是 | 是 | 是 是 | 是 尹 | 是 | 是 |
| 是 | 是 | 是 ◦ | 是 是 是 是 | 是 尹 | 是 是 | |
| 是 | 是 | 是 ◦ | 是 是 是 是 | 是 尹 | 是 是 | |
| 是 | 是 | 是 ◦ | 是 是 是 是 | 是 尹 | 是 是 | |
| 是 | 是 | 是 ◦ | 是 是 是 是 | 是 尹 | 是 是 | |
| 是 | 是 | 是 | 是 是 是 是 | 是 尹 | 是 是 | |
| 是 | 是 | 是 | 是 是 是 是 | 是 尹 | 是 是 | |

| 格 | 疑问代词 | | | |
|------|------|------|------|----|
| | 格助词 | 1 | 2 | 3 |
| 主格 | | ᡩᠠ | ᡩᡠ | ᡩᡠ |
| 属格 | ᡠ | ᡩᡠᡠᡠ | ᡩᡠ | ᡩᡠ |
| 方向格 | ᡩᡠ | ᡩᡠ | ᡩᡠ | ᡩᡠ |
| 宾格 | ᡩᡠ | ᡩᡠ | ᡩᡠ | ᡩᡠ |
| 位置格 | ᡩᡠ | ᡩᡠ | ᡩᡠ | ᡩᡠ |
| 工具格 | ᡠᡠ | | | |
| 从—比格 | ᡩᡠᡠᡠ | ᡩᡠ | ᡩᡠᡠᡠ | ᡩᡠ |
| 经格 | ᡩᡠ | | | |

疑问代词的格 问人和事物的疑问代词有格的变化。

(2) 表中空格处，说明我们还未发现那些指示代词的格的变化。

脱落，而其从—比格当用格助词 ᡠᡠ 时，音节 ᡩᡠ 也脱落。

以连写。唯 ᡩᡠᡠᡠ 两个指示代词的方向格、位置格当用格助词 ᡩᡠ 时，其词干上音节 ᡩᡠ

(1) 从表中可以看出各指示代词格的变化是在其词尾后加格助词，有的可以单写，有的可关于指示代词变格的几点说明：

| 经格 | 从—比格 |
|------|------|
| ᡩᡠ | ᡩᡠᡠᡠ |
| | ᡩᡠᡠᡠ |
| | ᡩᡠᡠᡠ |
| | ᡩᡠ |
| | ᡩᡠᡠᡠ |
| | ᡩᡠᡠᡠ |
| | ᡩᡠᡠᡠ |
| ᡩᡠᡠᡠ | ᡩᡠᡠᡠ |
| ᡩᡠᡠᡠ | ᡩᡠᡠᡠ |

例⑮ 如今可信哪一个、可

档

例⑭ 人生何处不相逢？《满文老

衣，不知何名？《聊斋·娇娜》

例⑬ 几榻裙

作上头下头的。《清文启蒙》

例⑫ 又不是喜庆筵席，什么叫

让谁，就请上去在当中坐。《清文启蒙》

例⑪ 阿哥，又在

谁与归？《岳阳楼记》

例⑩ 噫！微斯人，吾

下面举例说明：

(3) 表中空格处，说明我们还未发现那些疑问代词的格的用法。

(2) 疑问代词 和 的属格形式是原词，同主格一样。

(1) 从表中可以看出各疑问代词格的变化是在其词尾上直接附加格助词，有的也可单写。

关于疑问代词变格的几点说明：

例⑰ オノオノ オノオノ オノオノ = 自尽。《清文总汇》

例⑱ オノオノ オノオノ オノオノ オノオノ オノオノ オノオノ = 他们怎么不赖我呢？《清文启蒙》

(2) 表中空格处，说明我们至今尚未发现指己代词工具格、经格的用法。

(1) 指己代词格的变化是在指己代词后面直接加格助词，单写、连写均可。

关于指己代词 オノ 变格的几点说明：

称的宾格形式) 等等。

代词格的变化形式。例如： オノ オノ オノ (单数第一人称的属格形式)、 オノ オノ (复数第一人


在指己代词 オノ 的各个格前面加上人称代词的属格形式，即可变成单复数第一二三人称指己

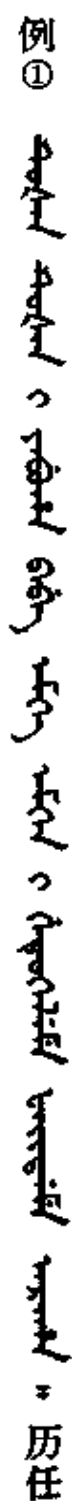
| | | | | | | | | | |
|-----------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 指己代词 格 | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ |
| 主格 | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ |
| 属格 | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ |
| 方向格 | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ |
| 宾格 | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ |
| 位置格 | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ |
| 工具格 | | | | | | | | | |
| 从—比格 | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ | オノ |
| 经格 | | | | | | | | | |

指己代词的格 指己代词 オノ 有格的变化。详见下表：

物主代词的格 关于物主代词格的变化问题可参见「代词的分类——物主代词」一节。

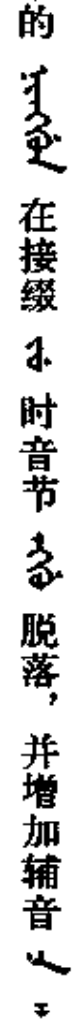


听哪一个？《清文启蒙》


例②  履历，一一开列明白。《重刻清文虚字指南编》

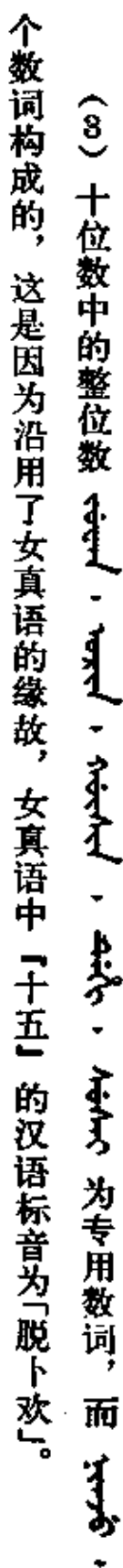
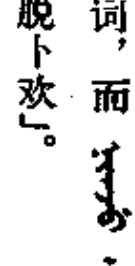
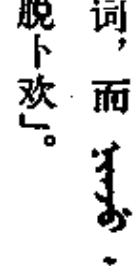
例①  历史

(5) 个别简单基数词可以连用，在句子中充当状语成分。试看下面的例句：

(4) 简单基数词可以构成复合基数词。

成的，其中的  在接缀  脱落，并增加辅音  。

 为派生数词。其派生规律是在个位数词干上缀以附加成分  。

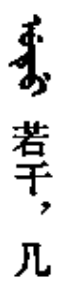
(3) 十位数中的整位数  为专用数词，而  为十位数中的整位数  。

个位数构成的，这是因为沿用了女真语的缘故，女真语中「十五」的汉语标音为「脱卜欢」。

(2) 十位数中的整位数都是由一个数词构成的。  (十五) 虽不是整位数，也是由一

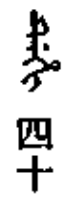
(1) 没有「零」的概念，「一」有三种表现形式，用法也不同。

简单基数词的特点：

 若干，凡

 百  千  万  亿

 六十  七十  八十  九十

 二十  三十  四十  五十

三百零五

一百六十二

五十五

九十七

十一

十四

低位在后的顺序构成的。例如：

百位数、千位数、万位数等组成的复合数词同汉语复合数词的组成一样，即由基数词按高位在前、复合基数词 由两个或两个以上的基数词构成的数词叫做复合基数词。由个位数和十位数、

词，由 阿僧祇 (恒河沙) 到 无量数 是受佛教的影响而增加的借词。

这些数词均为十进位数词。由 到 (亿) 到 (极) 是根据汉族的「命数法」增加的数

阿僧祇 那由它 不可思议 无量数

正 载 极 恒河沙

垓 壤 沟 涧

亿 兆 京 秭

(6) 在满语的简单基数词中，表示万以上的数词，出现得比较晚。它们是：

群。《清文指要》

船内弹唱的接连不断，林内游玩的三五成

- | | | | | | | | |
|---------|----|---------|-----|---------|----|---------|-----|
| ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | —— | ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | 第三十 | ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | —— | ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | 第四十 |
| ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | —— | ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | 第十五 | ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | —— | ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | 第二十 |
| ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | —— | ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | 第九 | ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | —— | ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | 第十 |
| ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | —— | ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | 第七 | ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | —— | ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | 第八 |
| ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | —— | ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | 第五 | ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | —— | ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | 第六 |
| ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | —— | ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | 第三 | ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | —— | ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | 第四 |
| ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | —— | ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | 第一 | ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | —— | ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ | 第二 |

數詞詞尾上接綴 ᠠ 例如：

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 的詞尾 ᠠ 保留外，其他數詞凡詞尾有 ᠠ 的均脫落。复合基数詞則只在最後一位

滿語的序數詞是在基数詞后接綴附加成分 ᠠ 構成的。在接綴 ᠠ 時，简单基数詞中除 ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

序數詞 表示人或事物的順序，回答「第几」的詞叫做序數詞。

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 万万

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 百万

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 千万

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 二万三千四百五十六

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 五千四百七十八

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 八千六百四十九

例⑧ 自古以来 首以申明号令为务。《上谕·军令》

条约》

自古用兵之道，首以申明号令为务。《上谕·军令

例⑤ 第一卷

例④ 头等待卫

例③ 头等待卫《清文总汇》

第二 经常用 第一 经常用

在实际应用中，「第二」经常用 表示，「第二」经常用 表示，「第二」经常用 表示，请看下面的例句：

第一千九百二十六

第一千九百二十六

第一千九百二十六

第几

第一千

第九十

第七十

第五十

第二万

第一百

第八十

第六十

每七十、各七十

每五十、各五十

每三十、各三十

每十五、各十五

每九、各九

每七、各七

每五、各五

每三、各三

每一、各一

每八十、各八十

每六十、各六十

每四十、各四十

每二十、各二十

每十、各十

每八、各八

每六、各六

每四、各四

每二、各二

1. 根据元音和谐律，在简单基数词后，接缀附加成分 ᠠ 、 ᠡ 、 ᠢ 构成。例如：
分配数词 表示「每几」、「各几」的数词叫做分配数词。

例⑧ ᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ 二品、二等 《清文总汇》

例⑦ ᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ 第二个儿子 《清文总汇》

幽，一来瞻礼佛像，二来拜谒长老。《满汉西厢记》

ᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ 张生云：小生西洛至此，闻上刹清
 ᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ

或 ④；下面举例说明：

(2) 以基数词的位置格形式为分母、基数词的主格形式为分子，分子分母之后均可加 ④。

ᡩᠠᡵᡠ ᡠᡳᡵᡳᡳᡳ ᡠᡵᡳᡳᡳ ᡠᡵᡳᡳᡳ ④ 百分之六十三

ᡩᠠᡵᡠ (ᡠᡵᡳᡳᡳ) ᡠᡵᡳᡳᡳ (ᡠᡵᡳᡳᡳ) ④ 十分之五

ᡩᠠᡵᡠ (ᡠᡵᡳᡳᡳ) ᡠᡵᡳᡳᡳ (ᡠᡵᡳᡳᡳ) ④ 十分之五

(分) 或 ④ (分)。例如：

(1) 以基数词的属格形式为分母、基数词的主格形式为分子，分母分子之后均可加 ④。
分数的表示法 分数主要是通过句法手段表示的。有下面三种方法：

例⑫ ᡠᡵᡳᡳᡳ ᡠᡵᡳᡳᡳ ᡠᡵᡳᡳᡳ ᡠᡵᡳᡳᡳ ④ 价十倍 《卖柑者言》

(乾隆朝《俄罗斯档》)

例⑪ ᡠᡵᡳᡳᡳ ᡠᡵᡳᡳᡳ ᡠᡵᡳᡳᡳ ᡠᡵᡳᡳᡳ ④ 将偷盗之物以十倍偿还。

ᡠᡵᡳᡳᡳ ᡠᡵᡳᡳᡳ ᡠᡵᡳᡳᡳ ④ 二百九十四倍

ᡠᡵᡳᡳᡳ ④ 五倍 ᡠᡵᡳᡳᡳ ④ 七倍 ᡠᡵᡳᡳᡳ ④ 二十三倍

倍数的表示法 倍数是在 ④ (倍) 前加基数词表示的。例如：

(二) 倍数、分数、概数的表示法

例⑩ ᡠᡵᡳᡳᡳ ᡠᡵᡳᡳᡳ ᡠᡵᡳᡳᡳ ᡠᡵᡳᡳᡳ ④ 每位使臣三百六十两。《使交纪事》

义。因为是借助动词来表示概数，所以，这些动词在句子中以其功能和意义来决定其形态变化。

イナアウ、アホクサアウ、ホクサアウ、ホクサアウ、等，表示「余」、「足」、「左右」、「将近」、「够」等意

概数的表示法 满语的概数是通过词汇手段表示的，在数词之后用动词 イナアウ 、

ホクサアウ 一半、二分之一 ホクサアウ 二分之一 ホクサアウ 四分之一

此外，满语中尚有少量表示分数的词。例如：

ホクサアウ 四分之一 ホクサアウ 三分之一

(3) 以基数词的从一比格形式为分母，基数词的主格形式为分子。例如：

サ イナアウ イナアウ 、若复数年，则损三分之一也，当何以图敌。《后出师表》

例⑩ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ

田分上中下三等，上等田征十分之三，中等田征十分之二，下等田征十分之一。《使交纪事》

イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ

例⑪ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ

兵法

例⑫ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ

免地丁钱粮草束拾分之叁。(嘉庆朝《残题本》)

例⑬ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ イナアウ

平支纪年法 干支纪年法是用天干、地支来表示年、月、日。在实际应用中，干支纪年法经

年二月十八日

年十月一日
一九四九

例如：

公元纪年法 在公元纪年法中，年、月、日的表示方法同帝号纪年法，只是不加帝号而已。

七月七 重阳

三月三 端午

正月十六 二月二

在人们的生活中，很多风俗节日也有其特殊的表示法。例如：

初三 初九 初十

初二至初十是用在简单基数词前加 (初) 的方法表示。例如：

十一月 十二月 初一

元年 正月 元旦

在帝号纪年法中，个别的年、月、日用特殊的方法表示。例如：

例④中的 是表示年的，例⑤中的 是表示日的，例⑥中的

丑日 《使交纪事》

康熙二十二年癸亥十月戊戌十六癸

例② 八月辛丑

八月辛丑

例③ 康熙二十年

顺治十六年岁在己亥十一月十七日

例④

请看下面例句：

戌(狗)、 亥(猪)。

辰(龙)、 巳(蛇)、 午(马)、 未(羊)、 申(猴)、 酉(鸡)、

十二支为： 子(鼠)、 丑(牛)、 寅(虎)、 卯(兔)、

戌(浅黑)。

戊(黄)、 己(淡黄)、 庚(白)、 辛(淡白)、 壬(黑)、

十干为： 甲(绿)、 乙(浅绿)、 丙(红)、 丁(淡红)、

常与帝号纪年法连用。

例⑳ $\text{ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ}$ 十分之三

例㉑中的 $\text{ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ}$ 、例㉒中的 $\text{ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ}$ 均为宾格。

例㉓ $\text{ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ}$ 以七分入官，三分给商人抵本。(乾隆朝《傅恒等折》)

例㉔ $\text{ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ}$ 令此六户居海州。(满文老档)

例㉕中的 $\text{ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ}$ 为属格。

例㉖ $\text{ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ}$ 百分之五

例㉗ $\text{ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ}$ 十分之二

例㉘中的 $\text{ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ}$ 为主格。

此二人为同一父母所生，必然应允。《三国志》

例㉙ $\text{ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ}$

例㉚ $\text{ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ}$

例㉛ $\text{ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ}$ 九十比三十多三倍

与名词相同。一般说来，数词有主格、属格、宾格、位置格、从一比格的变化。下面举例说明。

在句子中，当数词或数词与量词组成的数量词结构起名词作用时，有格的变化，其格的变化

(四) 数词的格

$\text{ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ ᠠᠵᡳ}$ 是分别表示年、月、日的。

(3) 表示度量衡的量词 例如：

ᠪᠠᠭᠠᠨ 包

ᠪᠠᠭᠠᠨ 队

ᠪᠠᠭᠠᠨ 吊

ᠶ᠋ᠠᠨ 双、对

ᠶ᠋ᠠᠨ 部

ᠶ᠋ᠠᠨ 套

(2) 表示集体的量词 例如：

ᠶ᠋ᠠᠨ 片

ᠶ᠋ᠠᠨ 块

ᠶ᠋ᠠᠨ 柄

ᠶ᠋ᠠᠨ 张

ᠶ᠋ᠠᠨ 间

ᠶ᠋ᠠᠨ 扇、枝

(1) 表示个体的量词 例如：

量词、表示度量衡的量词、表示面积的量词四种。

物量词

表示事物单位的量词叫做物量词。物量词又可分为表示个体的量词、表示集体的

(一) 量词的分类 根据量词的意义，满语的量词可分为二类，即物量词和动量词。

量词 表示事物或动作的单位的词叫做量词。

例②中的 ᠪᠠᠭᠠᠨ ᠶ᠋ᠠᠨ 例③中的 ᠶ᠋ᠠᠨ ᠶ᠋ᠠᠨ 皆为从一比格。

例② ᠶ᠋ᠠᠨ ᠶ᠋ᠠᠨ 五分之四

例③ ᠪᠠᠭᠠᠨ ᠶ᠋ᠠᠨ 四分之一

例④中的 ᠶ᠋ᠠᠨ ᠶ᠋ᠠᠨ 例⑤中的 ᠶ᠋ᠠᠨ ᠶ᠋ᠠᠨ 皆为位置格。

例④ ᠶ᠋ᠠᠨ ᠶ᠋ᠠᠨ 三分之一

五十次、五十遭

六十次、六十遭

三十次、三十遭

四十次、四十遭

十五次、十五遭

二十次、二十遭

九次、九遭

十次、十遭

七次、七遭

八次、八遭

五次、五遭

六次、六遭

三次、三遭

四次、四遭

一次、一遭

二次、二遭

此外，在简单基数词后接綴る，亦可以构成动量词。例如，

次、回

次、阵

次、遭

动量词

表示动作单位的量词叫做动量词。例如：

亩

顷

(4) 表示面积的量词 例如：

斤

两

钱

升

斗

石

寸

尺

丈

(纤)、*ᠠᠶᠢᠰᠢ* (沙)、*ᠠᠶᠢᠰᠢ* (尘)、*ᠠᠶᠢᠰᠢ* (埃)、*ᠠᠶᠢᠰᠢ* (渺)、*ᠠᠶᠢᠰᠢ* (漠)、*ᠠᠶᠢᠰᠢ* (模糊)等。这些(厘)，后来又根据汉语量词增加了*ᠠᠶᠢᠰᠢ* (毫)、*ᠠᠶᠢᠰᠢ* (丝)、*ᠠᠶᠢᠰᠢ* (忽)、*ᠠᠶᠢᠰᠢ* (微)、*ᠠᠶᠢᠰᠢ* 期的满语辞书中，表示重量的量词仅有*ᠠᠶᠢᠰᠢ* (斤)、*ᠠᠶᠢᠰᠢ* (两)、*ᠠᠶᠢᠰᠢ* (钱)、*ᠠᠶᠢᠰᠢ* (分)、*ᠠᠶᠢᠰᠢ* 中期，将*ᠠᠶᠢᠰᠢ* 改为*ᠠᠶᠢᠰᠢ*、*ᠠᠶᠢᠰᠢ* 改为*ᠠᠶᠢᠰᠢ*、*ᠠᠶᠢᠰᠢ* 改为*ᠠᠶᠢᠰᠢ*、*ᠠᠶᠢᠰᠢ* 在清代早了一些汉语的。如：*ᠠᠶᠢᠰᠢ* (斛、石)、*ᠠᠶᠢᠰᠢ* (斤)、*ᠠᠶᠢᠰᠢ* (分)、*ᠠᠶᠢᠰᠢ* (丈)、*ᠠᠶᠢᠰᠢ* (尺)等。乾隆朝

1. 满语中的量词极不丰富，尤其是动量词数量更少。表示度量衡的量词，在乾隆朝以前借用

(二) 量词的特点 满语中的量词有以下四个特点：

ᠠᠶᠢᠰᠢ、*ᠠᠶᠢᠰᠢ* 等组成数量词结构修饰动词。

共同修饰动词。简单基数词之后不仅可以接缀*ᠠᠶᠢᠰᠢ*，成构动量词，而且也可以与动量词*ᠠᠶᠢᠰᠢ*、

复合基数词之后不能接缀*ᠠᠶᠢᠰᠢ*，只能与动量词*ᠠᠶᠢᠰᠢ*、*ᠠᠶᠢᠰᠢ*、*ᠠᠶᠢᠰᠢ* 等组成数量词结构，

ᠠᠶᠢᠰᠢ 构成*ᠠᠶᠢᠰᠢ*时，元音*ᠠ*和辅音*ᠶ*也均脱落。

从上面的例子中可以看到，在接缀*ᠠᠶᠢᠰᠢ*构成动量词时，简单基数词词尾的*ᠠ*均脱落，在

ᠠᠶᠢᠰᠢᠰᠢ 几次、几遭

ᠠᠶᠢᠰᠢᠰᠢᠰᠢ 千次、千遭

ᠠᠶᠢᠰᠢᠰᠢᠰᠢᠰᠢ 九十次、九十遭

ᠠᠶᠢᠰᠢᠰᠢᠰᠢᠰᠢᠰᠢ 七十次、七十遭

ᠠᠶᠢᠰᠢᠰᠢᠰᠢᠰᠢᠰᠢ 万次、万遭

ᠠᠶᠢᠰᠢᠰᠢᠰᠢᠰᠢᠰᠢᠰᠢ 百次、百遭

ᠠᠶᠢᠰᠢᠰᠢᠰᠢᠰᠢᠰᠢᠰᠢᠰᠢ 八十次、八十遭

满语中表示人的单位的量词，只有一个 *ᡩᠠᠨ* (个)，而且只能用来表二个人到十个人，不能

ᡩᠠᠨ *ᡩᠠᠨ* 八个贼

ᡩᠠᠨ *ᡩᠠᠨ* *ᡩᠠᠨ* 七名佐领

ᡩᠠᠨ *ᡩᠠᠨ* 三辆车

ᡩᠠᠨ *ᡩᠠᠨ* 一把腰刀

ᡩᠠᠨ *ᡩᠠᠨ* 四匹马

ᡩᠠᠨ *ᡩᠠᠨ* 五只羊

但是，在把满语译成汉文时，一般要加上汉语中相应的量词。例如：

4. 在满语中，有些表示人或事物的名词没有量词，只有数词，在实际生活中也不会发生误解。

ᡩᠠᠨ *ᡩᠠᠨ* 睡了一夜

ᡩᠠᠨ *ᡩᠠᠨ* 吃了两顿

ᡩᠠᠨ *ᡩᠠᠨ* 放了一枪

ᡩᠠᠨ *ᡩᠠᠨ* 住了三年

ᡩᠠᠨ *ᡩᠠᠨ* 两碗饭

ᡩᠠᠨ *ᡩᠠᠨ* 一壶酒

3. 满语中的一些名词可作量词用。例如：

ᡩᠠᠨ *ᡩᠠᠨ* 三十万斤铅

ᡩᠠᠨ *ᡩᠠᠨ* 出兵三次

ᡩᠠᠨ *ᡩᠠᠨ* 一块肉

ᡩᠠᠨ *ᡩᠠᠨ* 五吊钱

ᡩᠠᠨ *ᡩᠠᠨ* 十张纸

ᡩᠠᠨ *ᡩᠠᠨ* 一双鞋

量词均为十进位。

2. 量词往往与数词连用，组成数量词结构。例如：

表示动作、行为、发展变化、性质、状态的程度、范围、时间等的词叫做副词。

一、副词

和词形变化。

赋于词、句子以多种不同的感情色彩，不能离开具体的语言环境而单独使用；一般没有构词能力和虚词的特点是：没有独立的意义，只表示词与词或句子与句子之间的多种语法关系，或者

第三章 虚词

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 十一个人

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 二个人

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 七十九人

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 五个人

此外，还可以在基数词后用 ᠠᠨᠠᠨ (人) 来表示多少人，不限数量。例如：

词连写，如 ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 五个人。

用来表示一个人或十个以上的人。例如：ᠠᠨᠠᠨ 二个人，ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 五个人。也可以与数

| | | | | | |
|-------|------------|-------|-------|-------|-------|
| ᠰᠢᠨᠠᠨ | 今、兹 | ᠰᠢᠨᠠᠨ | 不时地 | ᠰᠢᠨᠠᠨ | 一时 |
| ᠰᠢᠨᠠᠨ | 原来 | ᠰᠢᠨᠠᠨ | 现在、目前 | ᠰᠢᠨᠠᠨ | 立刻、马上 |
| ᠰᠢᠨᠠᠨ | 又、再 | ᠰᠢᠨᠠᠨ | ᠰᠢᠨᠠᠨ | ᠰᠢᠨᠠᠨ | 再三再四 |
| ᠰᠢᠨᠠᠨ | ᠰᠢᠨᠠᠨ | ᠰᠢᠨᠠᠨ | 再三再四 | ᠰᠢᠨᠠᠨ | 以往、从前 |
| ᠰᠢᠨᠠᠨ | 许久、良久 | ᠰᠢᠨᠠᠨ | 再、又 | ᠰᠢᠨᠠᠨ | ᠰᠢᠨᠠᠨ |
| ᠰᠢᠨᠠᠨ | 予先 | ᠰᠢᠨᠠᠨ | 立即、马上 | ᠰᠢᠨᠠᠨ | 从来、向来 |
| ᠰᠢᠨᠠᠨ | 仓卒、突然 | ᠰᠢᠨᠠᠨ | 暂且 | ᠰᠢᠨᠠᠨ | 经常 |
| ᠰᠢᠨᠠᠨ | 早已、业已 | ᠰᠢᠨᠠᠨ | 忽然间 | ᠰᠢᠨᠠᠨ | 忽然间 |
| ᠰᠢᠨᠠᠨ | 起初、原先 | ᠰᠢᠨᠠᠨ | 初次 | ᠰᠢᠨᠠᠨ | 业已、已经 |
| ᠰᠢᠨᠠᠨ | (ᠰᠢᠨᠠᠨ) 方才 | ᠰᠢᠨᠠᠨ | 方才、适间 | ᠰᠢᠨᠠᠨ | 先 |
| ᠰᠢᠨᠠᠨ | 正在、经常 | ᠰᠢᠨᠠᠨ | 方才、刚才 | ᠰᠢᠨᠠᠨ | 方才、刚才 |

1. 时间副词

下面列出常用副词，并举例说明。

状态方式副词、语气副词、方向副词。

根据满语副词的意义，可将副词分为七类，即时间副词、程度副词、范围副词、否定副词、

(一) 副词的分类

2. 程度副词

席。《满汉西厢记》

例① 我已分付人安排下筵
何处见君从两郎，顾忘之耶？《聊斋·贾儿》

例② 我胡氏子，曾在

例③ 曩无盗贼。《亲征平定朔漠方略》

例④ 不时地换衣服。《清文总汇》

斋·狐嫁女》

猝见公，惊而却退，语后人曰：有生人在。《聊

例⑤ 刚一转身，不觉又倒了。

《重刻清文虚字指南编》

例⑥ 刚一合眼，就睡着了。《重刻清文

虚字指南编》

例⑦ 刚一会儿，一会儿

一会儿，倏忽间

本务所在稍不自力，坐受其困。《圣谕广训》

刻清文虚字指南编》

例⑭

例⑬

例⑫

例⑪

惶忻忭，《重刻清文虚字指南编》

例⑩

例⑨

例⑧

很，甚

越加、越发

少少、略略

最、甚、大

甚、极

很、最

迥然、甚远

几乎、差一点

稍微、些须

甚、极

最、甚、太

不胜

尤、更、益加、越发

一点、一毫

颇、博、大

最、太、极

概行剿灭。《重刻清文虚字指南编》

例⑯ 零星贼匪，

满怀心腹事，尽在不言中。《重刻清文虚字指南编》

例⑰ 也

仅、只

一共、都

一概、全

都、皆、均

永远

3. 范围副词

朝《明兴阿等奏折》

例⑱ 实于农田大有裨益。(道光

《捕蛇者说》

例⑲ 今以蒋氏观之，尤信。

例⑳ 有多人货梨于市，颇甘芳，价腾贵。《聊斋·种梨》

例㉑ 聊斋·种梨

楚某翁贾于外，妇独居，梦与人交。《聊斋·贾

例① 楚某翁贾于外，妇独居，梦与人交。

公乃历陈颠末。《聊斋·狐嫁女》

例② 公乃历陈颠末。

九门城上各设信炮五位，旗杆五只。《白塔信炮章程》

例③ 九门城上各设信炮五位，旗杆五只。

昂时稟卖。《渝行旗务奏议》

铺户贾人俱纷纷买米积贮，俟价

例④ 铺户贾人俱纷纷买米积贮，俟价

胡乱 从容、缓缓

胡乱 故意 任意

方便 接连 从容

一样 一件一件地、样样

还 独自 一样

渐渐 一一、理应 清楚地

陆续 照常 仍然、照常

例③ *よろよろ*・上前来! 《清文总汇》

例④ *よろよろ*・我往外去。

例⑤ *よろよろ*・越是困难越向前。

よろよろ 向内、向里 *よろよろ* 向这儿、往这儿 *よろよろ* 向那儿、往那儿

よろよろ 往前 *よろよろ* 往后 *よろよろ* 向外、往外

7. 方向副词

例⑥ *よろよろ* 未敢臆决 《聊斋·董生》

好生困人。《满汉西厢记》

例⑦ *よろよろ*・今日暮春天气，

书·清明》

よろよろ・三春多佳日，踏青之举何必待清明耶? 《三合教科

例⑧ *よろよろ*・不知几何。《重刻清文虚字指南编》

例⑨ *よろよろ*・那件事想是成了。《重刻清文虚字指南

编》

例⑩ *よろよろ*・那件事想是成了。《重刻清文虚字指南

字指南编》

是 (源、本) 十是 | 是 原来、当初

是 (源、本) 十是 | 是 向来、从来

是 (嗜、欲) 十 | 是 任意

是 (理、宜) 十 | 是 一一、理应

(1) 在少量名词后接缀附加成分 是、是 等构成副词。例如，

2. 派生副词 在动词、名词、副词等词干上接缀附加成分构成的副词叫做派生副词。

是 往后

是 非

是 再、又

是 正在、经常

是 仅、只

是 必须、一定

是 一直、索性

是 很、最

是 博、颇、大

是 都、皆、均

大多数。例如：

1. 基本副词 不能再作构词分析的副词，叫做基本副词。在满语的副词中，基本副词占绝

根据满语副词的构成，副词可以分为基本副词、派生副词、复合副词三类。

(二) 副词的构成

例 ④ 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 请回去吧。《重刻清文虚字指南编》

例 ④ 是 是 是 往那儿去！《清文总汇》

各自、纷纷、各自
 一件一件地、渐渐
 接连
 逐一、胡乱
 忽然间
 陆续

(1) 由两个相同的词构成的复合副词。例如：

加成分

满语中的复合副词多由名词、形容词、数词、副词等重迭构成，有的复合副词之后还要加附

3. 复合副词 由两个相同或不同的词重迭构成的副词叫做复合副词。

为它们已经成为固定的形式，很像基本副词。

这些副词不同于在动词词干上接缀附加成分，等构成的副动词（详见「副动词」一节），因

概

一概、全 普遍、一概 何必、何用

(8) 在一些动词词干上接缀附加成分，等构成副词。例如：

(一共、都) 总共、同

(一时) 一会儿

(尤、更) 越发、益加

(2) 在一些副词后接缀附加成分，等构成副词。例如：

复——再三再四地

骤然——忽然间

渐次——渐渐地

3. 有些副词可以重迭，起加重语气的作用。例如：

例如：例①、例②等。否定副词则必须在被其修饰的形容词之后，例如：例⑤、例⑥等。

例⑦、例⑧；有的在宾语之前，例如：例⑨、例⑩等。也有个别的副词在被其修饰的动词之后，

例⑪、例⑫等。有一些副词在句子中的位置是不固定的，有在句子之首的，例如：例⑬、

2. 一般说来，绝大多数副词在句子中的位置是在被其修饰的动词、形容词的前面，例如：例⑭、

1. 副词只能用来修饰动词、形容词，在句子中做状语。

满语中的副词有以下四个特点：

(三) 副词的特点

怎敢、岂敢

从容

立刻、马上

(2) 由两个不同的词构成的复合副词。例如：

不时地

一点、一毫

自然

一样

大概

仍然、照常

2. 表示工具格的用法 当¹、²表示工具格时，有「以」、「用」的意义，用在名词、名词

孔子名丘，字仲尼，其先宋人。《御制翻译四书·论语（上）》

例⑦ 孔子名丘，字仲尼，其先宋人。《御制翻译四书·论语（上）》

《上传档》）

例⑧ 有违朕恩，甚属可恶。（雍正朝

绪朝《崇实等题本》）

例⑨ 赵潮伸籍隶该县。（光

履多敞。《三合教科书·贫富》

例④ 姜生家贫，冠

我大行皇帝临御天下三十有四年。《宣统继位诏》

例③

例② 花名册《清语摘抄》

例① 手足之情《聊斋·二商》

讲过。下面再举例说明：

词组之后，表示领属关系，在句子中充当定语成分。关于¹和²的用法及区别，我们在前边已经

1. 表示属格的用法 当¹、²表示属格时，有「的」的意义，用在名词、代词、名词性

例⑬ 令人失望。《重刻清文虚字指南编》

例⑭ 晓畅军事。《出师表》

例⑮ 你把书熟熟地读。《重刻清文虚字指南编》

例如：

用在名词、代词、动名词和名词性词组之后，表示动作所涉及的对象，在句子中充当宾语成分。

1. 表示宾格的用法 当 表示宾格时，有「将」、「把」、「以」、「使」、「令」的意义，

是宾格和经格的格助词。

(二)

例⑯ 将功补过。

例⑰ 不可以此笑彼也。

例⑱ 用什么渡河？


君使臣以礼，臣事君以忠。《御制翻译四书·论语》


例⑲ 钱四百，以赤绳贯之。



斋·姬生《

例⑳ 钱四百，以赤绳贯之。

性谓组等之后，指示行为的工具、手段，在句子中充当补语成分。下面举例说明。

例⑫  入房穿户，等之后，表示动作所经过的场所，在句子中充当宾语成分。请看下面两个例子：


2. 表示经格的用法 当  表示经格时，有「经过」的意义，用在名词、表示地点的代词略。

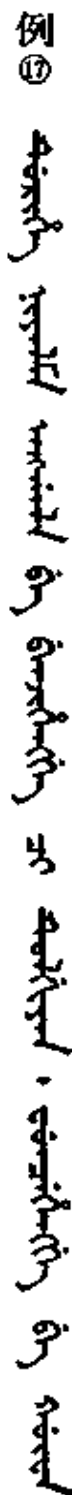
清楚时，格助词  可以省略。当宾语的位置在主语、补语、状语的前面时，格助词  不能省。以根据语言表达上的要求放在主语、补语、状语的前面。当宾语和动词结合得很紧密、文理十分从上面的例句中可以看出，满语句子中的宾语的位置不一定紧紧地挨在谓语动词之前，而可妇所在。《聊斋·贾儿》

例⑬  一夜睡醒，失出。(雍正朝《上传档》)

例⑭  将现在所有财产皆供

例⑮  此事济衣等皆不知。《亲征平定朔漠方略》

是  所掠人口除送到之外，余者已他售矣。《亲征平定朔漠方略》

例⑯  亲贤臣，远小人。

《出师表》

例⑰  亲贤臣，远小人。

「时」等意义，用在名词、代词、动名词和名词性词组之后，表示动作、行为的场所、时间，在句

2. 表示位置格的用法 当 是 表示位置格时，有「在……里」、「在……上」、「在……

中途畏罪自缢身死。（乾隆朝《海明题本》）

例⑳ 是 方继良

使人颜色灰败。《三合教科书·鸦片》

例㉑ 是 毒入血

例㉒ 是 臣已到任矣。（乾隆朝《满文月折档》）

例㉓ 是 我有话要问你。《清文启蒙》

例㉔ 是 殊不合理（顺治朝《上谕》）

代词、名词性词组等之后，表示动作、行为的方向和目的，在句子中充当补语成分。例如：

1. 表示方向格的用法 当 是 表示方向格时有，「向」、「于」、「与」等意义，用在名词、

是 是方向格、位置格的格助词，有时也可以用来表示工具格。

(三) 是

例㉕ 是 经过大门

似熟居者。《聊斋·聂小倩》

是「从比」格、方向格的格助词

(四) 也

管走上岗子来。《水浒》

例②④ 武松乘着酒兴，只

例②③ 照例行事

词性词组之后，表示行为、动作的手段、方法，在句子中充当补语。但在实际应用中比较少见。

3. 表示工具格的用法 当「也」表示工具格时，有「按照」、「凭借」等意义，用在名词、名

我岳母坟墓，仍住在京城。（雍正朝《上传档》）

例②③ 我看守

斋·聂小倩》

日暮，母畏惧之，辞使归寝，不为设床褥。《聊

例②③ 何为中秋？」

中秋放假，儿问父曰：「何为中秋？」

例②③ 口里念《重刻清文虚字指南编》

子中充当状语。例如：

子中充当状语。例如：

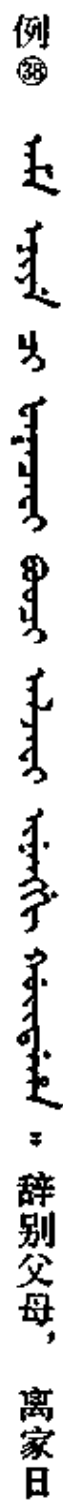
名词性词组之属，表示动作的方向，在句子中充当补语成分。但在实际中较少应用。

2. 表示方向格的用法 当^レ表示方向格时，有「往」、「向」、「朝」等意义，用在名词、

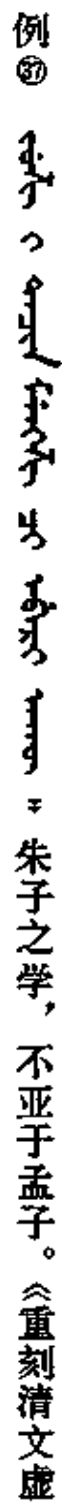
副将以下，听尔节制。（乾隆朝《敕》）

例⑳  所屬

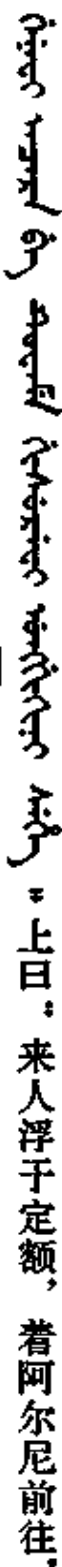
久。《清文启蒙》

例㉑  辞别父母，离家日

字指南编》

例㉒  朱子之学，不亚于孟子。《重刻清文虚

酌量议遣。《亲征平定朔漠方略》

例㉓  上曰：来人浮于定额，着阿尔尼前往，

例㉔ 

例㉕  朕于此亦派遣使臣赴所约之地，与尔使同往。《亲征平定朔漠方略》

例㉖ 

在句子中充当补语成分。例如：

「离」等意义，用在名词、代词、动名词、名词性词组等之后，表示动作的起点或比较关系等，

1. 表示从——比格的用法 当^レ表示从——比格时，有「自」、「从」、「由」、「比」、

能够把两个或两个以上的词、词组、句子等连接起来，以表示它们之间的相互关系的词叫做

三、连词

流入，由兴化道嘉兴府而来，一支自云南流入，自归化府而来。《使交纪事》

其水混浊。一支自缅甸

流入，由兴化道嘉兴府而来，一支自云南流入，自归化府而来。《使交纪事》

江阔二、三里，其水混浊。一支自缅甸

流入，由兴化道嘉兴府而来，一支自云南流入，自归化府而来。《使交纪事》

后，表示动作的起点，在句子中充当补语成分。

当 **よ** 表示从——比格时，有「从」、「由」、「自」等意义，用在名词、名词性词组等之

よ 是从——比格的格助词。

(五) **よ**

例① **よ** 省长返回恰克图。《俄罗斯档案》

例② 回盛京

有时糊涂。《重刻清文虚字指南编》

例③ 那个人有时明白

例② 赫世亨及赫苏（康熙朝《朱批奏折》）

端正且轻便。《平定海寇方略》

例① 由内庭制造的西洋炮

请看下面例子：

有的……有的……

有的……有的……

一面……一面……

和、以及 而且、且

(1) 联合关系连词 常见的联合关系的并列连词有：

联合关系连词、选择关系连词、递进关系连词等。

1. 并列连词 连接句子中同等成分或连接同等分句的连词叫做并列连词。并列连词又可分为

根据满语连词的意义，连词可以分为并列连词和主从连词两大类。

(一) 连词的分类

连词。

《亲征平定朔漠方略》

每旗择干练善于约束之台吉各一员，或都统或副都统各一员，参领各两员，佐领各四员。
例⑦ 尔部须每年或一次或两次委员查看。(顺治朝《上谕》)

例⑧ …… (或在动词词干上接缀 и 或 …… 或 ……)

…… 或 …… 或 ……

(2) 选择关系连词 常见的选择关系的并列连词有：

《亲征平定朔漠方略》

臣等一面严防汛守各官分守要害，一面咨抚远大将军图海。

例⑨ 这个道理究竟如何，有的说对，有的说不对。《重刻清文虚字指南编》

例④ ……

2. 主从连词 连接主从关系句子的连词叫做主从连词。主从连词又可分为因果关系连词、

文指要》

例 ⑴ Умарта бичигэе шэжэ бичигэе гээ 不但无益，而且有损。《清

窃，夜袭边汛。《亲征平定朔漠方略》

Умарта бичигэе шэжэ бичигэе гээ 马不得肥，以致不能度冬，毙死甚多，且喀尔喀、巴尔虎结党行

例 ⑵ Умарта бичигэе шэжэ бичигэе гээ 不只不能战，且又善

守。《重刻清文虚字指南编》

例 ⑶ Умарта бичигэе шэжэ бичигэе гээ 不但于兵饷无亏，于地方实有裨益。《重刻清文虚字指南编》

被冲毁，而且又有二十余人被水吞没。（乾隆朝《杭州右翼汉军副都统八十五奏折》）

Умарта бичигэе шэжэ бичигэе гээ 不仅蒋家、高墙、城西这三个村子房屋皆

例 ⑷ Умарта бичигэе шэжэ бичигэе гээ

物。《重刻清文虚字指南编》

例 ⑸ Умарта бичигэе шэжэ бичигэе гээ 济人而且利

不但于兵饷无亏，于地方实有裨益。《重刻清文虚字指南编》

例 ⑹ Умарта бичигэе шэжэ бичигэе гээ

了。……

例② 在……只有……才……

…… 是…… 不管、无论

果……则……

…… (多用于动词现在—将来时、一般过去时、无形态变化动词等之后) 如

…… (或在动词词干上接缀……) 诚能……则……

…… (或在动词词干上接缀……) 倘若……就……

…… (或在动词词干上接缀……) 如果……则……

(2) 条件(假设)关系连词 常见的条件(假设)关系的主从连词有:

是……的紧缩形式, 这种用法不多。

表

先帝知臣谨慎, 故临崩寄臣以大事也。《出师

例③ ……

有时以……结尾的动词也可以表示原因。例如:

长老请拈香, 我们走一遭。《满汉西厢记》

· 今虽死于此，比吾多邻之死，则已后矣。《捕蛇

例⑩ 比吾多邻之死，则已后矣。

进退步骤之间，尺寸不可违越，方为节制之师。《上谕·军令条约》

· 可知

例⑪ 进退步骤之间，尺寸不可违越，方为节制之师。

矣。《重刻清文虚字指南编》

· 备边则险要之宜知，防海则风涛之宜悉，庶几无负本业

· 庶几无负本业

例⑫ 备边则险要之宜知，防海则风涛之宜悉。

主乎忠信，不难行己。《重刻清文虚字指南编》

例⑬ 主乎忠信，不难行己。

听尔自便。(乾隆朝《满文月折档》)

例⑭ 听尔自便。

职，朕必重赏。《高宗实录》

例⑮ 朕必重赏。

· 孙士毅此时尚未起程，既毋庸起程，若业已起程，亦即速回省。《高宗实录》

例④ 既受主人所遣，亦无奈耳。《聊斋·贾儿》

不妨。《满汉西厢记》

例⑤ 书尚且不会讲，何况作文章。《重刻清文虚字指南编》

例⑥ 亦不可自足。《重刻清文虚字指南编》

例⑦ 亦得将就着使。《重刻清文虚字指南编》

例⑧ 虽然无过，亦不可不慎其微。《重刻清文虚字指南编》

例⑨ 我身虽死，有子在焉。《愚公移山》

(5) 取舍关系连词 表示取舍关系的主从连词只有一个：

别人。《重刻清文虚字指南编》

例⑤ = 你错了，反倒讹

应一律缘坐。《高宗实录》

之父兄妻子应行缘坐，即如现在拿获之杨振国等四犯，俱曾受伪职，并与官兵抗拒者，亦

例⑥

准。《重刻清文虚字指南编》

例④ = 本就无法，反倒望我要

例③ = 知面不知心。《清文启蒙》

字指南编》

例② = 务名而不求实。《重刻清文虚

妄动，但视其情形，善为提防，毋先轻举。《亲征平定朔漠方略》

= 军务无旨，不能

2. 表示条件（假设）关系和让步关系的主从连词则将所连接的词、词组、句子放在它们的
的美上……是 是 等。

中的 美上 例②中的 美上 例③中的 美上 例④中的 美上 例⑤中的
的 美上 等，有一部分连词则用于所连接的词、词组、句子之后，如例①中的 美上 例⑥
词、词组、句子之前或中间，如例①中的 美上 例②中的 美上 例③中的 美上 例④中
1. 满语中的连词比较丰富，在句子中的位置不像汉语那样固定。有一部分连词用于所连接
满语的连词有以下四个特点：

(二) 连词的特点

朝《上谕》)

其失之复取，既烦我兵力，又骇众听闻，何如有城可守而勿失，更为有备无虞乎。(乾隆

美上 美上 朕意，与
美上 美上 朕意，与
美上 美上 朕意，与

例③ 美上 美上 朕意，与

记。《重刻清文虚字指南编》

例⑤ 美上 美上 与其竟念，不如心里

……美上……与其……不如……

以後

以前

时间后置词 表示时间的后置词有：
类。下面用常见的后置词举例说明。

范围后置词、状态方式后置词、目的后置词、对象（共同）后置词、替代后置词、排除后置词九
根据后置词所表示的意义，满语的后置词可以分为时间后置词、处所后置词、方向后置词、

（一）后置词的分类

方向、状态方式、目的等意义的词叫做后置词。

用于名词、代词、动词、名词性词组之后，组成后置词结构，表示动作、行为的时间、处所、

四、后置词

缀在动词词干后，如 y. y. y. ：

4. 有些连词或连词中的一部分，是以附加成分出现的，因此必须与动词的词干连写，亦即接
如果是动词，则要求一定的时制形式。

3. 有些连词在连接词、词组、句子时，如果该连词前面是名词，则要求有一定的附加成分，
中间。

例⑦ 临卸印，先交自然下山。《满文老档》

例⑥ 闻不杀之消息，
编《

例⑤ 办事的时候要公。《重刻清文虚字指南
用功。《重刻清文虚字指南编》

例④ 下雨之际，正好
际，不可顿易生手。《重刻清文虚字指南编》

例③ 盘查之
《重刻清文虚字指南编》

例② 三年前他就出名了。
例① 风停了再去。《重刻清文虚字指南编》

尚未……
 时节
 临，将

之间、之际
 时候
 之间、之际

ᠠᠶᠢᠨ 在……面上

ᠠᠶᠢᠨ 在……之前

ᠠᠶᠢᠨ 在……外

ᠠᠶᠢᠨ 在……这边

ᠠᠶᠢᠨ 在……下

ᠠᠶᠢᠨ 在……上

ᠠᠶᠢᠨ 在……之后

ᠠᠶᠢᠨ 在……之间

ᠠᠶᠢᠨ 在……跟前

ᠠᠶᠢᠨ 在……那边

ᠠᠶᠢᠨ 在……里

ᠠᠶᠢᠨ 在……下

处所后置词 表示处所的后置词有：

ᠠᠶᠢᠨ 自盗贼繁兴，夜间不敢放马。《亲征平定朔漠方略》

例① ᠠᠶᠢᠨ 并不曾娶妻。《满汉西厢记》

例② 并不曾娶妻。《满汉西厢记》

《重刻清文虚字指南编》

例③ 斋·促织。须臾之间，阴云四起。

斋·促织》

ᠠᠶᠢᠨ 宣德间，宫中尚促织之戏，岁征民间。《聊

例④ 待明白了。《重刻清文虚字指南编》

待明白了。《重刻清文虚字指南编》

任意

仔细、小心

善于

好、喜好

依照、按照

像……一样、与……相似

像……一样、与……相似

状态方式后置词 表示状态方式的后置词有：

例⑳ 环滁皆山也。《醉翁亭记》

例㉑ 尽数而交出。《重刻清文虚字指南编》

例㉒ 尽我而谋。《重刻清文虚字指南编》

指南编》

例㉓ 四下无路，竟水。《重刻清文虚字


例㉔ 只逞强《重刻清文虚字指南编》

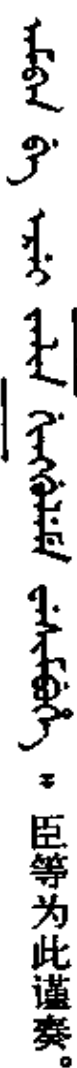
例㉕ 仅此一人。《重刻清文虚字指南编》


尽、全力

只、竟 全部、尽


仅、只 专、纯、竟


例④  奉旨查办，所因何事？

例⑤  臣等为此谨奏。

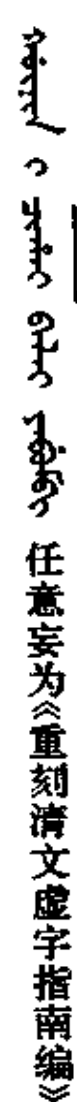
例⑥  为奏闻事

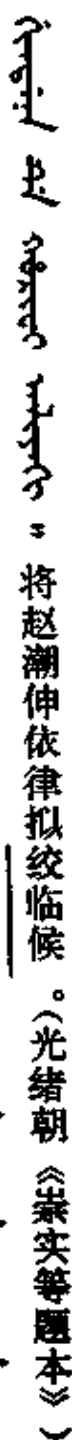
目的后置词 表示目的后置词只有一个： 为……

例⑦  随手关门

例⑧  仔细坏了。《重刻清文虚字指南编》

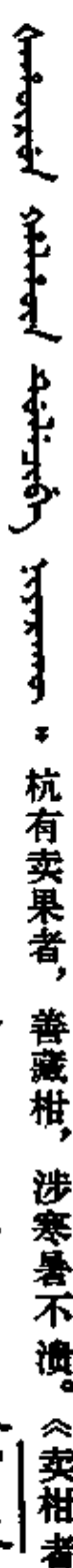
例⑨  好营私 《重刻清文虚字指南编》

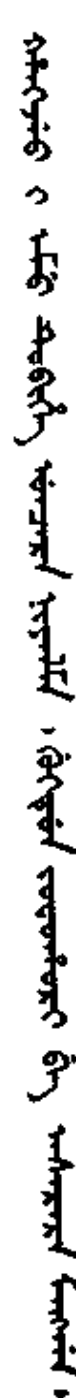
例⑩  任意妄为 《重刻清文虚字指南编》

例⑪  将赵潮伸依律拟绞临候。（光绪朝《崇实等题本》）

例⑫ 

言

 杭有卖果者，善藏柑，涉寒暑不溃。《卖柑者

例⑬ 

福如东海。《重刻清文虚字指南编》

例⑭  寿比南山，

才，顺（手）、信（口）

例⑬ *ahakira, kashira, unshira, anshira, unshira, anshira, unshira, anshira*
 没有别的样子了。《重刻清文虚字指南编》

例⑭ *ahakira, kashira, unshira, anshira, unshira, anshira, unshira, anshira*
 除此以外,再

排除后置词 表示排除的后置词只有一个: *ahakira* 除……之外

例⑮ *ahakira, kashira, unshira, anshira, unshira, anshira, unshira, anshira*
 替我偏劳了。《重刻清文虚字指南编》

例⑯ *ahakira, kashira, unshira, anshira, unshira, anshira, unshira, anshira*
 请替我发封信。

替代后置词 表示替代的后置词只有一个: *ahakira* 替,代

例⑰ *ahakira, kashira, unshira, anshira, unshira, anshira, unshira, anshira*
 与物浮沉《重刻清文虚字指南编》

例⑱ *ahakira, kashira, unshira, anshira, unshira, anshira, unshira, anshira*
 同他共往。《重刻清文虚字指南编》

例⑲ *ahakira, kashira, unshira, anshira, unshira, anshira, unshira, anshira*
 同众言明《重刻清文虚字指南编》

漠方略》

例⑳ *ahakira, kashira, unshira, anshira, unshira, anshira, unshira, anshira*
 额尔德尼和硕齐与我同来。《亲征平定朔

㉑ *ahakira, kashira, unshira, anshira, unshira, anshira, unshira, anshira*
 与……一起,同……

㉒ *ahakira, kashira, unshira, anshira, unshira, anshira, unshira, anshira*
 同……一起,共同

对象(共同)后置词 表示对象(共同)的后置词有:

《重刻清文虚字指南编》

(一) 语气词的分类

语气词又称语气助词。表示人说话时的各种语气的词叫做语气词。

五、语气词

4. 后置词与人称代词一起构成后置词结构时，要求人称代词的属格形式。
将来时形式。

式。如 ᠠᠵᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 要求动词的一般过去时形式，如 ᠠᠵᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 要求动词的现在——
3. 用于动词之后的后置词，在与动词一起构成后置词结构时，要求动词具有一定的时制形
成分，如 ᠠᠵᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 等。


2. 用于名词、代词之后的后置词，在与名词、代词一起构成后置词结构时，要求一定的附加
整体体现出来。


1. 后置词是虚词，只有当它与名词、代词、动词等共同构成后置词结构时，它的意义才能完
满语的后置词有四个特点：

(二) 后置词的特点

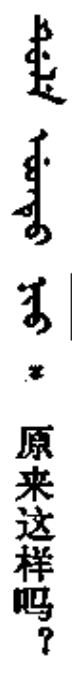
ᠠᠵᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 所掠人口除送到之外，余者已他售矣。《亲征平定朔漠方略》

不得吗？《清文启蒙》

例⑥  生性是这样，就改

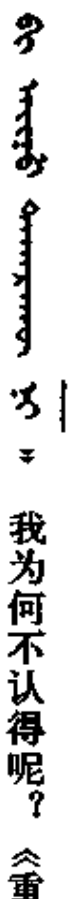
例⑧  石果君家者耶？《聊斋·石清虚》

例⑦  这不好吗？《重刻清文虚字指南编》

例⑥  原来这样吗？《重刻清文虚字指南编》

《清文启蒙》

例⑤  谁没有一个冗杂的事儿呢？

例④  我为何不认得呢？《重刻清文虚字指南编》







《种梨》

例③  既有之，何不自食？《聊斋·

《蒙》

例②  这样无理的事也有呢？《清文启

例①  此何故哉？《重刻清文虚字指南编》

1. 疑问语气词 常见的表示疑问的语气词有： 呢、 哉、 乎、 耶、 乎、 哉

词、猜度语气词四类。

根据语气词所表示的意义，满语的语气词可以分为疑问语气词、祈使肯定语气词、感叹语气

记》

例⑩ = 先生必有甚见教。《满汉西厢故耳。《清文启蒙》

例⑪ = 若是那么着，这就是酒之虚字指南编》

例⑫ = 想必古礼就这样吧。《重刻清文

例⑬ = 无非充数罢了。《重刻清文虚字指南编》

吧、耳、也、罢了

2. 祈使肯定语气词 常见的祈使肯定语气词有：
例⑭ = 未知其故耶？《清文接字》

除 外，有时 也用来表示疑问语气，但很少应用。例如：

要求有疑问代词与其呼应，所问的问题要求别人回答。
 用来表示反问语气，一般要有疑问代词与其呼应，所问的问题并不要求别人回答， 则不通过上面的例句可以看到， 和 虽然都是表示疑问语气的，但是二者在用法上有所区别。

3. 感叹语气词 表示感叹的语气词有：

例⑳ $\text{ᠲᠡᠢᠶᠢᠨᠦ᠋ ᠵᠢᠨᠢᠯᠦ ᠶᠡᠰᠦᠵᠤᠭᠦᠷᠦ ᠶᠡᠱᠦ᠋}$ 。我去吧。《清文启蒙》

例㉑ $\text{ᠲᠡᠢᠶᠢᠨᠦ᠋ ᠵᠢᠨᠢᠯᠦ ᠶᠡᠰᠦᠵᠤᠭᠦᠷᠦ ᠶᠡᠱᠦ᠋}$ 。请免了吧。《重刻清文虚字指南编》

用你们的地方，都走吧。《清文指要》

例㉒ $\text{ᠲᠡᠢᠶᠢᠨᠦ᠋ ᠵᠢᠨᠢᠯᠦ ᠶᠡᠰᠦᠵᠤᠭᠦᠷᠦ ᠶᠡᠱᠦ᠋}$ 。这里没有

攻诗书也。《重刻清文虚字指南编》

例㉓ $\text{ᠲᠡᠢᠶᠢᠨᠦ᠋ ᠵᠢᠨᠢᠯᠦ ᠶᠡᠰᠦᠵᠤᠭᠦᠷᠦ ᠶᠡᠱᠦ᠋}$ 。所谓学文者，是

也。《水浒》

例㉔ $\text{ᠲᠡᠢᠶᠢᠨᠦ᠋ ᠵᠢᠨᠢᠯᠦ ᠶᠡᠰᠦᠵᠤᠭᠦᠷᠦ ᠶᠡᠱᠦ᠋}$ 。白花蛇者，白花蛇

之害。

例㉕ $\text{ᠲᠡᠢᠶᠢᠨᠦ᠋ ᠵᠢᠨᠢᠯᠦ ᠶᠡᠰᠦᠵᠤᠭᠦᠷᠦ ᠶᠡᠱᠦ᠋}$ 。恶其不仁耳。《三合教科书·缠足

ᠲᠡᠢᠶᠢᠨᠦ᠋ ᠵᠢᠨᠢᠯᠦ ᠶᠡᠰᠦᠵᠤᠭᠦᠷᠦ ᠶᠡᠱᠦ᠋》。因为你没有看见着实好的，才说这个好罢了。《清文启蒙》

例㉖ $\text{ᠲᠡᠢᠶᠢᠨᠦ᠋ ᠵᠢᠨᠢᠯᠦ ᠶᠡᠰᠦᠵᠤᠭᠦᠷᠦ ᠶᠡᠱᠦ᠋}$ 。不过一微员耳。《清文指要》

例㉗ $\text{ᠲᠡᠢᠶᠢᠨᠦ᠋ ᠵᠢᠨᠢᠯᠦ ᠶᠡᠰᠦᠵᠤᠭᠦᠷᠦ ᠶᠡᠱᠦ᠋}$ 。此事出于

万不得已耳。《重刻清文虚字指南编》

例㉘ $\text{ᠲᠡᠢᠶᠢᠨᠦ᠋ ᠵᠢᠨᠢᠯᠦ ᠶᠡᠰᠦᠵᠤᠭᠦᠷᠦ ᠶᠡᠱᠦ᠋}$ 。此事出于

2. 语气词只具有抽象的语法意义，不能用来表示词或句子之间的关系，不能用来充当句子前边的词连写。

1. 语气词用于句末，一般不与前面的词连写，但有些语气词，如 ᠠᠨᠢ 、 ᠠᠨᠢᠨ 等，也可以与

(二) 语气词的特点

例⑳ ᠠᠨᠢᠨᠢ 敢是来了。《清文总汇》

例㉑ ᠠᠨᠢᠨᠢ 怕是真没有。《重刻清文虚字指南编》

例㉒ ᠠᠨᠢᠨᠢ 想必又没去。《重刻清文虚字指南编》

ᠠᠨᠢᠨᠢ 敢是、莫非、怕是、想必

4. 猜度语气词 表示猜度的语气词有：

ᠠᠨᠢᠨᠢ 凡物成之甚难，毁之甚易，不可不知也。《三合教科书·瓦塔》

例㉓ ᠠᠨᠢᠨᠢ 所言真不假呀。《重刻清文虚字指南编》

例㉔ ᠠᠨᠢᠨᠢ 欲人之无惑也难矣。《师

说》

例㉕ ᠠᠨᠢᠨᠢ 苛政猛于虎也。《捕蛇者说》

例㉖ ᠠᠨᠢᠨᠢ 呀、啊、也、矣、焉、哉

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ (悄悄说话声)

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ (砍木声)

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ (打嘴巴声)

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ (刮风声)

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ (小爆竹齐响声)

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ (马喷鼻声)

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ (破裂声)

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ (碎石上行走的响声)

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ (钟响声)

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ (呐喊声)

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ (诵经声)

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ (哭声)

1. 摹声词 又称象声词。表示人或事物发出的各种声音的词叫做摹声词。例如，
词) 两类。

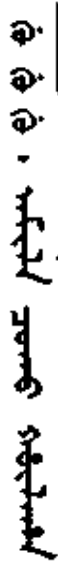
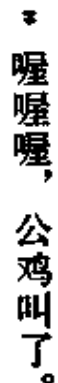
根据摹拟词所表示的意义和性质，满语的摹拟词可以分为摹声词(拟声词)和摹形词(拟形

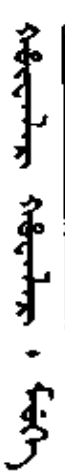

(一) 摹拟词的分类

表示摹拟人或事物的各种声音和形态的词叫做摹拟词。

六、摹拟词

成分，而仅赋予词或句子不同的情态意义。

例③  ·  · 喔喔喔，公鸡叫了。

例②  ·  · 哗啦，哗啦，涉水而去。

例①  ·  · 哈哈，他大声笑了。

1. 摹拟词可用来作独立于句子之外的成分。

(二) 摹拟词的特点

 ·  怠惰粗俗貌

 ·  水流不息貌



 ·  诚实貌



 ·  众多貌

 ·  鞋袜等肥大貌


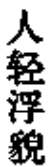
 ·  忙碌貌

 ·  草率貌

 ·  彼此力量相等貌

 ·  战兢貌

 ·  忧虑貌

 ·  人轻浮貌


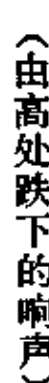
 ·  急急忙忙貌


 ·  干硬貌

 ·  爽利貌

2. 摹形词 又称象形词。表示人或事物各种形态的词叫做摹形词。例如：

 ·  (锁锁头声)

 ·  (由高处跌下的响声)

 ·  (小鸟寻母的叫声)

 ·  (割谷声)

心怀。《聊斋·娇娜》

例⑧ 合卷之后，甚快

沁人骨髓。《聊斋·娇娜》

例⑦ 遍体清凉，

在——将来时可以充当定语和宾语， 的副动词形式 可以充当状语。

句子中充当什么成分。一般说来，用 的将来时，一般过去时等可以充当谓语， 的现

3. 摹拟词经常与助动词 连用来充当句子成分。助动词 的时制变化，取决于在

句中的 与上 一起做状语

付道士。《聊斋·种梨》

肆中佣兵者见喋聒不堪，遂出钱市一枚

例⑥ 作状语。

句中的 作状语。

每陌上见游女，辄轻薄尾缀之。《聊斋·瞳人语》

例⑤ 表隆隆，炮声响了。

2. 摹拟词可单独充当句子成分。

例④ 表隆隆，炮声响了。

例⑩ 纷纷下楼而去。《聊斋·狐嫁女》

之乎？《捕蛇者说》

例⑪ 蒋氏大戚，汪然出涕曰：君将哀而生

例⑫ 风呼呼地刮。《西游记》

例⑬ 阴风怒号。《岳阳楼记》

力奋勇。（乾隆朝《敕》）

尔受兹委任，须持廉秉公，殚

例⑭ 芳气胜兰。《聊斋·娇娜》

例⑮ 哗啦哗啦的水声。

例⑯ 顾生母适痘生阴处，宵旦号咷。《聊斋·侠女》

例⑰

例⑱

例⑲

谓词组、补谓词组、后置词组、方位词组、数量词组、助动词组、同位词组等。

按照词组内词的组合关系来划分，汉语的词组可以分为：联合词组、偏正词组、动宾词组，主
个或两个以上的词结合组成的。

的、已完结的思想一般通过主语和谓语的关系表示出来。而词组只表达一个完整的概念，是由两
在着原则的区别。句子表达一定的、已完结的思想，并由此可以得出某种现实的结论。这个一定
词组是按照一定的语法规则组合起来的一组词。词组和句子都是词的结合体，但是它们之间存

第一章 词组(结构)

句法研究词的组合和造句规则。句法分为词组和句子两部分。

下编 句法

ᠮᠤᠮᠤᠨ ᠶ᠋ᠢᠨᠭᠡᠨ 庸愚

ᠮᠤᠮᠤᠨ ᠶ᠋ᠢᠨᠭᠡᠨ 尊卑

(三) 形容词性联合词组 例如：

ᠶ᠋ᠢᠨᠭᠡᠨ ᠶ᠋ᠢᠨᠭᠡᠨ 扰害

ᠶ᠋ᠢᠨᠭᠡᠨ ᠶ᠋ᠢᠨᠭᠡᠨ 离散

ᠶ᠋ᠢᠨᠭᠡᠨ ᠶ᠋ᠢᠨᠭᠡᠨ 捕捉

ᠶ᠋ᠢᠨᠭᠡᠨ ᠶ᠋ᠢᠨᠭᠡᠨ 狗屁

ᠶ᠋ᠢᠨᠭᠡᠨ ᠶ᠋ᠢᠨᠭᠡᠨ 追赶

ᠶ᠋ᠢᠨᠭᠡᠨ ᠶ᠋ᠢᠨᠭᠡᠨ 怠玩

(二) 动词性联合词组 例如：

ᠶ᠋ᠢᠨᠭᠡᠨ ᠶ᠋ᠢᠨᠭᠡᠨ 山河

ᠶ᠋ᠢᠨᠭᠡᠨ ᠶ᠋ᠢᠨᠭᠡᠨ 纸和笔

ᠶ᠋ᠢᠨᠭᠡᠨ ᠶ᠋ᠢᠨᠭᠡᠨ 马和骆驼

ᠶ᠋ᠢᠨᠭᠡᠨ ᠶ᠋ᠢᠨᠭᠡᠨ 机宜

ᠶ᠋ᠢᠨᠭᠡᠨ ᠶ᠋ᠢᠨᠭᠡᠨ 宗族

ᠶ᠋ᠢᠨᠭᠡᠨ ᠶ᠋ᠢᠨᠭᠡᠨ 边界

(一) 名词性联合词组 例如：

词和形容词 下面分别加以说明。

有时要通过连词 ᠠᠨᠠᠨ 来连接，这样形成的词组叫联合词组。这些并列的词，主要是名词，动
由两个或两个以上的词并列在一起，不分主次，彼此不起修饰或说明的作用，并列部分之间

一、 联合词组

ᠨᠠᠮᠤᠨᠠᠨᠨᠠᠨ 南海

ᠨᠠᠮᠤᠨᠠᠨᠨᠠᠨ 东房

ᠨᠠᠮᠤᠨᠠᠨᠨᠠᠨ 八名札萨克

ᠨᠠᠮᠤᠨᠠᠨᠨᠠᠨ 北路

ᠨᠠᠮᠤᠨᠠᠨᠨᠠᠨ 三匹马

ᠨᠠᠮᠤᠨᠠᠨᠨᠠᠨ 吾兄

ᠨᠠᠮᠤᠨᠠᠨᠨᠠᠨ 高山

ᠨᠠᠮᠤᠨᠠᠨᠨᠠᠨ 慈父

ᠨᠠᠮᠤᠨᠠᠨᠨᠠᠨ 新书

ᠨᠠᠮᠤᠨᠠᠨᠨᠠᠨ 红花

由形容词、数词、代词、时位词、摹拟词、名词、副词、形动词等充当。例如：

(二) 体词性偏正词组 这类词组中的中心词一般是由名词、形容词充当的，而从属词经常

根据偏正词组中心词的区别，又可分为体词性偏正词组和动词性偏正词组。

ᠨᠠᠮᠤᠨᠠᠨᠨᠠᠨ 盛世

ᠨᠠᠮᠤᠨᠠᠨᠨᠠᠨ 飞报

在偏正词组中，词是按照主从关系结合起来的，它由一个中心词及其前面的从属词构成。例如：

二、偏正词组

ᠨᠠᠮᠤᠨᠠᠨᠨᠠᠨ 仁义而且忠厚

ᠨᠠᠮᠤᠨᠠᠨᠨᠠᠨ 勤俭忠信

ᠨᠠᠮᠤᠨᠠᠨᠨᠠᠨ 伟大

ᠨᠠᠮᠤᠨᠠᠨᠨᠠᠨ 冷热

ᠫᠠᠮᠤᠯᠠᠯᠤᠳ ᠬᠣᠰᠤᠨ 详问

ᠠᠷᠠᠯᠢᠮᠤᠯᠠᠯᠤᠳ 谨奏

ᠲᠢᠨᠲᠢᠨ ᠲᠢᠨᠲᠢᠨ 丁丁地砍

ᠰᠢᠨᠰᠢᠨᠰᠢᠨ 严禁

ᠲᠠᠰᠤᠨ ᠲᠠᠰᠤᠨ 突然倒下

ᠲᠤᠰᠤᠨ ᠲᠤᠰᠤᠨ 死战

ᠮᠤᠩᠭᠡᠨ ᠮᠤᠩᠭᠡᠨ 固守

ᠮᠤᠩᠭᠡᠨ ᠮᠤᠩᠭᠡᠨ 舞田两次

ᠮᠤᠩᠭᠡᠨ ᠮᠤᠩᠭᠡᠨ 好生办理

ᠮᠤᠩᠭᠡᠨ ᠮᠤᠩᠭᠡᠨ 几乎失落

ᠮᠤᠩᠭᠡᠨ ᠮᠤᠩᠭᠡᠨ 快走

容词、摹拟词、数词、副动词等充当。例如：

(二) 动词性偏正词组 这类词组中的中心词是由动词充当的，而从属词则经常由副词、形

ᠫᠠᠮᠤᠯᠠᠯᠤᠳ 更好

ᠫᠠᠮᠤᠯᠠᠯᠤᠳ 最美

ᠫᠠᠮᠤᠯᠠᠯᠤᠳ 租银

ᠫᠠᠮᠤᠯᠠᠯᠤᠳ 哗啦哗啦声

ᠫᠠᠮᠤᠯᠠᠯᠤᠳ 下唇

ᠫᠠᠮᠤᠯᠠᠯᠤᠳ 养育之恩

ᠫᠠᠮᠤᠯᠠᠯᠤᠳ 甚甜

ᠫᠠᠮᠤᠯᠠᠯᠤᠳ 男孩

ᠫᠠᠮᠤᠯᠠᠯᠤᠳ 哗啦哗啦声

ᠫᠠᠮᠤᠯᠠᠯᠤᠳ 籍籍履声

山高

期满

居边的词说明前边的词怎么样或者做什么，这样的词组称做主谓词组。例如：

四、主谓词组

看风水

酌情

请安

尽职

熬茶

请旨

守分

行文

开路

违例

吸烟

组叫做动宾词组。格助词有时可以省略。例如：

及物动词在后面，前面带有一个被它支配的名词或代词、动名词、形容词等，这样形成的词

三、动宾词组

ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ 用斧砍

ᠰᠢᠮᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ 用手指

ᠲᠠᠭᠤ ᠲᠤᠭᠤᠨ 去学校

ᠲᠠᠭᠤ ᠲᠤᠭᠤᠨ 回家了

ᠲᠠᠭᠤ ᠲᠤᠭᠤᠨ 外转

ᠲᠠᠭᠤ ᠲᠤᠭᠤᠨ 由泉出

ᠲᠠᠭᠤ ᠲᠤᠭᠤᠨ 解任

ᠲᠠᠭᠤ ᠲᠤᠭᠤᠨ 谢恩

样的词组叫做补谓词组。例如：

前边的词对后边的词起补充说明的作用，表示后边动词的行为动作的起点、方向和手段等，这

五、补谓词组

(体大)、ᠲᠠᠭᠤ ᠲᠤᠭᠤᠨ (毛色好) 都是主谓词组。

令伊选些体大、驯良、毛色好之马匹送来。(乾隆朝《甘肃巡抚鄂常题本》)句中 ᠲᠠᠭᠤ ᠲᠤᠭᠤᠨ

ᠲᠠᠭᠤᠨ

例① ᠲᠠᠭᠤ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠠᠭᠤ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠠᠭᠤ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠠᠭᠤ ᠲᠤᠭᠤᠨ ᠲᠠᠭᠤ ᠲᠤᠭᠤᠨ

ᠲᠠᠭᠤᠨ 无钱

ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ 夜长

ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ 地方广大

ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ 身强

ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠲᠤᠭᠤᠨ 计穷

(二) 要求动词的动名词形式和形动词形式 例如：
用属格助词，是一种习惯用法。

句中，*ᡩᠠᡵᡳᠨ ᡳᠨᡳᠨᡳᠨᡳᠨ* 是表方式的后置词组，体词 *ᡩᠠᡵᡳᠨ* 和后置词 *ᡳᠨᡳᠨᡳᠨᡳᠨ* 直接相连，不

例② *ᡩᠠᡵᡳᠨ ᡳᠨᡳᠨᡳᠨᡳᠨ ᡳᠨᡳᠨᡳᠨᡳᠨ ᡳᠨᡳᠨᡳᠨᡳᠨ* 理事官照例办理（乾隆朝《月折档》）

在少数后置词结构中，也有省略体词格助词的现象。例如：

ᡩᠠᡵᡳᠨ ᡳᠨᡳᠨᡳᠨᡳᠨ 除此以外 *ᡩᠠᡵᡳᠨ ᡳᠨᡳᠨᡳᠨᡳᠨ* 随手关门

ᡩᠠᡵᡳᠨ ᡳᠨᡳᠨᡳᠨᡳᠨ 与我一起 *ᡩᠠᡵᡳᠨ ᡳᠨᡳᠨᡳᠨᡳᠨ* 在你跟前

ᡩᠠᡵᡳᠨ ᡳᠨᡳᠨᡳᠨᡳᠨ 三年之前 *ᡩᠠᡵᡳᠨ ᡳᠨᡳᠨᡳᠨᡳᠨ* 天地之间

(一) 要求体词的属格格助词和从格格助词 例如：

定的格助词或一定的时制形式。

间、方向、处所、范围、状态、方式、目的、对象等意义，在后置词组中，要求前边的实词带有一
后置词用在名词、代词、动名词、名词性词组后边，组成后置词组，用来表示动作行为的时

六、后置词组

ᡩᠠᡵᡳᠨ ᡳᠨᡳᠨᡳᠨᡳᠨ 用马耕

ᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 海之南面

ᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 南海

ᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 山之东面

ᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 东山

词之前，就成偏正词组了。试比较下列三组例子：

方位结构中的方位词必须处于体词或体词性词组之后，才能组成方位词组。如果方位词位于体

ᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 山的南边、山的前面

ᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 恰克图以东

ᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 房的后面、房的北边

方位词组是方位词与体词或体词性词组组成的结构，要求属格助词。例如：

七、方位词组

ᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 为请旨事

ᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 照所议的

ᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 未奏

ᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 盘查之际

它不能单独存在，而只是出现于句中作补语的情况下，这在后面助动词组作补语中还要详述。示称谓或引用，即「称为××」「言称××」之意。助动词组与其他词组有一个很大的不同，就是助动词组是满语中比较特殊的一类词组，它是由词或词组加助动词 ᠠᠵᠢ 构成的，一般用来表

九、助动词组

ᠤᠨᠠᠵᠢ：忠义等祠已修理一次。（乾隆朝《耀海题本》）

例③ ᠠᠵᠢ ᠲᠠᠩᠭᠠᠳᠤ ᠵᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠵᠢ ᠲᠠᠩᠭᠠᠳᠤ ᠠᠵᠢ ᠲᠠᠩᠭᠠᠳᠤ ᠠᠵᠢ ᠲᠠᠩᠭᠠᠳᠤ

ᠠᠵᠢ ᠲᠠᠩᠭᠠᠳᠤ 二十遍

ᠠᠵᠢ ᠲᠠᠩᠭᠠᠳᠤ ᠵᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠵᠢ ᠲᠠᠩᠭᠠᠳᠤ ᠵᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠵᠢ ᠲᠠᠩᠭᠠᠳᠤ ᠵᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠵᠢ ᠲᠠᠩᠭᠠᠳᠤ 三百斤

ᠠᠵᠢ ᠲᠠᠩᠭᠠᠳᠤ ᠵᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠵᠢ ᠲᠠᠩᠭᠠᠳᠤ ᠵᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠵᠢ ᠲᠠᠩᠭᠠᠳᠤ ᠵᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠵᠢ ᠲᠠᠩᠭᠠᠳᠤ 十套

数量词组就是数词和量词组成的结构。例如：

八、数量词组

ᠠᠵᠢ ᠲᠠᠩᠭᠠᠳᠤ ᠵᠠᠨᠠᠵᠢ 江的西边

ᠠᠵᠢ ᠲᠠᠩᠭᠠᠳᠤ ᠵᠠᠨᠠᠵᠢ 西江

前两个例中的同位词组前后两部分功能相同，第三例中前后两部分功能不同，后一部分是总

ᠠᠭᠤᠨᠨᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨᠨᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨᠨᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ 巴克什达海 奴才宝常
 ᠠᠭᠤᠨᠨᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨᠨᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨᠨᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ 甘州、肅州、涼州这三个地方

例如：

同位词组由前后两个对注的部分组成，又称为复指结构。同位词组的前后两部分是同格关系。

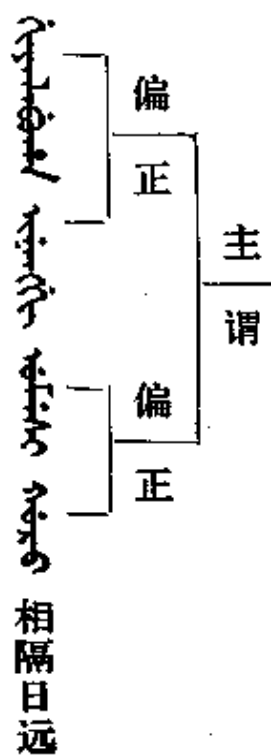
十、同位词组

ᠠᠭᠤᠨᠨᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ 名为盛京
 ᠠᠭᠤᠨᠨᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ 自古称为洞庭
 ᠠᠭᠤᠨᠨᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ 号称巴图尔台吉

例如：

多。例如：

多为成语、熟语等。满语中的成语有相当一部分是由汉语翻译过去的，其中以公文和奏折成语居多。有些词组，它们的组成方式和结构情况比较定型，这样的词组叫做固定词组，属于固定词组的



有些词组，它的内部又包含着别的词组，结构比较复杂，这样的词组叫做复杂词组。例如：

十一、固定词组和词组的复杂化

括前一部分的。

子的各个成分的作用和所表达的意义的不同，可以把它们分为句中的主要成分和次要成分。主语、凡在句中占有独立的地位，能够回答一定问题的实词或词组，都叫句子成分。按照词组或句子的语气标志，这时的词或词组就是句子了。

在一定的语言环境里，词或词组也能表达一个完整独立的意思，具有交际的功能，而且具有一定的语气标志，（指语调和停顿），在书面语言中则体现在标点符号上。

句子是语言中能够表达一个完整意思的单位，它是由词和词组构成的，并具有一定的语气标志

第二章 句子和句子成分

若从词组的内部结构来分析，绝大多数固定词组是属于复杂词组范畴的。

采买物料

包揽词讼

虚数开报

地丁钱粮

革职留任

势如破竹

应该注意，满语中有时主语和宾语容易混淆，特别是人名、部落名作主语，宾语时更易混淆，

元、安进士。《金瓶梅》

例③ 元、安进士。《金瓶梅》

例② 北山愚公年九十。《愚公移山》

例① 诸葛亮放声大哭。《三国志》

(1) 名词作主语 名词作主语一般是表示谓语所要说明的人或事物。

的词有：名词、代词、动名词、形容词、数词等。

句子成分叫做主语。主语是谓语陈述的对象，在位置上主语要放在谓语的前边。在句子中可做主语的在句子中表示行为、状态、存在的主体或判断的对象，用来回答「谁」「什么」一类问题的

(一) 主语

一、句子的主要成分

们称其为句子的特殊成分。

法上不和句子成分发生关系，只在意义上有所关联的独立成分，如呼语、插入语、同位语等，我谓语和宾语称作句子的主要成分，定语、状语、补语称作句子的次要成分。另外，尚有一些在语

- 例⑫ ᡩᠠᠨᡤᡠᡵᡠ ᡩᡠᡵᡠ ᡠᡳᡳᡳ ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ 尔等咨文巡抚鄂常。(乾隆朝《甘肃巡抚
- 例⑪ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ 汝能解此意否?《三国志》
- 例⑩ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ 谁着你去问他。《西厢记》
- 例⑨ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ 昨日你往哪里去了。《清文启蒙》
- 例⑧ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ 他乃满洲国之始祖。《满洲实录》

(2) 代词作主语 代词作主语用以代替谓语句所要说明的人或事物。

治朝《库克吉泰折》)

- 例⑦ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ 奴才乃一介庸愚蒙古世仆。(同
- 例⑥ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ 胤祥的疮怎样了。(康熙朝《宫中朱批奏折》)

《宫中朱批奏折》)

- 例⑤ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ 宝寿的病较前稍好些。(康熙朝

在哈密城之西。《钦定大清会典》)

- 例④ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ ᡩᡠᡵᡠᡳᡳᡳ 哈密回城

析, 加深理解, 才能得出正确的结论。

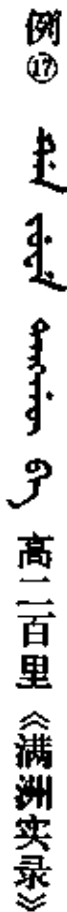
庆、蔡状元、安进士」或「西门庆、蔡状元送走安进士」。遇到这种情况, 必须结合上下文进行分
这是因满语语序主语宾语往往紧密相连, 标点符号简单所致。如例⑤, 很容易误解为「送走西门

诚者万善之本，伪者万恶之基。《劝善要言》

例⑳ 

例㉑  善者福之所致之基。《劝善要言》

例㉒  高帝明并日月。《后出师表》

例㉓  高二百里。《满洲实录》

说明。这时的形容词其本身已经名物化了。

(4) 形容词作主语

形容词作主语是把所表示的性质和状态当做一件事情或一种情况来

本句直译汉文为「由此山流出者乃鸭绿，混同、爱溲三江。」

混同、爱溲三江俱从此山流出。《满洲实录》

例㉔  鸭绿、

往来而不绝者，滁人游也。《醉翁亭记》

例㉕ 

例㉖  百闻不如一见。

例㉗  所看的都好。《金瓶梅》

(8) 动名词作主语

动名词作主语，是把动作和行为当做一件事情或一种情况来说明。

《鄂常奏折》

也可作谓语。

简单谓语 简单谓语的构成材料，最常用的是动词和形容词，名词、代词、数词和摹拟词等情况。下面分别论述。

语是以一个词为单位组织起来的。但是，为了表达客观的复杂的思想内容，便产生了谓语复杂化的于句子最后，是句子最重要的部分，即中心部分。满语谓语有简单谓语与复杂谓语之分，简单谓语说明主语的动作、状态、性质或对主语表示判断的句子成分称为谓语。满语中的谓语一般位主语了。

(二) 谓语

词组，不能拆开，如果动宾词组中的被支配成分能单独作句子的宾语，那就不能算做动宾词组作正词组作主语，例②、例③为动宾词组作主语。动宾词组作主语，它本身必须是一组结合很紧的在以上各种词组作主语的例句中，例④、例⑤、例⑥、例⑦为联合词组作主语，例⑧为偏泥古者不智、蔑古者无法。《翻译孙子兵法序》

例② 不借命，将之体也。《翻译孙子兵法序》

例③ 不爱钱，

人。《乾隆朝《月折档》》

例⑧ : 衣冠之清洁关
 例⑦ : 亲征平定朔漠方略
 定朔漠方略

例⑥ : 杀夺人畜是实。《亲征平定朔漠方略》
 虚字指南编

(2) 形容词作谓语 用来描写人或事物的性质和状态。
 例⑤ : 天地之间人为至贵。《重刻清文不责人小过，不念人旧恶》。

例④ : 萨依玛林之口供。《乾隆朝《月折档》》

例③ : 奴才特成额细阅了
 隆朝《月折档》

例② : 尔等须不时加意勤查。《乾隆朝《月折档》》
 又生子。《愚公移山》

例① : 子又生孙，孙又生子。
 (1) 动词作谓语 一般用来陈述人或事物的行为或变化。

动式谓语。在连动式作谓语的句子中，整个句子的时制变化是通过最后一个动词的词尾变化来体现的。


1. 连动式谓语 几个动词或动词性词组连用，反映同一主体的连续行为，这种形式就是连动式。这种形式就是连动式。这种形式就是连动式。

律可循。复杂谓语有如下三种情况，即连动式谓语、合成谓语和各种词组（结构）作谓语。下面分别加以说明。

复杂谓语

复杂谓语在满语中应用极广，无论在满文档案还是文学作品中几乎随处可见，它对

隆朝《耀海题本》

 实需工料银共八百八十七两七钱。（乾

例⑲  选就骗马八匹。《光绪朝《锡纶奏折》》

例⑳  府五十余

语的情况稍多一些。

(6) 数词（数量词组）作谓语

表示主语的数量。单纯数词作谓语比较少见，数量词组作谓

斋·侠女》

例㉑  顾生母宵旦号眺。《聊

恹心忪。《聊斋·娇娜》

ᠠᠨᠶᠢᠨᠠᠩᠲᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠩᠲᠤ 讷奏
ᠠᠨᠠᠩᠲᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠩᠲᠤ 勤学

语。例如：

需要注意的是，满语中以 ᠡ 连接的副动词用于句中，并不都是连动式，有些是副动词作状
词先后的差别。

表示前一个行为完成后，后一个行为接着发生，以 ᠡ 结尾，表示动作同时发生，一般不存在时
连动式谓语句一般以 ᠠᠨ ᠡ 来表示承接和中顿，它们之间的区别在于：以 ᠠᠨ 结尾，
前来。(康熙朝《朱轼奏折》)

例② ᠤᠯᠤᠰᠤᠸᠠᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠩᠲᠤᠨᠠᠨᠠᠩᠲᠤ ᠠᠨᠠᠩᠲᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠩᠲᠤ ᠠᠨᠠᠩᠲᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠩᠲᠤ
金川方略》 将各项细数造报

ᠤᠯᠤᠰᠤᠸᠠᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠩᠲᠤᠨᠠᠨᠠᠩᠲᠤ ᠠᠨᠠᠩᠲᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠩᠲᠤ ᠠᠨᠠᠩᠲᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠩᠲᠤ
官兵所到，本地番人，皆擒献献目以降。(《平定

例③ ᠤᠯᠤᠰᠤᠸᠠᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠩᠲᠤᠨᠠᠨᠠᠩᠲᠤ ᠠᠨᠠᠩᠲᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠩᠲᠤ ᠠᠨᠠᠩᠲᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠩᠲᠤ ᠠᠨᠠᠩᠲᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠩᠲᠤ
(乾隆朝《俄罗斯档》)

例④ ᠤᠯᠤᠰᠤᠸᠠᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠩᠲᠤᠨᠠᠨᠠᠩᠲᠤ ᠠᠨᠠᠩᠲᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠩᠲᠤ ᠠᠨᠠᠩᠲᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠩᠲᠤ ᠠᠨᠠᠩᠲᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠩᠲᠤ
臣我拆阅了你方来文。

(乾隆朝《俄罗斯档》)
例⑤ ᠤᠯᠤᠰᠤᠸᠠᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠩᠲᠤᠨᠠᠨᠠᠩᠲᠤ ᠠᠨᠠᠩᠲᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠩᠲᠤ ᠠᠨᠠᠩᠲᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠩᠲᠤ ᠠᠨᠠᠩᠲᠤᠨᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠠᠩᠲᠤ
我方已将乌拉尔斋杖管流放。

现的，其他动词则是由动词词干加附加成分 ᠠᠨ 和 ᠡ 的副动词构成的。

劈风斩浪，应靠水师。《平定海寇方略》

例② 以汝之残年余力，曾不能毁山之一毛。《愚公移山》

例③ 不善用兵。《重刻清文虚字指南编》

例④ 能愿合成谓语的基本格式是「动词」加「能愿动词」。例如：

按照类型，可分为能愿合成谓语、判断合成谓语、趋向合成谓语等。

况称为合成谓语。它是复杂谓语的另一种形式。合成谓语在满语中应用很广，而且情况比较复杂，在句中与动词、形容词、名词、代词、数词以及各种词组共同构成谓语，用以陈述主语，这种情的判断动词，表示「来」「去」「进」「出」等意义的趋向动词，表示「成为」等意义的助动词，

2. 合成谓语 满语中表示「能」「会」「可以」「应该」等意义的能愿动词，表示「是」

这些情况，在分析句子时，必须细心分辨。

恐吓

怠玩

防守

有些是两个动词构成联合词组。例如：

密奏

密奏

有些是两个动词构成联合词组。例如：

密奏

判断合成谓语中，往往出现被判断部份复杂化的情况。例①、例②、例③中的被判断部分都师者，所以传道授业解惑也。《师说》

例① $\text{nikinara, ariha, cehu, ariha, ariha, ariha, ariha}$

例② $\text{nikinara, ariha, ariha, ariha, ariha, ariha, ariha}$ 俩人乃叔伯兄弟。(乾隆朝满文《月折档》)

例③ $\text{nikinara, ariha, ariha, ariha, ariha, ariha, ariha}$ 盛京为天作之基。《盛京赋》

例④ $\text{nikinara, ariha, ariha, ariha, ariha, ariha, ariha}$ 夫将者，国之辅也。《孙子兵法》

(nikinara) - 或在句尾单独使用 nikinara 表示判断即可。

但在具体应用中，不一定都要求这种完整的典型格式，经常是在句中单独使用 nikinara

nikinara ，齐女徐吾者，东海上贫妇人也。《满蒙汉三合教科书·共织》

例⑤ $\text{nikinara, ariha, ariha, ariha, ariha, ariha, ariha}$

喀尔喀乃西北大国，元之苗裔也。《亲征平定朔漠方略》

例⑥ $\text{nikinara, ariha, ariha, ariha, ariha, ariha, ariha}$

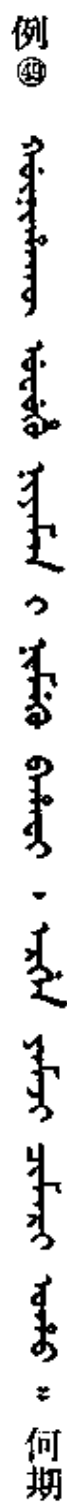
在满语中， nikinara 或 nikinara 与句尾的 nikinara 相照应，是最典型的判断句式。例如：












与名词、代词、形容词、动名词以及名词性词组等组成的合成谓语，叫做判断合成谓语。














(8) 判断合成谓语 由判断动词 nikinara 、 nikinara 和表判断副词 nikinara 、 nikinara

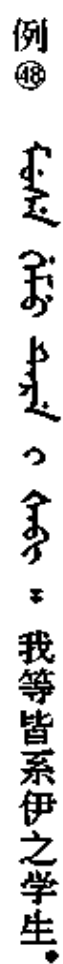
副词要求带 nikinara 的副动词，动词的时态是通过趋向动词的形态变化来体现的。

谓语的一种形式。例如：

例④  何期

量词作谓语时，需要借助于助动词 、、、、、、、、、、 来表示句子的时制的变化，这也是合成



(4) 体词与助动词 、、、、、、、、、、、、 构成合成谓语 满语中有时形容词、名词、代词、数


例⑤  我等皆系伊之学生。

《岳阳楼记》

例⑥  此则岳阳楼之大观也。

与名词或名词性词组组成合成谓语。例如：

在满语中，有些副词可以用来表判断，如  (都，都是)、 (就，就是)，它们也可

 其地崇山复岭，春夏积雪。《平定金川方略》

例⑦ 

我国驻库伦办事大臣与你方省长平级。(乾隆朝满文《月折档》)

例⑧ 

在于判断主语属于某种情况或状态。例如：

应该指出，有时主语后面加上判断动词  或 ，其重点并非判断主语是什么，而

是偏正词组，例④中的被判断部分是三个并列的动宾词组。

3. 几种词组（结构）作谓语 在满语中，词组作谓语也是很常见的。

曾当过都司

则一般指已经担任了某种职务或成为什么，现在也仍在担任着或成为什么。又如：

所表示的是指过去曾担任过某种职务或曾经是什么，而现在已不再担任了或不再是什么了，而

是本句中的合成谓语，「曾为披甲」之意。与不同之处在于：

《朱批奏折》

例④ 我的两个弟弟均曾为披甲。（康熙朝满文

天津之外为塘沽，塘沽之外为大沽。《满蒙汉三合教科书·天津》

例⑤ 此事办得如何了？

例⑥ 使贪夫廉。《重刻清文虚字指南编》

为「绿了」。

这句直译为「万顷的水绿了」。绿，是形容词，加上就有了时的变化，意

例⑦ 一碧万顷。《岳阳楼记》

句中的均为时间名词，与构成合成谓语，意为「（命）在早晚之间了。」

病在膏肓，命垂旦夕。《自表后主》

它们在句子中经常同时出现，交错使用。一般情况下，按照复杂谓语构成的几种方式进行分析，就语言是一个具有内在联系的统一体，复杂谓语的各种形式，也是相互联系的，不能截然分开，**后置词组作谓语。**

在以上例句中，例⑤、例⑥是并列词组作谓语，例⑦、例⑧是主谓词组作谓语，例⑨、例⑩是为请旨事。（乾隆朝满文《月折档》）

例⑤ 奴才松筠谨奏
舞。《聊斋·促织》

例⑥ 旁有一蟆，若将跃矣。《进学解》

例⑦ 弟子事先生于兹有年
《月折档》

例⑧ 阿桂所云义正辞严。《乾隆朝满文
方定例之际，为何不说不提？（乾隆朝满文《月折档》）

例⑨ 双
平定朔漠方略》

例⑩ 噶尔丹生性狡黠阴狠。《亲征

例⑥ 令士抒诚 《清文指要》

例⑤ 使臣尽职 《清文指要》

(2) 间接宾语 间接宾语表示使动态和间接命令式的谓语动词的间接受事者。例如：

例④ 他读书。

小学而大遗，吾未见其明也。《师说》

例③ 穴悉焚。《乾隆朝《兵科史书》》

穴悉焚。《乾隆朝《兵科史书》》

例② 贼众尽歼，巢

毁坏。《乾隆朝《内务府奏折》》

例① 花园内较大房屋均已

(1) 直接宾语 直接宾语表示动词谓语的直接受事者。例如：

1. 直接宾语和间接宾语

两种。满语宾语的位置是在谓语之前，一般要用格助词 与谓语动词发生关系。

宾语是谓语的受事者，亦即及物动词的行为、动作所及的对象。宾语有直接宾语和间接宾语

(三) 宾语

可以搞清它的内部结构。

《顺治年间档》

例⑮  将一百斤茶赏给德勒登喇嘛。

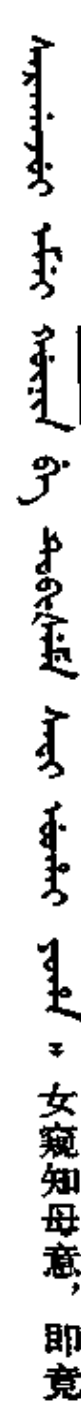
命。《尚善致吴三桂书》

例⑭  此等人皆恪遵天朝威

《捕蛇者说》

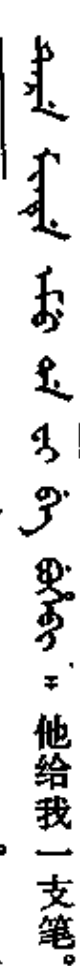
例⑬  此药可以杀三虫。

去。《聊斋·聂小倩》

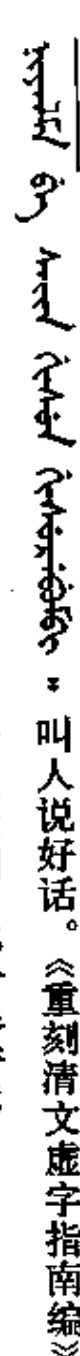
例⑫  女窥知母意，即竟


(1) 名词作宾语

2. 经常用做宾语的词有：名词、代词、动名词、形容词、数词等。

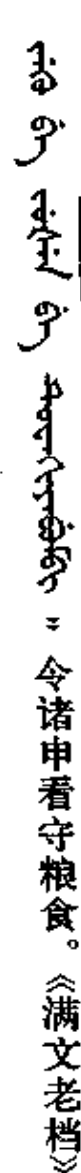
例⑪  他给我一支笔。

例⑩  着他代管蟠桃园。《西游记》

例⑨  叫人说好话。《重刻清文虚字指南编》

 令伊选些体大、驯良、毛色好者之马匹送来。《乾隆朝鄂常奏折》

例⑧  

例⑦  令诸申看守粮食。《满文老档》

例⑭ ᠳᠠᠨ ᠶᠢᠨᠠᠨᠲᠤ ᠶᠡᠨ ᠶᠡᠨᠠᠨᠵᠢ 盖追先帝之殊遇，欲报之于陛下也。《出师表》

例⑮ ᠶᠡᠨᠠᠨᠲᠤ ᠶᠡᠨᠠᠨᠵᠢ ᠶᠡᠨᠠᠨᠲᠤ ᠶᠡᠨᠠᠨᠵᠢ 赵武灵王胡服骑射。《满蒙汉三合教科书·赵武灵王》

例⑯ ᠳᠠᠨ ᠶᠢᠨᠠᠨᠲᠤ ᠶᠡᠨ ᠶᠡᠨᠠᠨᠵᠢ 撙节糜费，并未筑城。《康熙朝《上諭》》

例⑰ ᠳᠠᠨ ᠶᠢᠨᠠᠨᠲᠤ ᠶᠡᠨ ᠶᠡᠨᠠᠨᠵᠢ 理应保举，以示鼓励。《史料题本》

例⑱ ᠳᠠᠨ ᠶᠢᠨᠠᠨᠲᠤ ᠶᠡᠨ ᠶᠡᠨᠠᠨᠵᠢ 动名词作宾语


《月折档》

例⑲ ᠳᠠᠨ ᠶᠢᠨᠠᠨᠲᠤ ᠶᠡᠨ ᠶᠡᠨᠠᠨᠵᠢ 此情勿被策凌乌巴什发觉。《乾隆朝

例⑳ ᠳᠠᠨ ᠶᠢᠨᠠᠨᠲᠤ ᠶᠡᠨ ᠶᠡᠨᠠᠨᠵᠢ 潘金莲问道：小奴才，你骂谁？谁惹你了？《金瓶梅

例㉑ ᠳᠠᠨ ᠶᠢᠨᠠᠨᠲᠤ ᠶᠡᠨ ᠶᠡᠨᠠᠨᠵᠢ 夫人唤你哩。《满汉西厢记》

(2) 代词作宾语

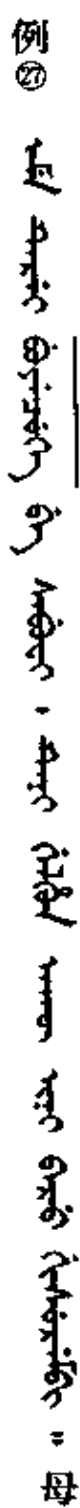
例②  = 予留得其一。《卖柑者言》

来做宾语。数词作宾语，一般是以数代物或人，而省略了实际意义上的宾语。例如：

(5) 数词(数量词组)作宾语 数词作宾语，情况较为少见，有时需与量词组成数量词组

例③  = 舍旧而图新。《重刻清文虚字指南编》

见其可爱，始敢与言。《聊斋·聂小倩》

例④  = 母

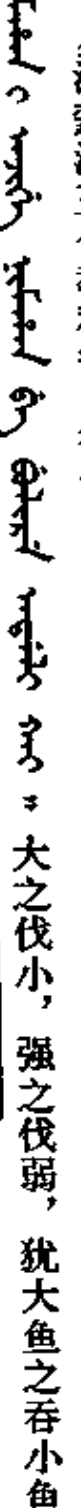
将军虽以勇为体，亦应智计。《三国志》

例⑤  = 母

成(明)述其异，宰不信。《聊斋·促织》

例⑥  = 母

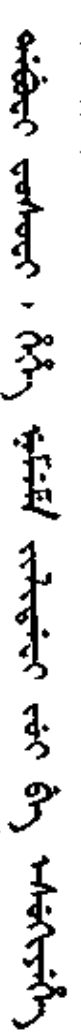
也。《满蒙汉三合教科书·徐偃王》

例⑦  = 母

母反怒呵儿。《聊斋·贾儿》

(4) 形容词作宾语

母反怒呵儿。《聊斋·贾儿》

 = 儿每闻母笑语，辄起火之，

例④是动宾词组做宾语的例子，例⑤是方位词组作宾语的例子，例⑥是后置词组做宾语的例子。

在以上各种词组做宾语的例句中，例⑤、例⑥、例⑦是联合词组做宾语的例子，例⑧、例⑨、

例⑩ = 一道士，羽衣踰踰，过临臬之下。《后赤壁赋》

例⑪ = 领乌兰布通以西。

例⑫ = 昌详请修理文庙。《乾隆朝《耀海题本》》

例⑬ = 伊等来文呈请开商。

例⑭ = 永禁樵采树木。《顺治朝《上谕》》

例⑮ = 吾退居田园，躬耕桑野。《异域录序》

例⑯ = 富

例⑰ = 富

例⑱ = 尔等牧场之人，

勿乱疑惧。《乾隆朝《保宁奏折》》

例⑲ = 或坐观成败，赏罚不明。《平定金川方略》

例⑳ = 或坐观成败，赏罚不明。《平定金川方略》

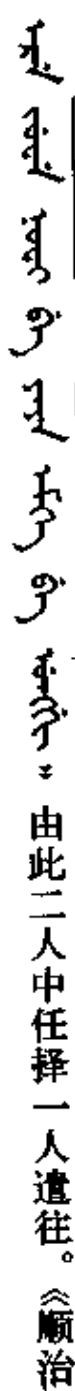
例㉑ = 或坐观成败，赏罚不明。《平定金川方略》

或坐观成败，赏罚不明。《平定金川方略》

中。在康熙、雍正、乾隆以及以后各朝的文献资料中，一般是用补语来表示说明解释关系。

句中几个宾语之间互相说明解释，这种用法，多出现于天命、崇德、顺治前三朝的文献资料


年间档》

例④⑤  由此二人中任择一人遣往。《顺治

往。《顺治年间档》

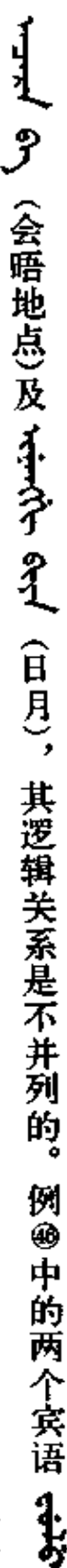
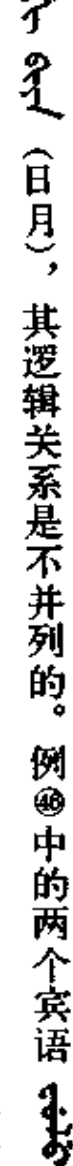
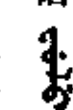
例⑥  由赫勒、泰木布录中任择一人遣

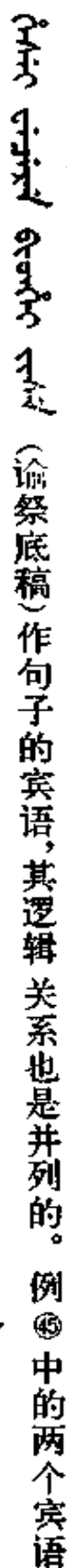
由尔等两牛录派出挑葡萄之人力。《顺治年间档》

例⑦ 

(2) 说明关系 句中几个宾语之间有互相说明、解释的意思，一般格助词不能省略。例如：

 (盈亏)及  (主奴)，其逻辑关系也是不并列的。

 (会晤地点)及  (日月)，其逻辑关系是不并列的。例⑧中的两个宾语 

 (谕祭底稿)作句子的宾语，其逻辑关系也是并列的。例⑨中的两个宾语

宾语，两个宾语的逻辑关系是并列的。例⑩中是两个偏正词组  及  (诰命底稿)及

旗，将军便下山击之。《三国志》

例② 吾举起红

花，同含生意。《菜根谭》

例① 老树新

(1) 形容词作定语

说明。

1. 定语的构成材料通常是形容词、形动词、名词、代词、数词及各种词组。下面分别举例

定语。满语的定语在被修饰或限制的词之前。

从性质、数量或其他特征方面说明修饰由名词（或名词化的其他体词）表示的句子成分称为

(一) 定语

明主语和宾语，状语和补语用来修饰说明谓语。

自己的次要成分（即第二级次要成分）。句子的次要成分有定语、状语和补语。定语用来修饰说

修饰、说明、补充句子的主要成分的句子成分叫做句子的次要成分。次要成分本身还可以有

二、句子的次要成分

如：

(3) 名词作定语 名词作定语一般是用它的属格形式，但有时也可以省略格助词。例

ᠮᠡᠮᠤᠨᠨᠢᠨᠠᠨᠤᠨ ᠮᠤᠮᠤᠨᠠᠨᠤᠨ 福晋衙门漏塌之处，待明年清明修理。《顺治年间档》

例⑨ ᠮᠡᠮᠤᠨᠨᠢᠨᠠᠨᠤᠨ ᠮᠤᠮᠤᠨᠠᠨᠤᠨ ᠮᠤᠮᠤᠨᠠᠨᠤᠨ 存亡国，继绝世。

《太史公自序》

例⑩ ᠮᠡᠮᠤᠨᠨᠢᠨᠠᠨᠤᠨ ᠮᠤᠮᠤᠨᠠᠨᠤᠨ ᠮᠤᠮᠤᠨᠠᠨᠤᠨ 天地生万物，惟人为最贵。《醒世要言》

天地生万物，惟人为最贵。《醒世要言》

例⑦ ᠮᠡᠮᠤᠨᠨᠢᠨᠠᠨᠤᠨ ᠮᠤᠮᠤᠨᠠᠨᠤᠨ ᠮᠤᠮᠤᠨᠠᠨᠤᠨ 衣食所安，弗敢专也。

《曹刿论战》

例⑥ ᠮᠡᠮᠤᠨᠨᠢᠨᠠᠨᠤᠨ ᠮᠤᠮᠤᠨᠠᠨᠤᠨ ᠮᠤᠮᠤᠨᠠᠨᠤᠨ 衣

(2) 形动词作定语

例③ ᠮᠡᠮᠤᠨᠨᠢᠨᠠᠨᠤᠨ ᠮᠤᠮᠤᠨᠠᠨᠤᠨ ᠮᠤᠮᠤᠨᠠᠨᠤᠨ 好人不说谎。《醒世要言》

出人也远矣。《师说》

例④ ᠮᠡᠮᠤᠨᠨᠢᠨᠠᠨᠤᠨ ᠮᠤᠮᠤᠨᠠᠨᠤᠨ ᠮᠤᠮᠤᠨᠠᠨᠤᠨ 古之圣人，其

来。(康熙朝《朱轼题本》)

例③ ᠮᠡᠮᠤᠨᠨᠢᠨᠠᠨᠤᠨ ᠮᠤᠮᠤᠨᠠᠨᠤᠨ ᠮᠤᠮᠤᠨᠠᠨᠤᠨ 将各细数造报前

命。《宣统皇帝继位诏书》

例⑩ 我大清诞膺天

家吗？《金瓶梅》

例⑪ 潘金莲问道：你老者在

(4) 代词作定语 代词作定语一般是用它的属格形式，指示代词不用属格形式。例如：

秋虫春鸟，共畅天机。《菜根谭》

例⑫ 秋虫春鸟，共畅天机。

之、裨、允等之咎，以彰其慢。《出师表》

例⑬ 若无兴复之言，则责攸

例⑭ 郭苍书现在京城。(雍正朝《内务府奏折》)

郭苍书现在京城。(雍正朝《内务府奏折》)

例⑮ 郭茂之长子

蒙汉三合教科书·李园童子》

例⑯ 李园之旁，有童子居焉。《满

文启蒙》

例⑰ 我在赵师傅的学里读书。《清

例 ⑤ ᠠᠵᠠ ᠤᠵᠢᠪᠦ ᠰᠢᠨᠭᠡᠨᠠᠭᠤ ᠵᠢᠨᠪᠦᠰᠡᠭᠡ ᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ · 祖大寿战守计穷。《松山之
 (6) 词组作定语
 逊何处可得。《满文老档》

例 ④ ᠠᠵᠠ ᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ ᠵᠢᠨᠪᠦᠰᠡᠭᠡ ᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ · 如此二十余颗东珠，雅
 治朝《库克吉泰奏折》

例 ③ ᠠᠵᠠ ᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ ᠵᠢᠨᠪᠦᠰᠡᠭᠡ ᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ · 奴才一介庸愚蒙古世仆。(同

例 ② ᠠᠵᠠ ᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ ᠵᠢᠨᠪᠦᠰᠡᠭᠡ ᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ · 曹操已拥百万之众。《隆中对》
 三名官员已带十五名兵丁前往第七卡伦。(乾隆朝《月折档》)

例 ① ᠠᠵᠠ ᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ ᠵᠢᠨᠪᠦᠰᠡᠭᠡ ᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ · 该

(5) 数词作定语 数词作定语，表示事物的数量。

即将残破之处，予以修补。(顺治朝《上谕》)

例 ② ᠠᠵᠠ ᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ ᠵᠢᠨᠪᠦᠰᠡᠭᠡ ᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ · 尔部
 今日。《陈情表》

例 ③ ᠠᠵᠠ ᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ ᠵᠢᠨᠪᠦᠰᠡᠭᠡ ᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ · 臣无祖母，无以至

例 ④ ᠠᠵᠠ ᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ ᠵᠢᠨᠪᠦᠰᠡᠭᠡ ᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ · (夏侯)渊信其说。《三国志》

例 ⑤ ᠠᠵᠠ ᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ ᠵᠢᠨᠪᠦᠰᠡᠭᠡ ᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ · 只生这个女儿。《满汉西厢记》

例②、例⑥、例⑨都是动宾词组作定语的例句。

《满蒙汉三合教科书·樵夫》

例⑩ ᠠᠨᠳᠠᠮᠠᠨ ᠲᠤᠮᠤᠨᠢ ᠵᠤᠨᠰᠤᠨ ᠵᠤᠨᠰᠤᠨ ᠲᠤᠮᠤᠨᠢ = 樵夫负薪入城。

例⑪ ᠠᠨᠳᠠᠮᠠᠨ ᠲᠤᠮᠤᠨᠢ ᠵᠤᠨᠰᠤᠨ ᠲᠤᠮᠤᠨᠢ = 勤俭为治家之本。《翻译醒世要言》

例⑫ ᠠᠨᠳᠠᠮᠠᠨ ᠲᠤᠮᠤᠨᠢ ᠵᠤᠨᠰᠤᠨ = 此我酒友也。《聊斋·酒友》

句中 ᠠᠨᠳᠠᠮᠠᠨ ᠲᠤᠮᠤᠨᠢ ᠵᠤᠨᠰᠤᠨ 也是两个并列的主谓词组作定语。

略

ᠠᠨᠳᠠᠮᠠᠨ ᠲᠤᠮᠤᠨᠢ ᠵᠤᠨᠰᠤᠨ ᠲᠤᠮᠤᠨᠢ = 似此严冬，草枯水涸，迫于饥寒。《亲征平定朔漠方

例⑬ ᠠᠨᠳᠠᠮᠠᠨ ᠲᠤᠮᠤᠨᠢ ᠵᠤᠨᠰᠤᠨ ᠲᠤᠮᠤᠨᠢ = 这是手疾眼快的事。《满汉庸言知

句中 ᠠᠨᠳᠠᠮᠠᠨ ᠲᠤᠮᠤᠨᠢ ᠵᠤᠨᠰᠤᠨ 是两个并列的主谓词组作定语。

旨

例⑭ ᠠᠨᠳᠠᠮᠠᠨ ᠲᠤᠮᠤᠨᠢ ᠵᠤᠨᠰᠤᠨ ᠲᠤᠮᠤᠨᠢ = 这是手疾眼快的事。《满汉庸言知

例⑮、例⑯都是联合词组作定语的例句。

朝《装日修奏折》

例⑮ ᠠᠨᠳᠠᠮᠠᠨ ᠲᠤᠮᠤᠨᠢ ᠵᠤᠨᠰᠤᠨ ᠲᠤᠮᠤᠨᠢ = 内外之地俱已丰收。《乾隆

战书事文》

司。《出师表》

例③ 若有作奸犯科及为忠善者，宜付有司。

必须认真加以分析。例如：

在满语中，有些定语是比较复杂的，往往由几个比较长的定语构成，中间可用标点符号分开，

2. 定语的复杂化

例④、例⑤为数量词组作定语。

四寸不等。《道光朝《明兴阿奏折》》

例⑥ 十八日得雨三寸不等。

例⑦ 你明日可取白酒一瓶来。《聊斋·贾

例⑧、例⑨都是后置词组作定语的例句。

犬马微忱。《光绪朝《锡伦奏折》》

例⑧ 犬马微忱。以遂奴才朝《月折档》。

例⑨ 我在彼处住有六个月光景。《乾隆

词组、各种词组等。

1. 状语的构成材料主要是副词、副动词、形容词、名词、时位名词、摹拟词及数词、数量和目的等。状语在句中的位置，一般都在被修饰动词和形容词的前面。

状语是动词和形容词的修饰成分，说明行为或状态的范围、程度、方式、原因、时间、地点

(二) 状语

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 高厚) 来修饰 ᠡᠨᠢ (恩)。

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 屡次施与的)、一个后置词组 (ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ ᠡᠨᠢ 天地一般的)、一个联合词组 (ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

本句中用了一个专有名词 (ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ ᠡᠨᠢ 圣祖仁皇帝)、一个偏正词组 (ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

膺仕籍，得受荣显。 (《异域录》序)

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ ᠡᠨᠢ 圣祖仁皇帝 膺仕籍，得受荣显。 (《异域录》序)

例⑧ ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ ᠡᠨᠢ 圣祖仁皇帝 膺仕籍，得受荣显。 (《异域录》序)

一个偏正词组 (ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 木板) 来修饰 ᠡᠨᠢ (房子)。

本句中用了一个后置词组 (ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ ᠡᠨᠢ 牢房样的)、一个数量词组 (ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ ᠡᠨᠢ 六间)。

我已建成六间牢房式样之板房。(乾隆朝《月折档》)

例⑨ ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ ᠡᠨᠢ 牢房式的 板房。 (乾隆朝《月折档》)

本句中一连用了三个动宾词组修饰 ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 。

例④ 淫雨霏霏，连月不开。《岳
经奴才奏明，立即重惩示儆。》（乾隆朝《月折档》）

例⑦ 清风吹来，水波不

(2) 副动词作状语 满语中副动词作状语是很普遍的现象。
兴。《前赤壁赋》

例⑥ 夏平子相交莫逆。《聊斋·雷曹》

夏平子相交莫逆。《聊斋·雷曹》

例⑤ 勇士皆慕而归齐。《满蒙汉合璧教科书·尚勇》

勇士皆慕而归齐。《满蒙汉合璧教科书·尚勇》

例④ 这本书很好。

例③ 广开言路。《重刻清文虚字指南编》

例② 学然后(才)知不足。《重刻清文
虚字指南编》

虚字指南编》

例① 知不足。《重刻清文

如：

(1) 副词作状语 副词作状语，一般表示行为或状态的范围、程度、方式、情态等。例

今日早起，穿新衣，入学堂。《清蒙汉合璧教科书》

例⑮ 我的病很重，你们快快做轿，速速将我送到父母

(4) 名词(包括时位名词)作状语

形容词作状语有时要加?，如例⑯。

例⑭ 尔等好生办理此事。

例⑯ 勿先轻举。《亲征平定朔漠方略》

例⑰ 饮少辄醉。《醉翁亭记》

(8) 形容词作状语

面前，不可耽误。《尼山萨满》

我的病很重，你们快快做轿，速速将我送到父母

例⑱ 为此谨奏。《清语摘抄》

例⑲ 初道士作法时，乡人亦杂其中，引领注目，竟忘其业。《聊斋·种梨》

初道士作法时，乡人亦杂其中，引领注目，竟忘其业。《聊斋·种梨》

初道士作法时，乡人亦杂其中，引领注目，竟忘其业。《聊斋·种梨》

例⑳ 初道士作法时，乡人亦杂其中，引领注目，竟忘其业。《聊斋·种梨》

阳楼记》

(乾隆朝《满文月折档》)

例⑫ 格助词上。

(5) 代词作状语 代词作状语，其情形与普通名词作状语相近，后面一般要借助于位置

⑬、例⑭。

例⑬、例⑭，当普通名词作时间或地点状语时，后面一般需要借助位置格助词上。如例⑬、例⑭，从以上例句可以看出，当表时间的时位词做状语时，后面一般不需要借助格助词，如例⑮、

例⑯ 《平淮西碑》

例⑰ 《乾隆朝《永贵奏折》》

焚。《满蒙汉合璧教科书》

例⑱ 《库克吉泰奏折》

《库克吉泰奏折》

今陕西军务尚未完竣，将军有守城之责。(同治朝

例⑲ 明日由库伦启程，前往恰克

图。

例⑳ 明日由库伦启程，前往恰克

酌量指授而行。《亲征平定朔漠方略》

例⑳ 著大将军图海

例㉑、例㉒、例㉓、例㉔、例㉕都是联合词组作状语的例句。

游疑。《满汉庸言知旨》

例㉖ 你等亦不用三心二意

为「气上下不接了」。《满汉庸言知旨》

例㉗ 上气不接下气了。(按原文直译

宾王为徐敬业讨武曌檄》

例㉘ 叱咤则风云变色。《骆

员均应谨慎行事。《黑龙江将军衙门档》

例㉙ 部院官

不可优柔办理。(乾隆朝《月折档》)

例㉚ 勒保断

量词组等都可用作状语。下面举例说明：



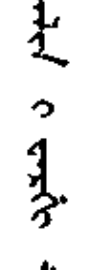
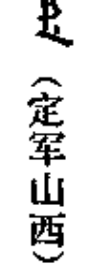
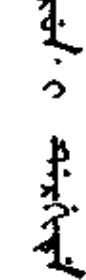
(6) 词组作状语 满语状语经常用各种词组来充当，联合词组、动宾词组、后置词组、数

例㉛ 我在此处得到很多书。

在满语中，复杂状语也是很常见的。例如：

2. 状语的复杂化



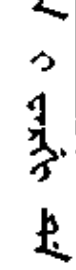
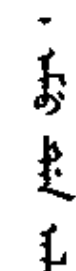
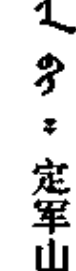

(卡伦东边) 均为方位词组表地点状语。

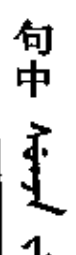
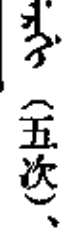
例⑳中的  全是  (定军山西)。例㉑中的    

名布里雅特人。(乾隆朝《满文月折档》)




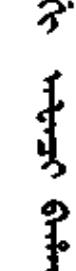
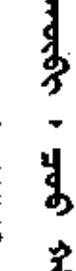



例㉒       我等在卡伦东边发现了二

座高山。《三国志》


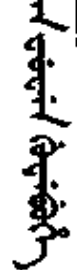
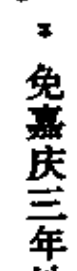
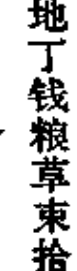
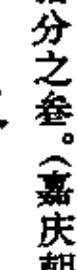


例㉓       定军山西，有一


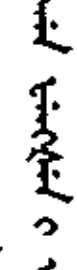
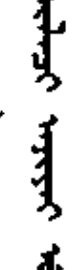
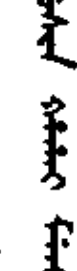

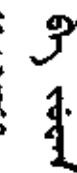
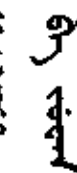
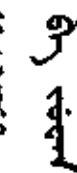
句中  (五次)、 (四次) 均为数量词组作状语。

 = 曹操五次攻昌霸不下，四越巢湖不成。《后出师表》

例㉔        

本句中  (拾分之叁) 是数量词组，作状语表示程度。

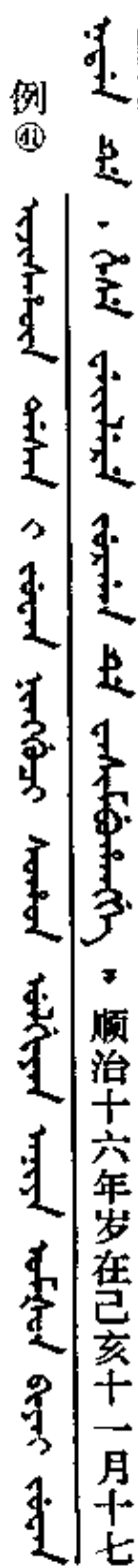
       免嘉庆三年地丁钱粮草束拾分之叁。(嘉庆朝《户科题本》)

例㉕        

 (象瓶一样)、 (象城一样) 都是后置词组作状语，表示比拟。

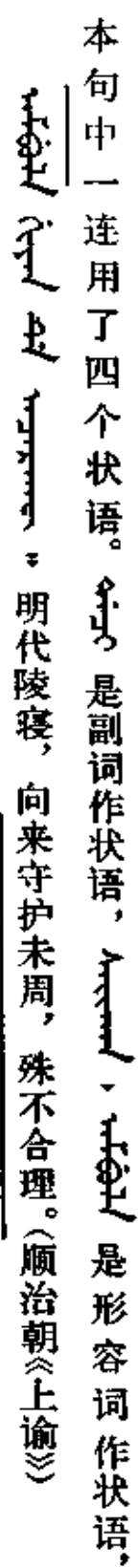
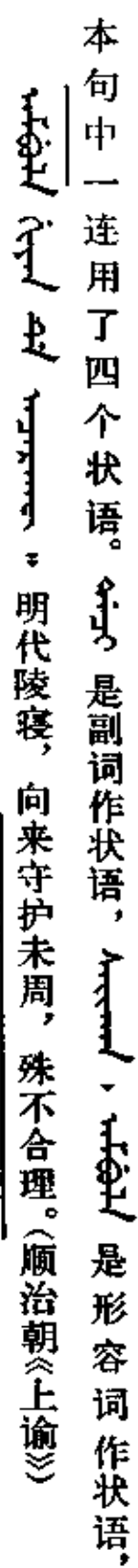
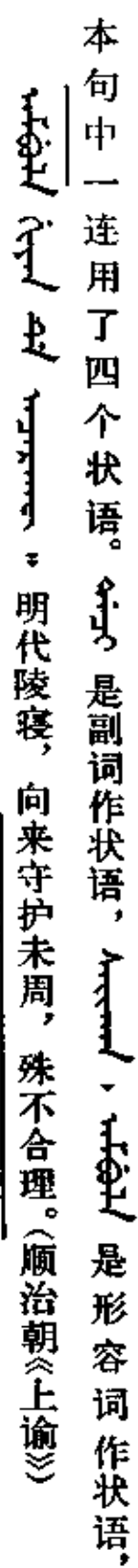
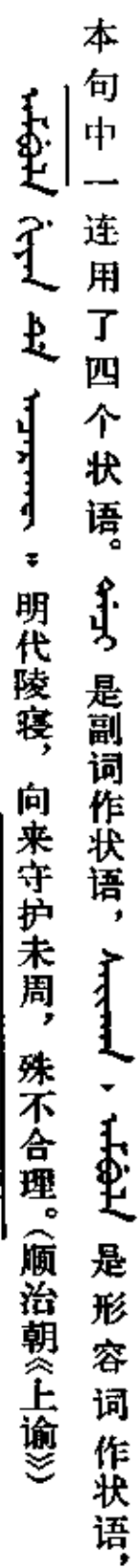
口如瓶，防意如城。《翻译醒世要言》

日，上谕工部。(顺治朝《上谕》)

例⑩  顺治十六年岁在己亥十一月十七

清楚的。复杂的地点和时间状语往往出现于句子的前边。


在表示地点和时间的状语中，复杂化现象更为多见。有的状语虽然很长，但内部结构还是很清楚的。是副动词作状语。

本句中一连用了四个状语。 是副词作状语， 是形容词作状语， 是副词作状语， 是形容词作状语，明代陵寝，向来守护未周，殊不合理。(顺治朝《上谕》)

例⑪  (倍加留意)。

加严」)为补谓词组作状语，这是满语常见的一种格式。又如： (好上加好)，(勤勉)分别为形容词、副动词作状语， (在严的基础上再严)，「严上

(不时、经常)、 (留心、加意)为动宾词组作状语， (好生)、 (不时、经常)。

本句中，除主语 (你们)、谓语 (查)以外，共有五个词或词组作状语。

例⑫  尔等须不时加意严加勤查。(乾隆朝《月折档》)

(1) 名词作补语

及助动词组形式均可充当补语。下面分别举例说明。

1. 补语的构成材料

体词的方向格、工具格、从一比格形式、表示被动态施事者的格助词

称作补语。

在句子中补充谓语的**内容、意义**，表示行为动作的**方向、手段及称谓内容等的谓语句前置成分**

(三) 补语

例⑬和例⑭均为复杂地点状语和时间状语兼而有之的例子。

ᠠᠷᠢᠶᠢᠨ ᠠᠯᠠᠨ ᠶᠢᠨ ᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤ ᠶᠢᠨ ᠶᠡᠨᠤᠰᠤ ᠶᠢᠨ ᠶᠡᠨᠤᠰᠤ = 昔和帝时，会稽上虞有一巫者，名曹吁。《三国志》

例⑮ *ᠠᠶᠢᠨ ᠶᠡᠨᠤᠰᠤ ᠶᠢᠨ ᠶᠡᠨᠤᠰᠤ ᠶᠢᠨ ᠶᠡᠨᠤᠰᠤ*

地方四月份缺雨。(道光朝《明兴阿等奏折》)

例⑯ *ᠠᠶᠢᠨ ᠶᠡᠨᠤᠰᠤ ᠶᠢᠨ ᠶᠡᠨᠤᠰᠤ ᠶᠢᠨ ᠶᠡᠨᠤᠰᠤ* = 盛京附近

本句前半部分是一个整体，作句子的复杂地点状语。

则有西海阿喇奈多尔济台吉等庐帐数千余。《亲征平定朔漠方略》

ᠠᠶᠢᠨ ᠶᠡᠨᠤᠰᠤ ᠶᠢᠨ ᠶᠡᠨᠤᠰᠤ ᠶᠢᠨ ᠶᠡᠨᠤᠰᠤ = 甘、凉近南山一带，

例⑰ *ᠠᠶᠢᠨ ᠶᠡᠨᠤᠰᠤ ᠶᠢᠨ ᠶᠡᠨᠤᠰᠤ ᠶᠢᠨ ᠶᠡᠨᠤᠰᠤ*

本句前半部分是一个整体，作句子的复杂时间状语。

(4) 数词作补语 只用于少数几种句式，而且也不常见。

而山不加增，何惧其不能平？《愚公移山》

例⑮

例⑭

朝《月折档》

例⑬

(8) 动名词作补语

示被动语态的施事者。

例⑩中的 均为方向格代词作补语，表示动作的方向，例⑩中的 为代词作补语，表

例⑨中的 为从一比格代词作补语，表示比较的对象，例⑨中的

例⑫

例⑪

例⑩

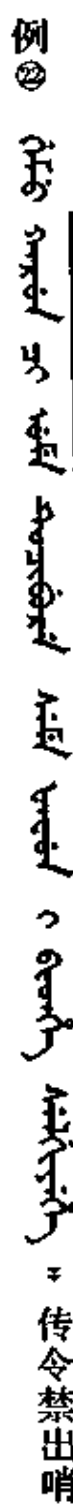
例⑨

(2) 代词作补语

并未巡幸热河，亦并未行围进哨。《热河内属中国及行宫驻防始末记》

例⑭  又名为热河。《热河始末记》

卡。《随军纪行》

例⑮  传令禁出哨

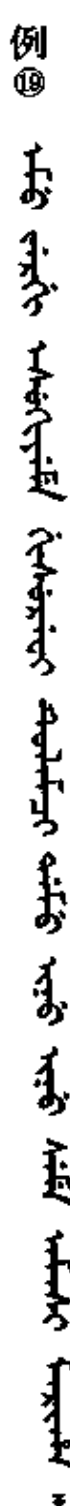
之父和多和亲，自号巴图尔台吉。《亲征平定朔漠方略》

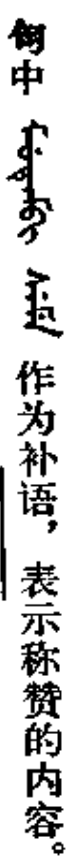
例⑯  噶尔丹

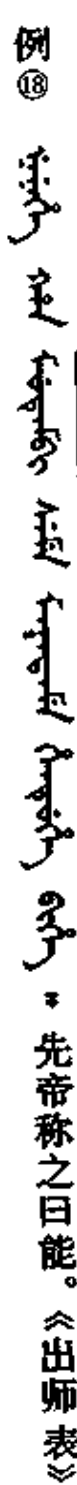
称奇。《翻译三字经》

例⑰  彼颖悟，人

经一番训斥，通事只得说「是，是」，返回去了。（乾隆朝《月折档》）

例⑱ 

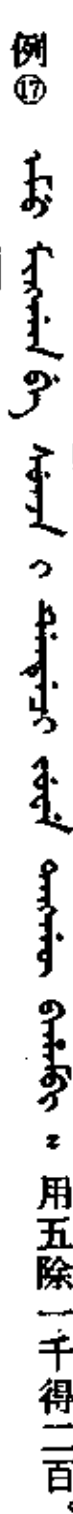
句中  作为补语，表示称赞的内容。

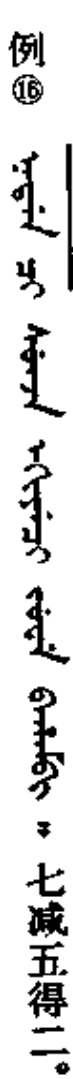
例⑲  先帝称之曰能。《出师表》

结束。请看下面例句。

来。表示称谓或引述的内容是很常见的一种用法，其作用很象引导号终止，即表示称谓或引述的

(5) 助动词组作补语 一般指词或词组加助动词  表示称谓或引述。在满语中，用

例⑲  用五除一千得二百。

例⑳  七减五得二。

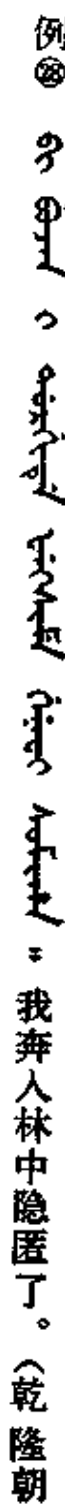
满语中各种补语交错使用，即构成复杂补语。

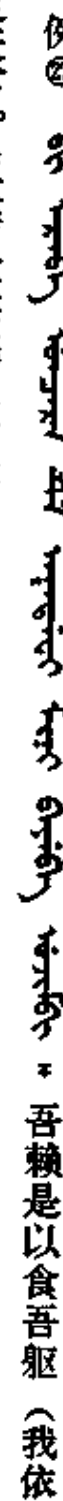
2. 补语的复杂化


句，例②是时位词组作补语的例句。

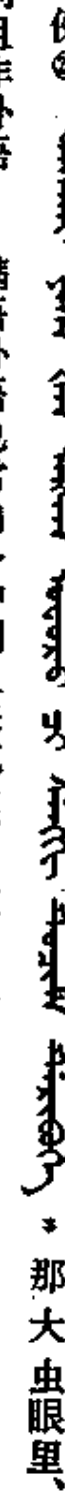
在词组作补语的例句中，例②、例③是联合词组作补语的例句，例④是动宾词组作补语的例

《月折档》）

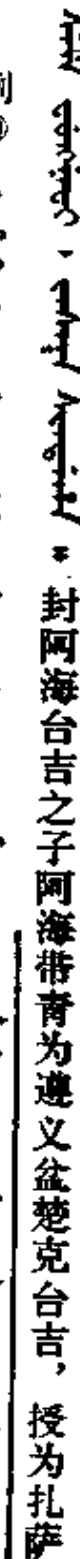
例②  我奔入林中隐匿了。（乾隆朝靠卖此养我身）《卖柑者言》

例③  吾赖是以食吾躯（我依武定天下。《大清世宗宪皇帝圣训》）

例④  我朝以神耳朵里、口里、鼻子里都进出鲜血来。《水浒传》

例⑤  那大虫眼里、

(6) 词组作补语 满语补语也常由各种词组来充当，但后边一定要借助于格助词。

克。《亲征平定朔漠方略》
例②  封阿海台吉之子阿海带青为遵义盆楚克台吉，授为扎萨

句中 *ᠠᠠᠭᠤᠨ ᠠᠷᠢᠭᠤᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ* 是补语，表示商议的对象，*ᠠᠨᠢᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ* 是

ᠠᠨᠢᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠡᠰᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡ ᠠᠨᠢᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠢᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠤᠪᠢᠬᠡ ᠵᠢᠰᠢᠨ ᠤᠪᠢᠬᠡ ᠵᠢᠰᠢᠨ

我向我儿阿列克谢商定去投天朝。(乾隆朝《月折档》)

例⑧ *ᠵᠢᠰᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠠᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ* 作补语，表示交还的对象。

本句中 *ᠵᠢᠰᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ* 作补语，表示押解的起点和路线，*ᠠᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ* 作补

至库伦，给还俄罗斯。(嘉庆朝《满文月折档》)

ᠵᠢᠰᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠠᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠠᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠰᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠠᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠠᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠰᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ

将来投之俄罗斯人叶菲玛由科布多、乌里雅苏台之卡伦押解

例⑨ *ᠵᠢᠰᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠠᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠠᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ*

满语中常见的一种格式，其意义为「从……到……」。

本句中一连用了三组补语，「……ᠵᠢᠰᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ……」是

《傅恒奏折》

自二道房身至山海关红墙，各按界由该将军、工部、府尹派拨旗民分别承办。(乾隆朝

ᠵᠢᠰᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠠᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠠᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠠᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠠᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ

自辉发至英额边门，自英额边门至二道房身，

ᠵᠢᠰᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠠᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠠᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠠᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠠᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ

ᠵᠢᠰᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠠᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠠᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠠᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠠᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ

例⑩ *ᠵᠢᠰᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠠᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠠᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠠᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ*

在例①中，*ᡩᠠᡵᡠᡨᡤᠠᡳᡵᡠᠨᠠᠶᠢᠨᠨᠠᡵᡠᡩᡠᡩᡤᡠᠨᠤᠨᠤᠨᠠᠶᠢᠨᠨᠠᡵᡠᡩᡠᡩᡤᡠᠨᠤᠨᠤ* (贵州总督)与 *ᡩᠠᡵᡠᡨᡤᠠᡳᡵᡠᠨᠠᡵᡠᡩᡠᡩᡤᡠᠨᠤᠨᠤ* (张广泗) 都是

ᡩᠠᡵᡠᡨᡤᠠᡳᡵᡠᠨᠠᡵᡠᡩᡠᡩᡤᡠᠨᠤᠨᠤ 奉天府尹臣耀海等谨题为请旨事。

例③ *ᡩᠠᡵᡠᡨᡤᠠᡳᡵᡠᠨᠠᡵᡠᡩᡠᡩᡤᡠᠨᠤᠨᠤ ᡩᠠᡵᡠᡨᡤᠠᡳᡵᡠᠨᠠᡵᡠᡩᡠᡩᡤᡠᠨᠤᠨᠤ* 现有候补知县金勋，亦堪委署。(道光朝《龄椿等奏折》)

例② *ᡩᠠᡵᡠᡨᡤᠠᡳᡵᡠᠨᠠᡵᡠᡩᡠᡩᡤᡠᠨᠤᠨᠤ* 亦堪委署。(道光朝《龄椿等奏折》)

例① *ᡩᠠᡵᡠᡨᡤᠠᡳᡵᡠᠨᠠᡵᡠᡩᡠᡩᡤᡠᠨᠤᠨᠤ* 亦堪委署。(道光朝《龄椿等奏折》)

《平定金川方略》

ᡩᠠᡵᡠᡨᡤᠠᡳᡵᡠᠨᠠᡵᡠᡩᡠᡩᡤᡠᠨᠤᠨᠤ ᡩᠠᡵᡠᡨᡤᠠᡳᡵᡠᠨᠠᡵᡠᡩᡠᡩᡤᡠᠨᠤᠨᠤ ᡩᠠᡵᡠᡨᡤᠠᡳᡵᡠᠨᠠᡵᡠᡩᡠᡩᡤᡠᠨᠤᠨᠤ ᡩᠠᡵᡠᡨᡤᠠᡳᡵᡠᠨᠠᡵᡠᡩᡠᡩᡤᡠᠨᠤᠨᠤ 贵州总督张广泗于此等苗蛮情形素所熟悉。

例① *ᡩᠠᡵᡠᡨᡤᠠᡳᡵᡠᠨᠠᡵᡠᡩᡠᡩᡤᡠᠨᠤᠨᠤ* 亦堪委署。(道光朝《龄椿等奏折》)

由同位词组充当。它的作用是把所指的事物，交待得更明白、具体。例如：

一个或两个以上成份是用来说明解释另一成分，这样的成分称为同位语，亦称为复说或复指成分，

句子中的两个或两个以上成分在意义上指同一个人或事物，在结构上作同一句子成分，其中

(一) 同位语

三、句子的特殊成分

是补语表示商议的内容。

在句子中插入一个成分，不同别的成分发生结构上的关系，而赋与整个句子以某种特殊的语

(二) 插入语

传》

如有过往客商人等，可于巳、午、未三个时辰结伴过岗。《水浒传

例⑥ 自南山至北边一带延袤二千余里。《亲征平定朔漠方略》

自南山至北边一带延袤二千余里。《亲征平定朔漠方略》

甘、肃、凉三州

例⑤ 我头痛大减。《康熙朝《朱批奏折》》

语，这样表达更为明确。

句中 驾行前日 与 十九日 都是做状

例④ 驾行前日 我头痛大减。《康熙朝《朱批奏折》》

后一成分指明姓名。

府尹) 和 臣 以及 耀海) 也都是同时作句子主语，前一成分说明职务官衔，

(候补知县) 和 金勋) 例③中的 奉天府

作主语，互相补充，既指出是谁，又说明其官衔。例②中的

三三〇

例⑥ *ᠠᠳᠠᠰᠤ ᠨᠢᠯᠢᠳᠠᠶᠢ ᠭᠡᠱᠤᠰᠤᠨ ᠶ᠋ᠢᠨᠳᠢᠨᠠᠳᠤᠨ ᠵᠢᠨᠠᠳᠤᠨ* 查得，
 两浙额征盐课，例应五月奏销。（康熙朝《诺
 尝思，道学之源，传于至圣。《重刻清文虚字指南编》

例⑤ *ᠠᠳᠠᠰᠤ ᠨᠢᠯᠢᠳᠠᠶᠢ ᠭᠡᠱᠤᠰᠤᠨ ᠶ᠋ᠢᠨᠳᠢᠨᠠᠳᠤᠨ ᠵᠢᠨᠠᠳᠤᠨ*

《卖柑者言》

例④ *ᠠᠳᠠᠰᠤ ᠨᠢᠯᠢᠳᠠᠶᠢ ᠭᠡᠱᠤᠰᠤᠨ ᠶ᠋ᠢᠨᠳᠢᠨᠠᠳᠤᠨ ᠵᠢᠨᠠᠳᠤᠨ* 视其中则干若败絮。

蔚然而深秀者，琅琊也。《醉翁亭记》

例③ *ᠠᠳᠠᠰᠤ ᠨᠢᠯᠢᠳᠠᠶᠢ ᠭᠡᠱᠤᠰᠤᠨ ᠶ᠋ᠢᠨᠳᠢᠨᠠᠳᠤᠨ ᠵᠢᠨᠠᠳᠤᠨ* 望之，

兵四百往劫。《亲征平定朔漠方略》

例② *ᠠᠳᠠᠰᠤ ᠨᠢᠯᠢᠳᠠᠶᠢ ᠭᠡᠱᠤᠰᠤᠨ ᠶ᠋ᠢᠨᠳᠢᠨᠠᠳᠤᠨ ᠵᠢᠨᠠᠳᠤᠨ* 闻，其事

使确实未达尼布楚城。《俄罗斯档》

例① *ᠠᠳᠠᠰᠤ ᠨᠢᠯᠢᠳᠠᠶᠢ ᠭᠡᠱᠤᠰᠤᠨ ᠶ᠋ᠢᠨᠳᠢᠨᠠᠳᠤᠨ ᠵᠢᠨᠠᠳᠤᠨ* 看来，俄

(1) 动词以附加成分结尾的形式充当插入语

其他成分分开。下面分别举例说明。

插入语可能是一个词，也可能是一个词组，一般是放在句子的开头，要用标点符号与句子的
 义色彩，如惋惜、喜悦、估计、推测、信心、总结、结果等等。这个成分称为插入语，亦称插说。

例⑫ 哎呀！这是什么话。《清文启蒙》

吾谁与归？《岳阳楼记》

例⑬ 噫！微斯人，

(8) 感叹词充当插入语

又生子，子子孙孙，无穷匮也。《愚公移山》

又生子，子子孙孙，无穷匮也。《愚公移山》

例⑭ 人之道，不外乎诚。《重刻清文虚字指南编》

例⑮ 总之，圣

刻清文虚字指南编》

例⑯ 一来二去（久而久之），也惯坏了。《重刻清文虚字指南编》


例⑰ 总而言之

(2) 一些起承上启下作用的副词充当插入语

米题本》

文指要》

例②  : 阿哥们，别叫主人家劳神！《清
方志 卷之二》：红娘姐，小生吩咐你，来与不来，你不要管。《满汉西厢记》

例①  身没有直接的句法联系。呼语的位置一般也是在句子的前面。
在句子中说话人所呼唤的人或事物的成份，称为呼语。呼语是独立于句子之外的，与句子成

(三) 呼语

大，何所不容。《重刻清文虚字指南编》

例⑮  夫，以天地之

《黑龙江将军衙门档》)

例⑭  此外，再无他言。《康熙朝

疑，他定能办成此事。《重刻清文虚字指南编》

例⑬  无


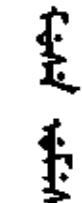
(4) 一些词组充当插入语

有时为了强调补语，可以将补语提到宾语（主语）之前。例如：

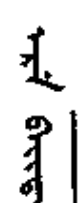
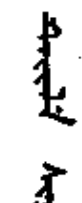
(二) 补语提前

例①的  · 例②  均为宾语提前。

索全部收回。《顺治年间档》

例②  |  · 我等将德勒登喇嘛之拖克

尽量为你说着看。《清文启蒙》

例①  |  · 这个事我

有时为了强调宾语，可以把宾语提到主语之前，例如：

(一) 宾语提前

经常是可以移动的。其宾语、补语的提前是很常见的现象。

定语——主语——（定语）——宾语——状语（或补语）——谓语。但是，满语句子成分的位置

饰、限定语之前，宾语位于谓语之前，主语之后，状语和补语位于谓语之前，宾语之后。即是，

满语的语序和满——通古斯语族的其他语言一样，一般是主语位于谓语之前，定语位于被修

四、句子的语序

定语尾。例如：
 例① 祖母刘今年九十有六。《陈情表》

(一) 肯定形式的陈述句 所谓肯定形式，就是说，在陈述句的谓语部分不用否定词或否定形式。

定语气在陈述句中的表达形式有三种，一种是肯定形式，一种是否定形式，还有一种是双重否定叙述或者判断一件事情的句子叫做陈述句。陈述句包括肯定和否定两种语气，肯定语气和否

一、陈述句

按照句子的语气和用途分类，满语的句子可以分为陈述句、疑问句、祈使句和感叹句。

第Ⅱ章 句子的类型

古塔路之僧格、尼喀里二人甲四十副。《满文老档》

例② 聪睿恭敬汗曾赐给已归顺之宁

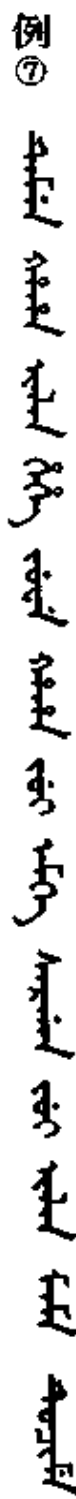
例⑧  · 我兄无福分。(康熙朝《朱批奏摺》)

句，就是陈述句的否定形式。例如：

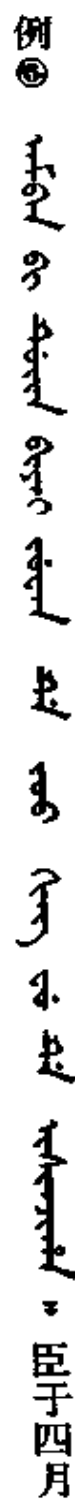
(二) 否定形式的陈述句 凡是谓语部分用了否定意义的词或表示否定的附加成分的陈述

龙江将军衙门档》)

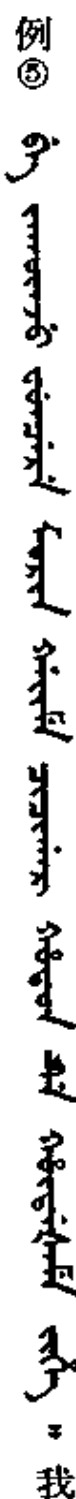
 · 特门等男丁三人、妻妾二人及其一子三女，均出天花而亡。(康熙朝《黑

例⑦  初十日抵达肇庆府。(康熙朝《杨琳题本》)

初十日抵达肇庆府。(康熙朝《杨琳题本》)

例⑥  臣于四月

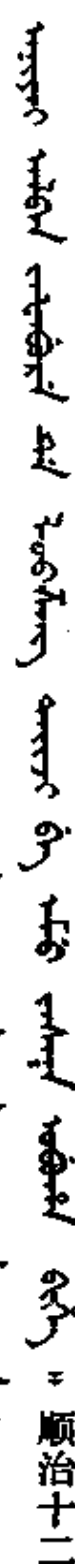
等携带八十余匹马牲至齐齐哈尔城行商。(康熙朝《黑龙江将军衙门档》)

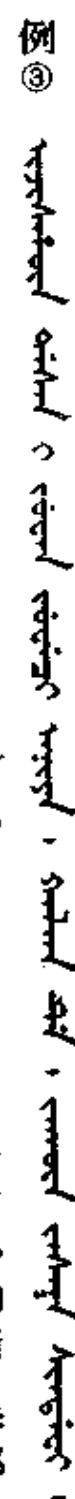
例⑤  我

百头。《亲征平定朔漠方略》

例④  · 土谢图汗贡马千匹、驼

年，设立喀尔喀八扎萨克，献纳年贡，罗卜藏台吉其一也。《亲征平定朔漠方略》

 · 顺治十二

例③  · 姨与松姑一起来了。《聊斋·娇娜》

例②  · 姨与松姑一起来了。《聊斋·娇娜》

我军力单，守戍地广，无处不设防，无处不薄弱。(顺治朝《密本》)

《师说》

例⑭ 弟子不必不如师。

例⑮ 他们不应该不告诉你。

等双重否定形式，而所表达的是一种肯定的意思，比直接肯定形式的口气更为加强。例如：

(不该不)、(不可不)、(无不)、(莫非)

(三) 双重否定形式的陈述句

双重否定形式是指在陈述句的谓语部分使用
既未接得圣旨，不敢擅离福建。(康熙朝《密本档》)

例⑯ 此非臣等擅断之事，谨题，请旨。(顺治朝《密本档》)

例⑰ 灭六国者，非秦也。

《阿房宫赋》

例⑱ 先生不知何许人也，亦不详其姓字。(五柳先生传)

例⑲ 弟子不必不如师。

例⑳ 他们不应该不告诉你。

例⑤至例⑩的六个例句是用疑问代词来表疑问。

例⑩ *ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ* = 你射了几回马步箭? 《清文启蒙》

此, 怎么样了好? 《清文启蒙》

例⑨ *ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ* = 事已至此,

例⑧ *ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ* = 先生从何处来? 《满汉西厢记》

例⑦ *ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ* = 饮酒何益? 《满文老档》

编

例⑥ *ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ* = 我告诉你的话如何? 《重刻清文虚字指南

何向? 《亲征平定朔漠方略》

例⑤ *ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ* = 自其地起兵, 不知

以上四个例句, 都是以句中谓语动词的疑问形式来表疑问的。

功之人而给予乎? (顺治朝《密本档》)

例④ *ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ* = 你请求吴鲁齐给印票之时, 吴鲁齐知你乃郑成

本档》

例③ *ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ* = 你独自来乎? 有朋友乎? (顺治朝《密

例⑭ 主客此乃你应行之事
例⑮ 你是摆渡的? 《西游记》

仅经常用于体词词干之后，而且可用于一部分虚词词干之后。请看下列例句：

去时之后即构成动词疑问式，这在前面已经详加分析，此处不再赘述。表疑问的附加成分の 不

满语疑问句还可以用表疑问的附加成分の 表示，表疑问的附加成分の 用于动词原形或过

用表疑问的例句。例⑯是疑问副词、疑问代词与疑问语气词三者并用表疑问的例句。

例⑰、例⑱、例⑲是用疑问语气词表疑问的例句。例⑳、例㉑是用疑问代词与疑问语气词并

例⑲ 然则何时而乐耶? 《岳阳楼记》

谕广训》

奈何以一人之身分为子孙遮相视为途人而不顾哉? 《圣

例⑳ 何恃而不恐? 《展喜却齐师》

不怕你? 《小儿语》

《小儿语》

例㉑ 造言生事，谁

例㉒ 这岂不好吗? 《清文启蒙》

例㉓ 他住得很远吗? 《清文接字》

例② 公孫丑曰：乐正子强乎？

例③ 潭水美乎？《满蒙汉三合教科书·狐欺山羊》

有些以人结尾的形容词，其表疑问的附加成分要用 或 表示，这种情况值得注意。

疑问，例①、例②、例③是后置词加的表示疑问。

例④、例⑤是名词加的表示疑问，例⑥是代词加的表示疑问，例⑦是形容词加的表示

书·告子章句》

例⑧ 牛之性犹人之性欤？《御制翻译四

世之为欺者不寡矣，而独我也乎？《卖柑者言》

例⑨ 女之性犹人之性欤？

僮曰：「视太公寝未？」《聊斋·娇娜》

例⑩ 呼

例⑪ 于女安平？（本句中汉字「女」通「汝」）《字法举一歌》

兄，而众兄之子弟送你，尔何故默然受之？尔之贤明在于此乎？《满文老档》

尔不送众

例⑫

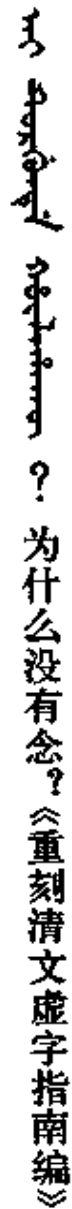
吗？《金瓶梅》

例³³  有曹丞相文凭否？《三国演义》


(8) 以肯定否定形式发问

作法制以教天下者，非周公孔子欤？《讳辨》

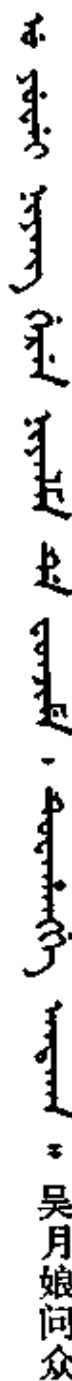
例³² 

例³¹  为什么没有念？《重刻清文虚字指南编》

(2) 以否定形式发问

例³⁰  你认识那个人吗？《重刻清文虚字指南编》

人说：「看得如何？」《金瓶梅》

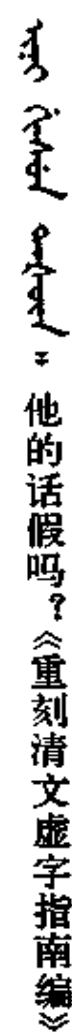
例²⁹  吴月娘问众

乎？《展喜却齐师》

例²⁸  齐侯曰：「鲁人恐

(1) 以肯定形式发问

2. 疑问句的发问形式

例²⁷  他的话假吗？《重刻清文虚字指南编》

例²⁶  此事真乎？《清文指要》

《御制翻译四书·告子章句》

例⑦是由疑问代词表示反问，例⑧是由疑问副词和疑问语气词并用表示反问。

例⑧ 难道不行吗？《重刻清文虚字指南编》

例⑦ 岂肯为非？《重刻清文虚字指南编》

不亦……乎？

岂敢，何有，难道，果然么，当真么，……

岂不，岂，难道，未必，岂乎，敢，

1. 反问句的表达方法 反问句一般是用表示反诘的词语或加疑问语气助词表示。常用的反

诘问、正话反说。即字面上肯定，实际上否定，字面上否定，实际上肯定。

(二) 反问句 用疑问的语气表达确定的意思，只问不答的句子叫反问句。反问句是明知

献毛文龙？《满文老档》

朝鲜之使来时，令守路军士止之，问其是否来

叔叔两番出军，可知皇叔音信否？《三国演义》

《清文启蒙》

看他的意思使得使得不得？

看他的意思使得使得不得？

看他的意思使得使得不得？

祈使句是表示请求或命令的句子。反映动作主动者的意念，恭敬、请求、希望、祝愿以及命

三、祈使句

《清文指要》

例④③ 学而时习之，不亦悦乎？

斯档》

例④② 你方岂不知乎？（乾隆朝《俄罗斯

例④① 焉能不喜？《重刻清文虚字指南编》

(2) 以否定的反问形式，表达肯定的内容。

「那得什么大虫？」《水浒传》

例④④ 武松自言自语道：

安能以身之察察，受物之汶汶者乎？《渔父辞》

例④⑤ 安能以身之察察，受物之汶汶者乎？《渔父辞》

(1) 以肯定的反问形式，表达否定的内容。

2. 反问形式

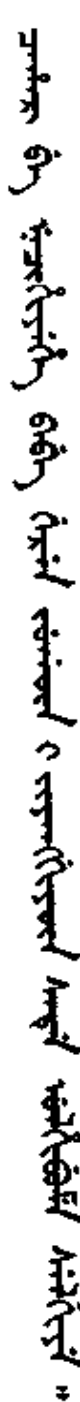
官员兵丁临阵俱须勇往直前。《上谕·军令条约》

例⑳ 


题本》

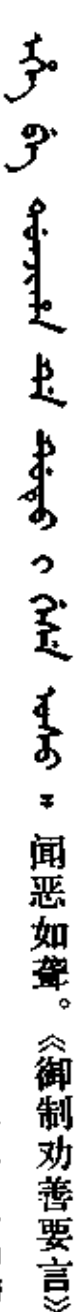
例㉓  著三法司核拟具奏。《刑科

将平定察哈尔之事晓谕各路将军。《平定察哈尔方略》

例㉔ 

子，此何声也，汝出视之。《秋声赋》

例㉕  予谓童


例㉖  闻恶如聋。《御制劝善要言》

谓动词以词干形式出现。一般情况下，以动词词干形式出现的谓语动词是直接承令者发出的动作。

1. 直接承令 当主动者命令直接承令者——即发出命令者与接受命令者直接发生关系时，谓


照意义和表达方式，又可再分为直接命令、间接命令和禁止命令等几种情况。

(二) 使令句 使令语气用于上级指示、命令下级或长辈训令晚辈，口气强硬。使令句按

此句中的  为「即使」之意，而不作希望、祝愿解释。

心乎？《字法举一歌》

 人不知孝父母，独不思父母爱子之

例②  将江南浙江战船派往福建，增兵福建。《平定海寇方略》



例③  速奏报。

速奏报。


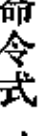
此句反映皇帝通过某大臣（直接承令者）行文拉都虎（间接承令者），让拉都虎察明原委，作速奏报。《亲征平定朔漠方略》

例④  它的口气比用动词词干的命令口气为委婉。例如：

它的口气比用动词词干的命令口气为委婉。例如：

者不直接发生关系，而是通过第三者转达。其表示方法是谓语动词去掉词尾  加  。


2. 间接承令 这种命令的口气经常用于主动者命令间接承令者，即发出命令者与接受命令

以  的命令式  的形式出现。如例⑤、例⑥。

很明显，当谓语是体词或体词性词组时，必须借助于助动词  来表示句子的使令语气，




务须同心协合。《亲征平定朔漠方略》

系显贵之臣，凡事须仰副盛典，以正大行之。尔等皆属一体，勿以满洲蒙古各分彼此，











 尔等俱










例⑥  尔等俱

性质。但这种用法在文书档案中很罕见，大约还保留着口语的特点。


本句中， 在最后，而  在前，而从词的语法功能分析， 还兼有动词的

批语)











          朕安，无有奏事，再毋特遣专人请安。（雍正朝《请安摺》）

例②           朕安，无有奏事，再毋特遣专人请安。（雍正朝《请安摺》）

下面例句：



禁止命令句基本上是  在前，被限制的谓语句在后，但偶尔也有特殊情况出现。请看

征平定朔漠方略》











          又蒙谕葬人人塞，当婉谕退回，不得妄杀。《亲

例④           朕安，无有奏事，再毋特遣专人请安。（雍正朝《请安摺》）











虚字指南编》

例③           休懒惰，毋不敬。《重刻清文

尔等深思熟虑，勿遗来日之悔恨。（乾隆朝《月摺档》）

例②           朕安，无有奏事，再毋特遣专人请安。（雍正朝《请安摺》）

启兵端，《亲征平定朔漠方略》

例①           朕安，无有奏事，再毋特遣专人请安。（雍正朝《请安摺》）

矣！《师说》

例⑤ 嗟乎！师道之不传也久矣！

啊！《满汉西厢记》

例④ 张生云：好个女子也

呜呼！曼卿生而为英，死而为灵。《祭石曼卿文》

例③ 呜呼！曼卿生而为英，死而为灵。

例② 呜呼！孰知赋敛之毒，有甚是蛇者乎？

《捕蛇者说》

例① 呜呼！孰知赋敛之毒，有甚是蛇者乎？

噫)等。

语气词及语气副词来加强语气。满语感叹句中最常见的感叹词有 (呜呼)、 (噫)、 (吁)、 (嗟) 表示喜、怒、哀、乐等强烈感情的句子叫做感叹句。感叹句一般在句首都用感叹词，也可用

四、感叹句

例① 刮了风。

(1) 叙述某种自然现象

何语言环境就能表达出完整、明确的意思，这也是不同于省略句之处。常见的无主句有：

1. 无主句 无主句是只有谓语而没有主语或根本不必要有主语的句子。无主句不依靠任何情况：

部分，或是只有谓语部分，或是只有一个不能断定是主语还是谓语的部分。单部句有下列三种情况：
(一) 单部句 单部句是不同时具有主语和谓语两个部分的句子。这类句子或是只有主语根据单句的意义和内部结构，又可以再分为单部句和双部句。

一、单句

其中一个)的句子叫做单句，又叫做简单句；而一个复句则至少包含两个相对独立的分句。

按照句子的结构分类，可以分为单句和复句。一般说来，只有一个主语和一个谓语(或仅有

第IV章 单句和复句

例⑪ 素珠亦有德，青蛙
阴。

例⑩ 种豆得豆，种瓜得瓜。

(4) 一些格言和谚语

例⑧ 确实好。

例⑦ 好不畅快！

例⑥ 随手关门！

例⑤ 禁止吸烟！

(3) 表达广泛的祈使或感叹

例④ 睡觉了。

例③ 开饭了。

(2) 陈述一些生活情况

记

例② 大雨三日乃止。《喜雨亭

例⑭ 有 几 本 书 ？ (我 有) 三 本 (书) 。
你 有 几 本 书 ？ (我 有) 三 本 (书) 。

例⑮ 谁 来 了 ？ 师 付 (来 了) 。
谁 来 了 ？ 师 付 (来 了) 。

例⑯ 这 本 书 的 内 容 如 何 ？ (这 本 书 的 内 容) 很 好 。
(这 本 书 的 内 容) 很 好 。

例⑰ 你 看 过 这 本 书 吗 ？ (我) 看 过 (这 本 书) 。

例⑱ 你 回 家 吗 ？ (我) 回 (家) 。

例⑲ 各 有 所 长 。

外，也有省略谓语和其他成分的。

中的某一个或几个成分省略掉，这种句子叫做省略句。满语中的省略句最常见的是省略主语，此外，也有省略谓语和其他成分的。

2. 省略句 在一定的语言环境中，为了突出某一重点或者为了语言的简练，可以把句子亦有技。(含有「人不可貌相」和「各有所长」等双重意思)。

语，而且还可以有同位语、插入语等。单部句和简单双部句又称为非扩展单句，复杂双部句又称句只有主语和谓语两个主要成分，复杂的双部句不但带有宾语和句子的次要成分定语、状语、补

(二) 双部句 具有主语和谓语两个部分的句子叫做双部句，又称作主谓句。简单的双部独词句在奏折、题本、咨文等档案资料中很少见，只有在一些文学作品中可以遇到。

例如：*ᠮᠡᠮᠡ* 妈妈！

ᠮᠡᠮᠡ 常龄！

ᠮᠡᠮᠡ 先生！

(4) 有时呼语可以单独成句。

例如：*ᠮᠡ* 谁？

ᠮᠡ 你！

(3) 用一个代词表示疑问或惊讶情绪的。

例如：*ᠮᠡ* 火！

ᠮᠡ 虎！

ᠮᠡ 蛇！

(2) 用一个名词表示惊讶情绪的。

例如：*ᠮᠡ* 啊

ᠮᠡ 嗯

ᠮᠡ 哎呀

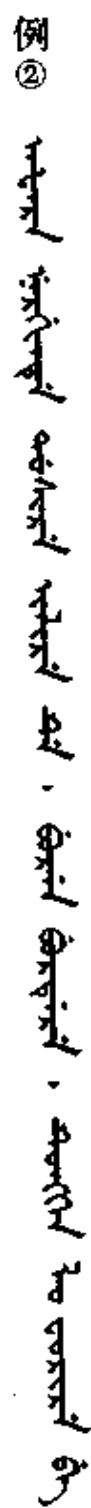
(1) 用叹词表示应答、感叹而单独成句的。

句。一般有以下四种情形：

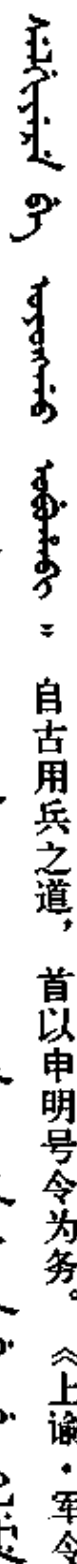
3. 独词句

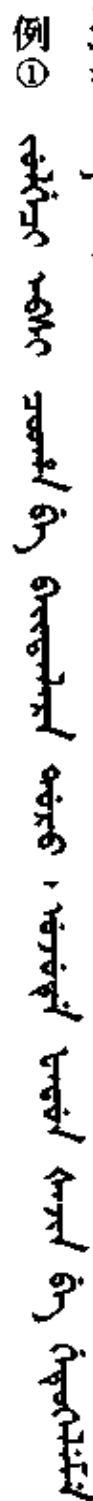
在特定的语言环境中，用一个词来独立地表达一个完整意思的句子叫做独词句。从以上例句可以看出，省略句经常出现在对话中。

例⑥是省略状语的例句，例⑦是省略宾语的例句。

例② 

条约》

 自古用兵之道，首以申明号令为务。《上谕·军令

例① 

省的谓语。下面两个句子就不是复句：

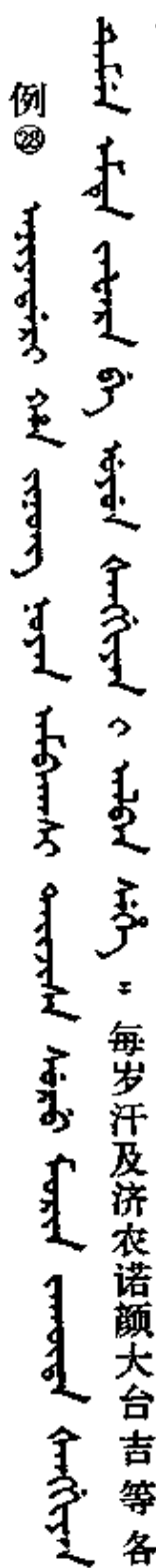
判断一个句子是否是复句或包含多少个分句，不能单看标点，要看一个分句里有没有必不可少，在意义上，一个复句中的各个分句之间有紧密的联系。

在结构上，一个复句至少包含两个相对独立的分句，分句，可以是主谓句，也可以是非主谓句，分句与分句之间必须具备一定的意义的联系。

两个或两个以上的单句，互相依赖，组成一个句子集体，叫做复句。复句里的单句叫做分

二、复句

贡白马八匹，白驼一头，谓之九白之贡。《亲征平定朔漠方略》

例②  每岁汗及济农诺颜大台吉等各

例③ 商人今秋来者甚多。(乾隆朝《月折档》)

商人今秋来者甚多。(乾隆朝《月折档》)

例② 山之流涕，岂徒然哉。(《讨武曌檄》)

山之流涕，岂徒然哉。(《讨武曌檄》)

例① 临阵进止以鸣螺及金鼓为号。(《上谕·军令条约》)

比较常见。

1. 主语句 当主句中的主语成分是由一个分句来充当时，即构成主语句。主语句在满语中句、谓语句、宾语句、补语句、定语句等。

(一) 包孕句 句中的某一个成分是由一个句子组成的，称为包孕句。包孕句又可分为主语比较复杂的多重复句、引用句。下面分别论述。

语复句可分为三大类，即：包孕句、并列句、主从句。每一大类下又可分为若干种，另外，还有复句中分句和分句之间有各式各样的关系，根据它们在意义上的联系和关联词语的作用，满通常是由连词或后置词等来充当的。

分句之间除少数可以不用关联词语外，一般要用关联词语来表示分句之间的关系，关联词语例①是个主谓句，是个扩展型的简单句，例②的前一部分是个状语成分，也是个简单句。

临阵进止以鸣螺及金鼓为号。(《上谕·军令条约》)

攻击，其性固然。《平定金川方略》


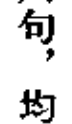
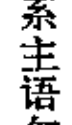


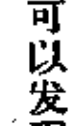

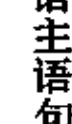
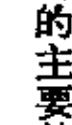
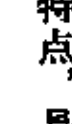
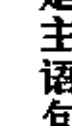
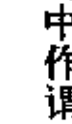


例⑦  蛮夷自相

常见。

2. 谓语句

当主句中的谓语成分由一个分句充当时，即构成谓语句。谓语句在满语中也较

句的主格不用任何格助词是不同的。谓语句在满语中也较常用。谓语句在满语中也较常用。谓语句在满语中也较常用。

语要用格助词。来表示主格，如例⑤中的 、、、、、、、、、、、、、。这与主

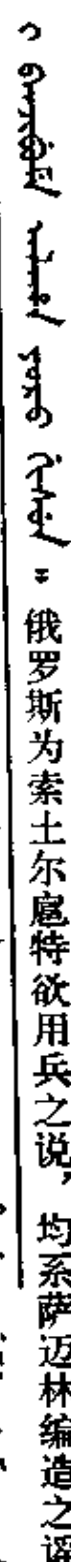
《御制人臣傲心录》

例⑥  宵人误国代代有之。

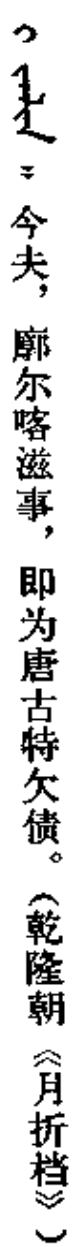
言。《乾隆朝《月折档》》

例⑤  《清文启蒙》

言。《乾隆朝《月折档》》

例④  俄罗斯为素土尔扈特欲用兵之说，均系萨迈林编造之谣

言。《乾隆朝《月折档》》

例③  今夫，廓尔喀滋事，即为唐古特欠债。《乾隆朝《月折档》》

例⑩ = 你病成这样，朕岂有不予怜悯、坐视不救之理乎？（康熙朝《内务府朱批奏折》）

例⑪ = 芝龙暗地遣回其子郑世恩。《平定海寇方略》

例⑫ = 十八年，家人尹达奇告发郑

林丹汗知人心已动摇，国势不可维持。《平定察哈尔方略》

例⑬ = 此乃恰克图人所共知矣。

例⑭ = 杀士卒三分之一，而城不拔者，此攻之灾也。《翻译孙子兵法》

例⑮ = 此处群山，气象万千。

中最为常见的。

3. 宾语句 当主句中的宾语成分由一个分句充当时，即构成宾语句。宾语句是满语包孕句

以上四句，均系谓语句的例子。例⑦的主语部分还是个主语句。

（乾隆朝《月折档》）

例① = 杀士卒三分之一，而城不拔者，此攻之灾也。《翻译孙子兵法》

例② = 此处群山，气象万千。

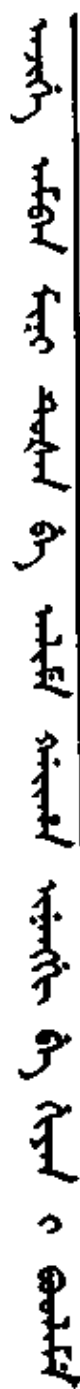
例③ = 你病成这样，朕岂有不予怜悯、坐视不救之理乎？（康熙朝《内务府朱批奏折》）

例④ = 芝龙暗地遣回其子郑世恩。《平定海寇方略》

例⑤ = 十八年，家人尹达奇告发郑林丹汗知人心已动摇，国势不可维持。《平定察哈尔方略》

例⑥ = 此乃恰克图人所共知矣。

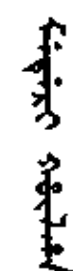
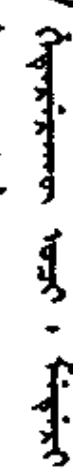
例⑦ = 杀士卒三分之一，而城不拔者，此攻之灾也。《翻译孙子兵法》

例⑬ 

4. 定语句 主句中的定语成分由一个分句充当时，即构成定语句。

一组条件复句。

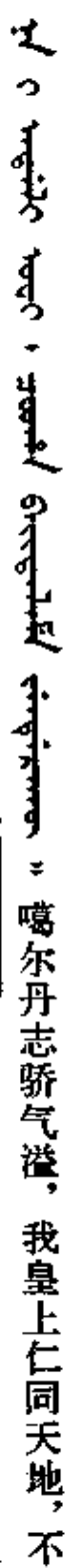
 (海寇不靖，「则」沿海兵民不得安也)，实际上是


势不可维持) 实际上是一个并列复句。例⑭中的宾语句  与  (国

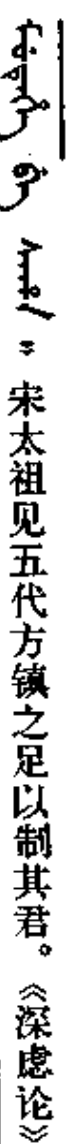
连。例⑭中的宾语句  与  (人心已动摇) 和  (国

以上七句，均系宾语句的例子。宾语句，一般都要以宾格助词  与后面主句的谓语动词相

忍加兵。《亲征平定朔漠方略》

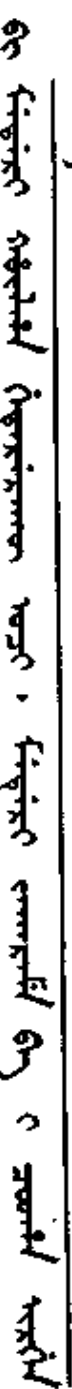
 噶尔丹志骄气溢，我皇上仁同天地，不

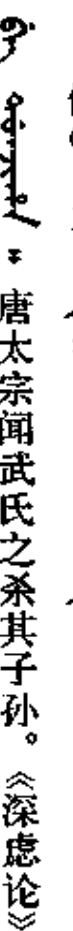
例⑮ 


例⑯  宋太祖见五代方镇之足以制其君。《深虑论》

例⑰ 

例⑱  朕惟海寇不靖，沿海兵民不得安也。《平定海寇方略》

例⑲ 

例⑳  唐太宗闻武氏之杀其子孙。《深虑论》

例㉑ 

例⑳

6. 补语句 主句中的补语成分由一个分句充当时，即构成补语句。

从以上例句可以看出，满语状语句基本上以表时间为主。

间的状语句。

本句中， (下官我在吃紧时)，也是表时

= 下官我正吃紧时，幸而李千总率军来到。(康熙朝《密本档》)

例㉑

本句中， (我登陆时)，是表时间的状语句。

= 我登陆时，贼张煌言等各给六两银。(康熙朝《密本档》)

例㉒

本句中， (正在办官事)，是表时间的状语句。

事，彼此闹起来了。

例㉓

本句中， (朱圣芝在海上时)，为表时间的状语句。

之为殿下。(康熙朝《密本档》)

1. 联合关系的并列复句 这种复句多数不用关联词语。有的要用关联词语，常用的关联词语是，在意义上各分句之间的关系是平等的，不分主从。

(二) 并列复句 并列复句是由两个或两个以上的分句，平等地联接起来的复句。其特点

语句是平等的。(父亲教训儿子)，都是表示比較的补语句。

例③中的补语句是表示比較的补语句。和例④中的补语句还强。(雍正朝《内务府朱批奏折》)

例④ 赫世亨之气息，较之我等初一日前去探望，又显虚弱矣。(康熙朝《内务府朱批奏折》)

例⑤ 范河、懿路、蒲河此三城无门，故都堂降书责令备

上边我们举了表引用的补语句的例子，下面我们再分析几个补语句。

所以在分析句子结构时，应特别注意补语句的用法。

句中第一个 表示原因，是连词，第二个 表示引用，是引用补语。

门。《满文老档》

例⑦ 尚德崇功，国家之大典，翰忠尽职，臣子之常经。《嘉庆八年给韩德旺之诰命》

例⑧ 将军有守城之责，督办有剿匪之任。《同治朝《库克吉泰奏折》》

例⑨ 读了书而且把字亦写了。《重刻清文虚字指南编》

例④ 一边说而一边去。《金瓶梅》

例③ 壁上多古人书画，案头放一套书。《聊斋·娇娜》

例② 天上飞禽，地下走兽。《清文启蒙》

例① 一面……等。

语有 (而且)， (和、以及)， (一面……)

我方不仅不睬，亦不再三与

例⑩ 我方不仅不睬，亦不再三与

天下、地之上谓之中，又两物之间亦谓中。《御制清文鉴》

例⑪ 之乱，准噶尔人不仅怨声载道，而且横遭蹂躏。《乾隆朝《俄罗斯档》》

因阿睦尔撒纳

不但与兵餉无亏，于地方实有裨益。《重刻清文虚字指南编》

例⑫ 有二十余人被冲走。《乾隆朝《八十五奏折》》

不仅蒋家、高强、城西三村之房屋皆被冲毁，尚

例⑬ 尸填巨港之岸，血满长城之窟。《吊古战场文》

关联词语有 (况且) 等递进连词。例如：

例⑭ (不但、不仅)，(而且)，(不只、不

递进关系的并列复句 这种复句是由在意义上有递进一层关系的几个分句组成。常用的

关联词语有

递进关系的并列复句 这种复句是由在意义上有递进一层关系的几个分句组成。常用的

关联词语有

递进关系的并列复句 这种复句是由在意义上有递进一层关系的几个分句组成。常用的

（三）主从复句 主从复句是由有从属关系的两个分句组成的复句，它一般由一个主句和一

论》）

物贿结生番，容留藏匿，或恃其人众胁迫生番，生番畏其凶恶，任听宰处。（乾隆朝《上

余书》）

或特其人众胁迫生番，生番畏其凶恶，任听宰处。（乾隆朝《上

余书》）

《平定金川方略》

或俟大兵齐集，或俟有隙可乘，即行进剿。

例⑭

或因人以立教，或随事以敷言。《大清圣祖仁皇帝圣训》

例⑮

目晓谕驱逐。《亲征平定朔漠方略》

或臣等亲率兵剿灭，或差官赴彝人头

例⑯

（或，或者），……（或是，或者）等选择连词。例如：

者「数者必居其一」。常用的关联词语有……（或，或者），……

昔者禹抑洪水，而天下平。《重刻清文虚字指南编》

例④ 能管辖属下，以致盗贼生发，小民无以为生。《亲征平定朔漠方略》

能管辖属下，以致盗贼生发，小民无以为生。《亲征平定朔漠方略》

例③ 上以其地雄胜，诏建楼于巔。《阅江楼记》

例② 先帝知臣谨慎，故临崩寄臣以大事也。《前出师表》

例① 先帝知臣谨慎，故临崩寄臣以大事也。《前出师表》

果连词和后置词。

为)，(因为)，(由于)，(因为、由于)，(由于)等因果的

果的是主句。常用的关联词语有 (因为、因说)，(因为)，(因

果连词和后置词。

为)，(因为)，(由于)，(因为、由于)，(由于)等因果的


果的是主句。常用的关联词语有 (因为、因说)，(因为)，(因

1. 因果关系：因果关系的复句是说明一件事情的原因和结果的。说明原因的是从句，说明结






主从复句中主要有以下几种关系：

个从属于主句的不能独立的从句所组成，从句一般位于主句之前。

从善如流，乃能成功。《丹衷六箴》

例⑥  必须经理得宜，始可永远宁帖。《平定金川方略》

例⑧  (不管，无论) 等条件 (假设) 连词以及动词的条件 (假设) 副动词。例如：

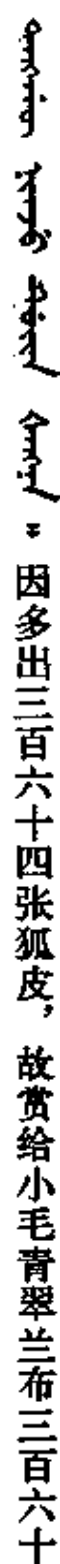
(如果……则)， (倘若……就)， (只有……才)， (若……才)， (倘若……就)，

设，主句则说明在这种条件下或假设下的结果。常用的关联词语有……

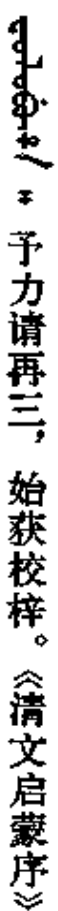
2. 条件 (假设) 关系：这种复句是表示条件 (假设) 和结论关系的复句。从句提出条件或假

例⑦  此乃我安南世代传国之宝，故爱不释手。《使交纪事》

四匹。《顺治年间档》

例⑧  因多出三百六十四张狐皮，故赏给小毛青翠兰布三百六十

例⑨  予力请再三，始获校梓。《清文启蒙序》

例⑩ 

例⑪ 

例⑲ 虽然无过，不可不慎其微。《重刻清文虚字指南编》

例⑳ 思索。《重刻清文虚字指南编》

例㉑ 虽长不满七尺，而心雄万夫。《与韩荆州书》

例㉒ 别人。《重刻清文虚字指南编》

例⑳ 你错了，反倒赖
(然而)……(虽说)，(然而)……(虽有)等。

前一分句说下去，而是全然相反或相对。常用的关联词语有(但是)，(而)，(虽然)，

3. 转折关系：在转折关系复句中，主句和从句在意义上作了一个转折，即后一分句不是顺着不可不会，尤不可不知。《重刻清文虚字指南编》

例㉓ 任凭怎样竭诚报效，亦不能仰酬于万一。(乾隆朝《月折档》)

是多重复句。依照层次，多重复句可以分为二重复句、三重复句及三重以上的复句。这种复句能句，叫做多重复句。有的复句包含有三个或三个以上的分句，可是只有一层关系，这样的复句不

(四) 多重复句 包含有三个或三个以上的分句，同时有两层或两层以上的意义关系的复句用第一个格式，前一分句的谓语动词不必重迭，使用第二个格式，前一分句的谓语动词必须重迭。(动词词干)加(了)……(动词词干)加(了)……都是「宁可……决不……」之意。使

「……」和「……」(动词词干)加(了)……(动词词干)加(了)……不可损人。

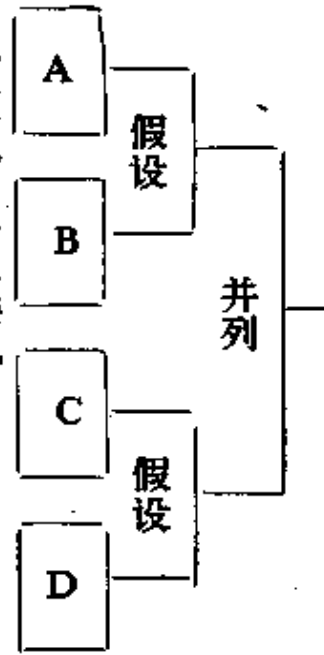
例③ 子弟宁可终岁不读书，不可一日近小人。《六
不可损人。

例④ 子弟宁可终岁不读书，不可一日近小人。《六
事箴言》

又骇众听闻，何如有城可守而勿失，更为有备无虞乎。(乾隆朝《满文实录》)

与其失之复取，既烦我兵力，

例② 并列C
 假设A 假设B
 假设D



处江湖之远，则忧其君。《岳阳楼记》

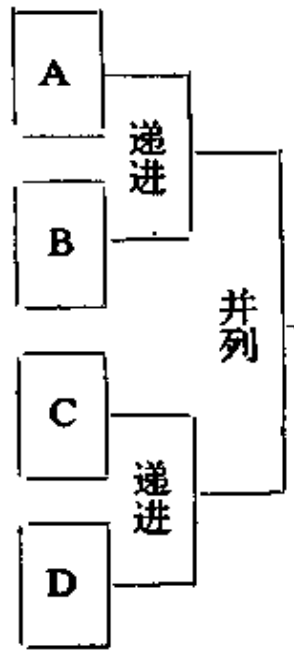
例① 假设A 假设B 假设C 假设D
 假设C 假设D 假设A 假设B

1. 二重复句 有两层意义关系的复句叫做二重复句。

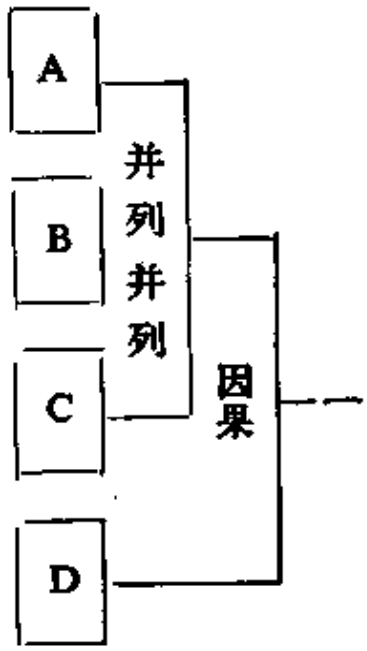
二层意义关系，用『表示第三层意义关系。每句之后附有图解。

层……一层一层地分析下去。为了便于举例说明，例句中用一表示第一层意义关系，用=表示第二层意义关系，用『表示第三层意义关系。然后综观全局，注意观察第一层、第二层、第三层意义关系，然后综合全局，注意观察第一层、第二层、第三层意义关系，然后综合全局，注意观察第一层、第二层、第三层意义关系。准确、周密地表达比较复杂的思想。

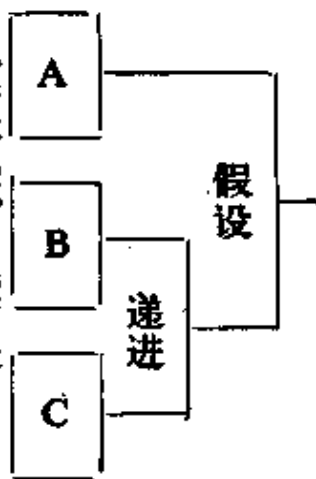
可不忘。《菜根谭》
 我有功于人不可念，而过则不可不念，人有恩于我不可忘，而怨则不



例③
 有司表为仁里，君子称为义门；天下推为望族，岂不美哉！《圣谕广训》
 有司表为仁里，君子称为义门；天下推为望族，岂不美哉！
 有司表为仁里，君子称为义门；天下推为望族，岂不美哉！
 有司表为仁里，君子称为义门；天下推为望族，岂不美哉！

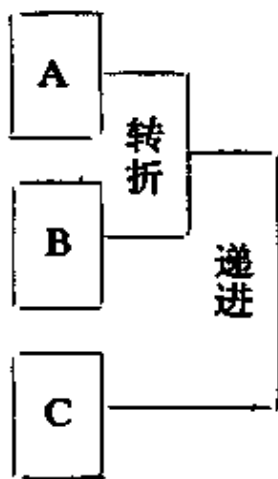


则责攸之，裨、允等之咎，以彰其慢。《出师表》



若无兴复之言，

米。《渝行旗务奏议》



米。《渝行旗务奏议》

铺户贾人虽买米积贮，米仍在于京师，且京师居住之人，俱仰食仓内之

米。《渝行旗务奏议》

米。《渝行旗务奏议》

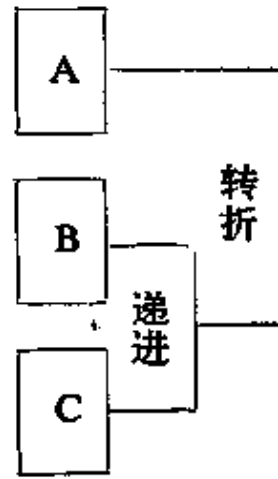
递进 C

假设 B

递进 C

转折 B

2. 三重复句 有三层意义关系的复句叫做三重复句。



《清文启蒙》

虽不甚富，亦可谓殷实之家，称得起是忠直老实人。

例⑧ 虽不甚富，亦可谓殷实之家，称得起是忠直老实人。



转折 B

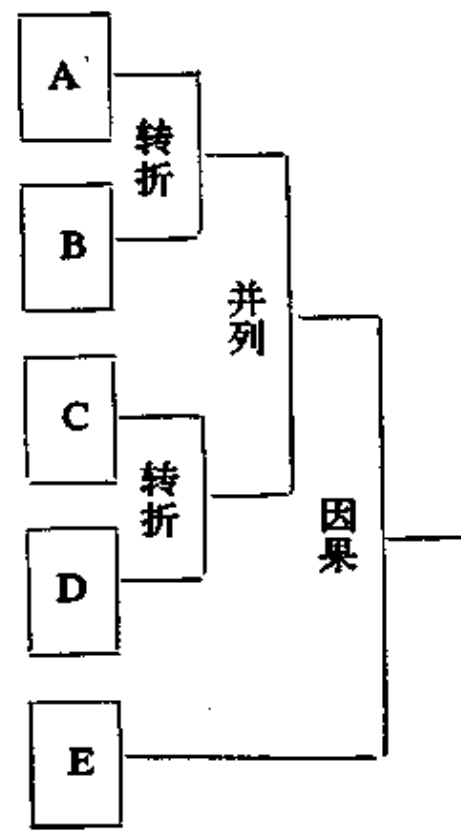
递进

而水立涸矣，财之流不节，则用之无度，而财立匮矣。《圣谕广训》

而水立涸矣，财之流不节，则用之无度，而财立匮矣。《圣谕广训》

而水立涸矣，财之流不节，则用之无度，而财立匮矣。《圣谕广训》

而水立涸矣，财之流不节，则用之无度，而财立匮矣。《圣谕广训》



浊我独清，众人皆醉我独醒，是以见放。《渔父辞》

浊我独清，众人皆醉我独醒，是以见放。《渔父辞》

浊我独清，众人皆醉我独醒，是以见放。《渔父辞》

《威丰朝《英類奏折》》

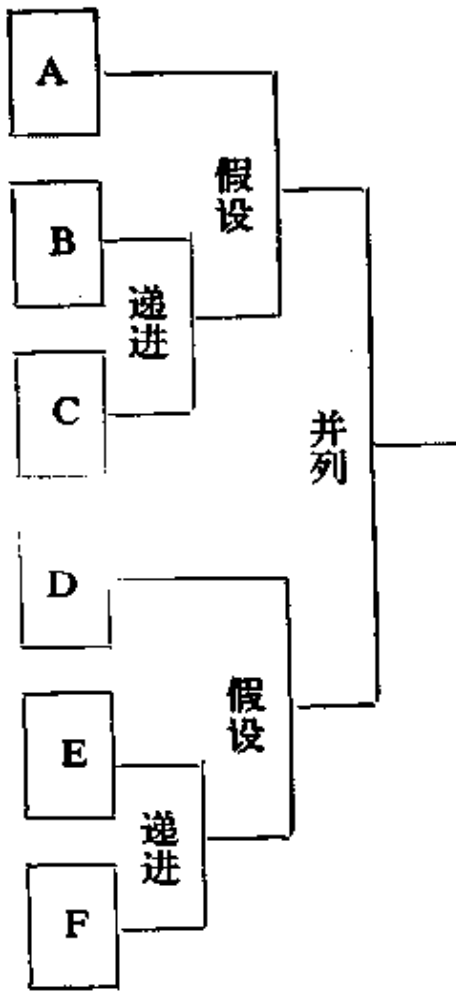
经奴才分别批结，核查均于原案相符，除将原册咨送刑部外，理应循例奏闻。

排除D

因果C

连贯B

例⑩



孟子曰：「人人亲其亲，

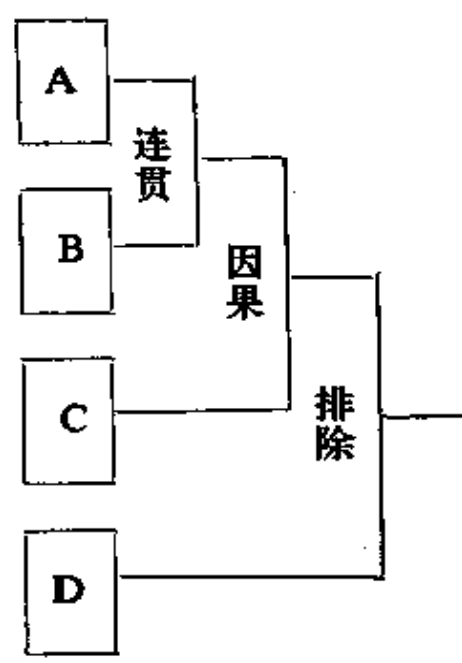
例① 意念的动词与单句和复句相联系。请看下列引用句的例子：

引用补语句与复句有着密切的关系，均以 \sim 表示引用部分结束，并通过 \sim 后面的表言语
 生结构上的联系，而引用补语是作为单句中的一个成分出现的，所以在结构上，引用补语与单句，
 以是一段话，引用部分直接以 \sim 表示结束，有时也可省略。与前面的提示部分不发
 句与引用补语、引用补语句不同。一般说来，引用句比较复杂，其引用部分可以是一句话，也可

(五) 引用句 前面我们已经讲过了引用补语和引用补语句。现在讲满语中的引用句。引用

真进行分析，就可以搞清它的层次和脉络。

当然，多重复句还有超过三层意义关系的更为复杂的情况，但只要掌握其意义上的联系，认



(內務府朱批奏折醫葯衛生類)

大夫李凱等言稱：自從飲用了補氣、治咳嗽的葯以來，王的身体、咳病均較前好些了。



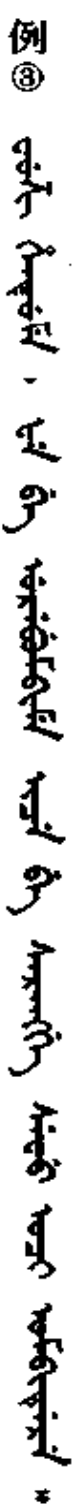
例⑤ 

夏侯淵覽之，詔書曰：凡為將者，當以剛柔相濟，不可徒恃其勇。《三國志》



例④ 

子曰：「溫故而知新，可以為師矣。」

例③ 

有人曰：「鱗者莽也，殺之，于將軍不利」。《隨軍紀行》

例② 

長其長，而天下平」。《聖諭廣訓》



常用词汇表

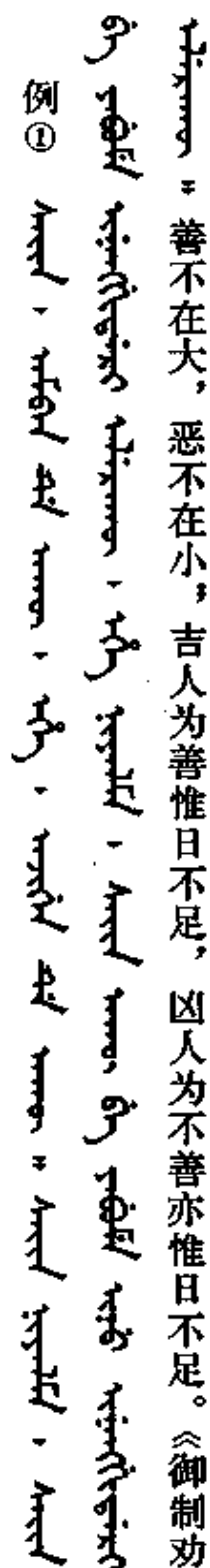
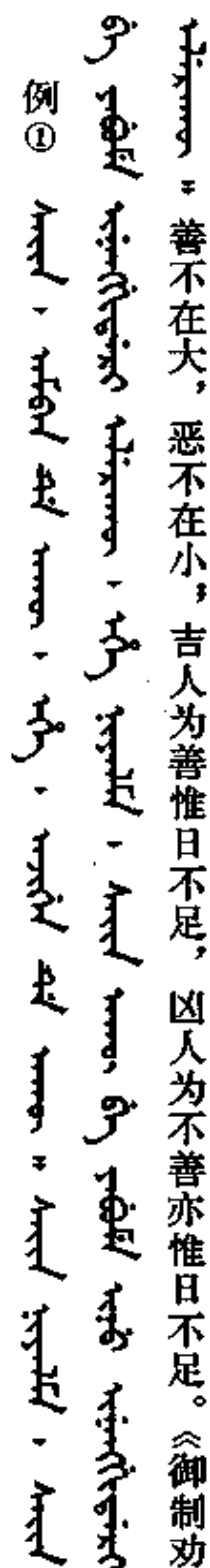
满汉对照阅读文选

满文的标点符号



附 录

本句中，后面所用的标点符号「·」均为句中主语

善要言》

例① 

下面仅举数例原文加以说明。

满文图书资料时不能只按标点符号来断句，必须结合文章的具体内容来理解，才不致产生错误。置格助词  后面常用标点符号「·」，这时就明显地属于句中的语气停顿。所以在阅读翻译句中的语气停顿。例如在满文图书资料中，在动词的形动词、动名词以及宾格助词  方向位一般来说都较长，所以满文标点符号「·」的作用，除了用于句子结构的停顿以外，经常还用于格的。由于满文的虚词和动词词尾的变化相当丰富，往往可以起断句的作用，加之满语书面语句当于逗号、顿号，后一个相当于句号、标题号等。但在实际运用中，标点符号的用法并不是很严。满文图书资料中的标点符号是比较简单的，只有两个，即「·」和「:」。大体上前一个相

满文的标点符号

号则起顿号作用。


例③ 

之后的「:」号表示分句间停顿，相当于逗号作用，其余用于人名、官名之间的「:」号，情形也较复杂，用于格助词是、之之后的「:」号表示句中的语气停顿，用于、之后、

本句中所用三个「:」号，分别表示圣旨结束、堂谕结束和全文结束。所用「:」号多达九

刘格抄讫。《内务府满文上传档》

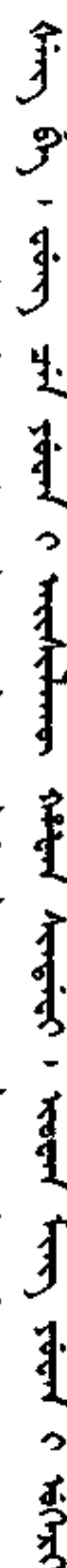
明、内务府总管来保、李延禧等堂谕：交付该处等语。奉宸苑笔贴式明保、都虞司笔贴式于圆明园总管上行走。钦此。奉总管内务府事务和硕庄亲王、散秩大臣兼内务府总管常

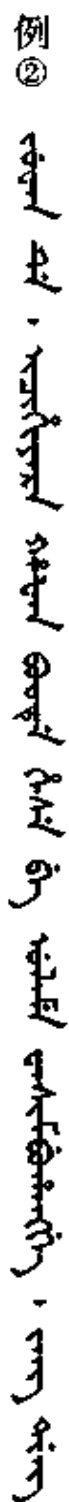
 初十日，郎中宝德转奉上谕：著张定生补放奉宸苑员外郎，









例② 

个「:」号均为语句结束时用。

之后的语气停顿。这样可以起强调主语的作用。其余两个标点符号「:」均为分句的停顿，两

۱۰۱۱
 ۲۷
 ۲۸
 ۲۹
 ۳۰
 ۳۱
 ۳۲
 ۳۳
 ۳۴
 ۳۵
 ۳۶
 ۳۷
 ۳۸
 ۳۹
 ۴۰
 ۴۱
 ۴۲
 ۴۳
 ۴۴
 ۴۵
 ۴۶
 ۴۷
 ۴۸
 ۴۹
 ۵۰
 ۵۱
 ۵۲
 ۵۳
 ۵۴
 ۵۵
 ۵۶
 ۵۷
 ۵۸
 ۵۹
 ۶۰
 ۶۱
 ۶۲
 ۶۳
 ۶۴
 ۶۵
 ۶۶
 ۶۷
 ۶۸
 ۶۹
 ۷۰
 ۷۱
 ۷۲
 ۷۳
 ۷۴
 ۷۵
 ۷۶
 ۷۷
 ۷۸
 ۷۹
 ۸۰
 ۸۱
 ۸۲
 ۸۳
 ۸۴
 ۸۵
 ۸۶
 ۸۷
 ۸۸
 ۸۹
 ۹۰
 ۹۱
 ۹۲
 ۹۳
 ۹۴
 ۹۵
 ۹۶
 ۹۷
 ۹۸
 ۹۹
 ۱۰۰
 ۱۰۱
 ۱۰۲
 ۱۰۳
 ۱۰۴
 ۱۰۵
 ۱۰۶
 ۱۰۷
 ۱۰۸
 ۱۰۹
 ۱۱۰
 ۱۱۱
 ۱۱۲
 ۱۱۳
 ۱۱۴
 ۱۱۵
 ۱۱۶
 ۱۱۷
 ۱۱۸
 ۱۱۹
 ۱۲۰
 ۱۲۱
 ۱۲۲
 ۱۲۳
 ۱۲۴
 ۱۲۵
 ۱۲۶
 ۱۲۷
 ۱۲۸
 ۱۲۹
 ۱۳۰
 ۱۳۱
 ۱۳۲
 ۱۳۳
 ۱۳۴
 ۱۳۵
 ۱۳۶
 ۱۳۷
 ۱۳۸
 ۱۳۹
 ۱۴۰
 ۱۴۱
 ۱۴۲
 ۱۴۳
 ۱۴۴
 ۱۴۵
 ۱۴۶
 ۱۴۷
 ۱۴۸
 ۱۴۹
 ۱۵۰
 ۱۵۱
 ۱۵۲
 ۱۵۳
 ۱۵۴
 ۱۵۵
 ۱۵۶
 ۱۵۷
 ۱۵۸
 ۱۵۹
 ۱۶۰
 ۱۶۱
 ۱۶۲
 ۱۶۳
 ۱۶۴
 ۱۶۵
 ۱۶۶
 ۱۶۷
 ۱۶۸
 ۱۶۹
 ۱۷۰
 ۱۷۱
 ۱۷۲
 ۱۷۳
 ۱۷۴
 ۱۷۵
 ۱۷۶
 ۱۷۷
 ۱۷۸
 ۱۷۹
 ۱۸۰
 ۱۸۱
 ۱۸۲
 ۱۸۳
 ۱۸۴
 ۱۸۵
 ۱۸۶
 ۱۸۷
 ۱۸۸
 ۱۸۹
 ۱۹۰
 ۱۹۱
 ۱۹۲
 ۱۹۳
 ۱۹۴
 ۱۹۵
 ۱۹۶
 ۱۹۷
 ۱۹۸
 ۱۹۹
 ۲۰۰

纵寇殃民，貽误封疆，国宪具存，尔其慎之。故谕。
 治罪。尔受兹委任，须持廉秉公，殫力奋勇，歼寇固圉，斯称厥职。如或贪黷乖张，因循怠忽，
 词讼、民事俱系有司职掌，不得干预。文官迟误粮餉及隐匿贼情不报者，尔移会巡抚指参，从重
 巡抚、提督，以军法从事。敕中开载未尽事宜，皆申报总督、巡抚、提督，参酌施行。一应钱粮、

乾隆十六年五月二十七日

乾隆十六年五月二十七日

朕聞爾部官員，於陵寢附近，
 多被斫伐，向來守護未周，殊不合理。
 爾部即將殘毀諸處，盡行修葺。
 現存樹木，永禁樵采，添設陵戶，
 令其小心看守。責令昌平道官，
 不時嚴加巡察。爾部仍酌量
 每年或一次，或兩次，差官察閱，
 勿致疎虞。特諭。欽此。

諭

兩
 次
 差
 官
 察
 閱
 ，
 勿
 致
 疎
 虞
 。
 特
 諭
 。
 欽
 此
 。

諭

乾隆十五年十二月初七日奉朱批：太多了。钦此。
 乾隆十五年十一月初四日
 理应恭折呈进。惟因此等马匹均为番地新马，伏乞皇上命上駉院试选，施恩收留。为此谨奏。
 此。钦遵。为此咨文等语到来。奴才即派官员往覓，所得之马经奴才亲自试骑，得其佳者十八匹，
 分健壮。据说番地易得此种良马，尔等咨文巡抚鄂常，令其选些体大、驯良、毛色好者送来。钦

乾隆十五年十二月初七日奉朱批：太多了。钦此。

乾隆十五年十一月初四日

理应恭折呈进。惟因此等马匹均为番地新马，伏乞皇上命上駉院试选，施恩收留。为此谨奏。

此。钦遵。为此咨文等语到来。奴才即派官员往覓，所得之马经奴才亲自试骑，得其佳者十八匹，分健壮。据说番地易得此种良马，尔等咨文巡抚鄂常，令其选些体大、驯良、毛色好者送来。钦

于本月二十日，穆魯阿派印房协领纳尔吉春将西安将军印与上谕书笈、令箭等项送将前来，奴才回任视事，如军务紧急，该将军仍应出省城督办，不得坐守省城，致误戎事等因。钦此。钦遵。窃于同治六年四月十八日，署理西安将军穆魯阿咨开，本日奉批折，军机大臣奉旨，库克吉泰奴才库克吉泰跪奏：为遵旨回任视事，恭折接印日期，叩谢天恩，仰祈圣鉴事。

ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ

ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ

ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ

ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ

ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ

ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ

ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ

ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ

ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ

ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ ᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ᠶᠡᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠭ

同治六年五月初一日军机大臣奉旨知道了。钦此。

奴才惟竭尽駑駘之力，力加整顿一切操练防备事务，如军务紧急，仍出省城督办，以图仰酬鸿恩除，正惶恐之际，复承恩命回任视事。今陕西军务尚未完竣，将军有守城之责，督办有剿匪之任，疆北路军务，又奉命先办陕西剿灭捻贼事务，数月以来，虽严飭诸军，连得胜仗，但逆贼尚未剿当即恭设香案，望阙叩头而领之。伏思，奴才一介庸愚蒙古世仆，前蒙圣恩授西安将军，督办新

于万一。理应谨将奴才遵旨回任、接印视事缘由恭折叩谢天恩。伏乞皇太后，皇上圣鉴。谨奏。

繕清單恭呈御覽。伏乞皇上聖鑒。謹奏。

實于农田大有裨益。至各府、厅、州、县报到四月份粮价比较上月微有减落之处，理合具奏，并日复得雨一寸余。并据各属驰报，一律均沾。当此二麦秀穗，各色禾苗渐长之际，得以普被甘膏，得雨，一二寸不等。十三日大霈甘霖，入土深透。十八日又得雨，三四寸不等。十九、二十一等折奏蒙圣鉴。伏查，盛京城附近地方，自四月下旬以后缺雨，望泽甚殷，嗣于五月初七、初八等日奴才宗室明兴阿、盛泰跪奏，为恭折奏闻事。窃照本年三月份粮价及四月份得雨情形业经恭

奏

摺

奏

摺

摺

奏

保，李延禧具奏，由和硕庄亲王面奏。奉旨：依议。钦此。
 办理内务府事务、议政大臣、和硕庄亲王允禄，内务府大臣兼散秩大臣常明，内务府大臣来
 折谨奏，请旨。
 书交刑部，解送总督查弼纳处，色楞额、李周望等审讯案内，如有质对之处，仍令审讯。为此缮

于雍正元年五月初八日奉旨：所议好，照此实行。

奏人。

听其糶卖。倘有无知兵丁不计足食，尽行糶卖，令该管参领、佐领、骁骑校等责惩，以示警戒。不肖贾人勒措贫民，重索价值，亦未可知。请定官价，令其糶卖。至于兵丁米石，若实有盈余者，准卖，恐价值反致昂贵。将巴图所请之处，应无庸议。嗣后，遇青黄不接之时，米价腾贵，或有查，铺户贾人虽买米积贮，米仍在京师。且京师居住之人，俱仰食仓内之米，若将兵丁米石概不纷纷买米积贮，俟价昂时糶卖，颇有碍于兵丁生计，请将贾人买米并兵丁卖米之处概行禁止等语。八旗都统等及顺天府尹议覆：据给事中巴图奏称，窃见，每年开仓放米之时，铺户贾人俱

听其糶卖。倘有无知兵丁不计足食，尽行糶卖，令该管参领、佐领、骁骑校等责惩，以示警戒。不肖贾人勒措贫民，重索价值，亦未可知。请定官价，令其糶卖。至于兵丁米石，若实有盈余者，准卖，恐价值反致昂贵。将巴图所请之处，应无庸议。嗣后，遇青黄不接之时，米价腾贵，或有查，铺户贾人虽买米积贮，米仍在京师。且京师居住之人，俱仰食仓内之米，若将兵丁米石概不纷纷买米积贮，俟价昂时糶卖，颇有碍于兵丁生计，请将贾人买米并兵丁卖米之处概行禁止等语。八旗都统等及顺天府尹议覆：据给事中巴图奏称，窃见，每年开仓放米之时，铺户贾人俱

۱۰
 ۱۱
 ۱۲
 ۱۳
 ۱۴
 ۱۵
 ۱۶
 ۱۷
 ۱۸
 ۱۹
 ۲۰
 ۲۱
 ۲۲
 ۲۳
 ۲۴
 ۲۵
 ۲۶
 ۲۷
 ۲۸
 ۲۹
 ۳۰
 ۳۱
 ۳۲
 ۳۳
 ۳۴
 ۳۵
 ۳۶
 ۳۷
 ۳۸
 ۳۹
 ۴۰
 ۴۱
 ۴۲
 ۴۳
 ۴۴
 ۴۵
 ۴۶
 ۴۷
 ۴۸
 ۴۹
 ۵۰
 ۵۱
 ۵۲
 ۵۳
 ۵۴
 ۵۵
 ۵۶
 ۵۷
 ۵۸
 ۵۹
 ۶۰
 ۶۱
 ۶۲
 ۶۳
 ۶۴
 ۶۵
 ۶۶
 ۶۷
 ۶۸
 ۶۹
 ۷۰
 ۷۱
 ۷۲
 ۷۳
 ۷۴
 ۷۵
 ۷۶
 ۷۷
 ۷۸
 ۷۹
 ۸۰
 ۸۱
 ۸۲
 ۸۳
 ۸۴
 ۸۵
 ۸۶
 ۸۷
 ۸۸
 ۸۹
 ۹۰
 ۹۱
 ۹۲
 ۹۳
 ۹۴
 ۹۵
 ۹۶
 ۹۷
 ۹۸
 ۹۹
 ۱۰۰

汉语语法

三丝，造册详送。经臣等以所估工料有无浮多，复飭令大加核减，另造妥册送核去后，兹据详覆，实，出具印结呈送。随经檄飭估计册报。行据该县详核，估需工料银九百一十五两九分八厘五毫，椽檩朽折，其余周围墙垣低矮，详请估修，以隆体制。当经檄委奉天理事通判伊清额查验属俱系捡用旧料，不能历久，且历今一十四载，亦未动项粘补。现在墙壁歪斜，砖瓦脱落，顶箔糟一次，至今已历二十九年，并未动项修理。又节、孝、忠义等祠，于乾隆十六年修理一次。从前文庙工程一案，缘该学明伦堂并两斋房及大门、仪门等项，据称建自康熙年间，于乾隆元年修理奉天府尹臣耀海等谨题：为请修文庙以重学校事。该臣等看得，承德县知县富昌详请修理

题 本

奉天府尹臣耀海等谨题：为请修文庙以重学校事。该臣等看得，承德县知县富昌详请修理
 文庙工程一案，缘该学明伦堂并两斋房及大门、仪门等项，据称建自康熙年间，于乾隆元年修理
 一次，至今已历二十九年，并未动项修理。又节、孝、忠义等祠，于乾隆十六年修理一次。从前
 俱系捡用旧料，不能历久，且历今一十四载，亦未动项粘补。现在墙壁歪斜，砖瓦脱落，顶箔糟
 烂，椽檩朽折，其余周围墙垣低矮，详请估修，以隆体制。当经檄委奉天理事通判伊清额查验属
 实，出具印结呈送。随经檄飭估计册报。行据该县详核，估需工料银九百一十五两九分八厘五毫
 三丝，造册详送。经臣等以所估工料有无浮多，复飭令大加核减，另造妥册送核去后，兹据详覆，

此項工程，係屬重要，應由該部核議施行。除將估計清冊并查驗印結送部查核外，理合具題，伏乞皇上睿鑒，敕部核議施行。謹題，請旨。

臣等復核無異，逐加節省，共減去銀二十七兩三錢二厘，實在共需工料銀八百八十七兩七錢九分六厘五毫三絲，

除將估計清冊并查驗印結送部查核外，理合具題，伏乞皇上睿鑒，敕部核議施行。謹題，請旨。

造具妥冊，出具印結，詳請在節年征存地丁項下動撥，備料鳩工，及時修理前來。臣等復核無異，逐加節省，共減去銀二十七兩三錢二厘，實在共需工料銀八百八十七兩七錢九分六厘五毫三絲，

日抵肇庆府驻扎衙门接任。所有微臣到任日期，理合题报，伏乞皇上睿鉴。谨具题知。
 防及王命旗牌等项到臣，臣即恭设香案，望阙叩头，谢恩启用，具疏题报在案。兹臣于四月初十
 行至臣属广东南雄府，准署理广东广西总督印务，广西巡抚陈元龙委员赉送钦颁总督广东广西关
 微臣到任日期事。窃臣荷蒙圣恩，补授广东广西总督，陛辞赴任，于康熙五十六年四月初一日，
 总督广东广西等处地方军务兼理粮饷，兵部右侍郎兼都察院右副都御史臣杨琳谨题，为恭报

日抵肇庆府驻扎衙门接任。

所有微臣到任日期，理合题报，伏乞皇上睿鉴。

谨具题知。

防及王命旗牌等项到臣，

此種情形，在蒙古及西藏國地考中，已見其詳。其所以然之故，蓋由於蒙古及西藏國地考之範圍，過於狹窄，不足以容納此種情形之全部。故欲求其詳，非將此種情形之範圍，擴大至蒙古及西藏國地考之外，而求其詳於蒙古及西藏國地考之範圍之外，不可得也。

此種情形之範圍，應包括蒙古及西藏國地考之範圍，以及蒙古及西藏國地考之範圍之外，所有與此種情形有關之範圍。此種情形之範圍，應包括蒙古及西藏國地考之範圍，以及蒙古及西藏國地考之範圍之外，所有與此種情形有關之範圍。

此種情形之範圍，應包括蒙古及西藏國地考之範圍，以及蒙古及西藏國地考之範圍之外，所有與此種情形有關之範圍。此種情形之範圍，應包括蒙古及西藏國地考之範圍，以及蒙古及西藏國地考之範圍之外，所有與此種情形有關之範圍。

此種情形之範圍，應包括蒙古及西藏國地考之範圍，以及蒙古及西藏國地考之範圍之外，所有與此種情形有關之範圍。此種情形之範圍，應包括蒙古及西藏國地考之範圍，以及蒙古及西藏國地考之範圍之外，所有與此種情形有關之範圍。

臣部題請更替，至應給敕書，行文內閣撰給可也。為此，謹題，請旨。

乾隆二十九年七月十一日

履歷清單，恭呈御覽，伏候欽點一員，俟命下之日，札行該員到任管事，仍俟一年期滿預行報明，通政司副使皂保、正藍旗兵部郎中賦泰、鑲藍旗刑部郎中明保，共十六員，相應照例開列，另繕部郎中德山、正白旗內閣侍讀學士明福、鑲白旗兵部郎中尼唐阿、正紅旗禮部郎中素敏、鑲紅旗保送郎中格忠額、內務府保送員外郎勤保及戶部按俸開送俸深之鑲黃旗鴻臚寺卿關保、正黃旗禮部保送郎中塔章阿、禮部保送員外郎靈泰、兵部保送員外郎岱圖、刑部保送郎中覺羅阿楊阿、臣部部院將保舉官員各開送到部去后，今准宗人府保送理事官宗室存格、吏部保送員外郎錫福、戶部日，一年期滿，所有任滿日期理合預行報明等情，隨經臣部照例行文戶部，將俸深官員并行文各

(崇德元年九月卅日)

摘自《满文老档》十五函二十八册

复谕曰：毋须尔等固山额真亲往，择梅勒章京内能事者前往即可。谕毕，遂遣梅勒章京往迎。如是，则与不迎犬之人何异之有？谕毕，诸将奏曰：汗之明训，臣等何词以对？请亲往迎之。汗之谓也。尔等与彼无别，俱先抵家，置为尔等死战之士卒于不顾，致其仍在途中跋涉，劳顿未至。忘我，不来迎接，我等何不离之去矣，遂隐于山中，成为豺狼。其何故哉？盖不知忘恩负义之害，不念二犬之劳，置往迎之诺于脑后也。二犬见主不至，愤然曰：我等拼死相助，救其出险，彼竟厉鬼搏剧，乏极，不得归。其主曰：我先回，取食物迎尔，遂返其家。及见其妻，饱食之后，竟之搏。其有二犬，名喀萨尔与巴萨尔，为主人助，亦与厉鬼搏，将其咬毙，救主归家。时二犬与念死战之士，先自还家，漠不置顾，于心何忍？昔野史故事载云：有厉鬼执一人，欲食之，人之心思，焉能遍及兵民乎？汗安臣显者，惟兵民是赖也。尔等欲图功名，亦在士卒之力。尔等不将则已抵家二日矣。尔等当速往迎率之。吾命尔等各有所司，超擢仁恤者，意在兵民也。吾一人土尔格、达尔汉、叶克书、坦太等诸将曰：吾闻，我军尾队方至旧辽阳河沃黑渡口，尔等领兵之士刚林，内弘文院学士胡球等往谕出征之多罗武英郡王及固山额真费扬古、拜音图、阿三、叶臣，三十日，神圣汗命都察院承政阿西达尔汉，内秘书院大学士范文程、学士詹霸，内国史院大学

1848年 11月 18日 , 德意志 聯邦 議會 在 柏林 開幕 , 這是 德意志 歷史上 第一次 由 德國 人民 自己 選出 的 議會 。 議會 的 任務 是 制定 一部 統一的 德意志 憲法 。 議會 的 成立 是 德意志 歷史上 一個 重要的 轉折 點 , 它 標誌 著 德意志 民族 的 政治 覺醒 和 統一 的 願望 。

然而 , 議會 的 工作 並 不 順利 。 議會 內部 存在 著 嚴重 的 分歧 , 自由 派 和 保守 派 在 許多 問題 上 產生了 激烈的 爭論 。 此外 , 德意志 各邦 之間 的 利益 衝突 也 使 議會 的 工作 陷入 了 僵局 。 最終 , 議會 在 1849年 3月 宣佈 通過 了一部 憲法 , 但 這部 憲法 並 沒有 得到 德意志 各邦 的 承認 。

儘管 如此 , 1848年 的 革命 運動 仍然 對 德意志 的 歷史 產生了 深遠 的 影響 。 它 促進 了 德意志 民族 的 團結 和 統一 的 願望 , 為 後來 的 德國 統一 奠定了 基礎 。 此外 , 革命 運動 也 推動 了 德意志 社會 的 進步 和 民主 化 的 進程 。

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

一、昔者聖王之將建國也，必先慎乎德。有德此有人，有人此有土，有土此有財，有財此有用。德者本也，財者末也。外本而求末，此末本也。德有衰則財散，財散則民散。民散則國亡。故君子必先慎乎德。德薄則土不附，土不附則民不歸。民不歸則國不固。國不固則國危。國危則國亡。此德與財之理也。

二、昔者聖王之將建國也，必先慎乎德。有德此有人，有人此有土，有土此有財，有財此有用。德者本也，財者末也。外本而求末，此末本也。德有衰則財散，財散則民散。民散則國亡。故君子必先慎乎德。德薄則土不附，土不附則民不歸。民不歸則國不固。國不固則國危。國危則國亡。此德與財之理也。

三、昔者聖王之將建國也，必先慎乎德。有德此有人，有人此有土，有土此有財，有財此有用。德者本也，財者末也。外本而求末，此末本也。德有衰則財散，財散則民散。民散則國亡。故君子必先慎乎德。德薄則土不附，土不附則民不歸。民不歸則國不固。國不固則國危。國危則國亡。此德與財之理也。

四、昔者聖王之將建國也，必先慎乎德。有德此有人，有人此有土，有土此有財，有財此有用。德者本也，財者末也。外本而求末，此末本也。德有衰則財散，財散則民散。民散則國亡。故君子必先慎乎德。德薄則土不附，土不附則民不歸。民不歸則國不固。國不固則國危。國危則國亡。此德與財之理也。

五、昔者聖王之將建國也，必先慎乎德。有德此有人，有人此有土，有土此有財，有財此有用。德者本也，財者末也。外本而求末，此末本也。德有衰則財散，財散則民散。民散則國亡。故君子必先慎乎德。德薄則土不附，土不附則民不歸。民不歸則國不固。國不固則國危。國危則國亡。此德與財之理也。

诘其居里。答言：「北村。」亦询儿，儿伪云：「山洞。」长须人怪其洞居。儿笑曰：「我世居在，托在舅家。儿自是日游麀肆间。一日，见长须人亦杂俦中。儿审之确，阴缀系之。渐与语，妗，俾勿举火；「父待市中，不遑食也。」遂径去，隐以药置酒中。邀游市上，抵暮方归。父问所出钱许，裹付儿。儿少之。妗欲做汤饼啖儿。儿覩室无人，自发药囊，窃盈掬而怀之。乃趋告舅他出。妗诘母疾，答云：「连朝稍可。又以耗子啮衣，怒涕不解，故遣我乞猎药耳。」妗检核，易糜中，儿戏弄其侧，乘父他顾，盗钱去，沽白酒，寄肆廊。有舅氏城居，素业猎。儿奔其家。适从父入市，见帽肆挂狐尾，乞翁市之。翁不顾。儿牵父衣娇聒之。翁不忍过拂，市焉。父贸夜伏。未明，又闻二人以次复来，啾啾人丛林中，儿乃归。翁问所往，答：「宿何伯家。」俱去，惟长须独留，脱衣卧庭石上。审顾之，四肢皆如人，但尾垂后部。儿欲归，恐狐觉，遂终长须奴捧壶，衣老棕色。语俱细隐，不甚可辨。移时，闻一人曰：「明日可取白酒一瓶来。」顷之，儿薄暮潜入何氏园，伏莽中，将以探狐所在。月初升，乍闻人语。暗拨蓬科，见二人来饮，一患之，驱攘备至，殊无少验。不欲与夫同室处。向夕，竟奔别室。挽之，骂益甚。翁无策，尽扁他扉。妇奔去，则门自辟。翁药人汤水杂饮之，数日渐安。父子俱喜。一夜睡醒，失妇所在，父子又觅得于别室。由是复颛，未几，贾人归，就榻问讯。妇嫚骂，视若仇。儿以状对，父惊，延医药之。妇泻药詬骂。潜以但妇痴卧如死。

此奇儿，教之骑射。后贵至总戎。

选自《翻译聊斋》

由此奇儿，教之骑射。后贵至总戎。

明了，但益之嗽，呕痰辄数升，寻卒。北郭王氏妇，向崇于狐，至是问之，则狐绝而病亦愈。翁儿，讨狐之陈平也。于是父子荷狐归。见一狐秃尾，刀痕俨然。自定遂安。而妇瘠殊甚，心渐持而摇之，未尽也。父惊问：「何不早告？」曰：「此物最灵，一泄，则彼知之。」翁喜曰：「我奔。心知有异，告父同往验之；则两狐毙于亭上，一狐死于草中。喙津津尚有血出。酒瓶犹在，类，何靳些须？暇时，尚当与君痛饮耳。」遂与俱去，取酒授之，乃归。至夜，母竟安寝，不复之易。我先沽寄廊下，敬以相赠。我囊中尚有余钱，不愁沽也。」其人愧无以报。儿曰：「我本同恶，被断尾，十日始瘥，今复往矣。」言已，欲别，曰：「勿误我事。」儿曰：「窃之难，不若沽因问：「主人伊谁？」曰：「即曩所见两郎兄弟也。一私北郭王氏妇，一宿东村某翁家。翁家儿大曰：「吾侪多贫，故常窃时多。」儿曰：「此役亦良苦，耽惊忧。」其人曰：「受主人遣，不得不尔。」为可恨耳。」其人问：「在市欲作何？」儿曰：「父遣我沽。」其人亦以沽告。儿问：「沽未？」之耶？」其人熟审之，若信若疑。儿微启下裳，少少露其假尾，曰：「我辈混迹人中，但此犹存，洞府，君固否耶？」其人益惊，便诘姓氏。儿曰：「我胡氏子。曾在何处，见君从两郎，顾忘

售矣。实无力偿补，因叩头祈免死。时济农之弟罗卜藏台吉曾在宁夏相近毛明安地方劫掠马匹。游行捕猎，至吴喇忒之地，杀夺人畜是实。此事济农等皆不知。所掠人口除送到之外，余者已他之。至则曰，我等为噶尔丹所败，抛弃妻子，挈楚呼尔吴巴什之孙憨都台吉来奔，饥不能自存，以报。臣因待之嘉峪关。越四旬，得归者十八口。臣复至济农所，令遣使召额尔德尼和硕齐面诘与我回来，留六日即去。闻其率兵四百往劫，今尚在土谢图汗之地游牧。我试遣人追其所掠人畜过边往见我兄，我乃擅在大草滩游牧。方以不免罪戾是惧，敢劫掠吴喇忒乎？前额尔德尼和硕齐拉都虎奏言：臣奉命至巴图尔济农所，察讯劫掠吴喇忒事。济农言，我蒙圣恩，许我由水泉兵部督捕理事官拉都虎复奏吴喇忒被劫事。

康熙十九年二月庚午。

《亲征平定朔漠方略》卷之二

臣等因待之嘉峪关越四旬得归者十八口臣复至济农所令遣使召额尔德尼和硕齐面诘与我回来留六日即去闻其率兵四百往劫今尚在土谢图汗之地游牧我试遣人追其所掠人畜过边往见我兄我乃擅在大草滩游牧方以不免罪戾是惧敢劫掠吴喇忒乎前额尔德尼和硕齐拉都虎奏言臣奉命至巴图尔济农所察讯劫掠吴喇忒事济农言我蒙圣恩许我由水泉兵部督捕理事官拉都虎复奏吴喇忒被劫事

卜藏台吉向系札萨克，仍令循旧制入贡。奏至，上允之。

授为札萨克，各赐敕印，献纳年贡。至是，噶尔丹送罗卜藏台吉归札萨克图汗。札萨克图汗以罗年，特旨，以札萨克图汗之子袭为札萨克图汗，而封阿海台吉之子阿海带青为遵义益楚克台吉，图汗与罗卜藏台吉等内自相乱，札萨克图汗旗破身亡，而罗卜藏台吉避入厄鲁特噶尔丹部下。九顺治十二年，设立喀尔喀八札萨克。献纳年贡，罗卜藏台吉其一也。康熙元年，右翼札萨克喀尔喀罗卜藏台吉仍旧制入贡。

康熙二十年八月辛丑。

获人口马匹，理藩院遣官交与被掠之部。

巴图尔济浓既未行劫，可勿罪。额尔德尼和硕齐已撤噶尔丹，令其收捕。俟复奏到日再议。其察济浓因属下人等先曾劫掠鄂尔多斯牲畜，遂向其弟查取马一百二十匹交臣。谨一并奏闻。上曰：

7. 本词汇表按照转写满文的罗马(拉丁)字母的顺序排列。

6. 本词汇表未选虚词中的感叹词和摹拟词。

5. 所选形容词以性质形容词为主。

4. 所选名词以普通名词、抽象名词、时位名词为主。

3. 所选动词主要是基本动词，一般未选动词的各种形态变化和派生动词。

2. 所选词汇是清代满文文书档案中常见者。

1. 本词汇表收词二千三百多个，是学习满语、阅读满文资料所必须掌握的基本词汇。

几点说明：

满语常用词汇表

| | | |
|------------|-----------|----------------|
| མཚམས་མཚམས་ | acimbi | 驮 |
| མཚམས་མཚམས་ | aciha | 驮子, 行李 |
| མཚམས་མཚམས་ | acan | 合, 会 |
| མཚམས་མཚམས་ | acambi | 和好, 会见, 应当 |
| མཚམས་མཚམས་ | acabun | 效验, 合, 宜, 应 |
| མཚམས་མཚམས་ | acabumbi | 合卷 |
| མཚམས་མཚམས་ | abtarambi | 使合, 奉承, 引见, 吵闹 |
| མཚམས་མཚམས་ | absi | 不, 何其 |
| མཚམས་མཚམས་ | absambi | 往何处, 怎么, 好 |
| མཚམས་མཚམས་ | abka | 干瘦 |
| མཚམས་མཚམས་ | abdaha | 天 |
| མཚམས་མཚམས་ | abalambi | 叶子 |
| མཚམས་མཚམས་ | aba | 打围, 打猎 |
| མཚམས་མཚམས་ | aba | 围猎, 何处 |

A

| | | |
|------------|--------------|--------------|
| མཚམས་མཚམས་ | adun | 牧群 |
| མཚམས་མཚམས་ | adulambi | 牧放 |
| མཚམས་མཚམས་ | aduci | 放马人 |
| མཚམས་མཚམས་ | adu | (衣)服 |
| མཚམས་མཚམས་ | adasun | 大襟 |
| མཚམས་མཚམས་ | adarame | 怎么, 如何 |
| མཚམས་མཚམས་ | adambi | 陪, 附, 帮, 拼接, |
| མཚམས་མཚམས་ | adalisambi | 依稀, 仿佛 |
| མཚམས་མཚམས་ | adalingga | 相同的 |
| མཚམས་མཚམས་ | adali | 一样, 相同 |
| མཚམས་མཚམས་ | adaki | 邻, 欲陪 |
| མཚམས་མཚམས་ | adabumbi | 使陪, 使打围 |
| མཚམས་མཚམས་ | acuhün | 和睦 |
| མཚམས་མཚམས་ | acuhiyan | 谗言 |
| མཚམས་མཚམས་ | acuhiyadambi | 调唆, 谗谤 |
| མཚམས་མཚམས་ | acinggiyambi | 摇动, 感动 |

| | | |
|------------|------------|------------------|
| ᠠᠢ ᠠᠢ | ai ai | 各种，诸 |
| ᠠᠢ | ai | 何，什么，呜呼 |
| ᠠᠨᠤᠭᠠ | ahūngga | 长子 |
| ᠠᠨᠤᠨ | ahūn | 兄，哥哥 |
| ᠠᠨᠤᠯᠠᠮᠪᠢ | ahūlambi | 以兄事之 年长，为首行之， |
| ᠠᠨᠤᠴᠢᠯᠠᠮᠪᠢ | ahūcilambi | 自居兄长 |
| ᠠᠬᠠ | aha | 奴才，奴仆 |
| ᠠᠭᠤᠷᠠ | agūra | (器)皿 物件，(器)械， |
| ᠠᠭᠤ | agu | 先生，叟，老兄，君 |
| ᠠᠭᠡ | age | 皇子，阿哥，哥哥 |
| ᠠᠭᠠᠮᠪᠢ | agambi | 下雨 |
| ᠠᠭᠠ | aga | 雨 |
| ᠠᠶᠠᠮᠪᠢ | afambi | 炮斃子 |
| ᠠᠶᠠᠬᠠᠷᠢ | afahari | 攻战，攻伐，招惹， 签字 |
| ᠠᠶᠠᠬᠠ | afaha | 单子，篇，张 |
| ᠠᠶᠠᠪᠤᠮᠪᠢ | afabumbi | 交付 使战，任用，寄托， |







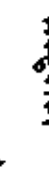
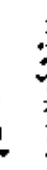








| | | |
|-----------------|---------------|-----------------------|
| ᠠᠢᠨᠠᠮᠪᠠᠬᠠᠳᠠᠰᠠᠳᠤ | ainambahafi | 怎得，怎么能够 |
| ᠠᠢᠨᠠᠬᠠᠢ | ainahai | 未必，怎么能够 |
| ᠠᠢᠨᠠᠬᠠᠰᠡᠮᠡ | ainaha seme | 断然，必然 |
| ᠠᠢᠮᠠᠨ | aiman | 之主 部落，外番，外夷 |
| ᠠᠢᠮᠠᠬᠠ | aimaka | 好像，莫非 |
| ᠠᠢᠬᠠᠪᠠᠳᠡ | aikabade | 倘若，如果 |
| ᠠᠢᠬᠠ | aika | 难道 想是，若，如，岂， |
| ᠠᠢᠶᠤᠮᠪᠢ | aifumbi | 食言，负约 |
| ᠠᠢᠶᠢᠨᠢ | aifini | 业已 |
| ᠠᠢᠳᠡ | aide | 在何处，怎么 |
| ᠠᠢᠪᠢᠮᠪᠢ | aibimbi | 肿 |
| ᠠᠢᠪᠢ | aibi | 何碍 |
| ᠠᠢᠬᠠᠰᠢᠨᠢ | ai hacin i | 有什么，何妨，何有， 哪样的，何等的 |
| ᠠᠢᠭᠡᠯᠢ | ai geli | 岂又 |
| ᠠᠢᠭᠡᠯᠬᠤᠨᠠᠬᠤ | ai gelhun aku | 岂敢，何敢 |
| ᠠᠢᠳᠠᠯᠵᠢ | ai dalji | 何干，何涉 |







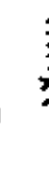
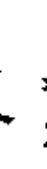








| | | | | | |
|--------|-------------|----------------|--------|-----------|----------------|
| ᠠᠵᡳᠭᡳ | a jige | 小 | ᠠᠵᡳᠭᡳᠨ | ajigan | 幼小 |
| ᠠᠵᡳ | a ja | 娘 | ᠠᠵᡳᠭᡳᠨ | aitumbi | 复元 死而复苏，苏醒， |
| ᠠᠵᡳᠭᡳᠨ | aisingga | 有利的，祐 | ᠠᠵᡳᠭᡳᠨ | aisingga | 爱新觉罗 |
| ᠠᠵᡳᠨ | aisin gioro | 爱新觉罗 | ᠠᠵᡳᠨ | aisin | 金 |
| ᠠᠵᡳᠨ | aisin | 金 | ᠠᠵᡳᠨ | aisimbi | 扶佑 |
| ᠠᠵᡳᠨ | aisilambi | 帮助，辅助，周济 | ᠠᠵᡳᠨ | aisilambi | 宰相 |
| ᠠᠵᡳᠨ | aisilabukū | 宰相 | ᠠᠵᡳᠨ | aisi | 利益 |
| ᠠᠵᡳᠨ | aisi | 利益 | ᠠᠵᡳᠨ | eisembi | 怎么说 |
| ᠠᠵᡳᠨ | eisembi | 怎么说 | ᠠᠵᡳᠨ | aise | 想必，敢是 |
| ᠠᠵᡳᠨ | aise | 想必，敢是 | ᠠᠵᡳᠨ | ainu | 为何，为什么 |
| ᠠᠵᡳᠨ | ainu | 为何，为什么 | ᠠᠵᡳᠨ | ainci | 想是 |
| ᠠᠵᡳᠨ | ainci | 想是 | ᠠᠵᡳᠨ | ainambi | 怎么样，何必，何为 |
| ᠠᠵᡳᠨ | ainambi | 怎么样，何必，何为 | ᠠᠵᡳᠨ | aku oho | 没了，亡故了 |
| ᠠᠵᡳᠨ | aku oho | 没了，亡故了 | ᠠᠵᡳᠨ | aku | 没有，无 |
| ᠠᠵᡳᠨ | aku | 没有，无 | ᠠᠵᡳᠨ | aksambi | 畏避 |
| ᠠᠵᡳᠨ | aksambi | 畏避 | ᠠᠵᡳᠨ | akjuhiyan | 脆，易怒之人 |
| ᠠᠵᡳᠨ | akjuhiyan | 脆，易怒之人 | ᠠᠵᡳᠨ | akjan | 雷 |
| ᠠᠵᡳᠨ | akjan | 雷 | ᠠᠵᡳᠨ | akjambi | 打雷 |
| ᠠᠵᡳᠨ | akjambi | 打雷 | ᠠᠵᡳᠨ | akdun | 坚固，结实，信守 |
| ᠠᠵᡳᠨ | akdun | 坚固，结实，信守 | ᠠᠵᡳᠨ | akdulambi | 固（守），巩固， 保举 |
| ᠠᠵᡳᠨ | akdulambi | 固（守），巩固， 保举 | ᠠᠵᡳᠨ | akdan | 信赖，依靠 |
| ᠠᠵᡳᠨ | akdan | 信赖，依靠 | ᠠᠵᡳᠨ | akdambi | 信赖，依靠，凭借 |
| ᠠᠵᡳᠨ | akdambi | 信赖，依靠，凭借 | ᠠᠵᡳᠨ | akdacuka | 可靠的，可信的 |
| ᠠᠵᡳᠨ | akdacuka | 可靠的，可信的 | ᠠᠵᡳᠨ | akambi | 伤心 |
| ᠠᠵᡳᠨ | akambi | 伤心 | ᠠᠵᡳᠨ | akacun | 伤感，悲伤 |
| ᠠᠵᡳᠨ | akacun | 伤感，悲伤 | ᠠᠵᡳᠨ | akacuka | 可悲伤的 |
| ᠠᠵᡳᠨ | akacuka | 可悲伤的 | ᠠᠵᡳᠨ | akabumbi | 困苦 |
| ᠠᠵᡳᠨ | akabumbi | 困苦 | ᠠᠵᡳᠨ | ajigen | 勒措，使人伤心， 幼小 |
| ᠠᠵᡳᠨ | ajigen | 勒措，使人伤心， 幼小 | | | |

| | | |
|-------------|-------------|-----------------|
| ᠠᠯᠵᠢᠮᠪᠢ | algimbi | 宣扬, 传扬 |
| ᠠᠯᠳᠦᠩᠭ᠎ᠠ | aldungga | 奇怪, 古怪, 异样 |
| ᠠᠯᠳᠠᠰᠢᠯᠠᠮᠪᠢ | aldasilambi | 半途废事 |
| ᠠᠯᠳᠠᠰᠢ | aldasi | 半途, 中道 |
| ᠠᠯᠳᠠᠩᠭ᠎ᠠ | aldangga | 疏远, 远 |
| ᠠᠯᠪᠠᠲᠤ | albatu | 粗俗, 鄙陋 |
| ᠠᠯᠪᠠᠰᠢ | albasi | 当差人 |
| ᠠᠯᠪᠠᠨ | alban | 正赋, 官(事), 贡 |
| ᠠᠯᠪᠠᠨ | albabun | 贡 |
| ᠠᠯᠠᠰᠠᠨ | alašan | 弩马, 弩骀 |
| ᠠᠯᠠᠷᠠᠮᠡ | alarame | 山走 顺山岗走, 顺矮平 |
| ᠠᠯᠠᠮᠪᠢ | alambi | 告诉 |
| ᠠᠯᠠ | ala | 平矮山, 山岗, 大阜 |
| ᠠᠯᠦᠨᠠᠮᠪᠢ | akūnambi | 到对岸, 架海 |
| ᠠᠯᠦᠨᠪᠤᠮᠪᠢ | akūmbumbi | 竭尽, 尽心 |
| ᠠᠯᠦᠨᠴᠢ | akūci | 若不是, 不则 |

| | | |
|--------------|--------------|--------------------|
| ᠠᠮᠠ | ama | 父亲 |
| ᠠᠯᠵᠢᠮᠪᠢ | aljambi | 离开, 许诺, 失色 |
| ᠠᠯᠢᠶᠠᠮᠪᠢ | aliyambi | 后悔, 等候 |
| ᠠᠯᠢᠰᠠᠮᠪᠢ | alisambi | 闷, 烦闷 |
| ᠠᠯᠢᠷᠠᠮᠡ | alirame | 沿山上(走) |
| ᠠᠯᠢᠨ | alin | 山 |
| ᠠᠯᠢᠮᠪᠢ | alimbi | 架(鹰) |
| ᠠᠯᠢᠮᠪᠠᠬᠠᠷᠠᠬᠤ | alimbaharakū | 承担, 接受, 盛裁, 不胜, 无任 |
| ᠠᠯᠢᠬᠤ | aliku | 盘子 |
| ᠠᠯᠢᠪᠤᠨ | alibun | 呈子 |
| ᠠᠯᠢᠪᠤᠮᠪᠢ | alibumbi | 呈递, 授与 |
| ᠠᠯᠬᠦᠳᠠᠮᠪᠢ | alhūdambi | 效法 |
| ᠠᠯᠬᠠ | alha | 花色的, 闪缎 |
| ᠠᠯᠵᠢᠰᠠᠮᠪᠢ | aljšambi | 张扬, 招摇 |
| ᠠᠯᠵᠢᠩᠭ᠎ᠠ | aljšingga | 有名望的 |
| ᠠᠯᠵᠢᠨ | aljin | 公水獭 名望, 名声, 声誉, |

| | | | | | |
|--------------|------------|--------------|--------------|-------------|-----------------------------|
| ᠠᠮᠵᠢ | amji | 伯父 | ᠠᠮᠢᠯᠠ | amila | 雄, 牡 |
| ᠠᠮᠭᠠᠮᠤᠪᠢ | angambi | 睡 | ᠠᠮᠴᠠᠮᠪᠢ | amcambi | 攀高, 搭讪, 越分行 追赶, 追究, 及(时) |
| ᠠᠮᠴᠠᠮᠪᠢ | amcatambi | 事 | ᠠᠮᠪᠤᠯᠠ | ambula | 广, 最, 颇 |
| ᠠᠮᠪᠠᠷᠠᠮᠪᠢ | ambarambi | 张大 | ᠠᠮᠪᠠᠨ | amban | 臣, 大 |
| ᠠᠮᠪᠠᠨ | amban | 臣, 大 | ᠠᠮᠪᠠᠯᠢᠩᠭᠤ | ambalingu | 雄伟, 魁伟, 景(封) |
| ᠠᠮᠪᠠᠯᠢᠩᠭᠤ | ambalingu | 雄伟, 魁伟, 景(封) | ᠠᠮᠪᠠᠬᠢᠯᠠᠮᠪᠢ | ambakilambi | 自大, 高傲 |
| ᠠᠮᠪᠠᠬᠢ | ambaki | 大样, 高傲 | ᠠᠮᠪᠠ | amba | 大 |
| ᠠᠮᠪᠠ | amba | 大 | ᠠᠮᠠᠰᠢ | amasi | 向后, 往后 |
| ᠠᠮᠠᠰᠢ | amasi | 向后, 往后 | ᠠᠮᠠᠷᠭᠢ | amargi | 后面, 后边, 北 |
| ᠠᠮᠠᠷᠭᠢ | amargi | 后面, 后边, 北 | ᠠᠮᠠᠯᠠ | amale | 后, 后头 |
| ᠠᠮᠠᠯᠠ | amale | 后, 后头 | ᠠᠮᠠᠭᠠ | amaga | 将来, 后来 |
| ᠠᠮᠠᠭᠠ | amaga | 将来, 后来 | ᠠᠨᠠᠳᠠ | anda | 宾友, 伙计 |
| ᠠᠨᠠᠳᠠ | anda | 宾友, 伙计 | ᠠᠨᠠᠲᠠᠮᠪᠢ | anatabi | 推委 |
| ᠠᠨᠠᠲᠠᠮᠪᠢ | anatabi | 推委 | ᠠᠨᠠᠮᠪᠢ | anambi | 推, 迁延, 挺 |
| ᠠᠨᠠᠮᠪᠢ | anambi | 推, 迁延, 挺 | ᠠᠨᠠᠬᠤ | anaku | 钥匙 |
| ᠠᠨᠠᠬᠤ | anaku | 钥匙 | ᠠᠨᠠᠬᠤᠨᠵᠠᠮᠪᠢ | anahunjabi | 谦让 |
| ᠠᠨᠠᠬᠤᠨᠵᠠᠮᠪᠢ | anahunjabi | 谦让 | ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ | anegan | 借端, 借口, 乘机 |
| ᠠᠨᠠᠭᠠᠨ | anegan | 借端, 借口, 乘机 | ᠠᠨᠠᠪᠤᠮᠪᠢ | anabumbi | 使推, 揖让, 败北 |
| ᠠᠨᠠᠪᠤᠮᠪᠢ | anabumbi | 使推, 揖让, 败北 | ᠠᠨᠢ | ani | 照常 |
| ᠠᠨᠢ | ani | 照常 | ᠠᠨ | an | 通常, 平庸, 恒久 |
| ᠠᠨ | an | 通常, 平庸, 恒久 | ᠠᠨᠠᠷᠠᠩᠭᠠ | anuranga | 所好的 |
| ᠠᠨᠠᠷᠠᠩᠭᠠ | anuranga | 所好的 | ᠠᠨᠠᠮᠤᠷᠠᠨ | amuran | (爱)好 |
| ᠠᠨᠠᠮᠤᠷᠠᠨ | amuran | (爱)好 | ᠠᠨᠠᠮᠤ | amu | 伯母 |
| ᠠᠨᠠᠮᠤᠷᠠᠨ | amuran | (爱)好 | ᠠᠨᠠᠮᠤᠨᠠᠭᠠᠭᠠ | amtangga | 有味的, 有趣的 |
| ᠠᠨᠠᠮᠤᠨᠠᠭᠠᠭᠠ | amtangga | 有味的, 有趣的 | ᠠᠨᠠᠮᠤᠨ | amtan | 味道, 趣味 |
| ᠠᠨᠠᠮᠤᠨᠠᠭᠠᠭᠠ | amtangga | 有味的, 有趣的 | ᠠᠨᠠᠮᠤᠰᠤᠯᠠᠮᠪᠢ | amsulambi | 用膳 |
| ᠠᠨᠠᠮᠤᠰᠤᠯᠠᠮᠪᠢ | amsulambi | 用膳 | ᠠᠨᠠᠮᠤᠰᠤ | amsu | 膳 |
| ᠠᠨᠠᠮᠤᠰᠤᠯᠠᠮᠪᠢ | amsulambi | 用膳 | | | |
| ᠠᠨᠠᠮᠤᠰᠤ | amsu | 膳 | | | |

| | | |
|---|-----------|-----------------|
|  | arbusambi | 动作 |
|  | arbun | 形势，形象，形容 |
|  | arambi | 结亲 制做，书写，委署， |
|  | ara | 糠，令写，令做 |
|  | antu | 山阳 |
|  | antaka | 如何，怎样 |
|  | antaha | 宾客 |
|  | aniyangga | 属相年 |
|  | aniyalame | 经年 |
|  | aniya | 年 |
|  | anggasi | 寡(妇) 不但 |
|  | anggala | 人口，家口，与其， |
|  | angga | 嘴，(关)口 |
|  | andande | 顷刻，倏忽间 |
|  | andan | 倏忽 |
|  | andala | 半路，半途 |

| | | |
|---|-----------|-----------|
|  | asiha | 略幼，幼小，年幼 |
|  | ashumbi | 撒手，屏弃 |
|  | ashangga | 有翅的 |
|  | ashan | 侍(坐)，旁，侧 |
|  | ashambi | 佩戴 |
|  | asha | 翅膀，佩饰物 |
|  | asari | 闲 |
|  | asarambi | 收贮，停放(灵柩) |
|  | arsun | 萌芽 |
|  | arsumbi | 发芽 |
|  | arsari | 寻常，中等 |
|  | arki | 烧酒 |
|  | arkan | 恰好，刚刚 |
|  | argan | 芽，锯齿，獠牙 |
|  | argadambi | 用计 |
|  | arga | 计策，计谋，法术 |

ᠪᠠ ba 地方, 里, 情由

B

ᠠᠶᠣᠣ ayoo 惟恐口气
 ᠠᠲᠠᠩᠭᠢ atangi 几时, 何时
 ᠠᠰᠤᠮᠪᠢ asumbi 口含, 衔
 ᠠᠰᠰᠠᠨ assān 动, 震 (卦名)
 ᠠᠰᠰᠠᠮᠪᠢ assāmbi 动, 震
 ᠠᠰᠠ aśa 嫂
 ᠠᠰᠤᠷᠤ asuru 甚, 很
 ᠠᠰᠤᠬᠢ asuki 一点点声音
 ᠠᠰᠤᠴᠢ asuci 网户
 ᠠᠰᠤ asu 网
 ᠠᠰᠢᠬᠠ asihan 少年
 ᠠᠰᠢᠬᠠᠬᠢ asihaki (人) 少相

ᠪᠠᠲᠠᠬᠤ baitaku 无用, 不中用
 ᠪᠠᠲᠠ baita 事, 事务, 案
 ᠪᠠᠰᠢᠨ baksin 白丁, 暇 (逸)
 ᠪᠠᠭᠭᠡ baingge 地方的
 ᠪᠠᠮᠪᠢ baimbi 寻找, 寻求
 ᠪᠠᠯᠢᠩᠭᠠ bailingga 有恩情的, 恩人
 ᠪᠠᠯᠢ baiji 恩情
 ᠪᠠᠶᠴᠠᠮᠪᠢ baicambi 查, 勘, 省 (耕)
 ᠪᠠᠶᠤᠮᠪᠢ baibumbi 使寻, 需用
 ᠪᠠᠶᠢ baiji 白白的, 等闲
 ᠪᠠᠶᠢ bai 平白, 罢
 ᠪᠠᠬᠠᠨᠠᠮᠪᠢ bahanambi 会, 知晓
 ᠪᠠᠬᠠᠮᠪᠢ bahambi 得到
 ᠪᠠᠬᠠ baha 得
 ᠪᠠᠳᠠᠷᠠᠮᠪᠢ badarambi 广开, 扩大, 滋蔓
 ᠪᠠᠪᠠᠳᠡ babade 到处, 凡处

| | |
|--------------|-------------------|
| banaha | 谢谢 |
| bandambi | 倦怠 |
| balamadambi | 狂妄 |
| balama | 狂人, 妄人 |
| balai | 妄, 放肆, 胡, 滥 |
| baktambumbi | 包函, 包容, 蔽 |
| baktambi | 容纳, 包容 |
| baksi | 巴克什, 学者, 儒者 |
| baksatu | 把总 |
| bakjambi | 凝结 |
| bakcin | 对头, 对, 敌手, 被告 |
| bakcilambi | 作对, 敌对, 对待 |
| baji | 一会儿, 稍 |
| baitungga | 用的 拜唐阿, 执事人, 有 |
| baitalan | 用度, 需用者 |
| baitalabumbi | 得录用, 使用 |

| | |
|-------------|--------------------|
| bata | 仇敌, 敌人 |
| basambi | 逐赶, 催促, 赶车 |
| basumbi | 讥笑, 嘲笑 |
| baru | 向 |
| bargiyambi | 收成 刮箭杆两头, 收受. |
| barambi | 泡, 浇 |
| barabumbi | 搀和, 使泡, 使浇 |
| banuhūsambi | 懒惰 |
| banuhūn | 懒 |
| banjitai | 禀性, 天然 |
| banjin | 格 长相, 生计, 生性, 性 |
| banjimbi | 过日子, 生育 |
| banjibun | 编 |
| banjibumbi | 编派, 编纂, 使生长 |
| banitai | 禀性, 本性 |
| banin | 生性, 长相 |

| | | | | | |
|-------------|-------------|----------------|-----------|-----------|-------------|
| ᠪᠡᠳᠡᠳᠡᠮᠪᠢ | beidembī | 审讯，断案 | ᠪᠡᠬᠡᠰᠢᠩ | bengsen | 本事，本领 |
| ᠪᠡᠢ | bei | 碑 | ᠪᠡᠩᠨᠡᠯᠢ | bengneli | 仓卒 |
| ᠪᠡᠬᠡ | behe | 墨 | ᠪᠡᠨᠡᠮᠪᠢ | benembī | 送去，解送 |
| ᠪᠡᠳᠡᠷᠢ | bederi | 斑纹，花文 | ᠪᠡᠬᠡᠮᠪᠢ | belhembī | 预备，备 |
| ᠪᠡᠳᠡᠷᠡᠮᠪᠢ | bederembī | 归，退，回 | ᠪᠡᠯᠭᠡ | belge | 栗(量名)，米粒，果渣 |
| ᠪᠡᠳᠡᠷᠡᠬᠡ | bederehe | 薨 | ᠪᠡᠯᠡᠨᠢ | beleni | 现成的 |
| ᠪᠡᠳᠡᠷᠡᠪᠤᠮᠪᠢ | bederebumbī | 回敬 使退，退还，驳回 | ᠪᠡᠯᠡᠮᠢᠮᠪᠢ | belemimbī | 碾米 |
| ᠪᠡᠴᠡᠨᠤᠮᠪᠢ | becunumbī | 斗殴 | ᠪᠡᠯᠡᠮᠪᠢ | belembī | 诬害，弑 |
| ᠪᠡᠴᠡᠮᠪᠢ | becembī | 责备 | ᠪᠡᠯᠡ | bele | 米 |
| ᠪᠡᠳᠡᠬᠠᠮᠡ | be dahame | 既然 | ᠪᠡᠬᠢᠯᠡᠮᠪᠢ | bekilembī | 固守 |
| ᠪᠡ | be | 伯(爵)，我们，饲料 | ᠪᠡᠬᠢ | beki | 坚固 |
| ᠪᠡᠶᠠᠷᠠ | bayara | 巴雅刺，护军 | ᠪᠡᠬᠡᠳᠠᠨ | bekdun | 债 |
| ᠪᠡᠶᠠᠨ | bayan | 富，富人 | ᠪᠡᠶᠢᠰᠡ | beise | 贝子 |
| ᠪᠡᠶᠠᠮᠪᠢ | bayambi | 富裕 | ᠪᠡᠯᠡ | belle | 贝勒 |
| ᠪᠠᠲᠤᠷᠤᠯᠠᠮᠪᠢ | baturulambi | 奋勇 | ᠪᠡᠯᠢᠬᠤᠠᠩ | beikuwen | 冷 |
| ᠪᠠᠲᠤᠷᠤ | baturu | 英勇，英雄 | ᠪᠡᠳᠡᠳᠢ | beidesi | 审事人，断事官 |

| | | | | | |
|----------|----------|-------------|----------|----------|----------|
| ᠪᠢᠲᠡᠮᠪᠢ | biltembi | 水溢 | ᠪᠢᠲᠡᠮᠪᠢ | boconggo | 有色的, 彩色 |
| ᠪᠢᠯᠬᠠ | bilha | 咽喉, 灶内进烟之孔 | ᠪᠢᠯᠬᠠ | boco | 颜色 |
| ᠪᠢᠯᠠᠮᠪᠢ | bilambi | 限定, 折断, 挫折 | ᠪᠢᠯᠠᠮᠪᠢ | biyalame | 累月 |
| ᠪᠢᠯᠠᠭᠠᠨ | bilagan | 限期 | ᠪᠢᠯᠠ | biya | 月亮, 月份 |
| ᠪᠢᠵᠠᠮᠪᠢ | bijambi | 折断 | ᠪᠢᠲᠡᠬᠡᠰᠢ | bithesi | 笔帖式 |
| ᠪᠢᠭᠠᠨ | bigan | 野外 | ᠪᠢᠲᠡᠬᠡ | bithe | 书, 书札, 文 |
| ᠪᠢᠴᠢᠪᠡ | bicibe | 虽 | ᠪᠢᠰᠤᠮᠪᠢ | bisumbi | 抚摸 |
| ᠪᠢᠪᠤᠮᠪᠢ | bibumbi | 留住, 留下 | ᠪᠢᠰᠠᠮᠪᠢ | bisambi | 涝 |
| ᠪᠢ | bi | 我, 有, 在 | ᠪᠢᠷᠡᠲᠡᠢ | biretei | 普遍, 全 |
| ᠪᠡᠶᠡᠮᠪᠢ | beyembi | 寒冷 | ᠪᠢᠷᠡᠮᠡ | bireme | 一概, 普遍 |
| ᠪᠡᠶᠡ | beye | 身体, 自己 | ᠪᠢᠷᠡᠮᠪᠢ | birembi | 辮, 冲击 |
| ᠪᠡᠲᠡ | bethe | 脚, 足, (桌椅)腿 | ᠪᠢᠷᠠ | bira | 河, 川 |
| ᠪᠡᠰᠡᠮᠪᠢ | bešembi | 浸透 | ᠪᠢᠮᠡ | bime | 而且 |
| ᠪᠡᠰᠡᠷᠭᠡᠨ | besergen | 床 | ᠪᠢᠮᠪᠢ | bimbi | 有, 存在 |
| ᠪᠡᠷᠢ | beri | 弓 | ᠪᠢᠯᠤᠮᠪᠢ | bilumbi | 爱抚, 切肉片 |
| ᠪᠡᠨᠵᠢᠮᠪᠢ | benjimbi | 送来 | ᠪᠢᠯᠡᠨ | bilten | 水泽, 水淀 |

| | | |
|-----------|------------|------------|
| ᠪᠣᠨᠣ | bono | 雹 |
| ᠪᠣᠨᠢᠣ | bonio | 猴, 申 |
| ᠪᠣᠯᠣᠷᠢ | bolori | 秋 |
| ᠪᠣᠯᠵᠣᠨ | boljon | 浪 |
| ᠪᠣᠯᠵᠣᠮᠪᠢ | boljombi | 约会, 定期 |
| ᠪᠣᠯᠵᠣᠮᠪᠢ | bolgombi | 决胜负, 洁净 |
| ᠪᠣᠯᠵᠣ | bolgo | 洁净, 干净, 清 |
| ᠪᠣᠶᠢᠨ | boihon | 土 |
| ᠪᠣᠶᠢᠨ | boigon | 家产, 户 |
| ᠪᠣᠶᠢᠵᠣᠵᠢ | boigoji | 主人 |
| ᠪᠣᠶᠢᠯᠠᠮᠪᠢ | bofulambi | 包起 |
| ᠪᠣᠳᠣᠮᠪᠢ | bodombi | 筹划, 谋略, 估量 |
| ᠪᠣᠳᠣᠬᠤ | bodokū | 算盘 |
| ᠪᠣᠳᠣᠬᠣᠩᠭᠣ | bodohonggo | 有谋略的 |
| ᠪᠣᠳᠣᠭᠣᠨ | bodogon | 计谋, 谋略 |
| ᠪᠣᠳᠢᠰᠠᠲᠤ | bodisatu | 菩萨 |
| ᠪᠤᠵᠠᠨ | bujan | 树林 |
| ᠪᠤᠬᠤ | buhū | 鹿 |
| ᠪᠤᠬᠢᠶᠡᠮᠪᠢ | buhiyembi | 猜想, 猜测, 揣度 |
| ᠪᠤᠬᠢᠶᠡᠴᠢᠨ | buhiyecun | 猜疑 |
| ᠪᠤᠳᠤᠨ | budun | 庸懦 |
| ᠪᠤᠳᠠᠯᠠᠮᠪᠢ | budalambi | 吃饭 |
| ᠪᠤᠳᠠ | buda | 饭 |
| ᠪᠤᠴᠡᠮᠪᠢ | bucembi | 死 |
| ᠪᠣᠰᠣᠮᠪᠢ | bošombi | 催促, 驱逐, 赶车 |
| ᠪᠣᠰᠣᠬᠤ | bošokū | 领催 |
| ᠪᠣᠰᠣ | boso | 山阴, 布 |
| ᠪᠣᠷᠣ | boro | 凉帽 |
| ᠪᠣᠯᠠᠮᠪᠢ | boolambi | 报 |
| ᠪᠣᠪᠠᠢ | boobai | 宝贝, 玉玺 |
| ᠪᠣᠣ | boo | 家, 房 |
| ᠪᠣᠨᠣᠮᠪᠢ | bonombi | 下雹 |

| | | |
|-------------|-------------|----------|
| ᠪᠤᠲᠠᠮᠪᠢ | butambi | 渔猎 |
| ᠪᠤᠰᠡᠷᠢᠮᠪᠢ | buserembi | 混帐行为, 鸡奸 |
| ᠪᠤᠷᠤᠯᠠᠮᠪᠢ | burulambi | 败走 |
| ᠪᠤᠷᠬᠢᠮᠪᠢ | burkimbi | 埋葬 |
| ᠪᠤᠷᠭᠠ | burga | 柳条 |
| ᠪᠤᠷᠳᠡᠮᠪᠢ | burdembi | 吹, 掌号 |
| ᠪᠤᠮᠪᠢ | bumbi | 给 |
| ᠪᠤᠯᠤᠬᠠᠨ | bulukan | 温和, 温暖 |
| ᠪᠤᠯᠡᠬᠤᠰᠡᠮᠪᠢ | bulekusembi | 洞穿, 照镜 |
| ᠪᠤᠯᠡᠬᠤ | buleku | 镜, 护心镜 |
| ᠪᠤᠯᠬᠢᠰᠢᠨ | buksin | 伏兵 |
| ᠪᠤᠯᠬᠢᠰᠢᠮᠪᠢ | buksimbi | 埋伏 |
| ᠪᠤᠯᠬᠢᠳᠠᠷᠢ | bukdari | 摺子 |
| ᠪᠤᠯᠬᠢᠳᠠᠮᠪᠢ | bukdambi | 折叠, 委屈 |
| ᠪᠤᠵᠢᠮᠪᠢ | bujumbi | 煮 |

| | | |
|------------|-------------|-----------------|
| ᠪᠤᠶᠡᠷᠰᠡᠮᠪᠢ | buyešembi | 羡慕 |
| ᠪᠤᠶᠡᠨᠢᠨᠠ | buyenia | 情怀 |
| ᠪᠤᠶᠡᠮᠪᠢ | buyembi | 羡慕 |
| ᠪᠤᠶᠡᠴᠤᠨ | buyecun | 爱欲, 爱情 |
| ᠪᠤᠶᠡᠴᠤᠬᠡ | buyecuke | 可爱 |
| ᠪᠤᠶᠡᠷᠠᠮᠡ | buyarame | 零碎, 小 |
| ᠪᠤᠶᠡᠷᠠᠮᠪᠢ | buyarambi | 杂碎 行为小气, 零星, |
| ᠪᠤᠶᠠ | buya | 细小, 卑微 |
| ᠪᠤᠲᠤᠯᠡᠮᠪᠢ | butulembi | 封闭, 堵塞 |
| ᠪᠤᠲᠤ | butu | 封闭的, 暗中的 |
| ᠪᠤᠲᠬᠠᠰᠠᠮᠪᠢ | buthasambbi | 进行渔猎 |
| ᠪᠤᠲᠬᠠ | butha | 渔猎 |
| ᠪᠤᠲᠡᠷᠢᠮᠪᠢ | buterembi | 顺山根走 |
| ᠪᠤᠲᠡᠨ | buten | 衣边, 山根 |

| | | |
|---------|------------|-------------------|
| ꦏꦗꦸꦫꦩꦧꦶ | canjurambi | 作揖 |
| ꦕꦁꦒꦶ | canggi | 纯是, 尽是 |
| ꦕꦤꦁꦒꦶ | cananggi | 前日, 前者 |
| ꦕꦩꦧꦶ | cambi | 支起, 站上, 马不肯 站住 |
| ꦕꦭꦸ | calu | 仓, 仓廩 |
| ꦕꦭꦶꦲꦤ | caliyan | 钱粮 |
| ꦕꦭꦩꦧꦶ | calambi | 差错 |
| ꦕꦭꦧꦸꦤ | calabun | 差错, 愆失 |
| ꦕꦭ | cala | 那边, 数年前 |
| ꦕꦂ | caj | 茶 |
| ꦕꦩꦲꦤ | cahin | 厰, 井盘架 |
| ꦕꦁꦒꦤ | cagan | 书籍 |
| ꦕꦕꦕꦂ | cacari | 凉棚 |

C

| | | |
|----------|------------|------------|
| ꦕꦲ | ciha | 任凭, 情愿 |
| ꦕꦶꦩꦸꦤ | cifun | 税 |
| ꦕꦶꦩꦧꦶ | cifambi | 抹(泥) |
| ꦕꦶꦩꦲꦤ | cifahana | (和的)泥 |
| ꦕꦶꦧꦸꦶ | cibtui | 再三, 三思 |
| ꦕꦶ | ci | 自, 从, 比, 第 |
| ꦕꦺꦴꦱꦺ | cese | 册子 |
| ꦕꦺꦴꦫ | ceri | 罗 |
| ꦕꦺꦩꦺꦩꦧꦶ | cendembi | 试验, 估量 |
| ꦕꦺꦕꦶꦏꦺ | cecike | 雀 |
| ꦕꦺꦕꦺꦫ | ceceri | 绢 |
| ꦕꦺꦴꦺ | cece | 纱 |
| ꦕꦺ | ce | 他们, 册 |
| ꦕꦂꦶ | casi | 往那边 |
| ꦕꦂꦲꦸꦭꦩꦧꦶ | cashulambi | 悖逆, 背(恩) |
| ꦕꦂꦒꦶ | cargi | 从前, 那边 |

| | | |
|---------|------------|---------------------|
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | ciralambi | 严 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | cira | 脸面, 气色, 硬, 严察 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | cingkai | 迥然 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | cinggiya | 狭窄, 短, 浅薄 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | cincilambi | 仔细看, 审视 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | cin | 鸪鹑 正(房), 正向, 南面, |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | cimari | 明晨, 翌日 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | cimaha | 明朝, 明日 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | cilembi | 上漆 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | cikten | 天干, 箭杆, 梗干 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | ciktan | 伦常, 伦理 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | ciksin | 壮年 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | cihangga | 情愿的 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | cihalambi | 情愿, 寻隙 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | cihakū | 爽快 不愿意, 不情愿, 不 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | cihai | 任意 |

| | | |
|---------|-------------|--------------|
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | colgoroko | 超群, 突出, 出类拔萃 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | colambi | 妙 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | coktolombi | 骄傲 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | coko | 鸡, 酉 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | cokimbi | 插箭 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | cokcohon | 直竖 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | cohotoi | 特意 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | cohome | 特意, 专门 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | cohombi | 拟正 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | ciyanliyang | 钱粮 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | cisulembi | 狗私 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | cisui | 私 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | cirumbi | 枕 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | cirku | 枕头 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | cirgembu | 卸, 打夯 |
| ꦏꦿꦭꦭꦩꦧꦶ | cirgeku | 夯 |

| | |
|-------------|--------------|
| cuwangnambi | 抢掠, 抢劫 |
| cuwan | 船, 舟 |
| cuse | 厨子, 绸子 |
| cunggūšambi | 撞头 |
| cun cun i | 渐次, 逐渐 |
| culgan | 阅兵, 演习, 会, 盟 |
| culgambi | 检阅 |
| cukumbi | 伏, 垂 |
| cukumbi | 疲倦, 乏困 |
| coro | 后日 |
| coohiyan | 朝鲜 |
| coohalambi | 行兵, 用兵, 发兵 |
| cooha | 兵, 军队, 武 |
| coman | 大酒杯 |
| colo | 号, 绰号 |
| colkon | 水浪 |

| | |
|-----------|----------------|
| dabkūri | 层层 |
| dabcikū | 剑 |
| dabašambi | 僭越 |
| dabambi | 逾过 |
| dabali | 超越, 僭越, 狂妄, 侈 |
| dabala | 罢了 |
| dabagan | 岭 |
| da | 首领, 本, 源, 根, 度 |

D

| | |
|----------|----|
| c'yming | 救命 |
| c'ylembi | 答之 |

C'Y

| | | |
|------------------|---------------|---------------|
| ᡩᠠᡳᠮᡠ | daifu | 大夫, 医生 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨ / ᡩᠠᡳᡳᠨᠠᠨᠠ | dahūn dahūn i | 屡屡, 再三再四 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨᠠ | dahūme | 再三, 重复 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨ | dahimbi | 重复 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨᠠᠨᠠ | dahanduhai | 随即, 接踵 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨ | dahambi | 投降, 跟随 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨ | dahalambi | 跟随, 尾随, 报复, 告 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨ | dahabumbi | 招降, 使随, 保题, 描 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨ | dagilambi | 整理, 备办 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨ | dade | 起初, 当初 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨ | dacun | 锐利, 断 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨ | dacilambi | 打听, 请示, 询问 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨ | daci | 向来, 从前 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨ | dabumbi | 算入, 点燃 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨ | dabsun | 盐 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨ | dabsimbi | (太阳) 西下 |

| | | |
|---------------------------|------------|--------------|
| ᡩᠠᡳᡳᠨ | dambi | 烧, 刮 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨ | dambagu | 干涉, 管, 救援, 燃 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨ | dalji | 干涉, 关系 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨ | dajaku | 无干, 无涉 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨ | dalirame | 沿河岸 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨ | dalin | 河岸 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨ | dalimbi | 遮挡, 赶逐 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨ | daldambi | 隐瞒 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨ | dalba | 旁, 侧 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨ | dalan | 堤, 脖梗 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨ | dalambi | 为首, 度量 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨ | dalaha | 为首者 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨ | daiselambi | 署理, 代庖 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨ | dain | 军旅, 师, 戎 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨ | dailambi | 征讨, 发疯 |
| ᡩᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨᠠᡳᡳᠨ | daifurambi | 医治 |

| | | | | | |
|------------|-------------|--------------------|------------|-------------|----------------------|
| ᠳᠠᠰᠠᠮᠡ | dasame | 重复, 更 | ᠳᠡᠵᠢᠵᠢᠨ | dejimbi | 焚烧 |
| ᠳᠠᠰᠠᠮᠢ | dasambi | 治理, 修理, 更改, 治 | ᠳᠡᠵᠢᠵᠢᠨ | dejiku | 柴 |
| ᠳᠠᠷᠤᠮᠢ | darumbi | 除 | ᠳᠡᠬᠢ | dehi | 四十 |
| ᠳᠠᠷᠤᠬᠠᠢ | daruhai | 常常 | ᠳᠡᠶᠤ | defu | 豆腐 |
| ᠳᠠᠷᠲᠠᠢ | dartai | 忽然间 | ᠳᠡᠳᠤᠨ | dedun | 路程 宿处, (一)宿, (一站) |
| ᠳᠠᠷᠢᠮᠢ | darimbi | 过 顺便, 擦过, 讥讽, 经 | ᠳᠡᠳᠤᠮᠢ | dedumbi | 卧睡, 宿娼 |
| ᠳᠠᠷᠢ | dari | 每 | ᠳᠡᠳᠤᠪᠤᠮᠢ | dedubumbi | 使卧睡, 放倒, 发酵 |
| ᠳᠠᠷᠠ | dara | 腰 | ᠳᠡᠪᠷᠡᠯᠢᠨ | debrelin | 册, 卷, 本 |
| ᠳᠠᠨᠢᠶᠠᠯᠠᠮᠢ | daniyalambi | 掩避 | ᠳᠡᠪᠦᠷᠢᠨ | deberen | 崽子 |
| ᠳᠠᠩᠰᠡ | dangse | 档册, 档案 | ᠳᠠᠶᠠᠮᠢ | dayambi | 依附, 附合 |
| ᠳᠠᠩᠭᠤᠯᠢ | dangpuli | 当铺 | ᠳᠠᠰᠢᠮᠢ | dasimbi | 掩闭, 遮盖 |
| ᠳᠠᠩᠭᠠᠮᠢ | dagnambi | 代替, 抵挡 | ᠳᠠᠰᠢᠬᠢᠶᠠᠮᠢ | dasihiyambi | 掸 |
| ᠳᠠᠮᠤ | damu | 惟, 只, 仅, 但 | ᠳᠠᠰᠢᠬᠢᠮᠢ | dasihimbi | 征, 祭 |
| ᠳᠠᠮᠲᠤᠯᠠᠮᠢ | damtulambi | 当, 典当 | ᠳᠠᠰᠢᠬᠤᠠᠨ | dashūwan | 弓, 教, 左(翼) |
| ᠳᠠᠮᠵᠠᠯᠠᠮᠢ | damjalambi | 挑, 穿透 | ᠳᠠᠰᠠᠲᠠᠮᠢ | dasatambi | 整理, 收拾, 修饰 |
| ᠳᠠᠮᠢᠨ | damin | 雕 | ᠳᠠᠰᠠᠨ | dasan | 政治, 国政 |

| | | |
|------------|-------------|-------------|
| ᠳᠡᠩᠭᠡᠨᠪᠢ | dengnembī | 称量, 较量 |
| ᠳᠡᠩᠭᠡᠨᠬᠡ | dengneku | 骰子 |
| ᠳᠡᠩᠭᠡᠨᠵᠢ | dengju | 灯笼 |
| ᠳᠡᠩᠭᠡᠨᠵᠢᠨ | dengjan | 灯 |
| ᠳᠡᠩᠭᠡᠨᠪᠢ | dendembī | 分开 |
| ᠳᠡᠨ | den | 高 |
| ᠳᠡᠮᠤᠨ | demun | 异端之端, 古怪 |
| ᠳᠡᠮᠡᠪᠢ | dembeī | 甚, 极, 很, 屡屡 |
| ᠳᠡᠯᠤᠨ | delun | 鬚 |
| ᠳᠡᠬᠡᠨᠲᠤᠮᠢ | delhentumbi | 遗言, 遗嘱 |
| ᠳᠡᠬᠡᠨᠪᠢ | delhembī | 分开 |
| ᠳᠡᠬᠡ | delhe | 块, 顷 |
| ᠳᠡᠯᠡ | dele | 上面, 皇上 |
| ᠳᠡᠬᠡᠳᠡᠮᠢ | dekdembī | 浮漂, 飞起 |
| ᠳᠡᠬᠡᠳᠡᠪᠤᠮᠢ | dekdebumbi | 使浮起, 生事, 掀起 |
| ᠳᠡᠵᠢ | deji | 上等, 出众超群 |

| | | |
|------------|-------------|-------------------|
| ᠳᠡᠰᠡᠷᠢᠭᠢ | deserepi | 汪洋 |
| ᠳᠡᠷᠢᠮᠢ | derimbi | 离心离德, 眼昏花 |
| ᠳᠡᠷᠢᠪᠤᠮᠢ | deribumbi | 开始 |
| ᠳᠡᠷᠢ | deri | 自, 由, 从 |
| ᠳᠡᠷᠭᠢ | dergi | 上面, 居上, 高, 东 |
| ᠳᠡᠷᠡᠲᠤ | deretu | 案子 |
| ᠳᠡᠷᠡᠩᠭᠡ | derengge | 有体面者 |
| ᠳᠡᠷᠡ | dere | 罢了 方面, 脸面, 桌子, |
| ᠳᠡᠷᠪᠡᠮᠢ | derbembī | 潮湿 |
| ᠳᠡᠷᠠᠬᠤᠯᠠᠮᠢ | derakulambi | 不理 不留体面, 待人无 |
| ᠳᠡᠷᠠᠬᠤ | derakū | 不体面, 无脸面 |
| ᠳᠡᠴᠢᠨ | deocin | 梯 |
| ᠳᠡᠴᠢᠯᠡᠮᠢ | deocilembi | 行梯, 行弟道 |
| ᠳᠡᠴᠢ | deo | 弟 |
| ᠳᠡᠬᠡᠰᠡᠯᠡᠮᠢ | dengselembī | 称量 |
| ᠳᠡᠩᠭᠡᠰᠡ | dengse | 骰子 |

| | | | | | |
|-------------|-------------|---------------|-----------|------------|-------------|
| ᠳᠣᠭᠠᠨ | dogon | 渡口, 津 | ᠳᠣᠭᠠᠨ | doronggo | 有道理, 端庄, 马稳 |
| ᠳᠣᠭᠤ | dogo | 瞎子 | ᠳᠣᠷᠣᠨ | doron | 印信 |
| ᠳᠣᠳᠤᠮᠪᠢ | dodombi | 蹲着 | ᠳᠣᠷᠣᠯᠠᠮᠪᠢ | dorolombi | 行礼 |
| ᠳᠣᠪᠲᠣᠨ | dobton | 套, 套子, 甲包, 印囊 | ᠳᠣᠷᠣ | doro | 礼, 理, 道 |
| ᠳᠣᠪᠣᠲᠣᠯᠣᠮᠪᠢ | dobotolombi | 装套 | ᠳᠣᠷᠭᠢ | dorgi | 内, 里 |
| ᠳᠣᠪᠣᠷᠢ | dobori | 夜 | ᠳᠣᠰᠢᠳᠠᠮᠪᠢ | doosidambi | 贪脏 |
| ᠳᠣᠪᠣᠨᠢᠣ | dobonio | 整夜 | ᠳᠣᠰᠤ | doose | 道士 |
| ᠳᠣᠪᠣᠮᠪᠢ | dobombi | 供献 (神佛) | ᠳᠣᠮᠪᠢ | doombi | 渡河 |
| ᠳᠣᠪᠢᠬᠢ | dobihhi | 狐皮 | ᠳᠣᠯᠠᠮᠪᠢ | doolambi | 誊写, 倾, 倒 |
| ᠳᠣᠪᠢ | dobi | 狐 | ᠳᠣᠬᠠᠨ | doohan | 桥 |
| ᠳᠢᠶᠠᠨ | diyan | 殿 | ᠳᠣᠨᠵᠢᠮᠪᠢ | donjimbi | 听见 |
| ᠳᠢᠰᠡᠯᠠᠮᠪᠢ | diselambi | 打草稿, 写草稿 | ᠳᠣᠯᠣᠷᠢ | dolori | 里边, 默默 |
| ᠳᠢᠰᠡ | dise | 草稿, 原稿 | ᠳᠣᠯᠣ | dolo | 内里, 内心 |
| ᠳᠡᠶᠡᠨ | deyen | 殿 | ᠳᠣᠬᠣ | doko | 衣里, 小径 |
| ᠳᠡᠶᠡᠮᠪᠢ | deyembi | 飞翔 | ᠳᠣᠭᠠᠨᠳᠡ | doigonde | 预先 |




















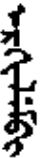












| | | | | | |
|-------------|------------|------------|--------------|--------------|----------------|
| ᠳᠤᠬᠤ | duka | 院门 | ᠳᠤᠬᠤᠪᠤᠨ | dawalibun | 类别 |
| ᠳᠤᠨ | duin | 四 | ᠳᠤᠠᠨ | duwali | 类, 党 |
| ᠳᠤᠯᠢᠮᠪᠢ | duilembi | 理讼, 听(讼) | ᠳᠤᠲᠤ | datu | 聋子 |
| ᠳᠤᠪᠤᠯᠢᠮᠪᠢ | duibulembi | 比较, 审理, 比拟 | ᠳᠤᠷᠠᠨ | durun | 铸模, 仪式, 容貌, 定规 |
| ᠳᠤᠬᠡᠮᠪᠢ | duhembi | 终局, 完成 | ᠳᠤᠷᠦᠭᠠᠨ | durugan | 谱 |
| ᠳᠤᠶᠡᠳᠡᠮᠪᠢ | dufedembi | 胡缠不止, 荒淫无度 | ᠳᠤᠷᠰᠤᠨ | dursun | 体态 |
| ᠳᠤᠶᠡ | dufe | 荒淫 | ᠳᠤᠷᠰᠤᠬᠢᠯᠢᠮᠪᠢ | dursukilembi | 仿效 |
| ᠳᠤᠳᠤ | dudu | 都督 | ᠳᠤᠷᠰᠤᠬᠢ | dursuki | 面貌相似 |
| ᠳᠤᠪᠢᠨ | duben | 末, 终 | ᠳᠤᠷᠢᠮᠪᠢ | durimbi | 劫夺, 小孩睡摇车 |
| ᠳᠤᠪᠡᠬᠡ | dubehe | 终, 人亡故了 | ᠳᠤᠨᠭᠢᠬᠢ | dungki | 愚笨 |
| ᠳᠤᠪᠡ | dube | 尖, 末端, 终结 | ᠳᠤᠨᠭᠤ | dunggu | 山洞, 洞穴 |
| ᠳᠤᠰᠢᠮᠪᠢᠮᠪᠢ | dosimbumbi | 请进, 填充 | ᠳᠤᠯᠢᠨ | dulin | 一半 |
| ᠳᠤᠰᠢᠮᠪᠢ | dosimbi | 进入, (考)中 | ᠳᠤᠯᠢᠮᠪᠢ | dulimbi | 连夜 |
| ᠳᠤᠰᠢᠬᠢᠰᠢ | dosikasi | 进士 | ᠳᠤᠯᠢᠮᠪᠠ | dulimba | 中, 中间 |
| ᠳᠤᠰᠢ | dosi | 向内, 往里 | ᠳᠤᠯᠢᠮᠪᠢ | dulembi | 过, 燃烧, 痊愈 |
| ᠳᠤᠰᠤᠬᠤᠯᠠᠮᠪᠢ | dosholombi | 宠爱 | ᠳᠤᠯᠡ | dule | 原来 |

| | | |
|------------|-------------|--------------|
| ᠡᠪᠠᠪᠤᠨᠪᠢ | ebubumbi | 使下, 拆卸 |
| ᠡᠪᠰᠡᠮᠢ | ebsembi | 急忙 |
| ᠡᠪᠰᠢᠬᠡ | ebsihe | 尽, 竭力 |
| ᠡᠪᠰᠢ | ebsi | 以来, 往这里 |
| ᠡᠪᠢᠰᠡᠮᠢ | ebisembī | 盆内沐浴 |
| ᠡᠪᠢᠮᠢ | ebimbi | 饱 |
| ᠡᠪᠦᠷᠢ | eberi | 懦弱, 不及 |
| ᠡᠪᠦᠷᠭᠢ | ebergi | 这边 |
| ᠡᠪᠦᠷᠡᠮᠤᠨᠪᠢ | eberembumbi | 使减, 折磨 |
| ᠡᠪᠦᠷᠡᠮᠢ | eberembī | 减少, 衰落, 疲乏 |
| ᠡᠪᠡᠯᠡ | ebele | 这边 |
| ᠡᠪᠴᠢ | ebci | 肋骨, 船肋, 山肋 |
| E | | |
| ᠡᠳᠤᠮᠢ | edumbi | 打, 捶 |
| ᠡᠬᠡᠴᠠᠨ | ehacun | 嫌隙 |
| ᠡᠬᠡᠴᠤᠮᠢ | ehacumbi | 诽谤 |
| ᠡᠬᠡ | ehe | 坏, 恶, 凶 |
| ᠡᠬᠡᠯᠡᠮᠢ | efulembi | 毁坏, 革职 |
| ᠡᠬᠡᠵᠡᠮᠢ | efujembī | 败坏, 损坏 |
| ᠡᠬᠡᠮᠤ | efu | 子, 额附 |
| ᠡᠬᠡᠮᠤᠳᠤ | efin | 姐夫, 大姨夫, 大舅 |
| ᠡᠬᠡᠮᠤᠵᠢ | efimbi | 游戏 |
| ᠡᠬᠡᠮᠤᠵᠢ | efiku | 戏具 |
| ᠡᠬᠡᠨ | efen | 饽饽, 面食, 纸牌的风 |
| ᠡᠬᠡᠨ | edun | 风 |
| ᠡᠬᠡᠨᠪᠢ | edumbi | 刮风 |
| ᠡᠬᠡᠯᠡᠮᠢ | edelembi | 亏欠, 残缺 |
| ᠡᠴᠢᠬᠡ | ecike | 叔父 |
| ᠡᠴᠢ | eci | 正是, 可不 |
| ᠡᠪᠠᠮᠢ | ebumbi | 下来, 下店 |

| | | |
|---------|------------|------------|
| ᡤᡳᡳᡳ | ejembi | 记 |
| ᡤᡳᡳᡳᡳ | ejelambi | 霸占, 占据, 掌握 |
| ᡤᡳᡳᡳ | ejehe | 敕书 |
| ᡤᡳᡳᡳ | ejobun | 记传之记 |
| ᡤᡳᡳᡳᡳᡳ | eiterembi | 欺诈, 说谎哄人 |
| ᡤᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | eitereci | 大抵, 总之 |
| ᡤᡳᡳᡳ | eiten | 一切, 凡 |
| ᡤᡳᡳᡳᡳ | eimembi | 厌恶 |
| ᡤᡳᡳᡳ | eihen | 驴 |
| ᡤᡳᡳᡳ | eigen | 丈夫 |
| ᡤᡳᡳᡳ | eifu | 坟墓 |
| ᡤᡳᡳᡳᡳ | eicibe | 总之, 终究 |
| ᡤᡳᡳᡳ | eici | 或者 |
| ᡤᡳᡳᡳᡳ | eherembi | 变脸, 变天 |
| ᡤᡳᡳᡳᡳᡳ | eherebumbi | 挑唆 |

| | | |
|--------|-----------|-------------------|
| ᡤᡳᡳᡳ | elehun | 安逸, 泰安 |
| ᡤᡳᡳᡳ | ele | 越发, 益加, 所有 |
| ᡤᡳᡳᡳᡳᡳ | eldengge | 姿色 光华的, 有辉的, 有 |
| ᡤᡳᡳᡳ | elden | 光, 光彩 |
| ᡤᡳᡳᡳ | elcin | 使臣, 使者 |
| ᡤᡳᡳᡳᡳᡳ | elbisembi | 河内洗澡 |
| ᡤᡳᡳᡳᡳ | elbimbi | 招安, 招徕, 招聚 |
| ᡤᡳᡳᡳ | elben | 茅草 |
| ᡤᡳᡳᡳᡳ | elbembi | 覆盖, 苫盖 |
| ᡤᡳᡳᡳᡳ | eksembi | 急忙 |
| ᡤᡳᡳᡳᡳ | ekiyembi | 缺, 减, 损 |
| ᡤᡳᡳᡳᡳᡳ | ekiyehun | 缺少, 匮乏 |
| ᡤᡳᡳᡳᡳᡳ | ekisaka | 悄悄, 寂静 |
| ᡤᡳᡳᡳᡳ | ekcin | 河岸, 丑鬼(骂人语) |
| ᡤᡳᡳᡳᡳ | ejesu | 记性 |
| ᡤᡳᡳᡳᡳ | ejen | 天子, 君子, 主子, 主人 |

| | | | | | |
|-------|-----------|----------|---------|------------|-------|
| 𑄎𑄏𑄐 | emhe | 丈母，岳母 | 𑄎𑄏𑄐 | enen | 后裔，后嗣 |
| 𑄎𑄏𑄑 | engi | 共，同，与 | 𑄎𑄏𑄑𑄒𑄓𑄔𑄕 | enduringge | 圣 |
| 𑄎𑄏𑄑 | engeri | 一次，已经 | 𑄎𑄏𑄑𑄒 | endurin | 神仙 |
| 𑄎𑄏𑄑 | ememu | 或，或有 | 𑄎𑄏𑄑𑄒 | enduri | 神 |
| 𑄎𑄏 | eme | 母亲 | 𑄎𑄏𑄑𑄒𑄓 | endebumbi | 失误，呛水 |
| 𑄎𑄏𑄑𑄒 | endubei | 只管，屡屡 | 𑄎𑄏𑄑𑄒𑄓 | endebuku | 过失，过错 |
| 𑄎𑄏𑄑𑄒 | embici | 或者，抑或 | 𑄎𑄏𑄑 | encu | 另样，异样 |
| 𑄎𑄏𑄑𑄒 | elkimbi | 招手，舞刀 | 𑄎𑄏𑄑𑄒𑄓 | encehen | 才干，本事 |
| 𑄎𑄏𑄑𑄒 | eljembi | 抗拒，抗御，抵敌 | 𑄎𑄏𑄑𑄒𑄓 | emursu | 单层，一层 |
| 𑄎𑄏 | eli | 厘 | 𑄎𑄏𑄑 | emu | 一 |
| 𑄎𑄏𑄑𑄒𑄓 | elhesembi | 缓慢，迟缓 | 𑄎𑄏𑄑𑄒 | emtehi | 单身，孑然 |
| 𑄎𑄏𑄑 | elhe | 安，缓，太平，康 | 𑄎𑄏𑄑 | emken | 一 |
| 𑄎𑄏𑄑𑄒 | elgiyen | 丰裕，丰足 | 𑄎𑄏𑄑 | emke | 一 |
| 𑄎𑄏𑄑 | elembi | 够，足，盈 | 𑄎𑄏𑄑 | emile | 雌，牝 |
| 𑄎𑄏𑄑𑄒𑄓 | elemangga | 反倒，反而 | 𑄎𑄏𑄑 | emhun | 独自，孤单 |
| 𑄎𑄏𑄑 | elei | 几乎，越发 | 𑄎𑄏𑄑𑄒𑄓 | emhulembi | 独，独自 |

| | | | | | |
|---|------------|------------|---|-----------|-----------------|
|  | ergenge | 生灵 |  | esi | 自然，当然 |
|  | ergendembi | 安逸 |  | eshun | 生，生疏 |
|  | ergen | 生命，气息 |  | eshen | 叔父 |
|  | ergembi | 安歇，安逸 |  | ese | 这些人 |
|  | erembi | 指望，期望，揭剥 |  | erun | 刑 |
|  | erdemunge | 有德的，贤 |  | erulembi | 用刑 |
|  | erdemu | 德，才 |  | erumbi | 倚靠，倚仗 |
|  | erde | 早，早晨 |  | ersembi | 出痘 事奉，服侍，照着， |
|  | enteke | 这样，如此 |  | erse | 此等，这些 |
|  | enteheme | 永远，永恒，五常之常 |  | erkilembi | 强用，任性 |
|  | eniye | 母亲 |  | erin | 时，时辰 |
|  | engemu | 鞍 |  | erimbi | 扫除 |
|  | enggelembi | 昂贵，莅临，探出 |  | erilembi | 应时，按时 |
|  | engge | 鸟嘴 |  | eriku | 笤帚 |
|  | eneshun | 斜坡 |  | erihe | 素珠，扫了 |
|  | enenggi | 今日 |  | ergi | 方，边，方面 |

| | |
|--------------|------------|
| eyun | 姐姐 |
| eyen | 水流 |
| eyembi | 流动, 低(称) |
| eyehebi | 下流, 堕落 |
| eyebumbi | 放水, 使流 |
| eye | 地窖 |
| etumbi | 穿, 戴, 枷 |
| etuku | 衣 |
| etuhsembi | 逞强, 好胜 |
| etuhun | 强壮, 高(称) |
| etenggilembi | 恃强 |
| etenggi | 强横 |
| etembi | 获胜 |
| esukiyembi | 棒打, 叱咤, 驱辱 |
| esike | 够了的口气 |

| | |
|-------------|------------|
| fahambi | 掷, 摔 |
| fafursambi | 发奋 |
| fafuri | 勇健, 躁暴人 |
| fafungga | 有法度的, 法度严明 |
| fafun | 法 |
| fafulammbi | 禁止, 约束, 号令 |
| fadumbi | 使法术, 作法 |
| fadagan | 法术 |
| facuhurambi | 作乱, 迷乱 |
| facuhun | 素乱, 叛乱 |
| facambi | 散乱, 离散 |
| fa | 窗 |

F

| | | |
|-------------|------------|------------|
| ᠮᠠᠨᠴᠠᠮᠪᠢ | fancambi | 生气, 愤恨 |
| ᠮᠠᠮᠪᠢ | fambi | 渴, 干涸 |
| ᠮᠠᠯᠢᠮᠪᠢ | falimbi | 结交, 友好, 拴结 |
| ᠮᠠᠯᠭᠠᠷᠢ | falgari | 署(办公处所) |
| ᠮᠠᠯᠭᠠ | falga | 宗族之族, 甲 |
| ᠮᠠᠯᠠᠩᠭᠤ | falangu | 手掌心 |
| ᠮᠠᠯᠠᠨ | falan | 屋内地, 里, 埠 |
| ᠮᠠᠯᠠᠪᠤᠮᠪᠢ | falabumbi | 流放, 发遣 |
| ᠮᠠᠯᠠᠷᠢ | fakuri | 裤子 |
| ᠮᠠᠯᠠᠰᠢᠳᠠᠮᠪᠢ | faksidambi | 巧辩, 巧言, 弄巧 |
| ᠮᠠᠯᠠᠰᠢ | faksi | 匠人, 巧 |
| ᠮᠠᠯᠠᠰᠠᠯᠠᠮᠪᠢ | faksalambi | 分开, 分散 |
| ᠮᠠᠯᠠᠴᠠᠮᠪᠢ | fakcambi | 分散, 离散 |
| ᠮᠠᠯᠠᠵᠢᠷᠠᠨ | fajiran | 围墙, 山墙 |
| ᠮᠠᠯᠠᠲᠠᠮᠪᠢ | faitambi | 裁, 罚, 劊, 切 |
| ᠮᠠᠯᠠᠳᠠᠮᠪᠢ | faidambi | 开列, 排班, 阵列 |

| | | |
|------------|----------|-------------|
| ᠮᠠᠶᠢᠷᠭᠢ | fejergi | 下 |
| ᠮᠠᠶᠢᠰᠡ | feise | 砖 |
| ᠮᠠᠶᠢ | fei | 妃 |
| ᠮᠠᠶᠢ | fehi | 脑, 脑浆 |
| ᠮᠠᠶᠢ | fe | 旧 |
| ᠮᠠᠶᠠᠩᠭᠠ | fayangga | 魂 |
| ᠮᠠᠶᠠᠮᠪᠢ | fayambi | 耗费, 卖 |
| ᠮᠠᠶᠠᠪᠤᠨ | fayabun | 费用 |
| ᠮᠠᠶᠠᠲᠠᠮᠪᠢ | fatambi | 掐 |
| ᠮᠠᠶᠠᠰᠠᠨ | fassan | 功业 |
| ᠮᠠᠶᠠᠰᠠᠮᠪᠢ | fassambi | 奋勉, 竭力 |
| ᠮᠠᠶᠠᠰᠢᠮᠪᠢ | fasimbi | 上吊, 自缢, 攀 |
| ᠮᠠᠶᠠᠰᠢ | farsi | 片, 块 |
| ᠮᠠᠶᠠᠬᠤᠨ | farhun | 幽暗, 昏暗, 昏愚人 |
| ᠮᠠᠶᠠᠷᠭᠠᠮᠪᠢ | fargambi | 追赶 |
| ᠮᠠᠶᠠᠩᠭᠠᠯᠠ | fangkala | 矮, 低, 卑 |


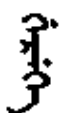





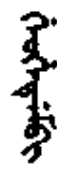
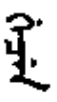

















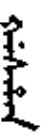




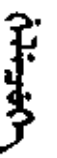
| | | | |
|-------------|-----------------|------------|---------------|
| ferguwecun | 瑞, 奇, 灵妙 | fithembi | 弹, 爆 |
| ferguwecke | 奇 | fisin | 密, 稠密, 稳重老实 |
| fere | 中藏 凡物之底, 行围之 | fisihimbi | 撩水, 拂袖 |
| feniyen | 群 | fisa | 背 |
| feniyelembi | 成群, 群集 | firgembí | 泄露 |
| fengsen | 福祿, 福分, 造化 | fili | 坚, 实, 心实, 刚毅 |
| fempilembi | 封 | filembí | 烤火 |
| fempi | 封皮 | fiktu | 间隙, 嫌隙 |
| femen | 唇 | fihembi | 填满, 充满 |
| feliyembi | 走, 说亲 | fidembi | 调兵 |
| felembi | 盘发, 舍命, 行刺 | ficambi | 吹, 打哨子 |
| felehun | 冒犯 | ficakü | 箫 |
| fekumbi | 跳 | fi | 笔 |
| feksimbi | 跑 | feye | 伤, 疮口, 窝, 针眼 |
| fejilembi | 下套子 | fetembi | 刨掘, 挖, 揭短, 推求 |
| fejile | 下, 下头 | ferguwembi | 赞美, 惊奇, 祥兆 |

| | | |
|--------------|------------|--------------------------|
| ᠪᠣᠷᠣᠮᠪᠢ | forombi | 回转, 纺(线) |
| ᠪᠣᠷᠢᠮᠪᠢ | forimbi | 敲, 打, 捶, 击 |
| ᠪᠣᠷ᠎ᠠᠶᠢᠰᠣᠮᠪᠢ | forgosombi | 颠倒 |
| ᠪᠣᠷᠭᠣᠨ | forgon | 调转, 调换, 调迁, 季, 天运, 时序 |
| ᠪᠣᠨᠵᠢᠨ | fonjin | (半)问, 问 |
| ᠪᠣᠨᠵᠢᠮᠪᠢ | fonjimbi | 问 |
| ᠪᠣᠨ | fon | 时候 |
| ᠪᠣᠮᠣᠴᠢ | fomoci | 袜 |
| ᠪᠣᠯᠣᠨ | folon | 铭 |
| ᠪᠣᠯᠣᠮᠪᠢ | folombi | 雕刻, 镂琢 |
| ᠪᠣᠬᠣᠯᠣᠨ | foholon | 短 |
| ᠪᠢᠶᠡᠨᠲᠡᠨ | fiyenten | 司 |
| ᠪᠢᠶᠡᠯᠡᠨ | fiyelen | 篇, 章, 瘰疮 |
| ᠪᠢᠶᠠᠨᠵᠢ | fiyanji | 估, 殿后 |
| ᠪᠢᠶᠠᠨᠭᠤ | fiyanggu | 老儿子, 第五指头 |
| ᠪᠢᠶᠠᠨ | fiyan | 脸色, 胭脂, 马之毛片 |

| | | |
|-------------|------------|------------|
| ᠪᠤᠵᠢᠨ | fujin | 福音 |
| ᠪᠤᠶᠢᠸᠠᠮᠪᠢ | fufumbi | 煎熬 |
| ᠪᠤᠬᠡᠰᠡᠮᠪᠢ | fuhesembī | 滚, 打滚, 翻腾 |
| ᠪᠤᠬᠠᠯᠢ | fuhali | 竟然, 居然 |
| ᠪᠤᠸᠠᠨ | fufun | 锯 |
| ᠪᠤᠸᠠᠮᠪᠢ | fufumbi | 锯 |
| ᠪᠤᠸᠠᠮᠪᠢ | fudembī | 送 |
| ᠪᠤᠸᠠᠰᠢᠬᠤᠨ | fudasihun | 逆, 倒 |
| ᠪᠤᠸᠠᠰᠢ | fudasi | 背逆, 悖谬 |
| ᠪᠤᠸᠠᠷᠠᠮᠪᠢ | fudarambi | 背逆, 忤逆 |
| ᠪᠤᠸᠠᠬᠢᠶᠠᠮᠪᠢ | fuchiyambi | 咳嗽 |
| ᠪᠤᠸᠠᠬᠢ | fucihī | 佛 |
| ᠪᠤ | fu | 墙, 府 |
| ᠪᠤᠰᠣᠨ | foson | 光亮, 日光, 火光 |
| ᠪᠤᠰᠣᠮᠪᠢ | fosombi | 日始出, 照, 水溅 |
| ᠪᠤᠰᠣᠪᠤᠮᠪᠢ | fosobumbi | 溅 |



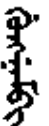













| | | |
|----------|-------------|-----------------|
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | gaibumbi | 败 |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | gabrambi | 使索取，探（信儿），射（步箭） |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | gabsihyan | 前锋，健将 |
| G | | |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | fuyembi | 水沸，水滚，剥（皮） |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | fuwen | 分 |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | futalambi | 用绳丈量 |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | futa | 绳子 |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | fusumbi | 喷水，洒水 |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | fusimbi | 剃 |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | fusihūšambi | 轻视 |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | fushūn | 卑下，下贱，下 |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | fusihūlambi | 轻贱，轻视 |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | fushumbi | 绽开，放（花炮） |














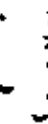

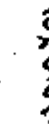
| | | |
|---------|----------|----------------|
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | garudai | 凤 |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | garjambi | 破裂 |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | gargan | 单，扇 |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | gardambi | 枝，支，河汉，友，快走，趋行 |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | ganio | 怪异 |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | ganggan | 刚，刚直 |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | ganambi | 取去，提（水） |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | gamambi | 拿去，区处 |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | galman | 蚊子 |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | galambi | 晴朗 |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | gala | 手，翼 |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | gajimbi | 拿来 |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | gajarci | 向导，前站 |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | gartai | 突然 |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | gaimbi | 摘，取，娶 |
| ᡠᡳᡳᡩᡠᡳᡠ | gaihari | 突然 |

| | | | | | |
|---|-------------|----------|---|--------------|------------|
|  | gejun | 戈 |  | gereke | 天亮, 天明 |
|  | gehun | 明亮 |  | gercilembi | 出首, 首告 |
|  | gege | 姐姐, 格格 |  | gerci | 首告人 |
|  | gecuheri | 蟒缎 |  | geogedembi | 张狂 |
|  | gecen | 霜 |  | geodebumbi | 诱骗, 勾引 |
|  | gecembi | 下霜, 冻 |  | gengiyen | 明, 清, 石膏素缎 |
|  | gebungge | 有名的 |  | gengiyelembi | 明 |
|  | gebulembi | 命名, 呼人之名 |  | genggen | 柔 |
|  | gebu | 名, 讳 |  | genembi | 去 |
|  | gasan | 乡村 |  | gemun | 京(城) |
|  | gasihiyambi | 苛扣 |  | gemu | 皆, 同, 俱 |
|  | gashun | 盟誓 |  | gembu | 聘女 |
|  | gashumbi | 盟誓 |  | geli | 又, 复 |
|  | gashan | 灾祸, 殃 |  | gelhun aku | 敢 |
|  | gasha | 鸟 |  | gelembi | 怕, 畏惧 |
|  | gasambi | 抱怨, 哭 |  | gelecuke | 可怕的 |

| | | | | | |
|---------------|-------------|-------------------|--------------|-------------|------------------|
| ᠭᠢᠯᠵᠠᠨᠨᠢ | giljambi | 宽恕 | ᠭᠢᠷᠠᠨᠨᠢ | girumbi | 羞愧, 害羞 |
| ᠭᠢᠳᠠᠰᠠᠮᠠᠨᠨᠢ | gidasambi | 欺凌, 欺压, 招手叫人 | ᠭᠢᠷᠠᠴᠤᠨ | girucun | 羞耻 |
| ᠭᠢᠳᠠᠮᠠᠨᠨᠢ | gidambi | 劫营, 垂压, 匪, 腌, 抱窝, | ᠭᠢᠷᠠᠨ | giran | 尸, 骨骸 |
| ᠭᠢᠳᠠᠯᠠᠮᠠᠨᠨᠢ | gidalambi | 扎, 刺 | ᠭᠢᠪᠠᠨᠰᠠᠨᠰᠢ | giowanse | 绢 |
| ᠭᠢᠳᠠᠬᠤ | gidakū | 包头, 镇尺 | ᠭᠢᠪᠠᠨ | giowan | 红铜 |
| ᠭᠢᠳᠠᠪᠠᠨᠨᠢ | gidabumbi | 使隐瞒, 被欺压, 败 | ᠭᠢᠣᠷᠣ | gioro | 觉罗 |
| ᠭᠢᠳᠠ | gida | 枪, 矛 | ᠭᠢᠣᠬᠣᠲᠤ | gihoto | 乞丐, 叫花子 |
| ᠭᠢᠴᠢᠬᠡ | gicuke | 可羞, 可愧, 可耻 | ᠭᠢᠩᠨᠡᠮᠪᠢ | gingnembi | 秤称, 祭献酒 |
| ᠭᠢᠲᠦᠬᠡᠨ | getuken | 明白 | ᠭᠢᠩᠭᠠᠨ | ginggun | 敬 |
| ᠭᠡᠲᠦᠬᠡᠯᠡᠮᠠᠨᠨᠢ | getukelembi | 察明 | ᠭᠢᠩᠭᠤᠯᠡᠮᠠᠨᠨᠢ | ginggulembi | 正楷 尊敬, 恪谨, 字写 |
| ᠭᠡᠲᠡᠷᠡᠮᠠᠨᠨᠢ | geterembi | 洗净, 除尽, 扫靖 | ᠭᠢᠩᠭᠡᠨ | ginggen | 斤 |
| ᠭᠡᠲᠡᠮᠠᠨᠨᠢ | getembi | 醒 | ᠭᠢᠩᠭ | ging | 更(时令), 经(书) |
| ᠭᠡᠰᠡ | gese | 一样, 相似 | ᠭᠢᠨᠳᠠᠨᠠ | gindana | 牢狱 |
| ᠭᠡᠷᠦᠳᠡᠢ | gerudei | 凰 | ᠭᠢᠨᠴᠢᠬᠢᠶᠠᠨ | gincihyan | 华丽, 洁美 |
| ᠭᠡᠷᠡᠨ | geren | 众, 群 | ᠭᠢᠨ | gin | 斤 |
| ᠭᠡᠷᠡᠮᠠᠨᠨᠢ | gerembumbi | 达旦 | ᠭᠢᠯᠵᠠᠨ | giljan | 恕, 体谅 |

| | | | | | |
|--------|--------------|-----------|--------|--------------|------------------------|
| ぎやたるあび | giyatarambi | 侵渔、克扣、剥削 | ごしんび | gosimbi | 仁爱、怜爱、疼爱、恤 |
| ぎやらんび | giyarimbi | 巡察、巡夜 | ごせうか | gosicuka | 可怜、可爱 |
| ぎやうなんび | giyanganambi | 讲、争论 | ごろき | goroki | 远方 |
| ぎやなんく | giyanaku | 能有几何、有限口气 | ごろ | goro | 远、山槐 |
| ぎやん | giyan | 理、宜、(房)间 | ごれんび | golembi | 惊恐、厌恶 |
| ぎやまん | giyamun | 驿站、馆驿 | ごろ | golo | 河谷、省 |
| ぎやまらんび | giyamulanbi | 驰驿 | ごらん | golmin | 长 |
| ぎやらんび | giyalambi | 间隔、隔断 | ごじめ | gojime | 然而、单、只 |
| ぎやらん | giyalabun | 间隔 | ごいんび | goimbi | 碰撞、着受、箭中的 |
| ぎやい | giyai | 街 | ごいだんび | goidambi | 迟久 |
| ぎやうん | giyahun | 鹰 | ごいぶんび | goibunbi | 中(箭), 分派 |
| ぎやばん | giyaban | 夹棍 | ごしん | gocishun | 谦虚 |
| ぎやばらんび | giyabalambi | 夹 | ごしんだんび | gocishudambi | 谦逊 |
| ぎすれんび | gisurembi | 说话 | ごしんび | gocimbi | (兵), 吹(笙) 榨、抽、拉、拔、撒 |
| ぎすん | gisun | 语言、话、句 | ごび | gobi | 戈壁 |
| ぎせ | gise | 娼妓 | ぎよおかん | giyoocan | 教场 |

| | | |
|---|------------|---------------|
|  | guribumbi | 使移, 挪移 |
|  | gurgu | 兽 |
|  | gungnembi | 恭敬 |
|  | gungnecuke | 恭敬 |
|  | gungge | 功劳, 功绩 |
|  | gung | 公爵之公, 功, 官, 矿 |
|  | gulu | 朴素, 纯朴, 素, 正 |
|  | gukumbi | 亡 |
|  | guilembi | 相约, 邀请 |
|  | guigu | 康健 |
|  | guifei | 贵妃 |
|  | guculembi | 交朋友 |
|  | gucu | 朋友, 同伴 |
|  | gubci | 全部, 一切 |
|  | gu | 姑姑, 玉 |
|  | gosin | 仁, 仁爱 |

| | | |
|---|------------|---------------|
|  | gūsa | (八) 旗, 固山 |
|  | gūninjambi | 思量 |
|  | gūnin | 心意, 念头 |
|  | gūnimbi | 思, 想, 虑 |
|  | gūlmahūn | 兔子, 卯 |
|  | gūlimbi | 意气相投 |
|  | gūlha | 靴子 |
|  | gūldusi | 奸细 |
|  | guwembi | 饶恕, 免, 鸟鸣, 雀叫 |
|  | guwanggun | 光棍, 无赖 |
|  | guwali | 关厢 |
|  | guse | 尼姑 |
|  | gurun | 官 |
|  | gurun | 国, 国家 |
|  | gurumbi | 采掘, 挖掘, 红肿 |
|  | gurimbi | 迁移, 挪移 |

| | | |
|---------------|----------------|-------------|
| ᠬᠠᠳᠠ | hada | 山峰, 山巔 |
| ᠬᠠᠴᠢᠨ | hacin | 种类, 条款, 上元节 |
| ᠬᠠᠴᠢᠯᠠᠮᠤ | hacilame | 各种, 各样 |
| ᠬᠠᠴᠢᠯᠠᠮᠤ | hacilambi | 条陈, 列款, 分类 |
| ᠬᠠᠴᠢᠬᠢᠶᠠᠮᠤ | hacihiyambi | 催促, 强劝 |
| ᠬᠠᠪᠰᠠᠨ | habšan | 词讼 |
| ᠬᠠᠪᠰᠠᠮᠤ | habšambi | 告状 |
| ᠬᠠᠪᠴᠢᠬᠢᠶᠠᠨ | habcihiyan | 亲热, 殷勤 |
| ᠬᠠᠪᠴᠢᠬᠢᠶᠠᠳᠠᠮᠤ | habcihiyadambi | 待人亲热 |

H

| | | |
|----------|-----------|----------|
| ᠬᠠᠮᠤᠪᠠᠰᠢ | gūwabasi | 向别处, 往他处 |
| ᠬᠠᠮᠤᠪᠠ | gūwa | 别人, 别的 |
| ᠬᠠᠮᠤᠪᠠᠨᠤ | gūtabumbi | 玷辱 |
| ᠬᠠᠮᠤᠨ | gūsin | 三十 |

| | | |
|--------------|------------|-------------|
| ᠬᠠᠳᠠᠷᠠᠮᠤᠪᠢ | haidarambi | 歪斜 |
| ᠬᠠᠬᠢᠯᠠᠮᠤᠪᠢ | hahilambi | 急忙 |
| ᠬᠠᠬᠢ | hahi | 紧急, 急躁 |
| ᠬᠠᠬᠠ | haha | 男人 |
| ᠬᠠᠮᠤᠪᠠᠮᠤᠪᠢ | hafumbumbi | 转达, 转译, 使透 |
| ᠬᠠᠮᠤᠪᠠᠮᠤᠪᠤᠬᠤ | hafumbukū | 通事 |
| ᠬᠠᠮᠤᠪᠠᠮᠤᠪᠢ | hafumbi | 透, 通 |
| ᠬᠠᠮᠤᠪᠠᠮᠤᠪᠢ | hafulambi | 穿通, 劝止 |
| ᠬᠠᠮᠤᠪᠠᠮᠤᠪᠢ | hafirsambi | 搏节, 节省 |
| ᠬᠠᠮᠤᠪᠠᠮᠤᠪᠢ | hafirambi | 逼勒, 夹 |
| ᠬᠠᠮᠠᠨ | hafan | 官 |
| ᠬᠠᠮᠤᠪᠠᠮᠤᠪᠢ | hadumbi | 割 |
| ᠬᠠᠮᠤᠪᠠᠮᠤᠪᠢ | hadufun | 镰刀 |
| ᠬᠠᠮᠤᠪᠠᠮᠤᠪᠢ | hadambi | 纳, 钉, 叮 |
| ᠬᠠᠮᠤᠪᠠᠮᠤᠪᠢ | hadala | 善 |
| ᠬᠠᠮᠤᠪᠠᠮᠤᠪᠢ | hadahan | 木桩, 钉子, 铁橛子 |

| | | | | | |
|------------|-----------|-------------|--------------|-------------|------------|
| ᠬᠠᠨᠵᠠ | hanja | 廉洁, 清洁 | ᠬᠡᠳᠤᠮᠤᠪᠢ | hendumbi | 曰, 说 |
| ᠬᠠᠩᠰᠢ | hangsi | 清明节, 杭细绸 | ᠬᠡᠮᠡᠨ | helmen | 影 |
| ᠬᠠᠨᠳᠤ | handu | 酱曲, 稻子 | ᠬᠡᠬᠡ | hehe | 女人, 妇人 |
| ᠬᠠᠨᠴᠢᠻᠢ | hanciki | 近处 | ᠬᠡᠶᠡᠯᠢᠶᠡᠮᠤᠪᠢ | hefeliyembi | 怀揣 |
| ᠬᠠᠨᠴᠢ | hanci | 近 | ᠬᠡᠶᠡᠯᠢ | hefeli | 肚腹 |
| ᠬᠠᠨ | han | 君主, 皇帝, 汗 | ᠬᠡᠴᠡᠨ | hecen | 城 |
| ᠬᠠᠮᠢᠮᠤᠪᠢ | hamimbi | 将近, 耐得 | ᠬᠡᠪᠡᠰᠡᠮᠤᠪᠢ | hebesembi | 商议, 商量 |
| ᠬᠠᠬᠤᠨ | halhūn | 热, 温 | ᠬᠡᠪᠳᠡᠰᠡᠮᠢ | hebdesemhi | 商议 |
| ᠬᠠᠯᠪᠤᠮᠤᠪᠢ | halbumbi | 收容 | ᠬᠡᠪᠳᠡᠮᠤᠪᠢ | hebdembi | 商议 |
| ᠬᠠᠯᠠᠮᠤᠪᠢ | halambi | 换, 烫 | ᠬᠠᠲᠠᠮᠤᠪᠢ | hatambi | 嫌恶, 烧炼, 淬火 |
| ᠬᠠᠯᠠ | hala | 姓 | ᠬᠠᠰᠠᠮᠤᠪᠢ | hasambi | 遮挡, 庇护, 刷洗 |
| ᠬᠠᠬᠤᠰᠠᠨ | haksan | 陡崖, 凶险, 金黄色 | ᠬᠠᠰᠤ | hashū | 左, 左则, 左道 |
| ᠬᠠᠵᠢᠯᠠᠮᠤᠪᠢ | hajilambi | 亲热, 河中张网 | ᠬᠠᠵᠠᠰᠠᠨ | hargasān | 朝廷 |
| ᠬᠠᠵᠢ | haji | 亲热, 荒欠 | ᠬᠠᠵᠢᠰᠠᠮᠤᠪᠢ | hargasambi | 仰望, 瞻仰, 上朝 |
| ᠬᠠᠶᠢᠷᠠᠨ | hairan | 惜, 舍不得 | ᠬᠠᠷᠠᠩᠭᠠ | haranga | 所属, 部下 |
| ᠬᠠᠶᠢᠷᠠᠮᠤᠪᠢ | hairambi | 爱惜 | ᠬᠠᠷᠠᠨ | haran | 因由, 缘由 |

| | | | | | |
|-------|-------------|------------------|-------|--------------|------------|
| ᡵᡳᡳᡤ | heru | 横, 厢 (房) | ᡵᡳᡳᡳᡵ | hojihon | 女婿 |
| ᡵᡳᡳᡳᡵ | hethē | 家产, 花蒂, 谷穗 | ᡵᡳᡳᡳᡵ | hoihan | 围场 |
| ᡵᡳᡳᡳᡵ | hetembi | 叩头 卷, 叠, 满洲妇女 | ᡵᡳᡳᡳᡵ | hoihalambi | 冬狩 |
| ᡵᡳᡳᡳᡵ | hešen | 纲领, 纲, 网纲, 地界 | ᡵᡳᡳᡳᡵ | hiyoosun | 孝顺 |
| ᡵᡳᡳᡳᡵ | hesēᡳᡳᡳ | 命, 造化 | ᡵᡳᡳᡳᡵ | hiyoosulambi | 行孝 |
| ᡵᡳᡳᡳᡵ | hese | 旨, 救命, 上谕 | ᡵᡳᡳᡳᡵ | hiyan | 香, 县 |
| ᡵᡳᡳᡳᡵ | herserakū | 不理, 不睬 | ᡵᡳᡳᡳᡵ | hiya | 早, 侍卫 |
| ᡵᡳᡳᡳᡵ | hergin | 网边, 纪 | ᡵᡳᡳᡳᡵ | hise | 戏子 |
| ᡵᡳᡳᡳᡵ | hergimbi | 游荡, 缠, 绕 | ᡵᡳᡳᡳᡵ | hisarambi | 祭奠 |
| ᡵᡳᡳᡳᡵ | hergen | 字, 官衔, 爵, 纹 | ᡵᡳᡳᡳᡵ | hiri | 鼾睡, 熟睡 |
| ᡵᡳᡳᡳᡵ | herembi | 捞, 抄纸, 网 | ᡵᡳᡳᡳᡵ | hirambi | 斜着, 睨视 |
| ᡵᡳᡳᡳᡵ | heoledembi | 怠慢, 懈怠 | ᡵᡳᡳᡳᡵ | hina | 毫 |
| ᡵᡳᡳᡳᡵ | heo | 候 | ᡵᡳᡳᡳᡵ | hihalambi | 稀罕, 合意 |
| ᡵᡳᡳᡳᡵ | heni | 一点, 几希 | ᡵᡳᡳᡳᡵ | hibcarambi | 节俭, 俭省 |
| ᡵᡳᡳᡳᡵ | hengkilēmbi | 叩头 | ᡵᡳᡳᡳᡵ | hibcan | 缺少, 节俭, 淡泊 |
| ᡵᡳᡳᡳᡵ | hengke | 瓜 | ᡵᡳᡳᡳᡵ | hetumbi | 度日, 度过, 飞过 |

| | | | | | |
|--------------|--------------|------------|-------------|-------------|------------|
| ᠬᠣᠣᠰᠠᠨ | hoosan | 纸 | ᠬᠣᠣ | hoo | 毫 |
| ᠬᠣᠨᠲᠣᠬᠣᠯᠣᠮᠪᠢ | hontoholombi | 分给半分 | ᠬᠣᠨᠲᠣᠬᠣ | hontoho | 管领，一半，半，科 |
| ᠬᠣᠨᠣ | hono | 尚且 | ᠬᠣᠨᠢᠨ | honin | 羊，未 |
| ᠬᠣᠨ | hon | 非常，很，甚 | ᠬᠣᠯᠲᠣᠮᠪᠢ | holtombi | 假冒，撒谎 |
| ᠬᠣᠯᠣ | holo | 虚假，山谷，垆沟 | ᠬᠣᠯᠲᠣᠨᠳᠡ | holkonde | 忽然间 |
| ᠬᠣᠯᠳᠣᠨ | holdon | 狼烟，号烟 | ᠬᠣᠯᠪᠣᠮᠪᠢ | holbombi | 结合，结亲，拴系 |
| ᠬᠣᠯᠪᠣᠮᠪᠢ | holbobumbi | 干连，关系，被牵连 | ᠬᠣᠯᠪᠣᠪᠣᠮᠪᠢ | holbobumbi | 干连，关系，被牵连 |
| ᠬᠣᠬᠢᠯᠠᠮᠪᠢ | hokilambi | 结党，合伙 | ᠬᠣᠬᠢ | hoki | 党，伙，伙计 |
| ᠬᠣᠵᠣ | hojo | 俏丽，称心 | | | |
| ᠬᠤᠪᠠᠰᠢ | huvesi | 小刀 | ᠬᠤᠪᠡᠬᠢᠶᠡᠮᠪᠢ | huwekiyembi | 奋发，劝勉 |
| ᠬᠤᠲᠤ | hutu | 鬼，丑 | ᠬᠤᠲᠤᠮᠪᠢ | huthumbi | 绑，捆 |
| ᠬᠤᠷᠻᠠ | hurku | 硫磺 | ᠬᠤᠨᠭᠦᠷᠡᠮᠪᠢ | hungkerembi | 铸，灌 |
| ᠬᠤᠯᠡ | hule | 仓石 | ᠬᠤᠯᠰᠡᠮᠪᠢ | huksembi | 顶着，培苗，感激 |
| ᠬᠣᠲᠣᠨ | hoton | 城 | ᠬᠣᠲᠣ | hoto | 秃子，葫芦，脑骨，匏 |
| ᠬᠣᠲᠣ | hoto | 秃子，葫芦，脑骨，匏 | ᠬᠣᠰᠣᠮᠪᠢ | hosšombi | 哄诱，哄骗，笼络 |
| ᠬᠣᠰᠣᠮᠪᠢ | hosšombi | 哄诱，哄骗，笼络 | ᠬᠣᠰᠣ | hošo | 隅，角，方 |
| ᠬᠣᠰᠣ | hošo | 隅，角，方 | ᠬᠣᠷᠣᠩᠭᠣ | horonggo | 有威的 |
| ᠬᠣᠷᠣᠩᠭᠣ | horonggo | 有威的 | ᠬᠣᠷᠣᠨ | horon | 威武，盛势，毒 |
| ᠬᠣᠷᠣᠨ | horon | 威武，盛势，毒 | ᠬᠣᠷᠣᠯᠣᠮᠪᠢ | horolombi | 作威，施威 |
| ᠬᠣᠷᠣᠯᠣᠮᠪᠢ | horolombi | 作威，施威 | ᠬᠣᠷᠢᠮᠪᠢ | horimbi | 监禁，圈(牲口) |
| ᠬᠣᠷᠢᠮᠪᠢ | horimbi | 监禁，圈(牲口) | | | |

| | | | | | |
|-----------|-------------|------------|--------------|---------------|------------|
| ᡠᠨᠴᡳᠨ | hūncihin | 同姓亲戚, 门风 | ᡠᠨᠠᠩᡤᡳᠶᠠᠮᡅᠨ | hūwanggiyambi | 妨碍 |
| ᡠᠨᠢᠮᡠᠨᡅᠨᡅ | hūlimbumbi | 被惑 | ᡠᠨᡠᠩᡤᡳ | hiwangdi | 皇帝 |
| ᡠᠨᡠᠨᡅᠨ | hūlibun | 惑 | ᡠᠨᡠᠩᡤᡳᠩᡤᡳᠰᡠᠨ | hūwang guifei | 皇贵妃 |
| ᡠᠨᡠᠮᡅᠨ | hūlhi | 糊涂, 昏庸 | ᡠᠨᡠᠩᡤᡳᠰᡠᠨ | hiwaliasun | 和气, 和顺 |
| ᡠᠨᡠᠮᡅᠨ | hūlhambi | 偷盗 | ᡠᠨᡠᠩᡤᡳᠰᡠᠨ | hūwallyambi | 协合, 掺和 |
| ᡠᠨᡠᠮᡅᠨ | hūlha | 贼, 盗 | ᡠᠨᡠᠩᡤᡳᠰᡠᠨ | hūwalambi | 破开 |
| ᡠᠨᡠᠮᡅᠨ | hūlašambi | 兑换 | ᡠᠨᡠᠩᡤᡳᠰᡠᠨ | hūwakiyambi | 剖开 |
| ᡠᠨᡠᠮᡅᠨ | hūlambi | 呼叫, 诵读, 鸡鸣 | ᡠᠨᡠᠩᡤᡳᠰᡠᠨ | hūwajambi | 破碎 |
| ᡠᠨᡠᠮᡅᠨ | hūdun | 快 | ᡠᠨᡠᠩᡤᡳᠰᡠᠨ | hūwaitambi | 拴, 系, 挽, 缚 |
| ᡠᠨᡠᠮᡅᠨ | hūdašambi | 做买卖, 交易 | ᡠᠨᡠᠩᡤᡳᠰᡠᠨ | hūwa | 庭院 |
| ᡠᠨᡠᠮᡅᠨ | hūda | 生意, 价值 | ᡠᠨᡠᠩᡤᡳᠰᡠᠨ | hūwaringa | 有福的 |
| ᡠᠨᡠᠮᡅᠨ | hūcin | 井 | ᡠᠨᡠᠩᡤᡳᠰᡠᠨ | hūuri | 福 |
| ᡠᠨᡠᠮᡅᠨ | hūbalambi | 裱糊 | ᡠᠨᡠᠩᡤᡳᠰᡠᠨ | hūsurulembi | 用力, 努力 |
| ᡠᠨᡠᠮᡅᠨ | hū | 斛, 面糊 | ᡠᠨᡠᠩᡤᡳᠰᡠᠨ | hūsun | 力量, 力役 |
| ᡠᠨᡠᠮᡅᠨ | hūye | 窖 | ᡠᠨᡠᠩᡤᡳᠰᡠᠨ | hūsimbi | 裹缠, 包围 |
| ᡠᠨᡠᠮᡅᠨ | huwesilembi | 用小刀刺 | ᡠᠨᡠᠩᡤᡳᠰᡠᠨ | hūntahan | 酒杯, 盅 |

| | | | | | |
|-----------|-----------|---------------|-----------|------------|------------|
| ᠶᠡᠵᠢᠮᠡᠮᠪᠢ | icemlembi | 更新 | ᠶᠡᠵᠢᠮᠡᠮᠪᠢ | ildun | 順便 |
| ᠶᠡᠵᠢᠮᠡᠮᠪᠢ | icembi | 染 | ᠶᠡᠵᠢᠮᠡᠮᠪᠢ | ildumbi | 相熟, 相好 |
| ᠶᠡᠵᠢᠮᠡᠮᠪᠢ | icebumbi | 使染, 被染, 沾染 | ᠶᠡᠵᠢᠮᠡᠮᠪᠢ | ildamu | 风流, 敏捷, 伶俐 |
| ᠶᠡᠵᠢ | ice | 新, 初一 | ᠶᠡᠵᠢᠮᠡᠮᠪᠢ | ilbambi | 抹墙 |
| ᠶᠡᠵᠢᠮᠡᠮᠪᠢ | icangga | 合适, 美味 | ᠶᠡᠵᠢ | ilan | 三 |
| ᠶᠡᠵᠢᠮᠡᠮᠪᠢ | icakū | 不中意, 不顺手, 不合 | ᠶᠡᠵᠢᠮᠡᠮᠪᠢ | ilambi | 花开 |
| ᠶᠡᠵᠢᠮᠡᠮᠪᠢ | ibiyambi | 厌恶 | ᠶᠡᠵᠢᠮᠡᠮᠪᠢ | iktambi | 堆积, 积蓄 |
| ᠶᠡᠵᠢᠮᠡᠮᠪᠢ | ibiyada | 讨厌 | ᠶᠡᠵᠢᠮᠡᠮᠪᠢ | ikiri | 一连, 沿途之沿 |
| ᠶᠡᠵᠢᠮᠡᠮᠪᠢ | ibembi | 前进, 上前, 拨灯, 添 | ᠶᠡᠵᠢᠮᠡᠮᠪᠢ | ijurambi | 擦 |
| ᠶᠡᠵᠢ | i | 他 | ᠶᠡᠵᠢᠮᠡᠮᠪᠢ | ijumbi | 涂抹, 镀 |
| I | | | | | |
| ᠬᠤᠠᠰᠠᠨ | hūwāšan | 和尚 | ᠬᠤᠠᠰᠠᠨ | ihan | 牛, 丑 |
| ᠬᠤᠠᠰᠠᠨ | hūwāšan | 和尚 | ᠬᠤᠠᠰᠠᠨ | idurambi | 轮班 |
| ᠬᠤᠠᠰᠠᠨ | hūwāšanbi | 长成 | ᠬᠤᠠᠰᠠᠨ | idu | 值班 |
| ᠬᠤᠠᠰᠠᠨ | hūwāngheo | 皇后 | ᠬᠤᠠᠰᠠᠨ | icihiyambi | 办理, 料理, 收拾 |
| | | | ᠬᠤᠠᠰᠠᠨ | ici | 右, 向, 信(手) |

| | |
|-----------|------------|
| inenggi | 日 |
| ineku | 原来,本,还是,仍旧 |
| indembi | 歇宿 |
| indahun | 狗,戌 |
| ina | 外甥 |
| imiyesun | 腰带 |
| imiyambi | 会聚,聚集 |
| imiyaha | 虫 |
| ilinjambi | 止住,阻止,耽搁 |
| ilimbi | 站立,停止 |
| ilibumbi | 使停止,建立,禁止 |
| ilhi | 次序,次,副,痢疾 |
| ilha | 花 |
| ilgambi | 辨别,分辨 |
| iletu | 大方,公开,明显,显 |

| | |
|-----------|-----------|
| ishun | 相向之向,向背之向 |
| isembi | 惧怕 |
| iselenbi | 相拒 |
| isc | 椅子 |
| isan | 聚集,会议 |
| isamjambi | 积聚 |
| isambi | 聚集,盘发 |
| irumbi | 沉,溺 |
| irgen | 人民,百姓 |
| irgeban | 诗 |
| irgebumbi | 作诗 |
| inu | 是,也,亦 |
| injembi | 笑 |
| injeku | 有趣,可笑 |
| ini cisui | 自然,私自 |
| ini | 他的 |

| | | | | | |
|----------|----------|--------------------------|-----------|------------|--------------------|
| ᠵᠢᠨ | jacin | 第二, 次 | ᠵᠠᠨ | jala | 媒(人), 堵(量词) |
| ᠵᠢᠴᠢ | jaci | 太, 最, 动不动的口 ^气 | ᠵᠠᠭᠢᠨᠵᠤ | jakūnju | 八十 |
| ᠵᠠᠨ | jabun | 口供 | ᠵᠠᠭᠢᠨ | jakūn | 八 |
| ᠵᠠᠪᠤᠮᠪᠢ | jabumbi | 对曰, 答曰 | ᠵᠠᠭᠠᠷᠠᠮᠡ | jakarame | 沿 |
| ᠵᠠᠪᠰᠠᠨ | jabšan | 幸运, 造化, 便宜 | ᠵᠠᠭᠠᠷᠠᠮᠪᠢ | jakarambi | 别离, 裂开, 离间 |
| ᠵᠠᠪᠰᠠᠮᠪᠢ | jabšambi | 便宜, 侥幸 | ᠵᠠᠭᠠᠨ | jakan | 刚才, 方才 |
| ᠵᠠᠪᠵᠠᠨ | jabjan | 蟒 | ᠵᠠᠭᠠᠳᠡ | jakade | 因为, 跟前 |
| ᠵᠠᠪᠳᠤᠮᠪᠢ | jabdumbi | 及时, 得暇 | ᠵᠠᠭᠠ | jaka | 刚刚 物品, 东西, 缝隙, |
| ᠵᠠ | ja | 贱, 容易, 便宜 | ᠵᠠᠭᠠᠮᠪᠢ | jajambi | 背, 背负 |
| J | | | ᠵᠠᠯᠠᠮᠪᠢ | jailambi | 躲避, 回避, 规避 |
| | | | ᠵᠠᠯᠠᠪᠤᠮᠪᠢ | jailabumbi | 使避开, 暗迁移 |
| ᠵᠢᠮᠪᠢ | isimbi | 及, 至, 够, 拔 | ᠵᠠᠯᠠ | jaida | 菜刀 |
| ᠵᠢᠱᠢᠮᠪᠢ | isihimbi | 抖 | ᠵᠠᠢ | jai | 若夫 |
| ᠵᠢᠪᠤᠮᠪᠢ | isibumbi | 使至, 施给 | ᠵᠠᠬᠤᠳᠠᠢ | jahūdai | 第二, 又, 再, 次, 船 |
| ᠵᠢᠬᠤᠨᠳᠡ | ishunde | 彼此, 互相 | ᠵᠠᠶᠠᠳᠠᠮᠪᠢ | jafatambi | 约束, 拘管 |
| | | | ᠵᠠᠶᠠᠮᠪᠢ | jafambi | 拿, 执, 捐纳, 冻, 火化 |

| | | | | | |
|----------|-------------|------------|-----------------|------------|--------------|
| ꦗꦁꦭꦩꦧꦶ | janglambi | 杖打 | ꦗꦁꦭꦩꦧꦶ | janglambi | 相等、按序 |
| ꦗꦁꦏꦸ | jangku | 大刀 | ꦗꦁꦶ | jergi | 品、级、等、层、次、套 |
| ꦗꦁꦒꦶ | janggin | 章京 | ꦗꦁꦸ | jendu | 暗暗、悄悄 |
| ꦗꦁ | jang | 丈、杖 | ꦗꦁꦺ | jempi | 忍(心) |
| ꦗꦁꦏꦸꦃꦸꦤ | jancuhun | 甘、甜 | ꦗꦁꦸꦤ | jenden | 弊、情弊 |
| ꦗꦩꦸ | jamu | 桃红色 | ꦗꦁꦸꦤꦺꦩꦺꦭꦺꦩꦧꦶ | jendelembi | 作弊 |
| ꦗꦭꦩꦧꦶ | jalumbi | 满盈 | ꦗꦁꦺꦩꦺ | jembu | 吃 |
| ꦗꦭꦏꦶꦪꦩꦧꦶ | jalukiyambi | 满足 | ꦗꦏꦸ | jeku | 谷、粮食 |
| ꦗꦭꦸ | jalu | 满、溢 | ꦗꦺ | jeje | 父 |
| ꦗꦭꦶꦁꦒꦁ | jalingga | 奸 | ꦗꦺꦤ | jecen | 交界处、疆(界) |
| ꦗꦭꦶꦤ | jalin | 为 | ꦗꦺꦨꦺ | jebele | 撒袋、右翼 |
| ꦗꦭꦶ | jali | 奸人 | ꦗꦺ | je | 小米 |
| ꦗꦭꦒꦁ | jalgan | 命、寿限 | ꦗꦱꦶꦩꦧꦶ | jasimbi | 寄(信)、捎(信) |
| ꦗꦭꦁꦒꦁ | jalangga | 贞节之节、有节的 | ꦗꦱꦶꦁꦁ | jasigan | 信 |
| ꦗꦭꦁꦤ | jalan | 世、代、辈数、队、节 | ꦗꦱꦺ | jase | 边疆 |
| ꦗꦭꦭꦸꦤ | jalafun | 寿 | ꦗꦁꦏꦸꦃꦸꦤꦺꦩꦺꦭꦺꦩꦧꦶ | jangturi | 边(塞)、口(外)、庄头 |

| | | |
|-------------|-------------|-----------|
| ᡳᡵᡤᡠᡤᡠᠨ | jirgacun | 安逸 |
| ᡳᡵᡠᠮᡳᠨ | jiramin | 厚 |
| ᡳᡵᡠᠮᡳᠯᡠᠮᡠᠪᡳ | jiramilambi | 厚待 |
| ᡳᡵᡠᡠᡳ | jingse | 顶子 |
| ᡳᡵᡠᡠᠨᡳ | jingkini | 切实, 正 |
| ᡳᡵᡠᡠᡳ | jingji | 重, 悼 |
| ᡳᡵᡠᡠ | jing | 常常, 正在 |
| ᡳᡵᡠᡠᡳ | jimbi | 来 |
| ᡳᡵᡠᡠᡳᡠᡠᡠᡠᡠᡳ | jilidambi | 发怒, 生气 |
| ᡳᡵᡠᡠ | jili | 怒, (鹿)角 |
| ᡳᡵᡠᡠᡳ | jilgan | 声音 |
| ᡳᡵᡠᡠᡳ | jilambi | 慈爱 |
| ᡳᡵᡠᡠᡳᡠᡠᡠᡳ | jilacuka | 可怜, 堪悯 |
| ᡳᡵᡠᡠᡳᡠᡠᡠᡳ | jijumbi | 画 |
| ᡳᡵᡠᡠᡳ | jiha | 钱(货币), 一钱 |
| ᡳᡵᡠᡠᡳᡠᡠᡠᡳ | jiduji | 一定, 究竟 |

| | | |
|-----------|------------|---------------|
| ᡳᡵᡠᡠᡳᡠᡠᡠᡳ | joolabumbi | 交接 |
| ᡳᡵᡠᡠᡳ | joo | 免了, 罢了, 诏 |
| ᡳᡵᡠᡠᡳᡠᡠᡠᡳ | jonombi | 常提起 |
| ᡳᡵᡠᡠᡳᡠᡠᡠᡳ | jombumbi | 提醒, 启发 |
| ᡳᡵᡠᡠᡳ | jolimbi | 賧, 荡桨 |
| ᡳᡵᡠᡠᡳᡠᡠᡠᡳ | jodombi | 织, 来来往往 |
| ᡳᡵᡠᡠᡳ | jocimbi | 破落, 败坏 |
| ᡳᡵᡠᡠᡳᡠᡠᡠᡳ | jocibumbi | 伤害 |
| ᡳᡵᡠᡠᡳᡠᡠᡠᡳ | jobosombi | 忧愁 |
| ᡳᡵᡠᡠᡳ | jobombi | 穷, 穷苦, 苦难, 艰难 |
| ᡳᡵᡠᡠᡳᡠᡠᡠᡳ | jobolon | 忧患, 灾害 |
| ᡳᡵᡠᡠᡳᡠᡠᡠᡳ | jobocun | 忧, 困苦, 艰难 |
| ᡳᡵᡠᡠᡳᡠᡠᡠᡳ | jobobumbi | 使劳苦, 使害人, 被 |
| ᡳᡵᡠᡠᡳᡠᡠᡠᡳ | jiselembi | 起草, 草创 |
| ᡳᡵᡠᡠᡳ | jise | 草稿 |
| ᡳᡵᡠᡠᡳᡠᡠᡠᡳ | jirgambī | 安逸, 逸乐 |

| | | | | | |
|----------|-----------|----------------|----------|-----------|------------|
| ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | juktehen | 寺 | ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | jusuru | 尺 |
| ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | juken | 刚够, 恰好, 平常, 一般 | ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | jusen | 满洲臣仆 |
| ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | jui | 儿子, 孩子 | ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | juru | 双, 对 |
| ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | juheneubi | 结冰 | ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | jursu | 夹(衣), 双层 |
| ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | juhe | 冰 | ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | jurhun | 寸 |
| ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | ingün | 道路 | ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | jurgangga | 有义的, 有节的 |
| ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | juda | 丈 | ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | jurgan | 行, 条, 义, 部 |
| ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | jucelembi | 守望, 坐堆子, 伏路 | ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | jurcembi | 违, 伴 |
| ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | juce | 潭, 堆子 (兵丁值更处) | ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | jurambi | 起行, 起程 |
| ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | jubesi | 说书人 | ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | jungken | 钟 |
| ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | jortai | 故意, 装憨 | ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | julge | 古 |
| ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | joringga | 题目 | ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | julesi | 往前, 向前 |
| ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | jorin | (射箭) 目标, 准头 | ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | juleri | 前 |
| ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | jorimbi | 指, 指示 | ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | julergi | 前边, 南 |
| ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | jorgon | 十二(月) | ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | jukten | (祭) 祀 |
| ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | joolambi | 束手, 拱手, 袖手 | ᡤᡠᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | juktembi | 祀 |

| | | |
|---------|-----------|-------------|
| ᑭᑎᑎᑎᑎᑎ | kanagan | 借口, 推故 |
| ᑭᑎᑎᑎ | kamni | 隘口, 关口, 山狭口 |
| ᑭᑎᑎᑎᑎᑎ | kamcimbi | 合并, 兼 |
| ᑭᑎᑎᑎ | kambi | 包围, 拦挡 |
| ᑭᑎᑎᑎᑎᑎᑎ | kaicambi | 呐喊, 喊叫 |
| ᑭᑎ | kai | 哉, 矣 |
| ᑭᑎᑎᑎᑎᑎ | kadalan | 关防 |
| ᑭᑎᑎᑎᑎᑎᑎ | kadalambi | 管辖 |

K

| | | |
|-----------|--------------|-------------|
| ᑭᑎᑎᑎᑎᑎᑎᑎ | kenahunjembī | 疑惑 |
| ᑭᑎᑎᑎᑎ | kemuni | 还是, 犹, 仍, 常 |
| ᑭᑎᑎᑎ | kemun | 度, 规矩, 准 |
| ᑭᑎᑎᑎᑎᑎ | kemnembi | 节约, 揆度, 比量 |
| ᑭᑎᑎᑎ | kejine | 好一会, 良久 |
| ᑭᑎᑎᑎᑎᑎᑎ | kederembi | 巡逻, 巡夜 |
| ᑭᑎᑎᑎ | katun | 强壮, 坚强 |
| ᑭᑎᑎᑎᑎᑎᑎ | katarambi | 马慢颠 |
| ᑭᑎᑎᑎᑎᑎᑎᑎ | karuṣambi | 还报 |
| ᑭᑎᑎᑎᑎ | karun | 哨卡, 卡伦, 哨探 |
| ᑭᑎᑎᑎᑎᑎᑎᑎ | karulambi | 报复, 报答 |
| ᑭᑎᑎᑎᑎᑎᑎ | karmambi | 保护, 保卫 |
| ᑭᑎᑎᑎᑎᑎᑎ | karkambi | 刮 |
| ᑭᑎᑎᑎᑎᑎᑎᑎ | karcambi | 碰, 撞 |
| ᑭᑎᑎᑎᑎᑎᑎ | karambi | 瞭望 |
| ᑭᑎᑎᑎᑎᑎᑎᑎᑎ | kangkambi | 渴 |

| | | | | | |
|--------|-------------|------------|--------|------------|-------------------|
| ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kokiran | 损伤, 残害 | ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kūbulimbi | 改变 |
| ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kokirambi | 损伤, 破损, 吃亏 | ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kurulembi | 牵(牲口) |
| ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | koimali | 狡诈 | ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kutule | 跟役 |
| ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kiru | 小旗 | ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kuren | 栗色 队伍, 馆, 古铜色, |
| ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kirimbi | 忍耐, 伏藏 | ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kurumbi | 辗转 |
| ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kimun | 仇 | ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kunggeri | 科房 |
| ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kimulembi | 结仇, 怀仇 | ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kunesun | 行粮, 盘缠 |
| ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kimcimbi | 详察, 考究, 核察 | ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kundulembi | 恭敬 |
| ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kidumbi | 想念, 可望 | ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kuman | 乐 |
| ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kicen | 勤勉 | ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kubun | 棉花 |
| ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kicembi | 用功, 勤奋 | ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kubumbi | 镇 |
| ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kicebe | 勤奋 | ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | korsombi | 怨悔, 怨恨 |
| ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kesi | 造化, 恩 | ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | korsocun | 恨, 愠, 怨 |
| ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kerulembi | 罚 | ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | korombi | 伤心, 悲伤 |
| ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kengselembi | 裁断, 果决 | ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kooli | 例, 典, 规矩 |
| ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | kengse | 果断 | ᠠᠨᠠᠵᠢᠨ | komso | 少 |

| | | |
|---------|-----------|----------|
| ᡵᡳᡳᡵ | lanun | 蓝 |
| ᡵᡳᡳᡳ | lampa | 冗杂, 混杂 |
| ᡵᡳᡳ | lama | 喇嘛 |
| ᡵᡳᡳᡵ | jalın | 爽快 |
| ᡵᡳᡳ | lali | 爽利 |
| ᡵᡳᡳᡳᡳ | lakiyambi | 悬挂, 吊 |
| ᡵᡳᡳᡳᡳᡳ | lakcambi | 断开, 出众超群 |
| ᡵᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | laidambi | 诬赖, 撒赖 |
| ᡵᡳᡳᡳ | lahin | 烦琐, 杂乱 |
| ᡵᡳᡳᡳᡳ | labdu | 多, 博 |

L

| | | |
|------------|------------|------------|
| ᡵᡳᡳᡳ | luku | 厚, 茂密, 密实 |
| ᡵᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | lohobumbi | 困迫 |
| ᡵᡳᡳᡳᡳ | joho | 腰刀 |
| ᡵᡳᡳᡳᡳᡳ | lifambi | 陷入 |
| ᡵᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | lifahan | 烂泥 |
| ᡵᡳᡳᡳᡳ | leose | 城楼 |
| ᡵᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | leolembi | 谈论, 议论 |
| ᡵᡳᡳᡳᡳᡳ | lekembi | 磨刀 |
| ᡵᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | lehembi | 事结复告, 反悔 |
| ᡵᡳᡳᡳᡳᡳ | layambi | 枯萎 |
| ᡵᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | latumbi | 粘贴, 传染, 奸淫 |
| ᡵᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | latubumbi | 使粘贴, 被奸 |
| ᡵᡳᡳᡳᡳ | jada | 迟钝, 慢 |
| ᡵᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | lashalambi | 裁决, 截断 |
| ᡵᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | largin | 繁杂 |
| ᡵᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳᡳ | langse | 遮遏 |



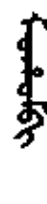




















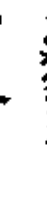








| | | |
|-------|------------|-------------------------|
| ᡤᡠᡵᡠ | maka | 不知口气 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | majige | 稍 ^几 ，少许，较，一点 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | maitu | 木棒，榔头，棍子 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | maise | 麦子 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | maimasambi | 做买卖 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | maiman | 买卖 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | mahala | 冠，帽 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | mafa | 祖父，老翁 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | madambi | 生利息，膨胀 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | madagan | 利息，利钱 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | macumbi | 瘦 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | mabulambi | 擦抹，擦揩 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | mabu | 抹布 |

M

| | | |
|-------|------------|--------------------------|
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | marambi | 倔强，拒绝 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | manjarambi | 说清语，讲满语 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | manju | 满洲 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | mangici | 无非 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | manggi | 以后 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | manga | 坚硬 ^贵 ，艰难，能干，昂 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | manda | 迟慢 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | manambi | 破烂 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | mangiyambi | 奢费 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | mama | 祖母，老妪，痘子 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | malhusambi | 节省 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | malhun | 俭省，(器物)口大 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | maktambi | 夸奖，抛掷，撒，傲慢 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | maktacun | 赞扬，称赞 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | maksin | 舞 |
| ᡠᡵᡠᡵᡠ | maksimbi | 舞蹈 |

| | | |
|---------------|------------|-------------|
| ᠮᠡᠵᠢᠭᠡ | mejige | 信息, 望风, 哨探 |
| ᠮᠡᠵᠢᠷᠢᠮᠪᠢ | meirembi | 截断, 切割 |
| ᠮᠡᠵᠢᠷᠢᠨ | meiren | 肩, 副(都统), 副 |
| ᠮᠡᠵᠢᠮᠡᠨᠢ | meimeni | 各自各自 |
| ᠮᠡᠵᠢᠯᠡᠮᠪᠢ | meilembi | 剖解 |
| ᠮᠡᠵᠢᠵᠢᠭᠢ | meijengi | 弄碎 |
| ᠮᠡᠵᠢᠵᠢᠭᠢᠪᠤᠮᠪᠢ | meijebumbi | 弄碎 |
| ᠮᠡᠵᠢᠵᠢᠭᠢᠷᠡᠮᠪᠢ | meijerembu | 担, 扛, 承担 |
| ᠮᠡᠵᠢ | meihe | 蛇, 巳 |
| ᠮᠡᠵᠢᠰᠢᠨ | meifen | 脖子 |
| ᠮᠡᠵᠢᠰᠢᠶᠡᠬᠡ | meifehe | 山坡 |
| ᠮᠡᠵᠢᠰᠢᠷᠢ | mederi | 海 |
| ᠮᠡᠵᠢᠰᠢᠶᠢᠮᠠᠮᠪᠢ | mayambu | 消除 |
| ᠮᠡᠵᠢᠰᠢ | mase | 麻子 |
| ᠮᠡᠵᠢᠰᠢᠷᠢᠮᠢᠮᠪᠢ | marimbui | 返回, 回头, 消退 |
| ᠮᠡᠵᠢ | mari | 回, 次, 遭 |

| | | |
|-------------|-------------|---------------|
| ᠮᠢᠨᠭᠠᠨ | minggan | 干 |
| ᠮᠢᠮᠢᠮᠪᠢ | mimimbui | 闭(口), 缄口 |
| ᠮᠢᠯᠠᠷᠠᠮᠪᠢ | nilarambi | 敞开, 闪开 |
| ᠮᠢᠴᠢᠬᠢᠶᠠᠨ | micihyan | 浅, 心窄之人 |
| ᠮᠡᠶᠡᠨ | meyen | 队, 节, 段, 层, 伙 |
| ᠮᠡᠷᠭᠡᠨ | mergen | 智, 贤, 神射手 |
| ᠮᠡᠵᠢᠲᠤᠬᠤᠨ | mentuhun | 愚昧 |
| ᠮᠡᠩᠭᠰᠡ | mengse | 幔子, 帐子 |
| ᠮᠡᠩᠭᠠᠨ | menggun | 银子 |
| ᠮᠡᠨᠡᠷᠡᠮᠪᠢ | menerembi | 痴呆, 麻木 |
| ᠮᠡᠨᠡ | mene | 诚然, 果然 |
| ᠮᠡᠮᠡᠷᠡᠮᠪᠢ | memerembi | 固执, 拘泥, 贪 |
| ᠮᠡᠯᠡᠮᠪᠢ | melembi | 躲藏, 饮(牲口) |
| ᠮᠡᠯᠡᠪᠤᠮᠪᠢ | melebumbi | 使饮水, 遗漏 |
| ᠮᠡᠬᠡᠯᠡ | mekele | 枉然, 枉费 |
| ᠮᠡᠵᠢᠭᠡᠯᠡᠮᠪᠢ | mejigelembi | 探信 |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|------------|---------------|---|----------|------|---|---------|---------------------|---|-----------|--------|---|-------|---------|---|-----------|--------|---|-------|------|---|----------|-----|---|-------------|------|---|-----------|--------|---|-----------|--------|---|-----------|----|---|-----------|--------|---|-------------|----------------|---|----------|----|---|----------|----|
|  | moksolombi | 概断 |  | moksombi | 折断 |  | mohombi | 疲倦, 穷尽, 词穷 |  | mohobumbi | 穷究, 磨难 |  | modo | 愚钝, 蠢笨 |  | moco | 拙笨, 愚拙 |  | mocin | 毛青 |  | miyoocan | 鸟枪 |  | miyocalambi | 放枪 |  | miyoo | 庙 |  | miyamimbi | 修饰, 打扮 |  | miyamigan | 首饰 |  | miyalimbi | 称量, 丈量 |  | mishambi | 躲开 |  | miosihon | 邪 |  | minggatu | 千总 |
|  | muhaliyan | 素珠, 铅弹, 圆球, 堆 |  | muduri | 龙, 辰 |  | mudan | 弯曲, 偏僻, 回, 次, 音韵 |  | nucesi | 厨子 |  | mucen | 锅, 斧, 鼎 |  | moselambi | 磨, 盘腿 |  | moro | 碗, 升 |  | moringa | 骑马的 |  | morin | 马, 午 |  | morilambi | 骑马, 上马 |  | moodasi | 树户 |  | moo | 树木 |  | monio | 猴 |  | monggorombi | 古式 说蒙古语, 依蒙 |  | monggon | 脖颈 |  | monggo | 蒙古 |

| | | |
|-------------|------------|----------------|
| ᠮᠤᠯᠠ | mula | 山梁, 正梁, 房脊, 栋 |
| ᠮᠤᠬᠤᠨ | mukūn | 宗族, 群, 党, 伙, 帮 |
| ᠮᠤᠬᠤᠰᠠᠨ | mukšan | 棍, 棒 |
| ᠮᠤᠬᠤᠰᠠᠯᠠᠮᠤᠨ | mukšalambi | 用棍打 |
| ᠮᠤᠬᠢᠶᠡᠮᠤᠨ | mukiyembi | 熄灭, 灭, 冷却 |
| ᠮᠤᠬᠡ | muke | 水 |
| ᠮᠤᠬᠡᠳᠡᠨ | mukden | 盛京, 兴盛, 腾 |
| ᠮᠤᠬᠡᠳᠡᠮᠤᠨ | mukdembi | 腾起 |
| ᠮᠤᠬᠡᠳᠡᠬᠤᠨ | mukdehun | 兴旺, 发迹, 飞起, 庙 |
| ᠮᠤᠵᠢᠨ | mujin | 志, 志气 |
| ᠮᠤᠵᠢᠯᠡᠨ | mujilen | 心 |
| ᠮᠤᠵᠠᠩᠭᠠ | mujangga | 果然 |
| ᠮᠤᠵᠠᠬᠤ | mujaku | 甚, 非常, 着实 |
| ᠮᠤᠬᠤ | muhu | 高岗 |
| ᠮᠤᠬᠡᠷᠡᠨ | muheren | 车轮, 耳环, 仿圈 |
| ᠮᠤᠬᠡᠯᠢᠶᠡᠨ | muheliyen | 圈 |

| | | |
|--------------|--------------|------------|
| ᠮᠤᠪᠠ | muwa | 粗实, 粗糙 |
| ᠮᠤᠲᠤᠮᠤᠨ | mutumbi | 生长 |
| ᠮᠤᠷᠡᠵᠢᠯᠡᠰᠢᠯᠡ | mureci teile | 尽力 |
| ᠮᠤᠲᠡᠨ | muten | 艺, 才能 |
| ᠮᠤᠲᠡᠮᠤᠨ | mutembi | 能, 成 |
| ᠮᠤᠲᠡᠪᠤᠮᠤᠨ | mutebumbi | 使成 |
| ᠮᠤᠰᠡ | musé | 我们 |
| ᠮᠤᠷᠤᠰᠡᠮᠤᠨ | muṛšembí | 仿佛, 粗略 |
| ᠮᠤᠷᠤ | murú | 模样 |
| ᠮᠤᠷᠢᠰᠤᠨ | muṛišūn | 冤屈, 委曲 |
| ᠮᠤᠯᠢᠮᠡ | mulime | 盘膝坐 |
| ᠮᠤᠷᠢᠮᠤᠨ | murimbi | 拧扭, 乖谬 |
| ᠮᠤᠷᠠᠨ | murán | 鹿哨, 木兰(围场) |
| ᠮᠤᠷᠠᠮᠤᠨ | murambi | 哨鹿, 兽叫 |
| ᠮᠤᠷᠠᠬᠤ | murakū | 鹿哨 |
| ᠮᠤᠨᠭᠠᠨ | mungan | 丘陵, 陵墓 |

| | | |
|-----|-------------|-------------------|
| 𑊘𑊚𑊛 | nanjin | 麻子 |
| 𑊘𑊚𑊛 | namun | 库 |
| 𑊘𑊚𑊛 | namu | 洋, 生菜 |
| 𑊘𑊚𑊛 | namašan | 随即, 接踵 |
| 𑊘𑊚𑊛 | naku | 舅舅 |
| 𑊘𑊚𑊛 | nakambi | 之歌 止住, 放弃, 鸡歇架 |
| 𑊘𑊚𑊛 | nakabumbi | 革退, 禁止, 逐斥 |
| 𑊘𑊚𑊛 | naihumbi | 歪倒, 倾斜 |
| 𑊘𑊚𑊛 | nahan | 炕 |
| 𑊘𑊚𑊛 | nadanju | 七十 |
| 𑊘𑊚𑊛 | nadan | 七, 财帛之帛 |
| 𑊘𑊚𑊛 | nacihiyambi | 劝慰 |
| 𑊘𑊚𑊛 | na | 地 |

N

| | | |
|-----|-------------|------------|
| 𑊘𑊚𑊛 | nellenbi | 开导, 启发 |
| 𑊘𑊚𑊛 | neigenjembī | 均匀 |
| 𑊘𑊚𑊛 | neigen | 匀 |
| 𑊘𑊚𑊛 | neigelembī | 均匀 |
| 𑊘𑊚𑊛 | necin | 平坦, 平安, 平和 |
| 𑊘𑊚𑊛 | necimbi | 侵犯, 招惹 |
| 𑊘𑊚𑊛 | necihiyembī | 平抚, 平整 |
| 𑊘𑊚𑊛 | ne | 现在 |
| 𑊘𑊚𑊛 | nashūn | 机会, 时机 |
| 𑊘𑊚𑊛 | nashūlambī | 逢机会 |
| 𑊘𑊚𑊛 | nasambi | 叹悔 |
| 𑊘𑊚𑊛 | narhūsambī | 详细, 精细, 密 |
| 𑊘𑊚𑊛 | narhūn | 细, 细致 |
| 𑊘𑊚𑊛 | narangi | 毕竟, 到底 |
| 𑊘𑊚𑊛 | narambi | 贪恋, 憔悴 |
| 𑊘𑊚𑊛 | nanuhūn | 贪污, 污秽 |

| | | |
|-------------|-----------|---------|
| ᠨᠢᠰᠦᠬᠡᠨ | nesuken | 温良 |
| ᠨᠡᠷᠬᠢᠮᠢᠨᠪᠢ | nerkimbi | 展开 |
| ᠨᠡᠷᠭᠢᠨ | nergjin | 临时, 正当时 |
| ᠨᠡᠨᠡᠮᠡ | neneme | 先, 先是 |
| ᠨᠡᠨᠡᠬᠡ | nenehe | 先 |
| ᠨᠡᠨᠡᠳᠡᠨ | nenden | 首先 |
| ᠨᠡᠨᠡᠳᠡᠮᠢᠨᠪᠢ | nendembi | 为先, 占先 |
| ᠨᠡᠮᠤ | nemu | 矿 |
| ᠨᠡᠮᠡᠭᠢᠶᠡᠨ | nemegiyen | 温和, 婉 |
| ᠨᠡᠮᠡᠶᠡᠨ | nemeyen | 柔婉, 淑 |
| ᠨᠡᠮᠡᠮᠡ | nememe | 愈加, 反而 |
| ᠨᠡᠮᠡᠮᠢᠨᠪᠢ | nemembi | 春米, 增加 |
| ᠨᠡᠬᠤᠯᠡᠮᠢᠨᠪᠢ | nekulembi | 称意, 幸灾 |
| ᠨᠡᠬᠢᠯᠢᠶᠡᠨ | nekeliyen | 薄 |
| ᠨᠡᠬᠤᠴᠤ | nekcū | 舅母 |
| ᠨᠡᠢᠮᠢᠨᠪᠢ | neimbi | 开启, 开发 |

| | | |
|---------------|-------------|---------|
| ᠨᠢᠮᠡᠩᠭᠢ | nimenggi | 油 |
| ᠨᠢᠮᠡᠮᠢᠨᠪᠢ | nimembi | 疼痛, 害病 |
| ᠨᠢᠮᠡᠬᠤᠯᠡᠮᠢᠨᠪᠢ | nimekulembi | 害病, 患病 |
| ᠨᠢᠮᠡᠬᠤ | nimeku | 疾病, 弊病 |
| ᠨᠢᠮᠡᠴᠤᠬᠡ | nimecuke | 利害, 可怕 |
| ᠨᠢᠮᠡᠷᠠᠮᠢᠨᠪᠢ | nimarambi | 下雪 |
| ᠨᠢᠮᠠᠩᠭᠢ | nimanggi | 雪 |
| ᠨᠢᠮᠠᠬᠠᠰᠠᠮᠢᠨᠪᠢ | nimahasambi | 打鱼 |
| ᠨᠢᠮᠠᠬᠠ | nimaha | 鱼 |
| ᠨᠢᠯᠤᠬᠠᠨ | nilukan | 柔和, 润泽 |
| ᠨᠢᠬᠡᠮᠢᠨᠪᠢ | nikembi | 倚, 倚靠 |
| ᠨᠢᠬᠡᠳᠡᠮᠢᠨᠪᠢ | nikedembi | 将就 |
| ᠨᠢᠬᠠᠷᠠᠮᠢᠨᠪᠢ | nikarambi | 说汉语 |
| ᠨᠢᠬᠠᠨ | nikan | 汉人, 蛮子 |
| ᠨᠢᠴᠤᠮᠢᠨᠪᠢ | nicumbi | 闭(眼) |
| ᠨᠢᠴᠤᠬᠡ | nicuhe | 珍珠, 瞑目了 |

| | | |
|--|--------------|-------------|
| | niyambi | 烂, 朽, 馁 |
| | niyaman | 亲人, 中心, 心脏 |
| | niyalma | 人, 人中 |
| | niyakurambi | 跪 |
| | niša | 着实, 结实 |
| | nisihai | 一并, 连着 |
| | nirumbi | 绘画 |
| | nirugan | 图, 画 |
| | niru | 大披箭, 牛录, 令画 |
| | niowanggiyan | 绿, 青, 甲 |
| | niolhun | 正月十六日 |
| | niohon | 淡绿, 浅绿, 乙 |
| | niohe | 狼 |
| | ninju | 六十 |
| | ningun | 六 |
| | ningu | 上头 |
| | nukte | 游牧, 行装 |
| | nuhu | 高地 |
| | nuhalijan | 低洼 |
| | nonggimbi | 增添 |
| | non | 妹妹 |
| | nomun | 经 |
| | nomhon | 忠厚, 驯良 |
| | nokai | 很, 非常 |
| | noho | 尽是, 纯是 |
| | nofi | (几)个人 |
| | niyengniyeri | 春 |
| | niyehe | 鸭 |
| | niyecembi | 补缺, 补益, 缝补 |
| | niyanciha | 青草 |
| | niyamniyan | 弓箭 |
| | niyamniyambi | 射弓箭, 马上射兽 |

| | |
|-------------|----------|
| oilo | 浮面，表面 |
| oihorilambi | 轻忽，懈怠，怠慢 |
| oihori | 忽略，轻忽 |
| oforo | 鼻子 |
| ocibe | 虽则 |
| obumbi | 做，为 |
| obombi | 洗，洗涤 |
| obokū | 洗脸盆 |

0

| | |
|-------------|-------------|
| olhon | 干燥，陆路 |
| olhombi | 干，畏惧 |
| olhoba | 谨慎，小心 |
| olbo | 兵)马褂 |
| oktosi | 敖尔布(汉军一种医生) |
| okto | 药，火药 |
| okson | 脚步 |
| oksombi | 迈步，步行 |
| oksimbi | 呕吐，吐 |
| oke | 婶母 |
| okdombi | 迎，迎接 |
| ojombi | 接吻，亲嘴 |
| olori | 浮面，平空 |
| oilorgi | 浮面，浮皮 |
| oilohon | 轻浮 |
| oilohodambi | 轻浮，轻佻 |

| | |
|-------------|------------|
| oncohošombi | 傲慢 |
| oncohon | 仰面，傲慢 |
| oncodombi | 宽宥 |
| onco | 宽 |
| on | 路程 |
| omson biya | 十一月 |
| omolo | 孙子 |
| omo | 池，湖，塘，沼 |
| omimbi | 饮水之饮，吃烟之吃 |
| ombi | 可以，为 |
| olombi | 涉水 |
| oljilambi | 抢掠 |
| olji | 俘虏 |
| olihadambi | 畏怯，胆怯 |
| olhošombi | 谨慎 |
| oyonggo | 要紧，紧要，有面子的 |
| oyo | 房顶之顶 |
| ošoho | 爪子 |
| oshodombi | 暴虐 |
| oron | 官缺，魂魄，(星)辰 |
| orolombi | 顶缺 |
| orin | 二十 |
| orhoda | 人参 |
| orho | 草 |
| ordo | 亭子 |
| oori | 精，精神 |
| ongko | 牧场 |
| onggombi | 忘 |
| onggolo | 预前，以前，河港 |

| | | |
|----------|----------|-------------|
| ᠰᠠᠪᠢ | sabi | 吉祥 |
| ᠰᠠᠪᠳᠠᠨ | sabdan | 水滴, 雨点 |
| ᠰᠠᠪᠳᠠᠮᠪᠢ | sabdambi | 下雨点, 渗漏, 零星 |

S

| | | |
|---------|---------|--------|
| ᠰᠤᠰᠡᠯᠢ | puseli | 铺子 |
| ᠰᠤ᠋᠋᠋ | poo | 炮 |
| ᠰᠢᠩᠭᠤᠷᠢ | pinguri | 苹果 |
| ᠰᠢᠩᠭᠤ | pingu | 苹果 |
| ᠰᠢᠨ | pin | 嫔 |
| ᠰᠢᠯᠡᠮᠪᠢ | pilembi | 批判, 批阅 |
| ᠰᠠᠮᠤᠯᠠ | pampu | 小棉袄 |

P

| | | |
|-----------|-----------|---------------|
| ᠰᠠᠢᠰᠠ | saisa | 贤者, 士 |
| ᠰᠠᠢᠨ | sain | 吉, 好, 美, 良, 善 |
| ᠰᠠᠢᠮᠪᠢ | saimbi | 咬 |
| ᠰᠠᠢᠬᠠᠨ | saikan | 标致, 芳, 好生 |
| ᠰᠠᠢᠪᠦᠷᠠᠨ | saiburun | (ᠰᠠᠢ) 小走 |
| ᠰᠠᠬᠠᠮᠪᠢ | sahambi | 垒, 砌 |
| ᠰᠠᠬᠠᠯᠢᠶᠠᠨ | shaliyan | 黑, 壬 |
| ᠰᠠᠬᠠᠬᠠᠨ | sahahun | 淡黑色, 癸 |
| ᠰᠠᠳᠤᠨ | sadun | 亲家 |
| ᠰᠠᠳᠤᠯᠠᠮᠪᠢ | sadulambi | 结亲 |
| ᠰᠠᠴᠢᠮᠪᠢ | sacimbi | 砍, 锄, 镰 |
| ᠰᠠᠴᠢᠮᠠ | sacima | 糖缠, 萨其马 |
| ᠰᠠᠴᠠᠯᠠᠮᠪᠢ | sacalambi | 戴盔 |
| ᠰᠠᠴᠠ | saca | 盔 |
| ᠰᠠᠪᠦᠮᠪᠢ | sabumbi | 看见 |
| ᠰᠠᠪᠦ | sabu | 鞋 |

| | | | | | |
|----------|-----------|---------------------|-----------|------------|------------|
| ꦱꦫꦒꦤ | sargan | 妻子 | ꦱꦫꦒꦤ | sekiyen | 源头 |
| ꦱꦫꦩꦧꦶ | sarambi | (伞) 张开, 展翅, 簸, 支 | ꦱꦺꦏꦺ | seke | 貂鼠, 貂皮 |
| ꦱꦫ | sara | 伞 | ꦱꦺꦗꦱꦶ | sejesi | 车夫 |
| ꦱꦩꦱꦸ | samsu | 翠蓝布 | ꦱꦺꦗꦺꦤ | sejen | 车 |
| ꦱꦩꦱꦶꦩꦧꦶ | samsimbi | 散开, 流散 | ꦱꦺꦗꦺꦴ | sejenci | 车户 |
| ꦱꦩꦧꦶ | sambi | 伸开, 知道, 挤奶 | ꦱꦺꦧꦺꦤꦶ | seibeni | 往昔 |
| ꦱꦩꦤ | saman | 萨满, 巫人, 跳神人 | ꦱꦺꦱꦸ | sefu | 师付, 先生, 老师 |
| ꦱꦭꦸ | salu | 胡须 | ꦱꦺꦧꦺꦤ | sebjen | 快乐 |
| ꦱꦭꦶꦩꦧꦶ | salimbi | 承担, 价值, 擅专 | ꦱꦺꦗꦺꦭꦺꦩꦧꦶ | sebjelambi | 快乐 |
| ꦱꦭꦶꦧꦸꦩꦧꦶ | salibumbi | 使承受, 折算, 估价 | ꦱꦺ | se | 岁, 马齿, 生丝 |
| ꦱꦭꦒꦧꦸꦤ | salgabun | 缘分 天性, 天赋, 命数, | ꦱꦱꦱ | sasa | 共同, 一齐 |
| ꦱꦭꦩꦧꦶ | salambi | 散给, 赈济 | ꦱꦫꦠꦩꦧꦶ | sartambi | 耽误, 安慰 |
| ꦱꦏꦱꦧꦏ | saksaha | 喜鹊 | ꦱꦫꦠꦧꦸꦩꦧꦶ | sartabumbi | 消遣, 被耽误 |
| ꦱꦏꦢꦩꦧꦶ | sakdambi | 年老 | ꦱꦫꦶꦗꦶꦩꦧꦶ | sarkiyambi | 誊写, 散开, 间苗 |
| ꦱꦏꦢ | sakda | 老者, 老, 母猪 | ꦱꦫꦶꦭꦩꦧꦶ | sarilambi | 设宴 |
| ꦱꦱꦶꦩꦧꦶ | saisambi | 夸奖, 嘉奖 | ꦱꦫꦒꦱꦩꦧꦶ | sargasambi | 游玩 |

| | | |
|--------------|--------------|-------------|
| ᠰᠡᠶᠡᠮᠪᠢ | seyembi | 怀恨 |
| ᠰᠡᠰᠤᠯᠠᠮᠪᠢ | sesulambi | 惊讶、惊骇 |
| ᠰᠡᠷᠬᠢᠨ | serkin | 报(告) |
| ᠰᠡᠷᠬᠢ | serki | 探子、驰报人 |
| ᠰᠡᠷᠭᠤᠪᠡᠰᠡᠮᠪᠢ | serguwešembi | 乘凉 |
| ᠰᠡᠷᠭᠤᠪᠡᠨ | serguwen | 凉快 |
| ᠰᠡᠷᠢᠮᠪᠢ | seremšembī | 防护、防务 |
| ᠰᠡᠷᠢᠮᠪᠢ | serembi | 先觉、知觉、知晓 |
| ᠰᠡᠣᠯᠡᠮᠪᠢ | seolembi | 思虑 |
| ᠰᠡᠩᠭᠤᠪᠡᠮᠪᠢ | senguwembi | 畏惧、倦怠 |
| ᠰᠡᠩᠭᠢ | senggi | 血 |
| ᠰᠡᠮᠪᠢ | sembi | 说 |
| ᠰᠡᠯᠬᠡᠨ | selhen | 枷 |
| ᠰᠡᠯᠭᠢᠶᠡᠮᠪᠢ | selgiyembi | 传谕、传令、布告 |
| ᠰᠡᠯᠡ | sele | 铁 |
| ᠰᠡᠯᠠᠮᠪᠢ | selambi | 畅快 |
| ᠰᠢᠯᠢᠨ | silin | 精锐 |
| ᠰᠢᠯᠢᠮᠪᠢ | silimbi | 挑选、精选 |
| ᠰᠢᠯᠢᠪᠢ | silbi | 胆 |
| ᠰᠢᠯᠭᠢᠶᠠᠮᠪᠢ | silgiyambi | 洗漱、漱口 |
| ᠰᠢᠯᠭᠠᠰᠢ | silgasi | 贡生 |
| ᠰᠢᠯᠡᠩᠭᠢ | silenggi | 露水、口水 |
| ᠰᠢᠯᠡ | sile | 白肉汤 |
| ᠰᠢᠬᠰᠡ | sikse | 昨日 |
| ᠰᠢᠵᠢᠷᠠᠬᠤᠨ | sijirahun | 直、刚直 |
| ᠰᠢᠬᠠᠮᠪᠢ | sihambi | 脱落、凋落、尾追、细究 |
| ᠰᠢᠳᠡᠨ | siden | 中间、干证、中证 |
| ᠰᠢᠳᠠᠷᠠᠮᠪᠢ | sidarambi | 舒展、远走 |
| ᠰᠢᠪᠤᠮᠪᠢ | sibumbi | 使塞、被塞、堵住 |
| ᠰᠢᠪᠬᠢᠮᠪᠢ | sibkimbi | 研究、玩味 |
| ᠰᠢᠪᠢᠮᠪᠢ | sibimbi | 抽、捋、拔 |
| ᠰᠢ | si | 你、队伍、标点 |

| | | | | | |
|-------------|-------------|------------|-------------|---------------|----------|
| ᠰᠢᠩᠭᠡᠮᠪᠢ | singembi | 浸透、渗、消化 | ᠰᠣᠬᠣᠨ | soktombi | 醉 |
| ᠰᠢᠨᠳᠠᠮᠪᠢ | sindambi | 补授、放置、释放、葬 | ᠰᠣᠬᠣᠨ | sohon | 葵黄色、已 |
| ᠰᠢᠨᠭᠠᠨ | sinagan | 事、孝(服) | ᠰᠣᠭᠢ | sogi | 菜 |
| ᠰᠢᠨᠠᠭᠠᠯᠠᠮᠪᠢ | sinagalambi | 丁忧、守制、成服 | ᠰᠢᠠᠮᠪᠢ | siumbi | (牲口)渐渐长大 |
| ᠰᠢᠨ | sin | 金斗 | ᠰᠢᠬᠠᠨᠪᠢ | sihumbi | 专心、勤奋 |
| ᠰᠢᠮᠡᠨ | simten | 滋味、兴味 | ᠰᠢᠲᠡᠨ | sithen | 匣子 |
| ᠰᠢᠮᠨᠡᠮᠪᠢ | simnembi | 考试、考察 | ᠰᠢᠲᠡᠮᠪᠢ | sitembi | 小解 |
| ᠰᠢᠮᠬᠠᠨ | simhun | 指头 | ᠰᠢᠲᠠᠮᠪᠢ | sitambi | 迟慢 |
| ᠰᠢᠮᠡᠨ | simen | 液、营养 | ᠰᠢᠰᠡ | sishe | 褥子 |
| ᠰᠢᠮᠡᠮᠪᠢ | simembi | 滋润、浸透 | ᠰᠢᠷᠭᠡ | sirge | 弦、丝、肋条 |
| ᠰᠢᠮᠡᠯᠢ | simeli | 冷清、凄凉 | ᠰᠢᠷᠨᠡᠮᠪᠢ | sirenembi | 接连不断 |
| ᠰᠢᠮᠪᠢ | simbi | 堵塞、代替、行(贿) | ᠰᠢᠷᠳᠠᠨ | sirdan | 梅针箭 |
| ᠰᠢᠮᠠᠴᠠᠬᠤ | simacuka | 萧条、冷清、短缺 | ᠰᠢᠷᠠᠨᠳᠠᠬᠠᠢ | siranduhai | 相继、接连 |
| ᠰᠢᠮᠠᠨ | sitan | 旗杆、桅杆 | ᠰᠢᠷᠠᠨᠰᠢᠷᠠᠨᠢ | siran siran i | 陆续 |
| ᠰᠢᠮᠠᠮᠪᠢ | siltambi | 推辞、躲避 | ᠰᠢᠷᠠᠮᠪᠢ | sirambi | 承袭、接续 |
| ᠰᠢᠮᠡᠨ | silmen | 背阴、鹁子 | ᠰᠢᠨᠭᠡᠷᠢ | singeri | 鼠、子 |

| | | |
|---------------|-------------|-------------|
| ᄃᆞᆫ | sube | 筋 |
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | subarhan | 塔 |
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | sorombi | 忌讳, 变黄 |
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | soorin | 宝座, 帝王之位 |
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | sonjosi | 贡士 |
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | sonjombi | 拣选, 简选 |
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | songkolombi | 依照 |
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | songkoi | 依, 照样, 仿 |
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | songko | 照样, 痕迹 |
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫ ᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | son son i | 零碎, 分崩离析 |
| ᄃᆞᆫ | son | 椽子 |
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | somimbi | 躲藏, 隐藏, 埋葬 |
| ᄃᆞᆫ | sombi | 抛撒 |
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | solo | 人参须 |
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | solimbi | 请, 聘请, 延(师) |
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | solho | 朝鲜人, 高丽人 |

| | | |
|--------------|-------------|-------------------|
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | suitambi | 灌, 浇, 泼 |
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | suisimbi | 受罪 |
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | suimbi | (面) 研墨, 掺合, (水)和 |
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | suilambi | 劳苦, 穷苦 |
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | sulabumbi | 受劳苦 |
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | suihenembi | 秀穗, 抽穗 |
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | suiha | 艾(草) |
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | suifulemb i | 锥刺 |
| ᄃᆞᆫ | sui | 罪 |
| ᄃᆞᆫ | suhe | 纸镮, 大斧子 |
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | sufan | 象 |
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | suduri | 史 |
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | sudala | 脉 |
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | sucungga | 元年之元, 初 |
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | sucumbi | 冲(杀) |
| ᄃᆞᆫᄃᆞᆫ | subumbi | (酒) 使解, 解脱, 解释, 醒 |

| | | | | | |
|-------------|------------|-------------------|------------|-------------|------------|
| ᠰᠤᠨᠵᠢ | sunja | 五 | ᠰᠠᠬᠤᠷᠠᠨ | šahūran | 冷, 寒 |
| ᠰᠤᠩᠭᠢᠶᠡᠨ | sungiyen | 睿 | ᠰᠠᠬᠤᠷᠠᠮᠪᠢ | šahūrambi | 寒冷 |
| ᠰᠤᠨᠳᠠᠯᠠᠮᠪᠢ | sundalambi | 追赶 | ᠰᠠᠬᠤᠨ | šahūn | 淡白色, 辛 |
| ᠰᠤᠨ | sun | (牲畜)奶子 | ᠰᠠᠳᠠᠮᠪᠢ | šadambi | 疲乏 |
| ᠰᠤᠮᠪᠢ | sumbi | 凝结 | ᠰᠠᠪᠢ | šabi | 徒弟, 门生 |
| ᠰᠤᠮᠠᠨ | suman | 脱, 解, 卸, 堕(胎), 烟雾 | S | | |
| ᠰᠤᠯᠠ | sulfa | 舒适, 宽裕, 胖, 舒 | ᠰᠤᠨᠡᠯᠡᠮᠪᠢ | suwelambi | 寻找, 搜检 |
| ᠰᠤᠯᠠᠮᠪᠢ | sulambi | 遗留 | ᠰᠤᠨᠡ | suwe | 你们 |
| ᠰᠤᠯᠠ | sula | 闲散, 松散 | ᠰᠤᠠᠶᠠᠨ | suwayan | 黄色, 戊 |
| ᠰᠤᠬᠤ | sukū | 皮 | ᠰᠤᠠᠯᠢᠶᠠᠮᠪᠢ | suwaliyambi | 掺和 |
| ᠰᠤᠬᠤ | suku | 蓬蒿 | ᠰᠤᠰᠤ | susu | 籍贯, 荒凉, 荒林 |
| ᠰᠤᠬᠤᠰᠠᠯᠠᠮᠪᠢ | suksalambi | 开垦 | ᠰᠤᠰᠠᠢ | susai | 五十 |
| ᠰᠤᠬᠤᠳᠤᠨ | sukdun | 气 | ᠰᠤᠷᠡ | sure | 聪明 |
| ᠰᠤᠬᠤᠮᠪᠢ | sujumlahi | 跑 | ᠰᠤᠷᠠᠮᠪᠢ | surambi | 吆喝, 淘米 |
| ᠰᠤᠵᠡ | suje | 绸缎 | | | |
| ᠰᠤᠵᠠᠮᠪᠢ | sujumlahi | 垫, 支撑, 抵挡, 捍御 | | | |

| | | |
|-------------|---------------|-------------------|
| ᠰᠠᠲᠠᠨ | šatan | 白糖 |
| ᠰᠠᠰᠠᠮᠪᠢ | šasambi | 混乱 |
| ᠰᠠᠰᠢᠬᠠᠨ | šasihan | 羹 |
| ᠰᠠᠰᠢᠬᠠᠯᠠᠮᠪᠢ | šasihalami | 掌嘴 |
| ᠰᠠᠨᠶᠠᠨ | šanyan | 白色, 庚, 伏(天) |
| ᠰᠠᠩᠨᠠᠮᠪᠢ | šangnambi | 赏赐 |
| ᠰᠠᠩᠭᠢᠶᠠᠨ | šanggiyan | 白色, 庚, 烟 |
| ᠰᠠᠩᠭᠠᠲᠠᠢ | šanggatai | 竟然, 一成不变 |
| ᠰᠠᠩᠭᠠᠮᠪᠢ | šanggambi | 完成, 成全 |
| ᠰᠠᠩᠭ | šang | 赏 |
| ᠰᠠᠨᠠᠬᠠᠳᠠᠨ | šanaha furdan | 山海关 |
| ᠰᠠᠨ | šan | 耳, 鞋绊, 枪放药处 |
| ᠰᠠᠮᠪᠢ | šambi | 干 瞧, (凉水)捞饭, 烤 |
| ᠰᠠᠬᠠᠰᠠᠮᠪᠢ | šakasambi | 拥集, 穷诘 |
| ᠰᠠᠬᠠᠯᠠᠮᠪᠢ | šakalami | 又, 插嘴, 截住 |
| ᠰᠠᠵᠢᠨ | šajin | 禁约 |

| | | |
|-----------|-----------|-------------------|
| ᠰᠣᠣᠰᠢ | šoosi | 少师 |
| ᠰᠣᠣᠮᠪᠢ | šoofu | 少傅 |
| ᠰᠣᠣᠪᠣ᠋᠋ | šoboo | 少保 |
| ᠰᠣᠮᠪᠢ | sombi | 刨, 刮 |
| ᠰᠣᠯᠣ | šolo | 空闲, 闲暇, 假期, 令烧 |
| ᠰᠣᠪᠣᠷᠣᠮᠪᠢ | šoforombi | 掐, 撮, 抓 |
| ᠰᠢᠶᠠᠨ | šeyen | 雪白, 洁白 |
| ᠰᠢᠶᠠᠮᠪᠢ | šesembi | 蜇, 螫 |
| ᠰᠢᠷᠢᠮᠪᠢ | šerimbi | 讹诈, 胁迫 |
| ᠰᠢᠷᠢ | šeri | 泉 |
| ᠰᠢᠩᠰᠢᠨ | šengsin | 风水 |
| ᠰᠢᠩᠭᠢᠨ | šenggin | 额, 颞, 山额 |
| ᠰᠢᠯᠢᠮᠪᠢ | šelembi | 舍弃 |
| ᠰᠢᠬᠢᠮᠪᠢ | šekembi | 淋湿, 冻僵, 僵硬 |
| ᠰᠢᠵᠢᠯᠢᠮᠪᠢ | šejilembi | 背(书) |
| ᠰᠠᠶᠣᠯᠠᠮᠪᠢ | šayolambi | 吃斋 |

| | | |
|-------------|-----------|-------------|
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šurdeme | 周围 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šurdembi | 盘旋, 圆圈, 环绕 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šunggiyan | 雅正 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šunggeri | 文雅 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šun | 太阳, 日 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šumin | 深 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šumilambi | 加深 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šulembi | 征收 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šulehen | 赋 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šudesi | 书吏, 书办 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šun | 天文, 文(章), 确 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šosombi | 总合, 挽发 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šosohon | 副, 总纲, 总数 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šoro | 筐子 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šorgimbi | 冲刷, 钻孔, 催逼 |

| | | |
|-------------|----------------|-----------|
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šuwe | 径直, 豁达 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šuwarkiyan | 杖(刑具), 荆条 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šuwarkiyalambi | 杖责 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šutucin | 序 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šusu | 紫, 高粱 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šusu | 康给, 祭品 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šusilembi | 凿 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šusihyembi | 挑唆, 反间 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šusihe | 牌子 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šusihalambi | 鞭打, 打鞭子 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šusiha | 鞭子 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šusai | 生员, 秀才 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šuru | 珊瑚 |
| འཕྲུལ་ལྷོད་ | šuruci | 水手 |

| | | |
|-------------|-------------|-------------|
| ᠲᠠᠯᠠᠮᠪᠢ | tafulambi | 劝谏 |
| ᠲᠠᠮᠪᠢ | tafambi | 登上 |
| ᠲᠠᠴᠢᠨ | tacin | 学, 三教之教, 习俗 |
| ᠲᠠᠴᠢᠮᠰᠢ | tacimsi | 监生 |
| ᠲᠠᠴᠢᠮᠪᠢ | tacimbi | 学习, 习惯 |
| ᠲᠠᠴᠢᠬᠤ | tacikū | 学校 |
| ᠲᠠᠴᠢᠬᠢᠶᠠᠨ | tacihiyān | 教, 训 |
| ᠲᠠᠴᠢᠬᠢᠶᠠᠮᠪᠢ | tacihiyāmbi | 指教, 训练 |
| ᠲᠠᠴᠢᠪᠤᠮᠪᠢ | tacibumbi | 教, 教诲 |
| ᠲᠠᠪᠤᠮᠪᠢ | tabumbi | 勾绊 |
| ᠲᠠᠪᠰᠢᠲᠠᠮᠪᠢ | tabsitāmbi | 链接, 牵涉, 上言, |
| ᠲᠠᠪᠴᠢᠯᠠᠮᠪᠢ | tabcilaṃbi | 喋喋不休, 罗嗦 |
| ᠲᠠᠪᠠᠷᠠᠮᠪᠢ | tabarambi | 掠夺 |
| | | 差错, 失误 |

ᠲ

| | | |
|-------------|-------------|---------------|
| ᠲᠠᠯᠠ | tala | 旷野, 野道, 空隙, 摊 |
| ᠲᠠᠬᠤᠷᠠᠮᠪᠢ | takūrsāmbi | 使唤 |
| ᠲᠠᠬᠤᠷᠠᠨ | takūran | 差使 |
| ᠲᠠᠬᠤᠷᠠᠮᠪᠢ | takūrambi | 差遣 |
| ᠲᠠᠬᠤᠷᠠᠪᠤᠮᠪᠢ | takūrabumbi | 奉差 |
| ᠲᠠᠬᠤᠲᠤ | taktu | 楼 |
| ᠲᠠᠬᠤᠰᠢᠮᠪᠢ | taksimbi | 存亡之存 |
| ᠲᠠᠬᠠᠮᠪᠢ | takāmbi | 认得 |
| ᠲᠠᠬᠠ | taka | 暂且 |
| ᠲᠠᠰᠢ | taisi | 太师 |
| ᠲᠠᠶᠢᠭᠢᠶᠠᠨ | taigiyān | 太监 |
| ᠲᠠᠶᠤ | taifu | 太傅 |
| ᠲᠠᠶᠢᠨ | taifin | 太平, 康宁, 熙 |
| ᠲᠠᠶᠢᠪᠤ | taiboo | 太保 |
| ᠲᠠᠶᠤᠮᠪᠢ | tafumbi | 登高 |
| ᠲᠠᠶᠤᠯᠠᠨ | tafulān | 劝谏 |

| | | | |
|-----------|------------|-------------------|------------------------|
| tasarambi | 出错, 差错, 失误 | tembi | 淀, 存 坐, 居住, 做(官), 沉 |
| tašan | 虚假, 差错 | teksilembi | 排齐, 整齐 |
| tasha | 虎, 寅 | teisulembi | 遇逢 |
| tarimbi | 耕种 | teisu teisu teisu | 各自 |
| tarhün | 肥胖, 肥(肉) | teisu | 匹配 职分, 相当, 相对 |
| targapbi | 戒, 忌 | teile | 独, 仅, 只 |
| tantambi | 打 | teike | 方才 |
| tangkan | 阶级, 阶 | teherembi | 相称, 相等 |
| tanggü | 百 | tebunembi | 驻防 |
| tangjin | 堂 | tebumbi | 使坐, 使居, 栽种, 人 登, 融 |
| tambi | 绊住, 挂住 | tebeliyembi | 抱, 搂抱 |
| tamambi | 盛着, 捡收, 收拢 | tebcimbi | 忍受 |
| talu | 偶然, 偶尔 | te | 今, 现在 |
| talman | 雾 | tatan | 窝铺 |
| talmambi | 下雾 | tatambi | 住下 拉, 抽, 绞, 睁(眼) |
| talambi | 抄没, 摊煎 | tatakü | 抽屜, 吊桶 |

| | | |
|------------------|--------------|---------------------|
| ᠠᠶᠢᠨᠪᠢ | teyembi | 歇息 |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠤᠨ | tetun | 器(皿), 棺材 |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠨᠳᠡᠷᠡ | tetendere | 既然 |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠰᠤᠮᠪᠢ | tesumbi | 足, 充足 |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠰᠡ | tese | 他们 |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠷᠡ | tere | 他, 那个 |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠳᠡᠮᠪᠢ | teodembi | 转运, 更换 |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠨᠡᠬᠡ | teneke | 那样 |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠨᠢᠬᠢᠨ | teniken | 方才 |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠨᠢ | teni | 方才, 刚才 |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠨᠭᠢᠨ | tenggin | 湖 |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠨ | ten | 软榻 极至, 最, 房基, 崇, |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠨᠰᠡᠮᠪᠢ | temsembi | 争夺, 争胜 |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠨᠭᠡᠲᠤᠯᠡᠮᠪᠢ | temgetulembi | 旌表, 标记号 |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠨᠭᠡᠲᠤ | temgetu | 凭 铃记, 证据, 记号, 文 |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠨᠮᠡᠨ | temen | 骆驼 |

| | | |
|--------------------|--------------|---------------|
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠮᠪᠢ | tomombi | 栖息 |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠮᠢᠯᠠᠮᠪᠢ | tomilambi | 摊派, 指派 |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠮᠡ | tome | 每个 |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠮᠣᠮᠪᠢ | tolombi | 数数, 点(火把) |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠮᠣᠯᠭᠢᠨ | tolgin | 梦 |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠮᠣᠯᠭᠢᠮᠪᠢ | tolgimbi | 做梦 |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠮᠣᠲᠣᠮᠪᠢ | toktombi | 固定, 平定 |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠮᠣᠲᠣᠪᠤᠮᠪᠢ | toktobumbi | 使定, 安定, 镶嵌 |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠮᠣᠰᠣ | tokso | 庄屯 |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠮᠣᠰᠢᠮᠪᠢ | toksimbi | 敲打, 击 |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠮᠣᠬᠢᠮᠪᠢ | tokombi | 扎, 刺 |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠮᠣᠬᠣᠷᠣᠮᠪᠢ | tohorombi | 安慰, 安定 |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠮᠣᠬᠣᠷᠣᠮᠪᠤᠮᠪᠢ | tohorombumbi | 抚绥 安定, 匡救, |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠮᠣᠬᠣᠮᠪᠢ | tohombi | 编, 套, 备(马) |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠮᠣᠶᠣᠬᠣᠨ | tofohon | 十五 |
| ᠠᠶᠢᠨᠲᠡᠮᠣᠪ | tob | 正, 正直 |

| | | |
|--------|-----------|---------------------|
| ᡠᡵᡲᡳᡩᡳ | tusambi | 遭逢 |
| ᡠᡵᡳ | tusa | 利益 |
| ᡠᡵᡲᡳ | turun | 蠶 |
| ᡠᡵᡲᡳᡩᡳ | turulambi | 率先 |
| ᡠᡵᡲᡳᡩᡳ | turimbi | 租賃, 雇用 |
| ᡠᡵᡲᡳᡩᡳ | turigen | 工钱, 租子, 租金 |
| ᡠᡵᡲᡳᡩᡳ | turgun | 缘故, 情由 |
| ᡠᡵᡲᡳᡩᡳ | turgen | 急快, 紧急, 快 |
| ᡠᡵᡲᡳ | tura | 柱子 |
| ᡠᡵᡲᡳᡩᡳ | tungse | 通事 |
| ᡠᡵᡲᡳᡩᡳ | tungken | 鼓 |
| ᡠᡵᡲᡳ | tun | 岛 |
| ᡠᡵᡲᡳ | tumin | 深, 浓 稠密, 丰厚, 丰足, |
| ᡠᡵᡲᡳ | tumen | 万 |
| ᡠᡵᡲᡳᡩᡳ | tulimbi | 逾限 |

| | | |
|-----------|----------------|-------------------|
| ᡠᡵᡲᡳᡩᡳᡳ | tuyembumbi | 显露, 外露, 泄露 |
| ᡠᡵᡲᡳᡩᡳ | tuyembi | 穿透, 冲破 |
| ᡠᡵᡲᡳᡩᡳ | tuveri | 冬 |
| ᡠᡵᡲᡳᡩᡳᡳ | tuwelembi | 贩, 递送 |
| ᡠᡵᡲᡳᡩᡳᡳ | tuwasambi | 照管, 照看, 监视 |
| ᡠᡵᡲᡳᡩᡳᡳᡳᡳ | tuwancihiyambi | 正, 御(马) 匡正, 矫正 |
| ᡠᡵᡲᡳᡩᡳᡳ | tuwambi | 看, 监视, 验, 筛下 |
| ᡠᡵᡲᡳᡩᡳᡳᡳᡳ | tuwakiyambi | 看守 |
| ᡠᡵᡲᡳᡩᡳᡳ | tuwabun | 览, 景致 |
| ᡠᡵᡲᡳᡩᡳ | tuwa | 火 |
| ᡠᡵᡲᡳᡩᡳᡳ | tutu | 所以, 那样 |
| ᡠᡵᡲᡳᡩᡳᡳ | tuambi | 落后, 垂留, 遗 |
| ᡠᡵᡲᡳᡩᡳᡳ | tutala | 那些 |
| ᡠᡵᡲᡳᡩᡳᡳᡳᡳ | tusanambi | 逢, 遭 |
| ᡠᡵᡲᡳᡩᡳᡳ | tusan | 职任, 职掌, 责任 |

| | |
|---------------|-----------|
| ucuri | 时机, 际 |
| ucun | 歌 |
| ucumbi | 搀和, 搅和 |
| uculembi | 唱歌, 混杂 |
| uce | 房门 |
| ucarambi | 相遇, 遇到 |
| ubu | 分数, 倍 |
| ubiyambi | 厌恶 |
| ubiyada | 厌恶 |
| ubašambi | 反叛, 翻地, 翻 |
| ubaliyambumbi | 翻译 |
| ubaliyambi | 翻转, 改变 |
| uba | 此处, 这里 |

U

| | |
|------------|----------------------|
| ujelembi | 沉重, 从重, 重用, 交界, 一端之端 |
| ujan | 侍奉 |
| ujilembi | 待奉 |
| uhume | 婶母 |
| uhumbi | 卷, 包 |
| uhuken | 柔和, 柔软 |
| uherilembi | 统共 |
| uheri | 总共, 一共, 都 |
| uhelembu | 相共, 总共 |
| uhei | 共同, 一齐 |
| uhe | 总共, 都, 相契 |
| ufarambi | 失误, 失利 |
| ufa | 面 |
| ududu | 许多, 好几(次) |
| udu | 虽然, 几个, 多少 |
| udambi | 买, 沽 |

| | | |
|----------|-----------|--------------|
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳᡳ | uiebumbi | 给人吃, 喂, 蘸(笔) |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | uian | 壕, 沟, 传(授) |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | ulambi | 传, 传达 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | ulabun | 传, 传记 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | ula | 江 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | uksun | 宗室, 宗族 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | uksin | 甲衣, 马甲 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | uksalambi | 脱离, 解脱 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | ukcambi | 脱开, 脱落, 离开 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | ukanju | 逃入 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | ukambi | 逃 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | ujulambi | 为首, 领头, 首出 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | uju | 头, 第一 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | ujimbi | 养 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | ujima | 牲畜 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | ujen | 重, 重大, 庄重 |

| | | |
|---------|-------------------|----------|
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | umhan | 蛋 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | umesilembi | 着实 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | umesi | 很, 最 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | ume | 勿, 毋, 不要 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | umbumbi | 掩埋, 埋葬 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | umai | 全然, 并 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | ulmen | 针 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | ulin | 财 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | ulhiyen ulhiyen i | 渐渐的 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | ulhimbi | 晓得, 知晓 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | ulhibun | 诘 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | ulhi | 袖子 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | ulha | 牲口 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | ulgijan | 猪, 亥 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | ulejembi | 坍塌, 崩塌 |
| ᡤᡠᡵᡠᡳᡳᡳ | ulembi | 缝合 |

| | | |
|----------|--------------|----------|
| ꞑꞑꞑꞑ | unumbi | 背, 负(荆) |
| ꞑꞑꞑꞑꞑ | untuhari | 徒然 |
| ꞑꞑꞑꞑꞑ | unruhan | 空, 虚, 全无 |
| ꞑꞑꞑꞑꞑ | unggimbi | 差遣 |
| ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ | uncengilembi | 竭诚 |
| ꞑꞑꞑꞑꞑ | unengi | 诚, 果然 |
| ꞑꞑꞑꞑꞑ | unduri | 沿(路) |
| ꞑꞑꞑꞑꞑ | undu | 竖 |
| ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ | undehen | 板子(刑具) |
| ꞑꞑꞑꞑꞑ | unde | 尚未 |
| ꞑꞑꞑꞑꞑꞑ | uncehen | 尾 |
| ꞑꞑꞑꞑꞑꞑ | uncambi | 卖 |
| ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ | unruhan | 俯卧, 仰面 |
| ꞑꞑꞑꞑꞑꞑ | umudu | 孤儿 |
| ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ | umiyesun | 腰带 |
| ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ | umiyaha | 虫 |

| | | |
|-----------------|-------------|----------------------------|
| ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ | usambi | 失望 苦怨, 伤感, 惆怅, 必定 |
| ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ | urunako | 媳妇, 儿媳 |
| ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ | urun | 饿 |
| ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ | urumbi | 每 只管, 常常, 一意, 每 是非之是 |
| ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ | urui | 层 |
| ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ | uru | 人们 |
| ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ | ursu | 层 |
| ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ | urse | 人们 |
| ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ | urkulji | 连绵, 常 |
| ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ | urkuji | 只管 连绵, 不断, 常常, |
| ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ | urimbi | (弩)崩 |
| ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ | urgunjembbi | 喜悦 |
| ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ | urgun | 喜, 怡 |
| ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ | urgedembbi | 辜负, 背叛 |
| ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ | urembi | 悲伤, 熟 |
| ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ | urebumbi | 使熟 |

2

wa

味

W

ᠠᠶᠢᠨᠵᠢ

uyunju

九十

ᠠᠶᠢᠨ

uyun

九

ᠠᠶᠢᠨᠲᠤ

untu

如此，这样

ᠠᠶᠢᠨᠬᠠᠢ

unhai

即刻，马上

ᠠᠶᠢᠨᠲᠠᠯᠠ

utala

这些，这许多

ᠠᠶᠢᠨᠲᠠᠮᠪᠢ

usatambi

拖累，拉扯

ᠠᠶᠢᠨᠰᠠᠮᠪᠢ

usambi

牵，拉，抓痒

ᠠᠶᠢᠨᠰᠢᠰᠢ

usisi

农夫

ᠠᠶᠢᠨᠰᠢᠨ

usin

田地

ᠠᠶᠢᠨᠰᠢᠬᠠ

usiha

星，准星

ᠠᠶᠢᠨᠰᠢᠮᠪᠢ

usembi

下种

ᠠᠶᠢᠨᠰᠢ

use

籽粒，虻子

ᠠᠶᠢᠨᠵᠢ

wargi

西

ᠠᠶᠢᠨᠭᠠᠩᠭ᠋᠎ᠠ

wangga

香

ᠠᠶᠢᠨ

wan

梯子

ᠠᠶᠢᠨᠪᠢ

wambi

杀

ᠠᠶᠢᠨᠶᠠᠨᠠᠮᠪᠢ

waliyambi

丢弃，吐出，祭坟

ᠠᠶᠢᠨᠵᠢᠶᠠᠮᠪᠢ

walgiyambi

晒，烘

ᠠᠶᠢ

wala

风俗以西为尊)
西侧，上座(满洲
下部，下首，房屋的

ᠠᠶᠢᠨᠠᠯᠠᠨ

wakalan

过错

ᠠᠶᠢᠨᠠᠯᠠᠮᠪᠢ

wakalambi

参劾，责备

ᠠᠶᠢᠨᠠᠮᠠ

waka

非，不是

ᠠᠶᠢᠨᠵᠢᠮᠪᠢ

wajimbi

完毕，完成

ᠠᠶᠢᠨᠵᠢᠵᠢᠨᠠᠮᠪᠢ

waikurambi

歪

ᠠᠶᠢᠨᠬᠠᠨ

wahun

臭

ᠠᠶᠢᠨᠴᠢᠬᠢᠶᠠᠮᠢ

wachiyame

尽，全，一概

ᠠᠶᠢᠨᠴᠢᠬᠢᠶᠠᠮᠪᠢ

wacihiyambi

完结，完成

| | | | | | |
|--------|--------------|-----------------|----------|-------------|-------------|
| ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | weilengge | 罪人 | ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | yabubumbi | 使走，行文之行 |
| ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | weilen | 造作，工程 | ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | ya | 谁，孰，何人 |
| ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | weilembi | (亲) 造作，作事，制造，事 | Y | | |
| ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | weilebumbi | 徒(罪)，使造作 | ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | wesimbumbi | 启奏 |
| ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | weile | 罪，事 | ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | wesimbi | 上升，升(官) |
| ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | weihun | 活 | ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | wesihun | 贵，上，崇 |
| ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | weihuken | 轻，轻佻 | ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | wesihulembi | 贵，尊，崇，尚 |
| ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | weihukelembi | 轻慢看待人 | ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | wesibumbi | 升 |
| ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | weihe | 牙齿 | ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | werimbi | 留下 |
| ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | wehiyembi | 扶助，扶佑 | ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | weri | 他人，别人 |
| ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | wehe | 石 | ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | werešembi | 访察 |
| ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | wecembi | 祭祀，跳神 | ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | wenjembī | 温热，发烧，半醉貌 |
| ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | we | 谁，何人 | ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | wembi | 之化，融化，解冻，教化 |
| ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | watai | 往死里 | ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | weji | 丛林，密林 |
| ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | wasimbi | (值) 跌下 | | | |
| ᠠᠢᠯᠠᠭᠡ | wasihun | (从高处) 下，瘦，(价) 下 | | | |

| | | |
|------------|-------------|---------|
| ᠶᠠᠯᠢ | yali | 肉 |
| ᠶᠠᠯᠠ | yala | 诚然，果然 |
| ᠶᠠᠰᠢᠲᠠᠢ | yaksitai | 不留情面 |
| ᠶᠠᠰᠢᠮᠢ | yaksimbi | 关闭 |
| ᠶᠠᠬᠠ | yaka | 那个 |
| ᠶᠠᠶᠠᠰᠢ | yafasi | 园户，圃人 |
| ᠶᠠᠶᠠᠨ | yafan | 园子 |
| ᠶᠠᠶᠠᠬᠠᠨ | yafahan | 步行，步履 |
| ᠶᠠᠶᠠᠬᠠᠯᠠᠮᠢ | yafahalambi | 步行，徒步 |
| ᠶᠠᠳᠠᠮᠢ | yadambi | 贫穷 |
| ᠶᠠᠳᠠᠯᠢᠩᠭᠤ | yadalingū | 虚弱，软弱 |
| ᠶᠠᠳᠠᠬᠤᠰᠠᠮᠢ | yadahūsambi | 饿 |
| ᠶᠠᠳᠠᠬᠤᠨ | yadahūn | 贫，穷 |
| ᠶᠠᠴᠢᠨ | yacin | 青 |
| ᠶᠠᠪᠤ | yabuu | 品行 |
| ᠶᠠᠪᠤᠮᠢ | yabumbi | 行走，行事之行 |

| | | |
|--------------|--------------|-------------------|
| ᠶᠠᠷᠤᠮᠢ | yarumbi | 引导，引路 |
| ᠶᠠᠷᠠᠬᠢᠶᠠᠮᠢ | yarkiyambi | 引诱 |
| ᠶᠠᠷᠬᠦᠳᠠᠮᠢ | yarhūdambi | 引导，率，牵 |
| ᠶᠠᠷᠠᠭᠢᠶᠠᠨ | yargiyan | 真实，真 |
| ᠶᠠᠷᠠᠭᠢᠶᠠᠯᠠᠮᠢ | yargiyalambi | 证实 |
| ᠶᠠᠩᠰᠡᠯᠠᠮᠢ | yangselambi | 文饰，装饰，修饰 |
| ᠶᠠᠩᠰᠣ | yangso | 牛鞅子， 文采，好看，样子， |
| ᠶᠠᠩᠰᠠᠩᠭᠠ | yangsanga | 有文采，姿美好看 |
| ᠶᠠᠩᠰᠠᠮᠢ | yangsambi | 松田，除草 |
| ᠶᠠᠨ | yan | 两 |
| ᠶᠠᠮᠤᠨ | yamun | 衙门 |
| ᠶᠠᠮᠤᠯᠠᠮᠢ | yamulambi | 上衙门 |
| ᠶᠠᠮᠢᠰᠢᠬᠤᠨ | yamjishūn | 傍晚 |
| ᠶᠠᠮᠢᠵᠢ | yamji | 晚上 |
| ᠶᠠᠮᠠᠬᠠ | yamaka | 好像是 |
| ᠶᠠᠯᠤᠮᠢ | yalumbi | 骑 |

| | | |
|---------|------------|----------------|
| ꦲꦲ | yohi | 套、部、全 |
| ꦲꦸ | yobo | 戏虐、玩笑 |
| ꦲꦸꦫ | yeru | 穴 |
| ꦲꦸꦫꦱꦺꦩꦧ | yertesambi | 羞愧 |
| ꦲꦸꦫꦺꦩꦧ | yertembi | 羞愧 |
| ꦲꦸꦫꦺꦩꦧ | yendembi | 燃开 兴旺、兴起、火蔓 |
| ꦲꦸꦫꦺꦩꦏ | yebken | 英俊、能人 |
| ꦲꦸꦫꦺ | yebe | 好些、稍痊 |
| ꦲꦸꦲ | yaya | 诸凡、凡是 |
| ꦲꦸꦱ | yasa | 眼、网眼 |

| | | |
|----------|-------------|------|
| ꦲꦸꦸꦸꦩꦧ | yuyumbi | 饥饿 |
| ꦲꦸꦸꦩꦧ | yumbi | 容得下 |
| ꦲꦸꦸꦱ | yoso | (道)统 |
| ꦲꦸꦸꦱꦺꦭꦩꦧ | yooselambi | 锁住 |
| ꦲꦸꦸꦱ | yoose | 锁 |
| ꦲꦸꦸꦺ | yooni | 全部 |
| ꦲꦸꦸꦏꦶꦲꦩꦧ | yongkiyambi | 全备 |
| ꦲꦸꦸꦺꦩꦧ | yondombi | 容得下 |
| ꦲꦸꦸꦩꦧ | yombi | 走、行 |
| ꦲꦸꦸꦸꦫꦺꦫ | yohoron | 山沟、渠 |

| | |
|--------------|-------|
| 中编 词法 | 九十三 |
| 一 音节 | 九十一 |
| 二 重音 | 九十一 |
| 第Ⅲ章 音节和重音 | 九十一 |
| 二 满语的元音和谐 | 八十六 |
| 一 元音和谐和元音和谐律 | 八十六 |
| 第Ⅱ章 元音和谐 | 八十六 |
| 二 辅音和字母 | 三十九 |
| 一 元音和字母 | 三十四 |
| 第Ⅰ章 语音和字母 | 三十四 |
| 上编 语音 | 三十三 |
| 导论 | 三 |
| 《满语语法》 | |
| 序言 | 马学良 一 |
| 写在前面的话 | 德林 一 |

目 录

| | | |
|----------|---------|-----|
| 七 | 感叹词 | 二八一 |
| 六 | 摹拟词 | 二七七 |
| 五 | 语气词 | 二七二 |
| 四 | 后置词 | 二六四 |
| 三 | 连词 | 二五〇 |
| 二 | 格助词 | 二四三 |
| 一 | 副词 | 二三一 |
| 第三章 虚词 | | |
| 五 | 数词和量词 | 二一四 |
| 四 | 代词 | 一九〇 |
| 三 | 形容词 | 一八二 |
| 二 | 动词 | 一二五 |
| 一 | 名词 | 一〇一 |
| 第四章 实词 | | |
| 四 | 满语词的构成 | 九十八 |
| 三 | 词干和附加成分 | 九十七 |
| 二 | 满语词类的划分 | 九十七 |
| 一 | 满语词汇的特点 | 九十三 |
| 第五章 满语词汇 | | |
| | 满语词汇 | 九十三 |

| | |
|----------------|-----|
| 第Ⅲ章 句子的类型 | 三四五 |
| 四 句子的语序 | 三四四 |
| 三 句子的特殊成分 | 三三九 |
| 二 句子的次要成分 | 三一九 |
| 一 句子的主要成分 | 二九五 |
| 第Ⅱ章 句子和句子成分 | 二九四 |
| 十一 固定词组和词组的复杂化 | 二九三 |
| 十 同位词组 | 二九二 |
| 九 助动词组 | 二九一 |
| 八 数量词组 | 二九一 |
| 七 方位词组 | 二九〇 |
| 六 后置词组 | 二八九 |
| 五 补谓词组 | 二八八 |
| 四 主谓词组 | 二八七 |
| 三 动宾词组 | 二八七 |
| 二 偏正词组 | 二八五 |
| 一 联合词组 | 二八四 |
| 第Ⅰ章 词组(结构) | 二八三 |
| 下编 句法 | 二八三 |

责任编辑 礼 露
封面设计 周 方
责任校对 海 生

满语语法

季永海 刘景宪 屈六生 编著

民族出版社出版 新华书店发行

民族印刷厂印刷

开本：850×1168毫米 1/32 印张：16 3/4 字数：280千

1986年5月第1版

1986年5月北京第1次印刷

印数：0001—3,000册 定价：3.15元

书号：9049·53